

# IL PICCOLO

GIORNALE DI TRIESTE

TRIESTE, VIA GUIDO RENI 1, TEL. 040 3733111 / GORIZIA C.SO ITALIA 74

FONDATO NEL 1881

TEL. 0481 530035 / MONFALCONE, VIA F.LLI ROSSELLI 20, TEL. 0481 790201

\*EDIZIONE TRIESTE, ISTRIA, QUARNERO E DALMAZIA Gratuito in abbinamento con «La Voce del Popolo» (La Voce del Popolo + Il Piccolo: Slovenia € 0,63, Croazia KN 6)

Abbinamento facoltativo, promozione regionale (il prezzo va sommato a quello del giornale): «500 Funghi» € 12,90; «Storia illustrata per ragazzi» € 6,90; «Design» € 9,90; «Enciclopedia del buon bere» € 2,90; «Cani e gatti» € 9,90

ANNO 128 - NUMERO 218

GIOVEDÌ 17 SETTEMBRE 2009

POSTE ITALIANE S.p.A. - SPED.ABB.POST.DL 353/2003 (CONV. L. 46-27/02/2004), ART. 1,COM. 1, DCB TS

MEMORIA DIFENSIVA PER LA LEGGE SALVA-BERLUSCONI. IL 6 OTTOBRE LA DECISIONE

# «Senza lodo Alfano dimissioni del premier»

L'Avvocatura "avverte" la Consulta: «Danni irreparabili in caso di bocciatura»

■ GRANDE CENTRO

## IL REBUS **DI CASINI**

di PAOLO SEGATTI

Si ritorna a parlare di Grande centro. E subito, come è costume da noi quando si par-la di politica, il discorso vola alto. Si discute sulle grandi strategie di que-sto o di quel leader politi-co. Si chiamano in causa i valori. E via via si vola sempre più in alto. Forse però qualche volta è uti-le anche volare basso, e far di conto. Sospinti da due interrogativi. L'on. Casini ha un sostegno elettorale tale da consentirgli di praticare una po-litica da Grande centro? Ovvero l'elettorato dell' Udc ha la forza di essere polo di attrazione per al-tri o è terreno di caccia di altri? E, secondo inter-rogativo, l'elettorato dell' Udc, per come è oggi di-stribuito sul territorio, consente all'on. Casini di praticare una politica na-zionale? Cioè una politi-ca in grado di riassorbire la frattura politica tra il Nord e il resto del Pae-

Alcune risposte ai due interrogativi le troviamo nei risultati elettorali delle ultime elezioni politiche. Non nelle europee di quest'anno. Nel giugno scorso l'Udc ha perso voti rispetto alle politiche 2008, anche se molto me-no del Pdl e del Pd. Il che è bastato per alimentare la speranza di aver ancor più grandi succes-si futuri. La cautela però è d'obbligo. Capita qual-che volta che elezioni come quelle europee antici-pino i risultati delle poli-tiche, nonostante la forte astensione che le caratterizza. Ma è dubbio che questo sia il caso dei risultati delle europee di giugno, svoltesi ben quat-tro anni prima della sca-denza della legislatura. Molta acqua può correre ancora sotto i ponti. Per valutare bene le caratteristiche del consenso elettorale all'Udc occorre dunque tornare al 2008. Nelle elezioni del 2008 l'Udc decise, come si ricorderà, di correre da sola.

Segue a pagina 2

**PALAZZO CHIGI** 

#### Il premier sloveno domani a Roma

Governi a confronto sul rigassificatore di Zaule

MANZIN A PAGINA 6

**CHAMPIONS** 

#### Champions: fischi a Ibra Inter-Barcellona 0-0

Fiorentina battuta 1-0 dall'Olympique Lione

A PAGINA 39

**FORMULA 1** 

#### La Renault scarica Flavio Briatore

"Bruciato" dal falso incidente di Piquet

A PAGINA 39

DOMENICA AL ROSSETTI DI TRIESTE PER "L'ITALIA È BELLA"

# Baudo: «No ai monologhi in tv»



Pippo Baudo davanti alla scultura del Cavallo morente, al Palazzo della Rai di Roma

TRIESTE «In tv mi piacciono i dibattiti, non i monologhi». È come al solito franco e diretto Pippo Baudo, nell'intervista in cui presenta il suo prossimo impegno che domenica lo porterà a Trieste, sul palco del Tea-

tro Rossetti per lo spettacolo "L'Italia è bella". Il presentatore parla dell'arte da salvare, ma non disdegna battute sull'attualità politica.

Grando α pagina 35

ROMA Se la Corte costituzionale dovesse bocciare il "lodo Alfano", legge che prevede lo stop ai processi per le quattro più alte cariche dello Stato, «ci sarebbero danni irreparabili a funzioni elet-tive» e il premier potreb-be arrivare «addirittura alle dimissioni». Ad "avvertire" la Consulta del pericolo che incombe su Silvio Berlusconi è l'Avvocatura generale dello Stato, in una memoria di-fensiva scritta per conto della Presidenza del Consiglio. La decisione sul lodo verrà presa dalla Con-

Rizzardi a pagina 2

sulta il 6 ottobre.

### FLOP DI"PORTA A PORTA" Silvio da Vespa fa meno audience di una fiction

**ROMA** Ascolti flop per la contestatissima punta-ta speciale di "Porta a porta" tutta dedicata a Silvio Berlusconi. Ha fatto meglio una fiction su Canale 5. Intanto ribollono le polemiche sulle parole del premier contro i «giornalisti farabutti».

A pagina 2

#### ALLARME LAVORO

# L'amara diagnosi Ocse: in Italia il peggio deve ancora arrivare

L'economista Costa: «Prevedo un'ondata di disoccupazione, impatto sociale forte»

ROMA L'economia mostra i segni di ripresa ma per il lavoro le prospettive a breve termine sono fosche. A lanciare l'allarme occupazione è l'Ocse, che sti-ma che nel 2010 il numero di disoccupati salirà, per l'area Ocse appunto, a 57 milioni: tasso molto vicino al 10%. Per l'Italia il peggio deve arrivare: la maggiore crescita della disoccupazio-

ne ci sarà proprio nel prossimo anno. Il governo frena il pessimismo. «Quella dell'Ocse - dice il ministro Maurizio Sacconi - è l'ipotesi peg-giore tra quelle possibi-li ma non la più probabile». Preoccupato l'economista Giovanni Costa: «La disoccupazione è in aumento, l'impatto sociale sarà forte».

Fiumanò α pagina 3

#### LA PROPOSTA

# Con le "mense doc" il Carroccio si schiera contro i cibi stranieri

**TRIESTE** Impone alle mense collettive, a scuola come in ospedale, un menù almeno al 50% a base di prodotti agricoli regionali. Incentiva i "mercati dei contadini" e ne copre i costi sino al 100%. Promuove gli spacci aziendali. E inventa un contrassegno di qualità a tutela dei ristoranti «doc». La Lega lancia una nuova campagna, stavolta in difesa dei cibi autoctoni, insidiati da hamburger, kebab, merendine e chi più ne ha più ne metta, spronando la Regione a investire nel mangiar sano e... nostrano.

Giani α paginα 16

#### Scienza

A un anno dall'incidente al Cern di Ginevra

# Così ricomincia la caccia alla "particella di Dio"

di FABIO PAGAN

Metà novembre. È la nuova data – forse quella davvero definitiva – per la ri-

a gennaio di quest'anno. Riparte insomma



partenza di Lhc, il superacceleratore del Cern fermo da ormai un anno, bloccato da un incidente nove giorni dopo il trion-fale avvio del 10 settembre 2008. A comunicare la nuova scadenza è stato il direttore generale del Cern, il tedesco Rolf Heuer, entrato in carica

la caccia alla "particella di Dio".

A pagina 33

#### IL CASO DELLA MAROCCHINA UCCISA PERCHÉ AMAVA UN ITALIANO. PORDENONE SOTTO CHOC

# Ragazza sgozzata, un testimone inchioda il padre

Governo e Regione parte civile. Leghisti scatenati. La diocesi e l'imam: «Stop alle guerre di religione»

DIETRO A QUELLE COLTELLATE

### L'ODIO E L'IGNORANZA

di FERDINANDO CAMON

venuto qui in mezzo a noi con la fi-glia Sanaa, la figlia crescendo s'è glia Sanaa, la figlia crescendo se innamorata di uno di noi, e lui per punirla le taglia la gola: dunque odia noi, ci odia a morte, giudica meritevole di morte quel che noi siamo, tutta la nostra civiltà, e anzitutto la nostra religione. È l'amarissima conclusione che dobbiamo trarre dal figlicidio di Pordenone.

Segue a pagina 5

SANAA, HINA E LE ALTRE

### **OLTRE LA RELIGIONE**

di STEFANO ALLIEVI

Tn'altra ragazza uccisa. Un'altra storia di paternalismo e tradizionalismo opprimente finita in tragedia. Sanaa, 18 anni, è stata uccisa dal padre, un marocchino di 45 anni, che non approvava la sua relazione con un italiano di tredici anni più vecchio. Inconcepibile. Inaccettabile. Disumano. Ma così raro? Così strano?

Segue a pagina 5



Dafani Sanaa, la vittima

**PORDENONE** Prime ammissioni del padre di Sanaa, la diciottenne marocchina sgozzata nel Pordenonese perché in-namorata di un ragazzo italiano. A inchiodare il genitore è un testimone oculare. Decisivo, poi, sa-rà il racconto del fidanza-to ferito. Intanto governo e Regione Fvg annunciano l'intenzione di costitu-irsi parte civile. Scatena-ti i leghisti: «Tolleranza zero». Appello congiunto di diocesi e imam di Por-denone: «No alle guerre di religione».

Boschian a pagina 5

# La "corazzata" Bandelli ha già perso Rovis

Il commendatore si defila: «Ci ha ignorati, non lo sosterrò come candidato sindaco»



NI E VEDI. CONFRONTA QUALITÀ E PREZZ

TRIESTE Fino all'assemblea pubblica di martedì, figurava nell'elenco dei principali supporter di Franco Bandelli. Sembrava che fra i due fosse ormai idillio vero. Il fuoco del-



Primo Rovis

RITIRO USATO

la nuova missione poli-

tica da affrontare a braccetto, però, si è spento nel breve volgere di un'ora e mezzo. Tanto è durato, infatti, l'evento ospitato alla Stazione Marittima: proprio alla fine dell'incontro, infatti, il commendator Primo Rovis ha deciso di voltare le spalle all'ex assessore comunale a Lavori pubblici e Coordinamento eventi. «Non solo non sono più un suo sostenitore e non avrà da me nessun ap-

poggio, ma cercherò qualche altra persona da aiutare come candidato sindaco». Rovis la mette giù così, senza giri di parole.

Unterweger a pagina 25

# *VA REALIZZAZIONE*



#### IMMOBILIARE IRSARA S.r.I Str. Daméz 3, 39036 Badia (BZ) 0471.838079 - 3351017047 - www.immobiliareirsara.it.

progetto e info: Marzi & Sterni Ingegneri Associati via XXX Ottobre 17 - Via Nazionale 36/1 - Trieste 040.630459 - www.marzisterni.it

Opicina - via del Refosco





www.ilpiccolo.it Foto e Video DEI LETTORI

All'ex Motel Val Rosandra

Benefici prima casa per chi comprava al residence turistico: arriva il conto

di RICCARDO TOSQUES

**TRIESTE** Un vero e proprio terremoto rischia di investire i residenti dell'ex Motel Val Rosandra. Una doppia richiesta scritta inviata al Comune di San Dorligo

della Valle da par-te della Regione e della Banca Mediocredito Fvg è arrivata sulle scrivanie della segreteria del municipio. Motivazione? Identificare l'effettiva destinazione d'uso dell'area sita a Pesek, frazione a due passi dalla Riserva naturale della Val Rosan-



dra. L'area risulta infatti con una destinazione d'uso di tipo ricettivo-turistico, per-ciò la concessione delle agevolazioni come prima casa non sarebbero regolari.

A pagina 17

Memoria difensiva inviata alla Corte costituzionale che il 6 ottobre deciderà sulla norma «salva cariche»

# «Senza Lodo Alfano, Berlusconi a rischio dimissioni»

Avvertimento dell'Avvocatura alla Consulta: «Danni irreparabili in caso di bocciatura»

di GABRIELE RIZZARDI

**ROMA** Se la Corte costituzionale dovesse bocciare il Lodo Alfano, lo scudo che consente di sospendere i processi per le 4 più alte cariche dello Stato, Silvio Berlusconi «potrebbe essere costretto alle dimissioni e i danni sarebbero irreparabili». L'avvertimento è contenuto in una memoria di 21 pagine che l'Avvocatura generale dello Stato, per conto della presidenza del Consiglio, ha depositato ieri presso la cancelleria della Consulta. In vista dell'udienza del che ci sarà fra 20 giorni (il 6 ottobre) e che rappresenta l'appuntamento giudiziario più importante dell'anno, l'avvocato dello Stato, Glauco Nori, difende la «ragionevolezza» del contestatissimo Lodo Alfano.

«Il titolare di funzioni di massimo rilievo politico non solo deve avere la serenità sufficiente per il loro esercizio corretto, ma prima di tutto deve essere sottratto ad condizionamento, che possa pregiudicare la stessa continuità dell'esercizio» scrive Nori, che ricorda quanto accadde a Giovanni Leone quando lasciò anzitempo il Quirinale perché travolto dalle polemiche sullo scandalo Lockhe-

Partendo dalla convinzione che «una soluzione andava trovata» e che quella adotatta «produce il minor numero di danni», l'Avvocatura generale dello Stato chiede ai giudici costituzio-

ROMA Gabriel Garko batte Silvio Berlusconi. «L'onore e il rispetto»,

la fiction in onda su Ca-

nale 5 in concorrenza con Porta a Porta, umilia la performance televisiva del premier, ottenen-

do il 22,61% di share, pa-

ri a cinque milioni sette-

centocinquantamila tele-

spettatori, contro il

13,47%, pari a 3miliioni

219mila telespettatori,

di Raiuno. «Un flop cla-

moroso, forse il peggior risultato di Raiuno nel-

l'anno», commenta Gior-

gio Van Stratten, consi-

gliere Rai di minoranza

che giudica la scelta del

direttore generale di spo-

stare Vespa in prima se-

rata e cancellare Ballarò

«non solo inaccettabile

sotto il profilo del plura-

lismo ma anche comple-

tamente sbagliata rispet-

to agli interessi del-

E proprio il direttore

generale dovrà ora dare

l'azienda».



Il presidente del Consiglio Silvio Berlusconi

nali (che nel 2004 bocciarono il Lodo Schifani) di «tenere conto» non solo di «ipotesi astratte» ma anche della «reale situaattuale», delle

«inefficienze e delle anomalie». Quali anomalie? «Il modo in cui i processi si svolgono, la fuga di notizie, la durata dei processi e lo stile giornali-



Il ministro della Giustizia Angelino Alfano

stico con il quale i processi di un certo genere vengono trattati». L'avvo-Nori, insomma, chiede alla Consulta di tenere conto delle tensioni politiche che si creerebbero con la bocciatura dello «scudo» e aggiunge che anche se non si arrivasse alle dimissioni, «si potrebbe crea-

re una forte corrente di opinione contraria che finirebbe per togliere serenità al premier».

La memoria viene depositata in un momento di massima tensione nella maggioranza. Berlusconi e Fini sono ormai ai ferri corti e il presidente della Camera, con la lettera firmata dal gruppo di An, ha fatto capire al Cavaliere che ci sono almeno 50 deputati (che non fanno parte delle correnti di La Russa, Gasparri e Matteoli) che non sono più disposti a votare qualunque provvedimento. La tensione sale alle stelle anche perché Vittorio Feltri, con il suo minaccioso editoriale contro Fini, tre giorni fa aveva scritto che «bocciato un lodo Alafano, se ne approva subito un altro».

Ci sarebbero, in questo momento, i voti a Montecitorio per approvare un altro «scudo» che garantisca l'immunità al premier? Il deputato del Pdl, Giuseppe Consolo, non si sbilancia ma fa notare che se cade il Lodo, il Parlamento «può intervenire».

Il capogruppo del Pd in commissione Giustizia della Camera, Donatella Ferranti, ricorda invece che la Consulta vaglierà esclusivamente la compatibilità della legge con i principi della Costituzionale. «La legittimità del Lodo Alfano non può essere guardata solo con la lente dell'opportunità politica e della contingenza, altrimenti» spiega la parlamentare del Pd «si va alla teoria delle leggi ad personam».



Casini avverte il Pdl:

L'UDC IRRITATA DAL CAVALIERE

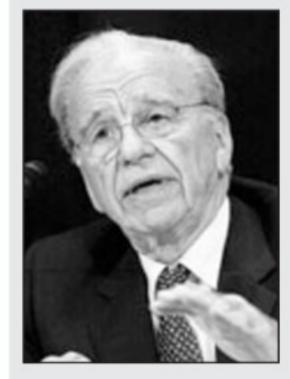
Casini la distanza sembra allargarsi, ma i dirigenti del Pdl non si stancano di aprire all'ipote-si di accordi con i centristi su base regionale. «Con l'Udc non c'è un'intesa nazionale - dice ad esempio Fabrizio Cicchitto, capogruppo alla Camera -. Ma vedremo se saranno praticabili intese in molte regioni». L'Udc del resto, secondo calcoli basati sui dati delle europee, risulterebbe determinan-te in 7 regioni sulle 13 in cui si voterà (Piemonte, Liguria, Marche, Lazio, Campania, Puglia e Calabria) e continuano Pier Ferdinando Casini a ribadire la linea dell'



equidistanza tra i due maggiori partiti a livello nazionale, mentre nelle regioni la scelta avverrà caso per caso, sulla base dei programmi dei candidati. «Se cessano gli insulti», è la condizione. E lad-dove non sarà possibile, l'Udc potrebbe presentar-si da solo. I centristi, forti anche degli ultimi sondaggi che confermano la crescita di consenso e li collocano davanti alla Lega, tengono la barra dritta. «Nelle Regioni - dice Casini - ci sono tante persone nel Pdl e nel Pd con le quali si può collabora-re sulla base di programmi comuni». Ma non si di-ca che l'Udc punta alle clientele: «Abbiamo fatto una scelta che ci ha fatto perdere potere sia a livello nazionale che locale», quella di restare all'oppo-sizione sia di Prodi che di Berlusconi.

SOTTO ACCUSA LE PUBBLICITÀ VIETATE SU CANALE 5, RETE 4 E ITALIA 1

# Sky fa causa a Mediaset: «Concorrenza sleale»



Rupert Murdoch

**ROMA** Murdoch scende in guerra contro Berlusconi. Sky Italia, divisione del colosso News Corporation, ha fatto causa al gruppo Mediaset per violazione delle regole sulla concorrenza comunitarie e le norme italiane in materia di comunicazioni. Sky accusa alcune società del gruppo italiano di aver violato la legge impedendole di acquistare spazi pubblicitari su tre canali commerciali italiani. L'azione legale è stata presentata al tribunale di Milano contro le società del gruppo Mediaset Rti e Publitalia per violazione delle regole Antitrust in base all'articolo 82 del Trattato Europeo e per concorrenza sleale.

La tivù di Murdoch sostiene che con

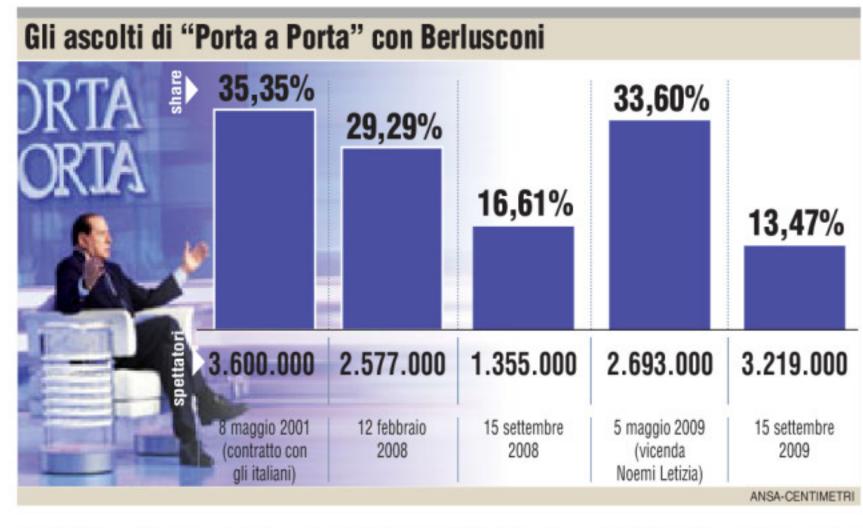
il rifiuto a Sky di acquistare pubblicità sulle principali emittenti commerciali italiane, Canale 5, Italia 1 e Rete 4, sono state violate le norme della concorrenza europea, così come le regole sulle comunicazioni in Italia.

Immediata la replica di Mediaset che parla di accuse infondate. «Mediaset - si legge in una nota - reputa sconcertante l'annuncio di Sky di voler ricorrere in giudizio per la presunta violazione delle regole sulla concorrenza. Stupisce infatti che un operatore che nel mercato della pay tv satellitare è monopolista assoluto avvii un' azione legale contro un'altra azienda televisiva accusandola di violazione delle norme antitrust».

SOTTO ACCUSA IL DIRETTORE GENERALE DOPO LO SLITTAMENTO DI BALLARÒ

# Rai, flop per il premier a Porta a Porta

La fiction di Garko su Canale 5 fa il doppio di audience di Vespa



spiegazioni sulla contestata puntata con il preascoltare Mauro Masi, mier in commissione di Bruno Vespa e Giovanni Vigilanza, martedì pros-Floris, il giornalista censimo. La proposta di surato, è stata avanzata

da Fabrizio Morri, il capogruppo del Pd in commissione e subito accetta da Sergio Zavoli, il

presidente. Anche Pdl e Lega hanno votato a favore ma a patto che la riunione della bicamerale

non sia trasformata in un processo al dg e che vengano affrontati anche altri temi come le nomine di Tg3 e Raitre e il piano industriale dell'azienda.

«Chi si assume adesso la responsabilità dei mancati ricavi, circa 500mila euro, dovuti alla disdetta di importanti inserzionisti che avevano acquistato gli spot all'interno di Tutti pazzi per la tele e Ballarò e che non hanno acettato il cambio con Porta a Porta e il film La caduta?», chiede Nino Rizzo Nervo, altro consigliere Rai di opposizione. Per Rizzo Nervo la puntata di Porta a Porta lascia irrisolti alcuni interrogativi. «La trasmissione era stata presentata come una doverosa scelta del servizio pubblico di fronte a una tragedia come quella del terremoto in Abruzzo, chi l'ha vista ha potuto constatare che si è trattato di un tentativo di propaganda senza contraddittorio su tutti i temi dell'attualità politica. Allora chi ha offerto quello spazio sconvolgendo i palinsesti di due canali? Il direttore di rete? Il conduttore della trasmissione? Il direttore generale? Credo vada fatta chiarezza» aggiunge

Rizzo Nervo. A Berlusconi che aveva attaccato i giornalisti della Rai, replica Paolo Garimberti. «In tutte le democrazia occidentali le tv pubbliche sovvenzionate dal canone criticano governi, coalizioni partiti e singoli politici senza che nessuno gridi allo scandalo», ricorda il presidente della Rai.

# Anche la stampa cattolica in piazza per la libertà d'informazione

**ROMA** Tira brutta aria per Berlusconi nel mondo cattolico. «Avvenire» e «Famiglia Cristiana» lo criticano aspramente. E l'associazione dei giornalisti cattolici aderiscono alla manifestazione di sabato a Roma per la libertà di stampa. «Avvenire», giornale di proprietà dell'episcopato italiano, ha definito un appuntamento né «retorico» né «formale» la manifestazione indetta sabato dalla Fnsi, che avrà per slogan «Informazione, no al guinzaglio. Diritto di sapere, dovere di informare». La stampa è ormai usata come una «spietata arma impropria», si legge in un editoriale firmato da Marina Corradi, che definisce «deliberata aggressione» e «pura e semplice intimidazione» i recenti attacchi del «Giornale», di proprietà dei Berlusconi, contro il direttore storico di «Avvenire», Dino Boffo, che ha gettato la spugna dimettendosi, e, in successione, contro il presidente della Camera Gianfranco Fini. Duro il giudizio anche di «Famiglia Cristiana». Mentre l'autunn » si annuncia duro per lavoratori e famiglie che si impoveriscono sempre di più, si fa finta - spiega l'ultimo numero del settimanale - che vada tutto bene: l'importante è spargere ottimismo a piene mani, celebrare i trionfi del Principe all'Aquila, nascondendo i problemi». L'Ucsi (Unione cattolica stampa italiana) ha invitato i propri aderenti a manifestare, sabato prossimo, in favore di «una libertà che ancora esiste ma che è minacciata dai poteri forti». (a.g.)

Direttore responsabile: PAOLO POSSAMAI Vicedirettore: ALBERTO BOLLIS Ufficio del caporedattore: FULVIO GON (responsabile) LIVIO MISSIO, MARCO PACINI, PIERO TREBICIANI

Editoriale FVG Società per azioni CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo De Benedetti (Presidente), Monica Mondar dini (Vicepresidente), Paolo Paloschi (Amministratore Delegato), Alessandro Alacevich, Giovanni Azzano Cantarutti, Corrado Belci, Pierangelo Calegari, Enrico Tomaso Cucchiani, Luigi de Puppi, Giovanni Gabrielli, Adriano Luci, Maurizio Martinetti, Ma ria Enrichetta Melzi Carignani, Roberto Moro, Marco Moroni, Giannola Nonino, Massimo Paniccia, Gianfranco Pavan, Andrea Pittini.

Quotidiani Locali Gruppo Espresso Direttore Generale: MARCO MORONI Direttore Editoriale: BRUNO MANFELLOTTO Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Reni 1 ABBONAMENTI: c/c postale 22810303 - ITALIA: con preselezione e consegna decentrata agli uffici P.T.: (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66; (sei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61; (cinque numei settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. **ESTERO:** tariffa uguale a ITA-

LIA più spese recapito - Arretrati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni). Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Trieste. Prezzi: Italia € 1, Slovenia € 1,34, Croazia KN 13, gratuito in abbinamento con «La Voce del Popolo» (La Voce del Popolo + II Piccolo: Slovenia € 0,63, Croazia KN 6)

Il Piccolo - Tribunale di Trieste n. 1 del 18.10.1948

PUBBLICITÀ: A.MANZONI&C. S.p.A. Trieste, yia XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728311, fax 040/366046 PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale € 197,00 (festivi, posizione e data prestabilita € 256,10) - Finanziaria € 403,00 - R.P.Q. € 210,00 - Finestrella 1.a pag. € 850,00 (fest. € 1.105,00) - Legale € 561,00 - Necrologie € 3,90 - 4,90 7,50 per parola; croce € 24,00; (Partecip. € 4,80 - 7,30 - 9,50 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (+lva). Manchettes 1500 € a settimana - Supplementi colore 40% - Maggiorazione posizioni fisse 20%. La tiratura del 16 settembre 2009 Responsabile trattamento dati

(D.LGS. 30-6-2003 N. 196) è stata di 41.000 copie Certificato n. 6481 del 4.12.2008 PAOLO POSSAMAI

# DALLA PRIMA

### Il rebus di Casini

♥aratterizzò già allora la sua proposta richiaman-∕dosi ai valori cristiani, alla grande tradizione democristiana e ad una politica di ragionevoli riforme economiche. L'obiettivo era di intercettare elettori stanchi del bipolarismo, in particolare l'elettorato cattolico più vicino alla Chiesa. I risultati di questa strategia non furono catastrofici come lo furono per la sinistra radicale. Ottenendo poco più di 2 milioni di voti, perse solo il 20% del suo elettorato del 2006. Ma un conto è resiste-

re perché la maggioranza dei tuoi elettori del passato continua a votarti. Un altro è resistere perché gli elettori ti usano come una lobby d'albergo, da dove molti escono e altrettanti vi entrano.

La tenuta dell'Udc nelle elezioni del 2008 assomiglia più al secondo esempio. La sua quota di elettori fedeli fu solo del 43%. Una percentuale non molto distante da quella della sinistra radicale, come dimostra uno studio di *Itanes* del 2008. La differenza a favore dell'Udc stava nel fatto che nel 2008 a fronte di moltissimi suoi elettori in uscita verso il Pdl (molti erano cattolici praticanti) c'è stato un flusso in entrata dal Pd quasi di pari volume (molti erano cattolici

praticanti). Insomma le prestazioni dell'Udc nel 2008 suggeriscono che la sua leadership controlla il suo elettorato come il portiere di un grande albergo controlla il popolo degli albergatori. Può sperare Casini di finire a fare quello che fa il portiere di un grande albergo, e impedire quindi che i suoi elettori vadano e vengano? Sì, a una condizione. Se il sistema elettorale permette a lui di non dire prima delle elezioni con chi si alleerà dopo le elezioni. Il che significa sottrarre agli elettori la facoltà di decidere se le future alleanze del partito garbano loro. Nulla di male, in linea di principio. Alcune democrazie, tra cui la nostra in passato, hanno praticato questo tipo di politi-

ca. Giova però sapere che, non controllando il suo elettorato, Casini è costretto a battersi per una legge elettorale di tipo proporzionale che non gli leghi le mani prima delle elezioni. Ma è realistico pensare che in questa legislatura ci sia spazio per una riforma elettorale? Rappresenta un problema serio per tutti, una seconda caratteristica dell' elettorato dell'Udc. Nel 2008 due terzi dei suoi due milioni di voti erano distribuiti nelle regioni a Sud del Po, con una forte concentrazioni nelle regioni a Sud del Lazio. Può questa distribuzione territoriale dei consensi costituire la base per una politica nazionale?

Uno dei meriti di Berlusconi è che sino a oggi, ottenendo voti un po' in tutte le parti del

Paese, il suo partito ha rappresentato un collante in grado di frenare l'allargamento delle fratture territoriali. La sua attuale crisi di leadership sembra avere indebolito gravemente questa funzione. Può l'Udc con un consenso così squilibrato essere credibile anche a Nord del fiume Po? Ci sarebbe da augurarselo. Anche se da un piccolo centro così squilibrato territorialmente può nascere, se nasce, solo un grande centro altrettanto squilibrato. Alla fine una competizione tra una Lega che prende il 90% dei suoi voti a nord del Po e un grande centro che prende la maggior parte dei suoi voti nel Sud non metterebbe vento nelle stanche vele di questo Paese.

Paolo Segatti

DELL'OCSE

In 3 anni si creeranno gli stessi disoccupati di un intero decennio A rischio giovani, basse professionalità, immigrati e minoranze

# Occupazione, il peggio in Italia deve ancora arrivare

La maggiore perdita di posti di lavoro prevista nel 2010: il tasso arriverà al 10,5%

ROMA L'economia mostra i primi segnali di ripresa ma per il lavoro le prospettive a breve termine sono ancora «fosche» ed è atteso un peggiora-mento della situazione nel 2010. A lanciare l'allarme occupazione è l'Ocse che ha fotografato la situazione nell'Employment Outlook 2009.

Nel 2010 nell'area Ocse ci sarà dunque un numero record di disoccupati: 57 milioni con un tasso molto vicino al 10%. Per l'Italia il peggio deve arrivare: la maggiore cresci-ta della disoccupazione ci sarà proprio nel prossimo anno, quando il tasso tornerà nuovamente a due cifre (10,5%, stima l'organizzazione di Parigi per l'ultimo trimestre del 2010). Il governo frena però il pessimismo. «Le pre-visioni Ocse sulla disoccupazione - dice il ministro del Lavoro Maurizio Sacconi - disegnano l'ipotesi peggiore tra quelle possibili ma non la più probabile. L'Ocse - aggiunge - riconosce all'Italia di aver saputo contenere più di altri Paesi l'impatto della crisi sull' occupazione. E bisogna dire che la capacità di reagire dell'Italia ha fatto si che già in passato i dati Ocse fossero nella realtà smentiti dai dati

Tutti i Paesi in ogni caso sono chiamati a fare di più. «I governi debbono prendere rapidamen-te delle misure decisive ha sottolineato in una nota Angel Gurria, segretario generale dell'Ocse per impedire che la recessione porti ad una crisi di lungo periodo dell' occupazione. Il lavoro è il cuore della crisi attuale e una delle preoccupazioni principali dei governi nei prossimi mesi deve essere quella di aiutare chi cerca un lavoro».

La disoccupazione nei Paesi sviluppati

Persone in cerca di impiego in Area Ocse fino al picco previsto il prossimo anno

e tasso percentuale in rapporto alla forza lavoro 32.000.000 57.000.000 47.000.000 = un milione 8,3% di disoccupati massimo dal dopoguerra seconda metà 2007 2009 2010 ANSA-CENTIMETRI



Quella che sta vivendo il mondo del lavoro è infatti, a detta dell'Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico, la situazione pegdal dopoguerra. Dal 2007 ad oggi i disoccupati dell'area Ocse sono aumentati di 15 milio-

ni ed entro la fine del 2010 questo esercito di senza lavoro aggiuntivi raggiungerà quota 25 milioni (1,1 milioni i senza lavoro in più previsti per la sola Italia). In tre anni si perderanno dunque tanti posti di lavoro quanti ne sono stati persi in

### L'Italia vista dall'Ocse



ANSA-CENTIMETRI

### Ferrero (Rc): i giornali parlino dei licenziamenti, non di Berlusconi

Il reparto

vetture di

montaggio

stabilimento

automobilisti

co italiano

**ROMA** «Chiediamo a tutti coloro che contestano la mordacchia ai giornali e alle tv che vuol mettere Berlusconi e il suo governo, di riflettere e aprire un vero dibattito non sulle amanti e i festini del pre-mier, ma sulla più grande crisi e disoccupazione di massa che sta vivendo il nostro Paese, come dimostrano tragicamente tutti gli istituti economici internazionali e per ultimi i dati del l'Ocse di oggi». Lo dice il segretario di Rifondazione comunista Paolo Ferrero, che conferma che il suo partito sosterrà con una partecipazione «in massa» e con un soste-gno convinto «le ragioni della manifestazione indet-ta dalla Fnsi per il 19 settembre a Roma». «Noi lo facciamo tutti i giorni - sottolinea Ferrero - ma ci tocca farlo nell'imbarazzante e indecente silenzio di tutti i principali media, giornali e tv, anche di quelli che si dicono di sinistra e antiberlusconiani».

un intero decennio fino ai primi anni 80, a segui-to delle crisi petrolifere. Da un tasso di disoccupazione del 5,6% registrato nel 2007, il più basso in 25 anni, a giugno 2009 si è passati all'8,3%, «corrispondente ad un aumen-to di circa 15 milioni nelle fila dei disoccupati». Le perdite più pesanti di posti di lavoro - aggiunge l'Ocse - si registrano «all' interno dei gruppi già svantaggiati nel mercato del lavoro: giovani, basse professionalità, immigrati, minoranze, e tra que-sti soggetti con contratti temporanei o atipici». Nel Paesi del G7 a giu-gno il tasso di disoccupa-zione è stato pari all'8,2% mentre nell'Unione euro-

Euro al 9,4%. Se in alcuni Paesi come Irlanda, Giappone, Spagna e Stati Uniti, già nel 2009 si è registrato un forte aumento di disoccupati a causa della crisi economica, «in altri Paesi, inclusi Francia, Germania e Italia la gran parte della crescita della disoccupazione deve an-

pea all'8,9% e nell'area

cora arrivare». L'impatto della crisi sul mercato del lavoro italiano è stato fino a oggi «moderato» rispetto a molti altri paesi, dice ancora l'Ocse. Il tasso di disoccupazione in Italia ha raggiunto il 7,4% nel marzo 2009 ma «stime preliminari suggeriscono un ulteriore significativo incremento nel secondo trimestre». Comunque in Italia molta gente ha addirittura smesso di cercare un'occupazione. «Il tasso di disoccupazione sarebbe stato più alto - afferma infatti l'organizzazione di Parigi - se un gran numero di lavoratori non avesse rinunciato a cercare attivamente laL'INTERVISTA

# Costa: «Ondata di mobilità, l'impatto sociale sarà forte»

«In Italia gli strumenti non funzionano. Il sommerso creerà la sottooccupazione»

di PIERCARLO FIUMANÓ

TRIESTE Professore ordinario di Organizzazione aziendale alla Facoltà di Economia dell' Università di Padova, Giovanni Costa analizza l'allarme dell'Ocse sul fronte dell'occupazione in Italia: «La crisi non è finita ma abbiamo toccato il fondo».

Professor Costa, fronte dell'occupazione è arrivata una docgelata cia dall'Ocse. Per nizzazione parigina in Italia sul fronte lavogio deve ancora arrivare». Cosa ne pensa?

l'Ocse si ba-

Le valuta- Giovanni Costa del-

sano molto sulla confor-

mazione del mercato

del lavoro in Italia dove un'ampia parte dell'industria si basa sulla componentistica. Questa tipicità del sistema industriale comporta inizialmente un impatto più serio sulle dinamidell'occupazione. Paghiamo in termini di posti di lavoro le conseguenze di una recessione che non è ancora finita anche se abbiamo già toccato il fondo. In Italia abbiamo avvertito la crisi in ritardo e ne paghiamo le conseguenze in anticipo. L'onda lun-ga della crisi sull'occupazione non è stata pienamente riassorbita.

Ci aspetta un autunno pesante. Si aspetta conseguenze sul piano sociale?

L'impatto sociale sarà inevitabile anche perché in Italia gli ammortizzatori sociali non funzionano. E ora mi attendo una ondata di richieste di trasformazione della cassa integrazione in mobilità. In Italia scontiamo anche la presenza di un tessuto di piccole e piccolissime imprese che non hanno più sufficienti capacità di adattamento sui mer-

cati. L'Ocse parla di un 10% di disoccupati in Italia: è una stima realistica? Potremmo trovarci di fronte a un valore anche più alto a causa della presenza di una forte

economia sommersa che nasconde le reali difficoltà del mercato del lavoro di fronte alla recessione. Aumenterà la sottooccupazione. Secondo lei la ripresa è iniziata?

Secondo i rapporti delle grandi istituzioni economiche internazionali non siamo di fronte a una vera e propria ripre-

> il fondo ma mancano elementi più solidi per parlare di un pericolo passato. Quali sono indizi fine della crisi? La ricostituzione delle

che abbia-

mo toccato

scorte delle nostre imprese: potrebbe essere questo il preludio al-

La risposta delle aziende del Nordest è stata adeguata in tempi di cri-

Le aziende del Nordest hanno fatto un grosso sforzo di razionalizzazione dei costi. Dove hanno potuto le nostre imprese hanno cercato di mantenere la "squadra" e la struttura produttiva intatta, cercando di innovare il prodotto con una politica più aggres-siva sul fronte dei prezzi. La reazione c'è stata. Non abbiamo subito pas-sivamente la crisi. Ha funzionato la tipica ca-pacità di adattamento delle imprese del Nordest. Tuttavia i settori dipendenti dal monoprodotto, la tipica subfornitura passiva, ri-schiano di soffrire mol-

Da quali settori ripartirà la ripresa?

Tutti i settori legati all'esportazione. Se Germania e Stati Uniti si rimettono in moto anche l'Italia, soprattutto il settore manifatturiero e meccanico in particolare, potranno respirare. E le piccole e medie

aziende? Anche qui la reazione del Nordest è stata buona. Il sistema industriale dovrà ora ricollocarsi sui nuovi mercati avviando una politica di alleanza, fusioni e crescita dimensionale. È finita l'epoca della microimpresa.

IL TAVOLO IN FRIULI VENEZIA GIULIA PER I LAVORATORI ATIPICI

# Ammortizzatori sociali anche per i precari: sussidi da 4 a 6 mesi e 30% dello stipendio

TRIESTE Ammortizzatori sociali in deroga fino a sei mesi. Giovani, precari, soci lavoratori di cooperative che non pagano il contributo per la disoccupazione potranno beneficiare degli ammortizzatori sociali messi a disposizione dalla Regione per un semestre e non solo per quattro mesi. L'estensione del provvedimento è stata decisa ieri, su proposta dell'assessore Rosolen, durante la Commissione regionale per il lavoro. E' stato dato inoltre il via libera al regolamento per il sostegno ai collaboratori a progetto ed è stata comunicata la volontà di incrementare le risorse per il lavoro socialmente utile.

tato domanda 530 aziende, «per un totale di 2.709 lavoratori interessati ed un valore complessivo stimato di 10,7 milioni» ha precisato l'assessore Alessia Rosolen, sottolineando che l'importo si ridurrà per l'intervento dell'Inps e ricordando che ad oggi la Regione ha già emanato 473 decreti di concessione dando così supporto a 2326 lavoratori. Visto il successo prire quelle fasce di occupati che non godono di protezioni quando perdo-no il lavoro, la Regione ha deciso di estendere il periodo di erogazione da

Altra misura innovativa è quella per sostenere il reddito dei collaborato-Ad oggi hanno presen- ri a progetto. Ieri è stato

quattro a sei mesi.

approvato il regolamento che porta al 30 per cento del reddito dell'anno precedente (la Regione aggiunge un 10% al 20% dello Stato) il contributo di cui potrà beneficiare questa categoria di precari che abbia lavorato in regime di monocommitten-

«Il regolamento integra quanto messo a disposizione dallo Stato a favore del sostegno al reddito per la misura, che va a co- dei co.co.pro - ricorda l'assessore - ed estende tale supporto anche ai lavoratori autonomi che hanno operato in regime di pluricommittenza, am-pliando così la platea degli interessati». Anche i lavoratori che hanno operato per diversi datori, quindi, potranno accedere alla misura e per loro

i fondi saranno interamente stanziati dalla Regione visto che lo Stato non ha previsto nessuna copertura. «A favore dei lavoratori in regime di pluricommittenza la Regione stanzierà il 30 per cento del reddito dell'anno precedente» conferma Rosolen, sottolineando così la volontà dell'amministrazione di impegnarsi attivamente a fianco di persone che, già penalizzate dalla precarietà della loro vita professionale, non avevano fin qui ottenuto nessuna ga-

ranzia di sostegno. Ad oggi i co.co.pro del Friuli Venezia Giulia che hanno fatto richiesta per accedere alla misura nazionale (quindi quella prevista per chi opera in monocommittenza), sono



L'assessore al Lavoro Alessia Rosolen

160. La copertura della Regione partirà da queste domande.

Durante l'incontro l'assessore ha poi aggiunto la volontà di aumentare le risorse a disposizione del lavoro socialmente utile e di allargare la platea dei beneficiari. Finora sono state 45 le amministrazioni pubbliche che hanno presentato altrettante richieste di contributo, per un totale di ed un impegno di circa 2 milioni di euro sui 2,7 milioni disponibili. «A questi dati, si aggiungono quelli relativi agli 8 contratti di solidarietà sottoscritti in regione al 31 agosto» ha spiegato l'assessore, confermando che tre richieste di contributi sono state fatte da altrettante aziende del settore del legno e cioè dalla Fantoni di Osoppo, dalla Lacon di Villa Vicentina e dalla Patt di Attimis.

353 lavoratori coinvolti

La Commissione ha infine approvato il regola-mento per la concessione di incentivi che promuovano l'assunzione di soggetti ad elevata qualificazione e di personale da impiegare in attività di ricerca: 10 mila euro per ciascun lavoratore assunto a tempo indetermi-nato e 9 mila per quelli a tempo determinato. Se i dipendenti sono donne i contributi aumenteranno del 20%. (m.mi.)



Con il patrocinio di:

DECRENE AUTONOMA









TRIESTE, RITORNO **AL FUTURO** TRA EUROPA **E NORDEST** 

### IL PICCOLO



Lunedì 21 settembre 2009 ore 10.00

Ridotto del Teatro Verdi - Riva Tre Novembre, 1 - Trieste

## **«SCENARI OLTRE** LA TEMPESTA. IL NORDEST MOTORE **DELLA RIPRESA»**

In occasione della pubblicazione di Nord Est 2009 a cura di Daniele Marini e Silvia Oliva - Marsilio Editori

per confermare la partecipazione è sufficiente registrarsi sul sito www.nordesteuropa.it alla sezione eventi

Introduzione:

Daniele Marini, Università di Padova e Fondazione Nord Est

Tavola rotonda con:

Alessandro Calligaris, presidente di Confindustria del Friuli Venezia Giulia

Enrico Letta, responsabile Dipartimento Welfare Partito Democratico

Giovanni Perissinotto, amministratore delegato del Gruppo Generali

Sergio Razeto, presidente e amministratore delegato di Wärtsilä Italia

Conclusioni:

Renato Brunetta, ministro per la Pubblica Amministrazione e l'Innovazione

Conduce e modera: Paolo Possamai, direttore Il Piccolo di lavoratori pubblici. Il

ministro ha raccomanda-

LIBRO BIANCO

LA CIRCOLARE SULLO «SVECCHIAMENTO». SINDACATI CONTRARI

# Brunetta: statali in pensione con 40 anni

**ROMA** Operazione «svecchiamento» nella pubblica amministrazione: il ministro, Renato Brunetta, ha firmato ieri la circolare che fornisce to alle amministrazioni di chiarimenti sulla norma evitare «comportamenti che consente alle amminicontraddittori o contrari strazioni di mandare in a buona fede e correttezpensione i dipendenti za ingenerando nei dipencon 40 anni di contributi. denti false aspettative e Compresi quelli figuraticreando occasioni di convi, come il riscatto per la tenzioso». Ma la Cgil già laurea o il servizio militaparla di «smaccato spoil re. A prescindere, quindi, system», la Cisl esprime dal numero di anni di ser-«stupore per la reiteraziovizio svolto. ne della norma», e la Uil La misura potenzialmette in guardia dal rimente interessa migliaia

verso canali politico-clientelari». Per l'Ugl, è un provvedimento «discriminante». La disposizione, in ef-fetti, ha alle spalle un iter tormentato: il testo è

stato modificato per ben tre volte prima di arrivare a questa versione definitiva. Inizialmente si prevedevano 40 anni di contributi per la risoluzione anticipata del rapporto di lavoro, requisito successivamente modificato in '40

anni di servizio effettivò per poi tornare con la legge 102 di quest'anno (che ha convertito il decreto anti-crisi, approvata prima della pausa estiva) ai 40 anni di contributi.

Facendo salire, così, la platea interessata, anche se al momento manca una stima precisa. Esclusi i magistrati, i professori universitari ed anche i medici primari. Coinvolti, invece, i dirigenti.

La misura ha carattere

eccezionale perchè varrà solo per il triennio 2009-2011 e prevede un preavviso di sei mesi. Per i comparti sicurezza, difesa ed esteri, successivi decreti del presidente del consiglio definiranno specifici criteri. Che, invece, nella sanità saranno definiti da ogni amministrazione per salvaguardare le specifiche professionalità. Contrari i sindacati al provvedimento: «Si mettono insieme esigenze

contabili con uno smacca-to spoil system», dice il re-sponsabile del diparti-mento settori pubblici Cgil, Michele Gentile; il segretario confederale della Cisl, Gianni Baratta, esprime preoccupazio-ne per la «discrezionalità accordata alle ammini-strazioni»; la Uil-Fpl (sa-nità ed enti locali), con il segretario Giovanni Torlucci, chiede: «a chi giova questo massiccio turn over?». Mentre per l'Ugl il provvedimento «può mettere in difficoltà quanti preferirebbero continuare a lavorare qualche anno in più per far fronte a necessità familiari».

# Fumo e stress:

# le giovani vivranno meno delle madri

**ROMA** Le italiane stanno «abbastanza bene» ma gli stili di vita sbagliati rischiano di abbassare, per la prima volta, la loro longevi-tà. Le ragazze di oggi, le più deboli di fronte a fumo e alcol, rischiano di diventare, se non verrà innescata la retromarcia rispetto a certi comportamenti, la prima generazione che vivrà meno delle madri.

E così, anche se oggi - svela il Libro Bianco dell'Osservatorio Onda sulla salute delle donne - le italiane sono in una buona condizione generale, anno dopo anno sono sempre più fragili di fronte a certi comportamenti che rischiano di minare alle basi il successo demografico che ha portato l'Italia ad essere il paese più longevo del mondo dopo il Giappone.

Walter Ricciardi, direttore dell'Istituto di

Igiene dell'Università Cattolica di Roma, auto-

re del rapporto, spiega che potrebbe esse-re proprio questa la prima ge-nerazione a segnare un passo indietro rispetto alla prece-dente per quello che riguarda la speranza di vita alla nascita, parametro statistico che

Il rapporto conferma le differenze di salute legate alla geografia: tra Nord e Sud la forbice è destinata ad aumentare. Meridionali svantaggiate

si traduce nella longevità della popolazione. Il rapporto conferma le differenze di salute legate alla geografia: tra Nord e Sud la forbice è destinata ad aumentare.

E, in assenza d'interventi correttivi efficaci, le donne meridionali, in particolare con un livello socio-economico basso saranno sempre più svantaggiate.

Nel Sud, inoltre, è evidente una prevalenza di donne diabetiche, obese e in sovrappeso. I

valori maggiori per l'obesità si registrano in Molise (13,96%) e in Campania (12,83). Per il sovrappeso la percentuale più alta si trova in Campania (35,1%) seguita dalla Puglia (33,4%). Il diabete vede Campania e Sicilia in testa per il tasso di mortalità (rispettivamente 5,8 e 5,52 per 10mila). Solo riguardo ai tumori si assiste ad un livellamento tra Nord e Sud: il trend di incidenza medio delle principali forme tumorali è aumentato notevolmente nel meridione al punto che nel 2010 si ipotizza il raggiungimento dei valori del Nord.

# sull'Italia Prima neve ROMA La Sicilia in tilt,

Maltempo

con l'intera rete dei trasporti messa in ginocchio, nubifragi da Padova a Palermo, auto spazzate via dall'acqua all'isola d'Elba, prima neve in Valle D'Aosta, con 20 centimetri anche a Cortina: l'annunciata, perturbazione autunnale ha provocato diversi disagi sulle regioni italiane e in particolare al sud, dove si sono registrati i problemi maggiori. Una sítuazione che migliorerà soltanto a partire dalla serata di giovedì e solo per 48 ore: sabato infatti arriverà sul nostro paese una nuova ondata di maltempo. Proprio la Sicilia è stata la regione più colpita: due persone ferite da un fulmine a San Giuseppe Jato, diverse scuole chiuse, centinaia di interventi da parte dei vigili del fuoco per liberare dall'acqua sottopassaggi e cantine, la sede del Consiglio comunale di Palermo.

Una vera e propria tempesta è anche quella che ha colpito sia Capri sia l'Elba. Neve oltre i 2.500 metri in Valle d'Aosta.

# Non le dà l'elemosina: pensionato ucciso da una ragazza rom

schio di «una spartizione

dei nuovi incarichi attra-

## Dramma a Prato: l'uomo accoltellato al cuore La giovane era già stata condannata per furto

di PAOLO NENCIONI

PRATO «Ma è morto morto, è morto davvero?». Dicono che Aida non si sia del tutto resa conto di quello che aveva fatto fino a quando non gliel'hanno detto i poliziotti. Sono le 5 passate, quattro ore prima Aida Halilovic, italiana di origine rom di 22 anni, ha ucciso con una coltellata al cuore il pensionato Mariso Mordini, ex tessitore di 72 anni, al culmine di una lite assurda quanto inspiegabile, almeno per ora, davanti al pronto soccorso dell'ospedale. Al terzo piano della Questura, Aida confessa quello che non può negare: è stata lei a sferrare quella coltellata. Un solo colpo al cuore, letale. Ed è lei a dire dove ha buttato il coltello, in un'aiuola davanti all'ingresso del pronto soccorso. Un coltellaccio da cucina con una lama di 18 centimetri che lei si porta dietro, dice, «perché di notte in città gira brutta gente».

La storia è più complicata di quanto sembra. Il padre e la matrigna di Aida dicono che la giovane era sempre intontita perché faceva massiccio uso di psicofarmaci, e aggiungono che la scorsa settimana sarebbe stata oggetto di una violenza sessuale, peraltro non denunciata. Questo, dicono, spiegherebbe perché si è portata dietro quel coltel-

L'unica cosa certa è che Aida la scorsa notte non doveva stare in giro. La giovane ha un obbligo di dimora, con divieto di uscire dalle 21 alle 7, strascico di una condanna per furto, tentata estorsione e ricettazione. Ma non era la prima volta che non rispettava gli obblighi: il 23 dicembre dell'anno scorso era stata denunciata per evasione dagli arresti domiciliari, e nella notte tra vener-

dì e sabato era stata portata in Questura perché trovata al pronto soccor-

Stando alla ricostruzione della polizia, la lite tra Aida e Mariso è degenerata intorno all'1,40 davanti al pronto soccorso. Mordini aveva appena ac-compagnato all'ospedale la suocera di 102 anni, caduta in casa, aveva lasciato la moglie con l'anziana e stava uscendo per tornare a casa. Qui si è imbattuto nella giovane rom che gli avrebbe chiesto di scambiare una banconota da 500 euro (poi trovata in tasca ad Aida, non si sa se vera o fasulla). Facile immaginare

che il pensionato abbia rifiutato. Ne nasce un diverbio sempre più acceso, fino a quando quelli nella sala d'attesa del pronto soccorso sentono le urla: «Ma che pensi di fare con quel coltello? Mettilo giù, non fare la stupida!». Poi un silenzio agghiacciante e pochi secondi dopo il pensionato entra nella sala d'attesa, dice «mi hanno accoltellato» e stramazza a terra. Non riprenderà più conoscenza. La moglie è pochi metri più in là, sente il trambusto, intuisce qualcosa e chiama invano il marito sul cellulare. Poi chiama il figlio, l'avvocato Fabio Mordini,



che si precipita in ospedale e assiste all'agonia del padre.

Aida Halilovic intanto, anziché scappare, butta il coltello in un'aiuola e rientra in sala d'attesa. Qualcuno la nota e la indica alla polizia. All'inizio la ragazza nega, poi ammette qualcosa, viene portata via. Chi la vede in Questura dice che non è molto lucida. Lei sostiene di aver incontrato Ma-

riso Mordini e di averci litigato già un paio di ore prima per strada, ma le testimonianze dei parenti del morto la smentiscono. Viene invece riconosciuta da un paio di persone che l'hanno incrociata in serata in centro mentre chiedeva soldi e indicazioni per l'ospedale. "Non lo volevo ammazzare" ripete ora Aida al poliziotto e al magistra-

#### LA LEGGE SI STA RIVELANDO DI NON FACILE APPLICAZIONE

# Clandestini: a Milano prime condanne

Ma è impasse sulle espulsioni. Dubbi e rilievi di costituzionalità in aula



Una barca

clandestini

colma di

acque al

largo di

Lampedu-

nelle

mi per il regresso e soggiorno illegale» in Italia, introdotto oltre un mese fa dalla legge sulla sicurezza. La norma non prevede l'arre-

sto, ma un'

ammenda dai 5mila ai 10mila euro, nonchè l'espulsione immediata. Si sta però rivelando di non facile applica-zione, tra eccezioni di inco-

condannati, un algerino, la pena pecuniaria di 5mila eu-

ro è stata sostituita dall' espulsione per almeno cinque anni. Ma l'uomo si trova in carcere in quanto ha già riportato una condanna a un anno e quattro mesi per spaccio e, secondo il suo legale, non può essere espulso in quanto bisogna ancora celebrare il processo di appello. Il giudice di pace ha poi respinto l'eccezione di costituzionalità sollevata dal difensore di uno degli imputati. Prime udienze davanti ai

giudici di pace anche a Bologna per gli imputati di ingresso illegale in Italia. In questo caso, però, il pm ha sollevato l'eccezione di costituzionalità ed il il giudice si è riservato di pronunciarsi rinviando l'udienza al 21 ottobre. Entro stituzionalità sollevate, differenti interpretazioni da parte dei giudici di pace, espulsioni poco praticabili.

Ieri a Milano ci sono state le prime tre condanne per clandestinità. Per uno dei condannati un algorino la cisione della Consulta cisione della Consulta.

Sono comunque ancora po-

chi i processi penali per questo reato, rispetto a quanto previsto. Il problema, secondo Gabriele Longo, presidente dell'Unione nazionale dei giudici di pace, è che «il legislatore ha mantenuto anche la possibilità della sanzione amministrativa prevista dalla Bossi-Fini in base alla quale al giudice di pace spetta la convalida del decreto di espulsione con l'eventuale provvedimento di accompagnamento alla frontiera. A quanto mi risulta, in questo periodo prefetti e questori hanno continuato a seguire in modo massiccio questa strada perchè è più semplice e rapida». Il motivo è presto detto: la sanzione amministrativa convalidata dal giudice di pace è immediata-mente esecutiva; l'irregolare può fare ricorso ma nel frat-tempo viene espulso. «Nel ca-so dei processi penali per il reato di clandestinità - fa no-tare Longo - c'è il difensore, il cancelliere (con le difficol-tà di poterne disporre) intà di poterne disporre), insomma si seguono i tempi del processo. Anche se è presto per avere una idea di come sono andate le cose a livello nazionale, per quel che ne so, in Sicilia, dove ci sono i due grandi Centri di identificazione ed espulsione di Agrigento e Caltanissetta, non c'è stata l'ombra di un processo penale».

Nei giorni scorsi, il procuratore di Torino, Giancarlo Caselli, aveva ipotizzato di contestare la clandestinità come aggravante di un altro reato e non come reato a sè, in modo da avere una diminuzione dei carichi di lavo-

Critico con le toghe il viceministro alle Infrastrutture, Roberto Castelli. «I magistrati - rileva intervistato da Libero - inventano di tutto pur di evitare di espellere i clan-destini, applicano le leggi a modo loro. C'è chi per ragio-ni ideologiche si fa beffe del-le leggi varate dal Governo». Castelli invoca quindi «pro-cedure disciplinari.

## Timbravano in aeroporto ma erano steward allo stadio

Nove guardie giurate di Venezia al lavoro a Udine, Trieste e Treviso accusate di truffa aggravata

**VENEZIA** Si fingevano al lavoro all' aeroporto «Marco Polo» di Venezia ma, in realtà, facevano gli steward negli stadi di calcio di Udine, Trieste e Treviso.

A scoprire le irregolarità di nove guardie giurate che avevano l'incarico di garantire la sicurezza allo scalo veneziano è stata la polizia di frontiera con l'operazione «Ghostbuster» durata otto mesi di indagini e che si è avvalsa della collaborazione stessa Save, la società che gestisce lo scalo veneziano.

L'esito dell'indagine è stato reso noto ieri in una conferenza stampa dalla stessa polizia che ha sottolineato che le società sportive erano all'oscuro del comportamento delle guardie giurate-steward.

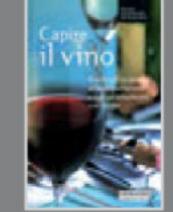
Secondo quanto ricostruito dagli investigatori, che hanno indagato con metodi tradizionali evitando quindi intercettazioni telefoniche, le nove guardie giurate avrebbero potuto agire grazie alla copertura tra colleghi che permettevano di far figurare in servizio quanti, invece, erano altrove.

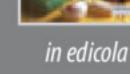
Gli episodi secondo gli inquirenti duravano da diverso tempo. I nove sono ora accu-

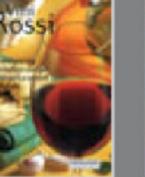
sati di truffa aggravata e la loro posizione è ritenuta estremamente grave perchè non c'è soltanto una colpa nei confronti del datore di lavoro che si potrebbe risolvere con la risoluzione del contratto: il loro comportamento infatti avrebbe potuto pregiudicare la sicurezza dell'aeroporto.

# PICCOLA ENCICLOPEDIA DEL BUON BERE

Una serie di 10 preziosi volumetti con tante informazioni sul vino, la sua cultura, le aree geografiche e la loro produzione in Italia e nel resto del mondo. Schede, indicazioni su etichette e cantine, guide all'acquisto e alla degustazione, abbinamento con il cibo per conoscere, scegliere e parlare di vino.





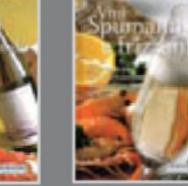


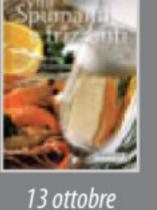
22 settembre



29 settembre

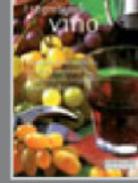
6 ottobre











3 novembre



10 novembre

# **IN EDICOLA** CON IL PICCOLO

IL 2° VOLUME "VINI ROSSI" A SOLI € 2,90 IN PIÙ



Sanaa Dafani, la vittima: aveva 18 anni

#### La vicenda

Sanaa, marocchina 18enne, si sta recando in auto col fidanzato Massimo De Biasio, italiano di 31 anni, nel ristorante dove lavora come





Il recupero del corpo della giovane marocchina

VERSO LA SOLUZIONE L'OMICIDIO DI AZZANO DECIMO. SEMPRE PIÙ CHIARI LA DINAMICA E IL MOVENTE

# Un supertestimone inchioda il padre di Sanaa

# Gli inquirenti attendono la deposizione del fidanzato. Il ministro Carfagna: «Saremo anche noi in aula»

caso, quello che ha detto agli inquirenti immediatamente dopo l'accaduto, viene ritenuto già sufficiente a conferma-

re la pista del parricidio. Intanto, il coltello con cui El Ketaoui avrebbe ferito a stica rinvenuta nel boschetto mi occidentali sino a sfidare morte la figlia, tagliandole la gola, non si trova. Secondo quanto si è saputo, gli investigatori ritengono che sia stato gettato nella macchia boschiva poco lontano da dove è stata uccisa Sanaa.

Sarebbe l'unica, seppure smozzicata ammissione che

Giulia si costituirà parte civile contro

A confermarlo è l'assessore regionale

alle pari opportunità, Alessia Rosolen:

«Sanaa è morta a 18 anni massacrata da

suo padre, ma la sua fine non può non la-

sciar traccia - dichiara -. Fatti tanto terri-

bili non debbono più accadere, non ci de-

ve più esser spazio, in Friuli Venezia

Giulia, per la violenza integralista». Se-

condo Rosolen «il feroce delitto è la con-

seguenza di usi e costumi contrari alla di-

gnità ed alla emancipazione delle donne.

Una tragedia figlia di un fondamentali-

smo che ha radici tribali inaccettabili in

un contesto civile quale quello europeo

Per il vicepresidente della Regione,

Luca Ciriani, «ci deve essere la condan-

na più ferma e più dura possibile per

l'autore di questo brutale assassinio. Sa-

naa è stata derubata non solo della vita

l'assassinio di Sanaa Dafani.

El Ketanoui avrebbe fatto agli inquirenti. Di certo si sa che in mano ai carabinieri qualcosa, comunque, c'é: la compiuto sulla figlia Sanaa. custodia del coltello. Una figlia di soli 18 anni

del delitto, che ha consentito non solo di stabilire che il coltello ha una lama lunga una trentina di centimetri, ma anche che è stato acquistato in un negozio di Montereale Valcellina lo stesso pomeriggio dell'assassinio.

LA SEGANTI: «TOLLERANZA ZERO». RAZZINI: «SE NE TORNINO A CASA LORO»

che l'ha venduto, l'ennesima testimonianza che riconduce a El Ketanoui e al folle gesto

Una comune custodia di pla- che si era adeguata ai costue violare tutti i principi imposti dalla religione musulmana e dalle consuetudini familia-

L'indipendenza economica che si era conquistata lavorando sin da ragazzina, l'abbigliamento tale e quale le sue Ed è, quella del negoziante coetanee italiane, nonché ulti-

mo, imperdonabile sfregio, la relazione e, quindi, la convivenza more uxorio con Massimo De Biasio.

ANSA-CENTIMETRI

Le minacce non avevano sortito effetto.

Ci è voluta una lama lunga 30 centimetri e un taglio alla gola che, oltre a imprimere sul corpo di Sanaa il significato simbolico che porta con sé, ne ha causato la morte per dissanguamento.

Sia il ministro Mara Carfagna che la regione Friuli Venezia Giulia si costituiranno parte civile al processo.

MESSAGGIO ECUMENICO

# Il parroco e l'imam: «No guerre di religione»

**PORDENONE** Diocesi e Imam di Pordenone lanciano lo stesso appello dopo l'omicidio di Sanaa: i giovani immigrati cercano l'integrazione, evitiamo guerre di religione e valorizziamo tutti i momenti di incontro.

Il delitto di Sanaa - dicono l'Iman di Pordenone. Mohamed Ovatiq, e il direttore del settimanale diocesano "Il Popolo", don Bruno Cescon - non sia strumentalizzato, non sia terreno di scontro, ma una lezione per tutti. Né l'Islam, né alcuna religione possono giustificare l'omicidio - affermano - non possono esserci motivi religiosi dietro gesti come questo, ma solo violenza.

Secondo l'Iman Ovatiq, per la morte di Sanaa «non si può colpevolizzare l'Islam. Questa è una tragedia dettata dall'ignoranza.

L'omicidio è ingiustificabile, inaccettabile». Nel pordenonese la comunità islamica conta circa 7.500 fedeli (3.500 attivi nelle celebrazioni più importanti); è ben inserita e - aggiunge - vuole impegnarsi e integrarsi.

Anche per questo la morte di Sanaa non deve diventare «il pretesto per una guerra di religione». Stesse parole quelle usate da don Cescon: questa tragedia dimostra «che i giovani cercano e vogliono l'integrazione.

E' l'insegnamento che la morte di Sanaa, nella sua tragicità, ci deve lasciare e sul quale dobbiamo riflettere». Perché - aggiunge - le differenze tra le culture esistono e sono anche profonde. Come quella della «libertà di scelta delle persone che sottolinea - è alla base della cultura occidentale e che non viene accolta in alcune altre culture».(a.g.)

IL PICCOLO

# Pubblicità Legale

ni e lo collega senza margini di dubbio al luogo del delitto e all'assassinio della figlia Sa-

naa. È la persona che, martedì pomeriggio pochissimi minuti dopo il fatto di sangue, ha segnalato ai carabinieri di aver visto una Ford Fiesta con un tal numero di targa

scendere lungo la stradina

del ristorante Monte Spia e

**PORDENONE** Un testimone inchioda El Ketaoui Dafa-

di MANUELA BOSCHIAN

uscire dall'abitato di Grizzo. Attraverso i dati della vettura, i militari dell'Arma sono risaliti al proprietario: El Ketaoui Dafani, di nazionalità marocchina, residente a Tiezzo di Azzano Decimo al civico 41 di via Mazzini, di professione aiuto cuoco. Bingo.

Assieme alle poche, ma inequivocabili parole pronunciate prima di essere portato in sala operatoria dal fidanzato di Sanaa, la testimonianza del cittadino di Montereale aggiunge un ulteriore, determinante tassello alla ricostruzione dell'accaduto e riconduce ulteriormente al padre della giovane la responsabilità del fatto di sangue.

I contorni della vicenda sono stati resi noti ieri mattina a Pordenone al comando provinciale dei Carabinieri. Sono stati confermati gli scenari e le dinamiche della prima

Ora si attende la testimonianza chiave del fidanzato di Sanaa, Massimo De Biasio. Ferito dal «suocero» all'addome e alle mani, nel tardo pomeriggio di martede il trentunenne monterealino è stato sottoposto a intervento chirur-

La prognosi è stata sciolta nella giornata di ieri: l'uomo dovrebbe rimettersi in sesto in una sessantina di giorni, ma quanto a rilasciare deposizioni e rivivere lo shock di quei minuti, per i sanitari non è ancora pronto. In ogni

#### Rosolen: tragedia del fondamentalismo. Ciriani: ragazza derubata di un sogno di ROBERTO URIZIO ma anche del sogno di costruirsi un futuro in Italia, di abbracciare la nostra cultura, di sfuggire a logiche barbare e me-TRIESTE La Regione Friuli Venezia dioevali che ancora pervadono alcune in-

terpretazioni della religione islamica». Compito della politica, continua Ciriani, è «di permettere alle ragazze come Sa-naa e a tutti quegli immigrati che lo vogliono veramente, di integrarsi e diventare realmente italiani, e per fare questo bisogna essere ancor più duri verso chi vuole trapiantare nel nostro paese odio e violenza. L'immigrato che arriva in Italia deve accettare ed assimilare la nostra cultura, le nostre tradizioni e soprattutto le nostre leggi. Chi non accetta queste condizioni – conclude - deve essere allontanato dall'Italia».

La Regione Fvg si costituisce parte civile

Parla di «tolleranza zero verso chi attenta alla vita» l'assessore alla sicurezza, Federica Seganti.

«Dobbiamo garantire il rigore e il rispetto dei principi fondamentali della Costituzione e delle leggi. Per noi la vita è un valore fondamentale, in altre culture no» afferma l'esponente leghista che

aggiunge: «Nella nostra legge sulla sicurezza non parliamo mai di integrazione ma ci civile convivenza perché l'integrazione è impossibile».

Per la presidente della Commissione regionale pari opportunità, Santa Zannier, «è forte l'orrore e lo sgomento davanti a un omicidio commesso da un padre nei confronti della figlia. L'idea di un'integrazione possibile si frantuma di fronte alla morte di una giovane vita, che iniziava il suo percorso rivendicando il suo diritto di fare scelte personali e cambiare un futuro in cui non avrebbe mai avuto autonomia decisionale. Ma differenti razze, tradizioni e religioni possono convivere – conclude Zannier - se c'è il rispetto per l'essere umano».

Interviene anche il consigliere leghista Federico Razzini per il quale «se una donna viene uccisa da un familiare perché ama o ha una relazione con un italiano, dobbiamo forse concludere che queste persone ci ritengano indegni? Se è così - e spero non lo sia - devono tornare a casa loro».

# DALLA PRIMA

# e l'ignoranza

veva un lavoro, il padre. Un lavoro più che dignito-▲ so, faceva il cuoco. Lavorava anche la figlia. Carina, vitale, gioiosa. Nella foto ride e splende come il sole, povera anima. Uccisa come un animale non da noi, non dalla nostra società, non dal razzismo, ma dal cuore del cuore della cultura di suo padre, che (inutile girarci intorno, e cercare formule attenuanti) si riduce a questo: un musulmano e un cristiano non possono convivere, dove c'è un musulmano il cristiano deve morire. Oppure: se un musulmano, e sia pure una figlia, non la pensa così, va ucciso lui. Avendo un lavoro, quest'uo-

mo è il perfetto esempio di quelli che noi consideriamo integrati: fa quel che facciamo noi, guadagna, sbarca il lunario, siamo a posto. Invece no. Evidentemente, anche fra quelli che noi consideriamo integrati ce ne sono che considerano la nostra civiltà inammissibile sulla faccia della terra. Così facendo, quest'uomo (va detto onestamente che sono pochi come lui, ma altrettanto onestamente che non è il solo) mostra di non accettare niente dei cardini che regolano la nostra vita individuale, famigliare e socia-

le: e cioè, i codici e la costitusentiva in obbligo di rispettarne nessuno. Quindi, come mai era qui? Come mai era entrato? E s'era insediato? E viveva tra di noi? Lavorava regolarmente? E restava da anni? Per una nostra colossale incomprensione: ci comportiamo con la più grande stupidità nel momento in cui stabiliamo chi entra in casa nostra e chi torna indietro, rispediamo a casa tanti disperati che nella nostra vita (cultura compresa) troverebbero il paradiso, e accettiamo, di riffe o di raffe, elementi come questo, che sono nuclei di una civiltà nemica e inconci-Uccidere una figlia, per un

ed italiano».

liata. padre, è il massimo dei delitti. Più che uccidere un figlio. Mi domando come ha fatto a tirarla fuori dall'auto per accoltellarla, vibrare le prime pugnalate sul fidanzato che s'opponeva, inseguire come un animale predatore la figlioletta che scappava strillando, raggiungerla, girarle la faccia e tagliarle la gola, guardandola negli occhi. Come ha fatto? Non succede spesso, per fortuna. Siamo i primi a dire che non bisogna generalizzare. Niente guerra di religioni. Però, quando succede, un caso come questo è un fulmine in una notte nera: quel che illumina ti spaven-

Dicono che questo figlicidio ricorda quello di Hina, la pove-

ra ragazzetta pakistana sgozzazione. Con questo delitto li ha ta dal padre e sepolta nel cortiinfranti tutti. Perché non si le di casa, nel 2006, nel bresciano, perché indossava i jeans e viveva all'occidentale. Sì, ci sono delle somiglianze. Il caso di Hina è più tremendo di come lo riassumono oggi. Perché Hina fu sgozzata dal padre, sì, ma i parenti collaboravano tenendola ferma per le mani e per i piedi, e quando fu sepolta nel cortile, di notte, c'era un intero clan, più famiglie, a scavare con le vanghe. È poi è successa una cosa ributtante, per un occidentale: la madre è sempre rimasta zitta, per giorni e mesi, è andata al processo contro il marito, e solo quando il marito è stato condannato è svenuta. Lo sgozzamento della figlia lo aveva tollerato (con dolore, mi auguro e le auguro). La condanna del marito no, quella era intollerabile. Possono vivere tra noi, padri, madri, fratelli e parenti come questi? Sono pochi, certo. Pochissimi. Ma sono i peggiori prodotti di un paio di principi nient'affatto marginali, tra gli islamici: l'uomo val più della donna e il fedele val più dell'infedele. In Occidente, principi del genere sono inammissibili. Gli islamici che si integrano li rielaborano o li accantonano. Ma ci vuole un po' di cultura. Chi non ce la fa, come il padre di Sanaa e il padre di Hina, è perché viene dagli strati profondi dell'ignoranza. Ferdinando Camon

(fercamon@alice.it)

### Oltre la religione

osì assente dalle cronache giornalistiche, anche a prescindere dall'immigrazione? Purtroppo no. Questo dovrebbe indurci a una seconda, onesta domanda: cosa c'entra la religione? Cosa c'entra l'islam? Siamo davvero sicuri che sia questa la variabile esplicativa principale?

Come per ogni religione, anche per l'islam l'assassinio di una figlia da parte di un padre è un atto aberrante, deviante, inaccettabile, immorale, indifendibile. Ma questo non significa purtroppo incomprensibile. Solo che la variabile interpretativa principale, per capire cosa è successo, non è la religione. Se si trattasse di un fatto religioso, dovremmo aspettarci che tutti i musulmani si comportino allo stesso modo. Se si trattasse di un fatto etnico dovremmo immaginarci tutti i padri marocchini come potenziali assassini delle proprie figlie. Ma allora perché non succede? E gli altri fattori? Classe sociale, livello di istruzione, provenienza da ambiente rurale o urbano, siamo davvero convinti che non contino niente? E i rapporti di genere, molto al di là del-la religione? E, per finire, la psicologia individuale?

La "religionizzazione" della nostra interpretazione di questi fatti non è casuale. E' figlia dei tempi, di diffuse campagne politiche e giornalistiche, di semplificazione. E' una costruzione sociale, non un

dato. Non tiravamo in ballo la religione cattolica, ai tempi dei delitti d'onore e del "divorzio all'italiana"; né lo facciamo quando un pa dre padrone si sente in diritto di sterminare la propria famiglia pri-ma di suicidarsi per un proprio fallimento individuale. E non tiriamo in ballo l'ortodossia quando co-se simili accadono, ad esempio, nelle comunità immigrate dall'est. Del resto in Gran Bretagna, dove problemi analoghi li hanno anche tra gli hindu e i sikh, parlano volentieri di culture "asiatiche": forse altrettanto a torto.

La religione tuttavia può servire come alibi, e come complicità. Qui le comunità islamiche e i loro responsabili possono avere grandi responsabilità: in positivo (educative, di mediazione tra genitori e figli) o in negativo (una sorta di omertosa condiscendenza). Perché sia la prima posizione a prevalere, è fondamentale la loro maturità, ma anche il ruolo del contesto. Se a prevalere è la strumentalizzazione non si va lontano: si tuona un po' contro l'islam, e poi fini-

ta lì, fino al prossimo assassinio. I musulmani devono imparare che lottare contro l'uso barbaro della religione per giustificare comportamenti barbari è un loro interesse e un loro dovere, perché si ritorce contro i musulmani stessi. I non musulmani dovrebbero capire che la demonizzazione dell' islam in quanto tale non aiuta la causa della scomparsa di questi comportamenti. Per certi versi è anzi controproducente, spingendo i musulmani a chiudersi in un ghetto. E non aiuta quindi le Sanaa di oggi e di domani.

Stefano Allievi

#### **COMUNE DI TRIESTE** Estratto bando di gara

Il Comune di Trieste indice una gara a procedura aperta per i lavori di sistemazione interna ed adeguamento normativo della scuola elementare "Slataper" – 2° lotto, per l'importo a base di gara di Euro 1.185.811,00 + Oneri per la sicurezza + I.V.A.. Categorie richieste: OG1 - cl. III^ e OG11 - cl. II^. Termine di esecuzione: 300 giorni. Il bando integrale di gara è esposto all'Albo Pretorio del Comune e sarà pubblicato sulla G.U. quinta serie speciale - n° 109 del 16.09.2009.

Le modalità e condizioni per la partecipazione all'appalto sono riportate sul sito <u>www.retecivica.trieste.it</u> - sezione bandi e

Trieste, 14 settembre 2009

IL DIRETTORE DI AREA dott.ssa Giuliana CICOGNANI

#### Acegas-Aps S.p.A.

L'Acegas-Aps S.p.A. - via Maestri del Teatro n. 5 - 34121 TRIESTE tel. 040-7793111 - fax 040-7793427 bandisce ai sensi del D.l.vo. 163/2006 e s.m.i.:

 una gara a procedura ristretta con aggiudicazione con il criterio del prezzo più basso per l'appalto per la Fornitura di misuratori acqua a turbina per un importo complessivo di € 1.320.000 (incluse le eventuali opzioni ed esclusa iva);

un sistema di qualificazione per i Servizi di trasporto e smaltimento dei rifiuti prodotti dagli impianti di termovalorizzazione gestiti da Acegas Aps identificati dai CER 19.01.13\* - 19.01.05\* - 19.01.07; un sistema di qualificazione per la Fornitura di interruttori MT in

una gara a procedura negoziata plurima ex art. 238 Dlgs. 163/2006, con il criterio del prezzo più basso, per l'esecuzione dei lavori di scavo, posa condotte, rinterro, edili ed accessori, le prestazioni, le forniture e le provviste occorrenti per la sostituzione e/o potenziamento di condotte gas-acqua e delle relative derivazioni nelle zone di S. Giacomo e S. Vito "Macrozona 2".e per un importo presunto complessivo di € 2.894.000,00 di cui 100.000,00 per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso (esclusa iva).

Le domande di partecipazione/qualificazione per la succitata gara/ sistemi di qualificazione dovranno pervenire all'Acegas-Aps SpA via del Teatro, 5 - 34121 Trieste entro il termine indicato nei bandi. Il testo integrale dei suddetti bandi è stato pubblicato sul supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea ed è visibile presso il sito <u>www.acegas-aps.it</u>.

L'Amministratore Delegato Cesare Pillon

Parigi, la destra accusa:

Sarko troppo a sinistra

L'Eliseo: sì alla carbon-tax

PARIGI Nicolas Sarkozy troppo a

sinistra? Prima c'è stata la «carbon

tax», un'imposta ecologica sulle atti-

vità inquinanti - gas, petrolio, carbo-ne - reclamata da anni dai Verdi,

francesi ed europei, per lottare contro il cambiamento climatico. Poi,

qualche giorno fa, c'è stata la marcia indietro sui test Dna, giudicati solo un paio d'anni fa necessari nell'ambito dei ricongiungimenti familiari degli immigrati che vivono in Francia.

politica del capo dello Stato?». A far esplodere la collera dei par-

lamentari Ump, il partito del presi-dente, è stato il ministro dell'immi-

grazione, Eric Besson, ex socialista passato in pochi mesi al governo e quindi alla direzione dell'Ump, nel-

le grazie di Sarkozy. Besson ha an-

nunciato a una radio - senza dire

niente prima ai parlamentari e ai presidenti di Assemblea nazionale e

Senato - che non avrebbe firmato i

scordanza profonda

nei confronti della

e stop ai test del Dna

sui figli degli immigrati

LA VOTAZIONE È AVVENUTA A SCRUTINIO SEGRETO. CONTRARIA L'ITALIA DEI VALORI. IL PD SI ASTIENE

# Ue, Barroso resta presidente della Commissione

Rieletto con la maggioranza assoluta dei voti. La Serracchiani: «Un risultato deludente»

STRASBURGO Alla fine, visibilmente soddisfatto e sollevato, è stato lo stesso presidente della Commissione Ue, Josè Manuel Durao Barroso, a riconoscere di avere ottenuto più voti delle previsioni della vigilia, incassando così la sospirata maggioranza assoluta all' Europarlamento. Dopo mesi di schermaglie politiche fra i gruppi parlamentari, Barroso si può quindi avviare ad un secondo mandato europeo di cinque anni, convinto di uscire dal voto di oggi «con un'autorità rafforzata» che gli permetterà di rilanciare «un'Europa più forte, della solidarie-

di MAURO MANZIN

TRIESTE Berlusconi-Pahor: un

faccia a faccia per risolvere il

contenzioso relativo al rigassifica-

tore di Zaule. L'incontro avverrà

domani a Palazzo Chigi presente anche il ministro degli Esteri, Franco Frattini. Un'agenda ricca quella che attende i due premier, ma che vede al primo posto pro-prio la nascita dell'impianto del-

«L'approccio italiano - anticipa il sottosegretario all'ambiente,

Roberto Menia - è quello di forni-re un'ulteriore, l'ennesima, chia-

rificazione alla controparte slove-

na». «Ci troviamo di fronte - spie-ga - a una procedura durata più

dell'usuale e svoltasi nel rispetto

delle regole comunitarie proprio per fornire a Lubiana tutte le de-

lucidazioni che ci sono state ri-

chieste». «Dati elaborati - ci tiene

a precisare Menia - tutti da tecni-

ci indipendenti». «In effetti - pun-

tualizza il sottosegretario - la Slo-

venia non ha mai detto "no" al ri-

gassificatore di Zaule, ma ha ba-

sato tutte le sue perplessità su al-cune affermazioni di certe asso-

ciazioni ambientaliste. Lubiana

si fa forza su questo, ma noi abbia-

Dunque, l'approccio diplomati-co italiano alla questione appare sempre più incanalato nel trova-

re una soluzione a breve (il rigas-

sificatore di Zaule fa parte del

programma energetico nazionale) ma sta di fatto che le perplessità slovene rimangono. Già nel Comi-

tato dei ministri italo-sloveno del-

l'8 settembre 2008, dove ovvia-

mo tutte le carte a posto».

la Gas Natural a Zaule.

tà e della libertà». Con una votazione elettronica rapidissima, il Parlamento ha assegnato a Barroso 382 voti favorevoli, 219 no e 117 astensioni, superando di 13 voti la soglia della maggioranza assoluta di 369 voti fissata dal Trattato di Lisbona. Una asticella alla quale tutti guardavano per misurare la credibilità politica del presidente uscente della Commissione Ue, considerando che il 2 ottobre gli irlandesi tornano alle urne sul nuovo trattato europeo.

Non appena spente le luci del tabellone elettronico è cominciata la caccia al voto, dato che lo

scrutinio segreto in genere favorisce comportamenti nell'urna non in sintonia con le indicazioni di partito. Considerazione che valeva soprattutto per il gruppo degli S&D, messo in grande difficoltà dalla scelta di vari premier socialisti, a partire dallo stesso primo ministro portoghese Josè Socrates, di sostenere il presidente uscente della Commissione Ue del Ppe. Non a caso Barroso ha ringraziato Socrates nel suo breve intervento in aula subito dopo il voto. Sulla carta Barroso poteva contare sui voti dei Popolari, di una buona fetta dei liberaldemo-

cratici - esclusi gli italiani dell'Idv, che hanno votato contro - e dei componenti del gruppo euro-scettico dei conservatori europei. Conti alla mano non è da escludere che una sessantina di eurodeputati socialisti e democratici non abbia seguito l'indicazione dell'astensione, schierandosi per una parte - soprattutto spagnoli, britannici e por-toghesi - a favore di Barroso, e per un'altra contro. Lettura respinta dal capogruppo dei socialisti e democratici, Martin Schulz, secondo il quale «Barroso si è dovuto appoggiare al sostegno degli euroscettici per riuscire a superare di soli 13



Josè Manuel Barroso

voti la maggioranza quali-ficata di Lisbona», diven-tando così «il più debole presidente di tutta la storia Ue».

«La delegazione del Pd

attende Barroso al banco di prova della formazione della Commissione, che è il vero organo di governo europeo, e che quindi non può essere po-liticamente neutra». Lo dichiara da Strasburgo l'eurodeputata del Pd Debora Serracchiani replicando al neoletto presi-dente Barroso, il quale ha sostenuto che l'Europa è un progetto trasver-sale rispetto ai partiti. «Barroso - sottolinea Serracchiani che si è astenuta in linea con quanto an-nunciato dalla delegazione del Pd - è stato rieletto col sostegno di una scarna maggioranza ap-pena superiore al 50%: non mi sembra un risultato di cui un presidente uscente può dichiararsi soddisfatto».



Nicolas Sarkozy

tazione passeggera dei deputati in certaliero ambientale, le associazioca di riconoscimenni organizzeranno dei banchetti per informare e dare sostegno al-le azioni legali delle associazioni, to, oppure di una di-

che hanno presentato un esposto alla Procura della Repubblica di Trieste, inoltrato alla Procura romana e archiviato, denunciando le irregolarità nella procedura per il decreto di Via. Le associa-zioni hanno detto di voler diffon-

dere le informazioni sull'impatto ambientale e sui rischi per la si-curezza, «scandalosamente mani-polate - a loro dire - da Gas Natural e ignorate dai competenti or-

gani ministeriali».

Ma non solo di rigassificatore si parlerà domani a Palazzo Chigi.
Berlusconi e Pahor affronteranno anche il tema dello sblocco da parte di Lubiana dell'adesione di Zagabria all'Ue, si parlerà di lot-ta all'immigrazione, della crisi economica internazionale ma an-che della situazione nei Balcani orientali con l'Italia che preme per una liberalizzazione dei visti

nei confronti dei Paesi Ue in favore della Serbia.

È chiaro che, a questo punto, i due interlocutori non si potranno esimere dal discutere dell'ulteriore allargamento a Est dell'Unione europea. Dopo l'ingresso della Croazia l'Italia spinge in favore della Serbia con cui ultimamente anche la Slovenia ha ripreso note-voli contatti commerciali. Ma il ragionamento si allargherà anche al Montegero, alla Bosnia-Erzego-vina, alla Macedonia e all'Alba-nia. Senza dimenticare il nodo Kosovo che vede impegnate sul terreno sia truppe italiane che un contingente sloveno.

# ITALIA-SLOVENIA

# Berlusconi-Pahor, summit a Roma Il rigassificatore di Zaule in agenda

Si parlerà anche di Balcani orientali e di lotta all'immigrazione



Il primo ministro Silvio Berlusconi

mente si parlò del progetto del rigassificatore di Zaule, ci fu qualche perplessità slovena. Nel corso dei lavori, infatti, ci fu un grande e concitato via vai dei funzionari sloveni che a mezza bocca affermavano che i documenti italia-



Il premier sloveno Borut Pahor

ni nono erano quelli richiesti da Lubiana. Consultazioni frenetiche all'ultimo minuto e poi la diplomazia italiana che annunciava la presentazione di qualsivoglia documento richiesto in materia. Ma evidentemente la questione,

Nostra chiedono una «forte rea-zione dei cittadini» alla costruzione del rigassificatore che Gas Natural vuole realizzare a Zaule, nei pressi di Trieste. Ieri, in una conferenza stampa, hanno annun-ciato che saranno attivati dei punti di informazione nel centro giuliano in cui sarà possibile firma-re una petizione contro l'impian-to. Da domani, giorno in cui a Ro-ma il premier della Slovenia, Bo-rut Pahor, incontrerà il Presidente del Consiglio, Silvio Berlusconi, per parlare anche del rigassificatore, definito da Lubiana «inac-

cettabile» per l'impatto transfron-

almeno per Lubiana, non era

Ma se la questione ha una note-vole eco diplomatica tra i due Pa-

esi, altrettanto si può dire anche a livello locale. Infatti il Comune

di Muggia e quello di San Dorligo della Valle hanno già preannun-ciato un ricorso comune al Tar

del Lazio contro il rigassificato-

re. Mentre le associazioni ambien-

taliste Wwf, Legambiente e Italia

chiusa affatto.

Il premier croato Jadranka Kosor

buoni rapporti di amicizia, il rag-giungimento di un'equa soluzio-ne. Il compito dell'arbitrato internazionale sarà quello di stabilire i confini terresti e marittimi (leg-gi Golfo di Pirano), il collegamento della Slovenia con le acque internazionali, nonché il regime di passaggio delle navi nella suddetta area. (m.man.)

decreti d'applicazione sui test Dna votati nell'autunno 2007 dai deputati della destra per inasprire le condizioni di accesso al ricongiungimento familiare. La Ferguson rischia un processo in Turchia Istanbul: ha girato un documentario

violando la privacy

LONDRA La Turchia vuole interrogare Sarah Ferguson, accusata di aver violato le leggi sulla privacy del Paese partecipando, sotto copertura, ad un documentario sulle condizioni vita negli istituti pubblici per gli orfa-ni e i bambini disabili. Il filmato, trasmesso lo scorso novembre dall'emittente Itv, ha fatto infuriare le autori-tà turche che hanno accusato gli auto-ri del programma di condurre una campagna di diffamazione volta ad ostacolare l'ingresso della Turchia nell'Ue. Nel corso del documentario

la duchessa di York, con una parrucca nera ed un velo sulla testa per non far-si riconoscere, aveva visitato insieme alla figlia più giova-ne, la principessa Eugenia, un orfanotrofio nei pressi di Ankara che ospita oltre 700 bambini disabili. Il program-ma mostrava alcuni Sarah Ferguson



dei piccoli pazienti legati ai loro letti, o lasciati tutto il giorno nella culla senza essere nè nutriti nè cambiati. Nel filmato si vedeva Eugenia con le lacrime agli occhi, scioccata dalle condizioni in cui venivano tenuti i bambini, mentre la madre, ex moglie del principe Andrea, esclamava: «Tutto questo mi fa infuriare». Il ministro turco per gli affari sociali Nimet Cubukcu ha dichiarato: «È chiaro che Sarah Ferguson è armata di cattive intenzioni. Sta chiaramente prendendo parte ad una cam-pagna volta a infamare la reputazio-ne della Turchia».

LA PRESIDENZA DI TURNO SVEDESE ANTICIPA LA CONFERENZA INTERGOVERNATIVA

# In ottobre riparte l'adesione croata all'Europa

### La commissione Esteri del Parlamento sloveno dà luce verde all'accordo Pahor-Kosor

TRIESTE Dopo l'accordo sulla disputa di confine con la Slovenia, il negoziato sull'adesione della Croazia all'Unione europea riprenderà all'inizio di ottobre. La presidenza svedese della Ue ha convocato infatti per il 2 ottobre la prevista conferenza intergovernativa, anticipandola di due settimane rispetto ai termini iniziali, e volendo in tal modo accelerare il cammino di Zagabria verso Bruxelles, bloccato per dieci mesi dal veto sloveno. Lo riferisce l'agenzia di stampa croata Hina, citando un comunicato del governo di Zagabria nel quale si rende nota la decisione della presiden-za dell'Unione. La decisione di «dopo consultazioni con la Slove-nia e dopo che la presidenza sve-

dese ha preso atto delle garanzie date dalla Croazia» sulla disputa frontaliera tra i due Paesi. Tale disputa aveva causato il veto di Lubiana sul negoziato fra Zagabria e Bruxelles, caduto dopo l'intesa dei giorni scorsi fra i due paesi ex jugoslavi. Il governo croato ha inoltre riferito che i colloqui diretti sulla delimitazione nel Golfo di Pirano, nel nord Adriatico, riprenderanno contemporaneamente alla ripresa dei negoziati per l'ingresso nella Ue. La Croazia spera di concludere i negoziati nella prima metà del 2010 per entrare nell'Unione nei primi mesi del 2011.

Il semaforo verde alla Croazia convocare la conferenza è stata giunge dopo che il premier slovepresa, si legge nel comunicato, no Borut Pahor ha relazionato sui colloqui avuti con la «collega» croata Jadranka Kosor alla com-

missione Esteri del Parlamento di Lubina. Che, dopo sei lunghe ore di dibattito ha approvato la relazione del premier. La maggioranza ha votato «sì», mentre il principale partito di opposizione, i socialdemocratici si sono astenuti. Il «no» è giunto dal Partito naziole sloveno (estrema destra) e dai Popolari.

Il premier Pahor ha spiegato che la Croazia ha accettato che il contenzioso sui confini venga risloto con un arbitrato internazionale oppure con accordi bilaterali. Il problema confinario, ha ribadito il premier sloveno, secondole dichiarazioni croate è sì un problema bilaterale ma che va inquadrato nell'ottica europea. La novità, ha precisato Pahor, è che nella lettera inviata dal primo ministro croato Jadranka Kosor alla

presidenza svedese di turno dell'Ue si precisa come la questione confinaria fa parte del processo di adesione della Croazia all'Ue e che potrebbe essere risolta sia con un accordo bilaterale con Lubiana sia in base a un arbitrato.

Il secondo passo fondamentale che ha indotto la Slovenia a togliere il veto al processo di adesione della Croazia all'Ue è la lettera che la stessa premier Kosor ha inviato al governo di Lubiana dicendosi assolutamente d'accordo nell'adottare la cosiddetta seconda soluzione Rehn (commissario Ue all'Allargamento). La risoluzione Rehn prevede un tribunale formato da 5 membri di cui uno scelto dalla Slovenia e uno dalla Croazia; i punti cardine con cui si cerca una soluzione sono il diritto internazionale, l'equità,

NON PRENDERSI CURA DELL'ARTE È COME BUTTARLA VIA.

SALVA LA BELLEZZA DELL'ITALIA. DAL 20 AL 28 SETTEMBRE PARTECIPA ALLA CAMPAGNA DI RACCOLTA FONDI PER IL RESTAURO DEI BENI CULTURALI. INVIA UN SMS DA 1 EURO\* AL 48584 DA CELLULARE TIM, VODAFONE, WIND O COLLEGATI AL SITO WWW.FONDAZIONECITTAITALIA.IT.

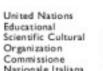
'Gli operatori devolveranno l'intera donazione alla Fondazione Cittàltalia.















NAVI MILITARI IN PORTO

# Croazia, meno barche nei marina ma i guadagni aumentano lo stesso

## Più natanti di grandi dimensioni e richieste di ormeggi annuali

FIUME Meno diportisti, meno imbarcazioni in transito (però mediamente di stazza maggiore), però guadagni in aumento rispetto all'anno scorso. Si può sinteticamente riassumere così l'andamento della stagione del turismo nautico nei marina disseminati lungo la dorsale orientale adriatica, dall'Istria all'estremo sud della Dalmazia. La valutazione si basa su dati ancora incompleti, ma è comunque quella uffi-ciale dell'Istituto nazionale di statistica. Per il quale sarebbe stato soprattutto il mese di luglio, con un 18 per cento di arrivi in meno, a deludere le espettative. Pare invece che sia andata meglio in agosto, anche se il giudizio si basa sulle informazioni raccolte telefonicamente interpellando i gestori dei porti turistici e le cifre sono tuttora in fase di elaborazione. Sempre in riferimento al solo mese di luglio, la flessione sembra non avere coinvolto unicamente i marina nelle regioni di Fiume e di Spala-

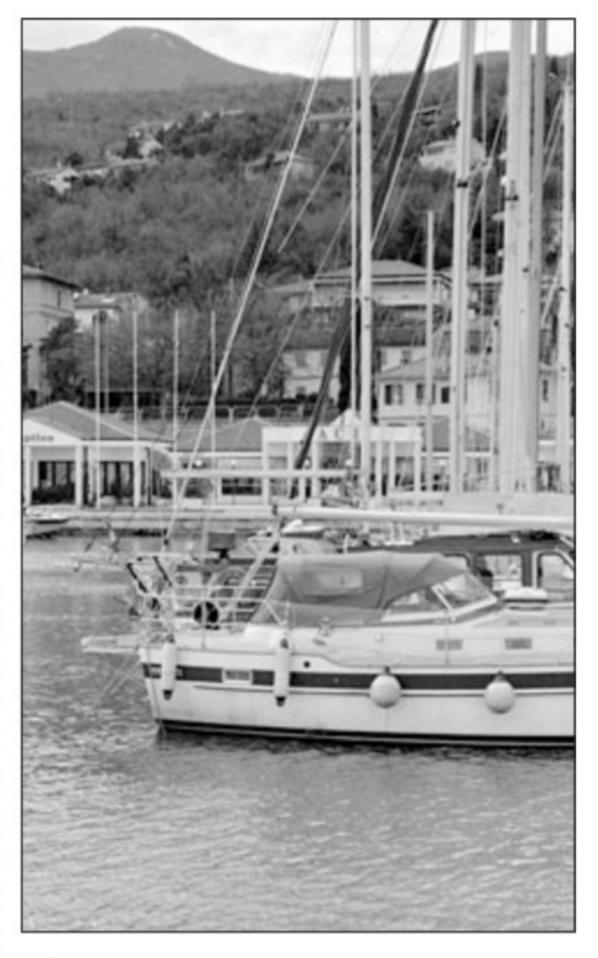
Nelle strutture diportistiche della prima (Abbaziano più le «circoscrizioni» isolane di Cherso, Lussino, Veglia e Arbe) luglio ha fatto segnare un 2 per cento in più di arrivi (12.800) rispetto allo stesso mese dell'anno scorso e un +13 per cento in fatto di giornate-presenza. Il che sta a significare soste più lunghe dei diportisti nell'area quarnerino-liburnica. Lo stesso vale per i marina della Dalmazia centrale, inclusi nella regione amministrativa spalatina, la più estesa in quanto a chilometri quadrati di terra e di mare. Stando al management dell'Aci, che con i suoi 21 centri nautici è la maggiore ca-

tena diportistica croata, nonostante i guasti prodotti dalla recessione mondiale dell'andamento complessivo nell'arco dei primi otto mesi non ci si può assolutamente lagnare. Per ciò che attiene ai diportisti in transito (soste brevi o scali di passaggio per riempire i serbatoi ed eventualmente ricolmare la cambusa), c'è stato indubbiamente un calo, ma in compenso è salita la domanda di ormeggi fissi, quelli affitta-ti per tutto l'arco dell'anno. Che, in definitiva, sono anche quelli che rendono di più. Un'altra connotazione dell'attuale stagione diportistica è data dall'aumento di stazza delle imbarcazioni approdate nei marina. E pure questo incide (positivamente) sui conti di cassa. In otto mesi nei centri Aci sono stati riscossi ol-

tre 120 milioni di kune, ossia sui 16 milioni e mezzo di euro, con una maggiorazione del 4 per cento rispetto allo stesso arco di tempo 2008. Un dato che avvalora quanto detto più sopra è l'au-mento del 10% degli in-cassi dovuti all'affitto di posti barca per un intervallo annuo o semestrale (quasi la metà delle entrate complessive), a fron-te di un numero di natanti del 2 per cento inferiore, anche se sono diventa-te più frequenti le "ville galleggianti" dai 25 metri in su.

Attualmente nei marina dell'Aci i posti barca in affitto sulla base di contratti annui sono 3.664. Sempre secondo le informazioni Aci, nel segmento del diportismo di transito, in otto mesi il numero di arrivi ha evidenziato un calo del 6%,

ma in compenso gli utili sono aumentati in misura quasi uguale (5%): le soste brevi hanno riguardato complessivamente poco meno di 75 mila im-barcazioni. Quanto alle aspettative fino a tutto il 2009, la dirigenza Aci non si attende significative inversioni di tendenza, per cui all'atto di tira-re le somme, in dicembre, i proventi dovrebbero evidenziare una dilatazione di circa il 10 per cento. Sempre dall'ACI anche la solita graduato-ria per bandiere di ap-partenenza e relativa ai soli ormeggi fissi o per-manenti. Al primo posto le barche con a poppa il vessillo croato (ma in gran parte appartenenti a cittadini stranieri e immatricolate più o meno provvisoriamente in Croazia), che costituiscono pressochè un terzo del to-



Un'immagine del marina di Abbazia

# ufthansa, la scuola di volo abbandona Zara

### La base sarà trasferita nell'Est della Germania. Decisione economica e politica



Un'immagine d'archivio di un vettore Lufthansa

**FIUME** Dopo sette anni di atterraggi e decolli dall'aeroporto Zemunik di Zara, «Intercockpit», ossia la scuola di pilotaggio gestita dalla compagnia di bandiera tedesca Lufthansa, si appresta a levare le tende e lasciare la sua base in Dalmazia. Per trasferirsi, così pare, in una località della Germania orientale. L'annuncio del trasloco di «Intercockpit» ha sorpreso un po' tutti a Zara, anche perché qui il centro di addestramento al volo della compagnia tedesca godeva di condizioni pressochè ideali, specie dal punto di vista meteo-climatico potendo svolgere la sua attività praticamente per tutto l'arco dell'anno. Pare però che più delle condizioni climatiche abbiano potuto i libri contabili di Lufthansa e soprattutto le agevolazioni offerte alla compagnia dai fondi governativi legate, appunto, al trasloco in patria. L'abbandono di Zemunik sarà comunque graduale.

Almeno per tutto l'arco invernale i mono o bimotori di "Intercockpit" continueranno a sorvolare lo Zaratino. Il trasferimento verrà completato entro marzo. La decisione è stata presa e a quanto pare non era stata assolutamente pianificata: ne fa fede il contratto d'affitto rinnovato a metà 2007 da «Intercockpit» con l'aeroporto di Zemunik per un periodo di cinque anni (il

primo contratto era stato stipulato nel 2002). Per occuparsi delle procedure di trasloco causalità politica. (f.r.)

nei giorni scorsi sono sbarcati a Zara i responsabili di «Intercockpit» e funzionari Lufthansa. A detta dei quali l'abbandono di Zemunik sarebbe dovuto a una molteplicità di fattori, non ultimo la recessione globale e il calo di interesse per i corsi d'addestramento al volo (sui 67 mila euro pro capite a Zemunik). Anche se i componenti la delegazione tedesca hanno addotto anche altre motivazioni, come l'estenuante iter burocratico in Croazia, tuttavia sottovoce hanno ammesso che il trasferimento ha soprattutto una

# Fiume celebra la Giornata della Marina croata

FIUME Sarà Fiume ad ospitare oggi e do-mani le celebrazioni in occasione della Giornata della Marina da guerra croata che ricorre il 18 settembre.

Un onore più che meritato: basta fare un passo indietro nel tempo per ricordare che Fiume fu il principale sbocco al mare del Regno d'Ungheria e sede dell'accademia della marina austro-ungarica.

È anche la «patria» del siluro o torpedi-

ne, inventato da Giovanni Luppis, e pro-dotto nell'ex Stabilimento Tecnico trasformato in Silurificio Fiumano dall'inglese Robert Whitehead.

La cerimonia centrale si avrà domani mattina alle 11 sul molo Carolina la Fiumana.

In precedenza sveglia mattutina della Banda della marina da guerra e deposizione di corone di fiori sul Ponte dei difensori croati in ricordo dei caduti nella guerra patriottica.



Unità militari croate

Oggi invece i cittadini potranno salire a bordo delle unità della marina da guerra attraccate nel porto fiumano e assistere all'apertura di una mostra di fotografie dedicate a Fiume nella Guerra patriottica.

Questa sera inoltre concerto dell'orchestra e della klapa Sveti Juraj della marina militare nonchè della klapa Solta. (v.b.)

#### >> IN BREVE

### REGGONO L'ISTRIA, SPALATO E RAGUSA Calo demografico in Croazia

FIUME Sempre di meno e sempre piu' vecchi i cittadini della Croazia. Prosegue infatti il calo demografico nell'ex repubblica jugoslava. Stando all'Istituto nazionale di statistica verso la meta' del 2008 la Croazia contava 4 milioni 438 mila e 508 abitanti, ossia lo 0,03 per cento in meno rispetto allo stesso periodo del 2007. L'eta' media e' stata di 41 anni. Nonostante il calo demografico a livello nazionale, 7 contee registrano un leggero aumento del numero di abitanti e tra queste la Contea litoraneo-montana che va ad aggiungersi alle regioni di Zagabria, Zara, Spalato, Ragusa, nonche' delle contee istriana.

GALLERY zona Conti ca. 78 mg cucina soggiorno stanza bagno + wc due poggioli cantina arredato 120.000. Cod.

0407600250. www.galleryimmobiliare.it GIARDINO Pubblico appartamenti primingressi varie metrature anche con terrazzi a vasca. Immobiliare Rossetti

040662767. **GIARIZZOLE** ottimo appartamento. Ingresso, soggiorno, cucina, matrimoniale, singola, bagno, ripostiglio, poggiolo. Euro 145.000 Immobi-

liare Rossetti 040662767. GINNASTICA alta in villa trifamiliare ultimo piano vista golfo salone con caminetto cucina 3 matrimoniali bagno soffitta taverna giardino. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

GIULIA via ottimo piano alto ascensore soggiorno poggioli cucina matrimoniale guardaroba servizi cantine. Termoautonomo. 115.000 Norbedo Imm. euro. 040368036.

**GRETTA** appartamento vista mare con terrazzo soggiorno cucina matrimoniale bagno lavanderia taverna con caminetto posto auto coperto. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

**GUARDIA** via appartamento termoautonomo: atrio soggiorno cucina all'americana matrimoniale vestibolo bagno 83.000 euro. Norbedo Imm. 040368036.

MIONI Largo primingresso: soggiorno ang. cottura, 2 matrimoniali, 2 poggioli, bagno e cantina euro 127.000 Immobiliare Rossetti 040662767.

**MUGGIA** a uso investimento vendesi in corso Puccini locale d'affari con retrobottega bagno antibagno. Affittato con buona rendita mensile.

B.G. 040272500. MUGGIA vendesi locale d'affari centrale perfetto con ampie vetrine wc aria condizionata e impianto d'allarme. Adattissimo a profume-

di prestigio. B.G.

MUGGIA vendesi locale d'affari di ca. 40 mg attualmente affittato. Ottimo uso investimento. Euro 60.000. B.G. 040272500.

040272500.

MUGGIA vendesi terreno edificabile pianeggiante di ca. 466 mg a euro 125.000. A edificazione diretta, vicinanze centro. B.G. 040272500.

MUGGIA vicinanze centro

(A00)

(A00) OPICINA residenza Ermada primingressi in pronta consegna 4 appartamenti e 2 ville accostate. Elevato standard qualitativo mediazione assolta. Immobiliare II Faro

OPICINA via dei Salici appartamento mq 100 ottimo sog-

PALAZZO Tergesteo vendesi mansarde finestrate primingresso con vista sulla città. Ottime rifiniture a scelta massima abitabilità. B.G.

Giacomo posti auto in diritto di superficie. Prezzo euro 26.000 + Iva mediazione assolta. Ottima opportunità di investimento. Immobiliare Il Faro 040639639.

PASSEGGIO Sant'Andrea: elegante appartamento di zona residenziale. Terrazza di 21 mg e box auto. Tecnocasa Studio San Vito, 040308754.

Continua in 14.a pagina

# MINIMO 15 PAROLE

Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A. TRIESTE: sportello via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. Orario 8.30-12.15, 15-18.15, da lunedì a venerdì. UDINE: via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, 0432/246630.



A. L'IGLOO appartamento mansardato integralmente ristrutturato: zona giorno con lato cottura matrimoniale singola antibagno e bagno termoautonomo euro 100.000. Tel. 0407600243.

A. L'IGLOO oasi di tranquillità in piazza Goldoni atrio soggiorno con terrazza abitabile cucina due camere doppi servizi completi ripostiglio e grande cantina termoautonomo e aria condizionata. Tel. 0407600243.

A. L'IGLOO opportunità di ottimo investimento atrio salone grande cucina abitabile tre grandi stanze doppi servizi e ampi ripostigli. Parzialmente da ammodernare. Euro 99.000. Tel. 040661777.

A. L'IGLOO Roiano ultimo piano appartamento finemente ristrutturato e arredato adatto a coppia giovane raffianta ed esigente euro 123.000. Tel. 040661777.

A. L'IGLOO Rozzol porzione di bifamiliare di nuova edificazione con giardinetto: atrio salone cucina abitabile due camere doppi servizi completi due terrazze ripostiglio lavanderia e box finiture di pregio euro 320.000. Tel. 0407600243.

A. L'IGLOO S. Vito scorcio mare in ottime condizioni con ascensore e due poggioli: soggiorno cucina abitabile matrimoniale singola doppi servizi ripostiglio e cantina termoautonomo. Euro 270.000. Tel. 0407600243.

A. L'IGLOO val Rosandra vista apertissima e nel verde con accesso privato: ballatoio d'ingresso soggiorno con terrazzino cucina matrimoniale con poggiolo e bagno termoautonomo. Euro 170.000. Tel. 040661777. (A00)

A. L'IGLOO via Moreri tranquillissimo piano alto con ascensore: ingresso ampio soggiorno cucina abitabile con veranda matrimoniale cameretta bagno e cantina termoautonomo parzialmente da ammodernare euro 100.000. Tel. 040661777.

AD.ZE Circolo ufficiali, euro 235.000: immobile con ampi spazi abitativi e zona living Termoautonomo. Tecnocasa Studio San Vito 040308754. (A00)

AD.ZE via Navali, euro 90.000: bilocale in ottime condizioni interne. Porta blindata, cantina, cortile. Termoautonomo. Tecnocasa Studio San Vito 040308754. (A00)

ADIACENZE Stazione ottimo termoautonomo 145 mg salone cucina abitabile 2 camere 2 bagni 2 ripostigli. Pirell Re Agency tel. 0403498398.

AURISINA recentissima villetta a schiera soggiorno cucina tre stanze doppi servizi taverna lavanderia cantina terrazzo giardinetto posti auto termoautonomo euro 290.000. Immobiliare Il Faro 040639639.

BANNE adiacenze Opicina casetta accostata mg 100 recentissima costruzione disposta su 2 livelli soggiorno cucina doppi servizi bicamere balcone 2 posti auto giardinetto termoautonomo. Euro 335.000 Casaffari 040213366.

**BORGO** San Sergio euro 130.000: tranquillissimo appartamento con vista verso la Val Rosandra. Buone condizioni. Tecnocasa Studio San Vito 040308754. (A00)

**BORGO** San Sergio ultimo piano vista mare 80 mg termoauotonomo balcone soggiorno cucina 2 camere bagno ripostiglio cantina. Pirel-Agency tel. 0403498398.

**CAMPI** Elisi appartamento tranquillo con balcone soggiorno cucinino matrimoniale stanzetta bagno ripostiglio cantina. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

CASACITTÀ cantiere residence Longera, villette a schiera su uno, due o tre livelli con cantina, giardino e posti auto, rifiniture di pregio, pannelli fotovoltaici e impianto solare. Da euro 224.000. 040362508.

CASACITTÀ Montebello, ingresso, saloncino con terrazza, cucina abitabile, matrimoniale, bagno, ripostiglio, parcheggio condominiale, buone condizioni. Euro 118.000. 040362508.

CASACITTÀ Timignano, splendido attico di ampia metratura su due livelli, salone con caminetto, grande cucina, sala da pranzo, tre camere, tre bagni, terrazze, ripostiparcheggio condominiale. Euro 262.000. 040362508. CASACITTA via Rossetti alta, ottime condizioni, piano alto vista aperta, soggiorno,

cucina, due camere, due bagni, due terrazze, posto aucondominiale. Euro to 210.000. 040362508. CASAPROGRAMMA ad.ze Torri d'Europa, proponiamo bell'appartamento finemen-

te ristrutturato composto da ingresso, grande salone, cucina con poggiolo, 2 camere da letto, bagno, terrazzo abitabile, soffitta e posto auto condominiale. Tel. 040366544. CASAPROGRAMMA Com-

merciale, ristrutturato, ottime finiture, ampia metratura, triplo ingresso, soggiorno, cucina abitabile, 3 matrimoniali, 1 singola, doppi servizi, balcone, terrazzo, cantina, giardino di 300 mg posti auto scoperti. Euro 360.000. Tel. 040366544.

CASAPROGRAMMA salita di Zugnano, luminosissimo e tranquillo, 5.0 piano con ascensore, soggiorno, cucina, matrimoniale, bagno, terrazzo, cantina. Euro 120.000. Tel. 040366544.

CASAPROGRAMMA Giacomo soleggiato accogliente balcone, soggiorno, cucina, camera matrimoniale, bagno, soffitta euro 90.000. Tel. 040366544.

Frausin, mansarda ristrutturata recentemente, cucina, zona giorno, camera matrimoniale con guardaroba, bagno, terrazza a vasca. Euro 105.000. Tel. 040366544.

CASAPROGRAMMA

CASAPROGRAMMA via Molino a Vento, luminoso, vista aperta, soggiorno, cucina, matrimoniale, bagno, balcone, termoautonomo. Possibilità posto auto. Euro

105.000. Tel. 040366544. CENTRO storico ultimo piano ascensore salone triplo cucina poggioli lavanderia tre matrimoniali doppi servizi soffitta box. Norbedo Imm.

040368036. **DIODICIBUS** immobiliare 040363333 Roiano tinello cucinino veranda matrimoniale cameretta poggiolo riposti-

glio bagno euro 139.000. **DIODICIBUS** immobiliare 040363333 San Luigi casetta indipendente su due livelli e taverna giardino box auto più vano indipendente euro

480.000. **DIODICIBUS** immobiliare 040363333 Settefontane ultimo piano soggiorno cucina veranda tre stanze bagno ripostiglio cantina termoauto-

nomo euro 159.000. **DIODICIBUS** immobiliare 040363333 Soncini piano alto luminoso panoramico soggiorno cucina due matrimoniali bagno ripostiglio termoautonomo parcheggio condominiale euro 125.000.

(A00) **DIODICIBUS** immobiliare 040363333 Vigneti ampia metratura soggiorno cucina veranda tre matrimoniali ripostiglio bagno parcheggio condominiale euro 149.000. (A00)

DOBERDO del Lago - in zona residenziale, vendesi ultime bifamiliari, bilivello, bi o tricamere con giardino e posto macchina. Euro 225.000. Oikos Immobiliare 0402916068, 3468321835. (A00)

EURO 190.000 Strada del Friuli vista mare soggiorno angolo cottura due camere bagno ripostiglio due poggioli posti macchina condominiali ammobiliato attualmente locato euro 800. Tirabora 040634112.

EURO 210.000 via Tibullo (Catullo) silenzioso nel verde soggiorno cucina due camere doppi servizi terrazza giardinetto in uso e cantina. Possibilità acquisto box auto con tavernetta. Tirabora

040634112. EURO 225.000 via Rossetti alloggio ampia metratura salone sala da pranzo (o terza stanza) cucina abitabile due camere doppi servizi e cantina. Ottime condizioni possibilità posto macchina. Tirabora 040634112.

EURO 225.000 vicolo Ospedale Militare recente costruzione alloggio perfette condizioni saloncino cucina due camere doppi servizi due terrazze giardinetto e box auto. Tirabora 040634112.

(A00) **EURO** 525.000 via Marziale stupendo alloggio bipiano vista mare e città soggiorno cucina due camere due bagni stanza guardaroba stanza giochi taverna con zona cucina stanza terrazza giardino due posti macchina. Tirabora 040634112.

**FERDINANDEO** complesso residenziale nuova costruzione vista mare/città soggiorno sala da pranzo cucina una/due/tre camere doppi servizi terrazze giardino rifniture di pregio. Nuovi prezzi a partire da euro 164.924 + box Tirabora auto.

FIORINI Immobiliare 040639600 adiacenze corso Saba piano alto ascensore appartamento luminoso ampia metratura salone cucina 2 camere 2 camerette doppi servizi cantina euro 180.000. (A00) FIORINI Immobiliare

040634112.

040639600 adiacenze Università nuova costruzione attico primo ingresso composto da salone con angolo cottura 2 camere doppi servizi terrazzo poggiolo box posto auto cantina euro 280.000. (A00) FIORINI Immobiliare

040639600 Bonomea vista mare appartamento ristrutturato salone 50 mg poggiolo cucina abitabile 2 camere matrimoniali doppi servizi terrazzo posti macchina euro 310.000.

FIORINI Immobiliare 040639600 Fabio Severo totalmente ristrutturato ampia metratura salone soggiorno cucina 2 camere bagno con vasca idromassaggio poggiolo euro 229.000.

Immobiliare FIORINI 040639600 Strada Friuli lato mare prossima costruzione esclusive ville singole ampia metratura, vista emozionante, salone, quattro/cinque stanze, tre bagni, giardini, terrazzi, 3 posti auto, piscina. Trattative riservate. FIORINI Immobiliare

040639600 via Emo in ottima palazzina appartamento con soggiorno angolo cottura 3 camere bagno poggiolo ripostiglio ampia cantina euro 195.000. FIORINI Immobiliare 040639600 via Roma mansar-

da primo ingresso soggiorno con angolo cottura camera matrimoniale bagno riscaldamento autonomo travi a vista ottime finiture interne ascensore. Euro 124.000. FIORINI Immobiliare 040639600 zona pedonale appartamento mansardato

di ampia metratura primoin-

gresso in prestigioso stabile

d'epoca con ascensore finiture lussuose, euro 305.000. GALLERY Opicina zona residenziale servita. Appartamento ottimo con possibilità di entrata indipendente. Soggiorno cucina tre camere doppi servizi terrazzo balconi. Giardino ampio box posto auto ampia «taverna».

www.galleryimmobiliare.it **GALLERY** S. Vito ristrutturato soggiorno cucina camera servizi balcone ripostiglio finiture di qualità climatizzato euro 260.000. Cod. 860/P 0407600250. www.galleryimmobiliare.it

**GALLERY** Scorcola apparta-

mento con ingresso soggior-

no cucina matrimoniale ba-

gno terrazzo 19 mg posto au-

Cod. 273/P 0407600250.

to cantina ottime condizioni euro 185.000. Cod. 14/P 0407600250. www.galleryimmobiliare.it **GALLERY** Tribunale appartamento soggiorno cucina bicamere servizi ripostiglio cantina euro 178.000. Cod. 765/P

0407600250. www.galleryimmobiliare.it 117/P (A00)

> vendesi box e posti auto coperti in primingresso. B.G. 040272500. (A00)**NUDA** proprietà corso Italia

> splendido appartamentino restaurato nel 2003. Ottimi materiali una vera chicca euro 95.000. Immobiliare II Faro 040639639.

OPICINA - vendesi appartamento al primo piano, salone, cucina, bicamere, biservizi, poggioli, garage, posto macchina, splendido giardino condominiale. Euro 295.000. Oikos Immobiliare 0402916068, 3468321835.

040639639.

giorno cucina abitabile camera 2 camerette doppi servizi terrazzino abitabile 2 balconi ascensore termoautonomo box auto posto auto scoperto parco condominiale 285.000. Casaffari euro 040213366. (A00)

0403498176. PARCHEGGIO Campo San

(A00)

(A00)

L'AMMINISTRATORE DELEGATO DELLA FIAT LANCIA L'ALLARME AL SALONE DI FRANCOFORTE

# Marchionne: un disastro senza gli incentivi per l'auto

Il ministro Scajola garantisce: «Gli aiuti sono una soluzione auspicabile». In novembre il piano per Chrysler

FRANCOFORTE «Il 2010 per l'auto sarà un anno duro ma non come il 2009», ripartire però «non sarà facile» e lo sarà ancora meno se non verranno rinnovati anche per il 2010 gli incentivi alla rottamazione. Non rinnovarli, infatti, «avrebbe un impatto piuttosto disastroso sul livello occupazionale in Italia».

A lanciare l'allarme dal Salone di Francoforte è stato l'ad del gruppo Fiat Sergio Marchionne, che invoca il rinnovo degli incentivi «per il bene del Paese». Marchionne ha precisato che questa «è una scelta che deve fare il governo Berlusconi» e che lui «non vuole giudicare». La sollecitazione comunque trova una prima sponda nel ministro dello Sviluppo Economico, Claudio Scajola, secondo il quale la prosecuzione degli incentivi al settore auto «è una cosa auspi-cata e auspicabile», dice, anche se «è prematuro parlarne». Per il ministro, «gli aiuti al settore dell'auto hanno dato risultati molto soddisfacenti in Italia, migliori che in altri Paesi perchè sono stati ben mirati». Insomma, spiega Scajola, «lo strumento ha funzionato e, quando avremo i dati finali a fine novembre, valuteremo di concerto con gli altri Stati dell'Ue quella che oggi è una cosa auspica-bile e auspicata, quella di proseguire con gli incentivi. Ma è prematuro parlarne, valuteremo con attenzione al momento dovuto».



Marchionne (al centro) con il management di Fiat e Chrysler al Salone dell'Auto di Francoforte.

Un punto di vista condiviso dal manager Fiat che in mattinata aveva precisato che per affrontare il nodo incentivi in un incontro con il governo «è ancora troppo presto». «E un discorso da farsi - ha precisato - ma è troppo presto. E solo settembre, stiamo aspettando». Al momento, ha detto ai giornalisti, «fate conto che non ci siano l'anno prossimo e poi vediamo. Ma certo - ha ribadito - se non ci fossero non sarebbe

la soluzione ideale, perchè la crisi è finita ma la macchina non è ancora ripartita del tutto».

Marchionne ha definito Francoforte il Salone della «speranza della ripresa». da cui «emerge qualche cenno di ottimismo per il mercato», anche se «bisogna stare molto attenti». Infatti bisognerà attendere il «2012-2013» perchè il mercato globale dell'auto torni «ai livelli 2007».

Il manager Fiat intanto

continua a lavorare alacremente sul piano per la Chrysler che «sarà presentato a novembre», coprirà «un periodo di 5 anni» e da cui potrebbero arrivare buone notizie anche per l'occupazione in Italia. «La cosa importante per noi ha detto Marchionne - era capire l'importanza della Chrysler e che cosa si poteva fare in Europa per com-pletare le attività. Dopo il piano, quando si «ritornerà a parlare di Chrysler», si

PER 313 IMPIEGATI

# Lingotto, parte la mobilità

TORINO Sono 313 i lavoratori degli Enti Centrali di Mirafiori, prevalentemente impiegati, che andranno in mobilità verso la pensione. L'accordo tra Fiat e tutti i sindacati, Fim Fiom Uilm e Fismic, è stato raggiunto ieri a Torino. L'intesa prevede anche un piano di rientri per quei lavoratori che so-

no stati in questi mesi in cassa integrazione ordinaria a zero ore: i primi 80 il 5 ottobre, altri 100 il 19 ottobre e 80 il 3 novembre. I sindacati sottolineano che la mobilità sarà volontaria e incentivata e che la Fiat si è impegnata a fare ricorso alla cassa integrazione, se necessario, solo con fermate settimanali.

avrà «anche la possibilità di parlare di stabilimenti italiani. E speriamo - ha precisato - che ci siano notizie piuttosto buone». Nel frattempo Marchionne ha confermato che «alcuni mo-delli Chrysler saranno prodotti da Bertone», il carroz-ziere in procedura fallimen-tare che il gruppo Fiat ha rilevato quest'estate.

L'integrazione con Chry-sler permetterà alla Fiat anche di arrivare da sola al fatidico target di 6 milioni di vetture prodotte, senza quindi necessità di altre alleanze. E a questo proposito Marchionne ha affermato che, «per il momento, il discorso con la Bmw» per una possibile condivisione di componenti «non sta continuando, questo non significa che è morto - ha precisato - ma che non è urgen-

L'ad Fiat si è poi detto «non dispiaciuto» dell'acquisto di Opel da parte di Magna, un dossier che Fiat ha «completamente abbandonato». Su Magna il manager ha precisato che i rap-porti di Chrysler con la società austro-canadese non cambieranno. Lo faremo, ha detto, «solo se ci sentiremo a rischio». Sui conti di Fiat Marchionne ha detto che «i target del terzo trimestre sono in linea alla virgola con quanto previsto» e ha confermato anche quelli per il 2009. «In un mercato che è molto difficile penso che ci stiamo avvicinando al 2010 con un certo livello di ottimismo», ha aggiunto, precisando che dopo le ultime emissioni di bond la Fiat «è a posto. L'importante - ha detto - è generare

**DOPO BERNANKE** 

## Borse in forte recupero Piazza Affari +1,49%

Buffet: «È finita la Pearl Harbour dell'economia»

MILANO Si sfiora l'euforia sui mercati azionari europei, che hanno ritoccato i massimi degli ultimi undici mesi: l'indice Dj stoxx 600, che fo-tografa l'andamento dei principali titoli quotati sui listini del Vecchio continente, è cresciuto dell'1,43%, con Londra e Parigi che si sono mostrate le piazze più in salute. Forte corrente di acquisti anche a Milano (Fs All Share +1,49%), mentre quello di Stoccolma è stato il listino che meno degli altri è riuscito a sfruttare la giornata di diffusi rialzi. Alle Borse europee, con Wall Street positiva ma più cauta, hanno fatto bene proprio i dati della produzione industriale statunitense, che in agosto ha registrato un rialzo dello 0,8%, superiore alle stime della vigilia, oltre al netto aumento del dato di luglio, che è passato da una crescita dello 0,5% della prima rilevazione a una definitiva dell'1% netto.

A rinforzare la voglia di acquisti anche le affermazioni dell'ascoltato finanziere Warren Buffett, secondo il quale gli Stati Uniti hanno passato la 'Pearl Harbour' dell'economia, con la situazione che ora è «molto migliore rispetto a un anno fa».

Importante anche la crescita dei prezzi delle materie prime, che hanno spinto i titoli del settore, con Tenaris in aumento del 4,53%, Vedanta del 4,05% e Antofagasta del 3,29%. Molto bene anche i giganti Bhp Billiton e Rio Tinto, rispettivamente in rialzo del 3,19% e del 2,85%. Tra gli altri comparti, in salute quello dell' auto, dove si registra la corsa di Renault, in aumento del 5,45%,

MA SOFFRE IL RAMO DANNI

# Moody's, in Italia le polizze hanno retto meglio alla crisi

MILANO Moody's ritiene che le prospettive fondamentali del credito sul mercato assicurativo italiano siano negative, in linea con le prospettive di tutto il mercato europeo. Ma a differenza degli altri mercati del Vecchio Continente, in quello italiano l'outlook negativo è guidato principalmente dai cambiamenti strutturali nella natura del settore e solo in parte dagli effetti della crisi globale.

«Ci aspettiamo - affer-ma l'analista Moody's Antonello Aquino - che il carattere competitivo del comparto auto, esacerbato dalla nuova legislazione approvata nel 2007 e nel 2008, e l'evoluzione delle dinamiche della distribuzione di prodotti di bancassicurazione continuino a deprimere a medio-lungo termine la redditività del settore, che difficilmente tornerà in tempi rapidi ai massimi registrati nel 2005. Un fattore più positivo è che il sistema assicurativo italiano ha dimostrato una tenuta maggiore di altri alla crisi finanziaria in

virtù della sua esposizione più modesta a prodotti strutturati e delle politiche d'investimento prudenziali delle compagnie».

Nel mercato assicurativo italiano il ramo danni, sottolinea Moody's, ha vissuto alcuni cambiamenti strutturali negli ultimi anni, con l'introduzione dell'indennizzo diretto nel 2007 e la legge Bersani nel 2008 che hanno esacerbato il deterioramento della redditività nel comparto Rc auto. Inoltre, la diminuzione delle immatricolazioni di nuove vetture e il maggiore tasso di penetrazione della concorrenza estera esercitano pressioni sulle tariffe.

Nel primo semestre 2009 sono cominciati alcuni innalzamenti dei prezzi, ma i benefici dell' iniziativa incideranno sui risultati delle compagnie assicurative solo a partire dal 2010, mentre i risultati tecnici della gestione caratteristica nel ramo danni resteranno depressi nel 2009.

# Moda, parte il salvataggio della Burani

MILANO Primo passo della proprietà per il salvataggio di Mariella Burani Fashion Group. Il Cda della società ha conferito al presidente, Walter Burani, e all'amministratore delegato, Gabriele Fontanesi, i poteri per convocare un'assemblea che dovrà chiamare i soci al «conferimento di nuovi mezzi finanziari pari a 83,5 milioni di euro» a copertura delle perdite del semestre. La convocazione, la cui data verrà resa nota «nei prossimi giorni», si è resa necessaria dopo che il gruppo di moda ha chiuso la prima metà del 2009 con un rosso di 142 milioni di euro che ha spedito il patrimonio netto in negativo per 51,3 milioni.

# Torna a crescere l'inflazione: in agosto +0,1% L'Istat rivede al rialzo le stime: pesa l'energia. Scajola: «Sintomo di un rialzo dei consumi»

**ROMA** I prezzi al consumo tornano a crescere ad agosto ma meno velocemente di quanto stimato. Nel mese - secondo i dati definitivi dell'Istat l'inflazione è stata dello 0,3% rispetto a luglio e dello 0,1% rispetto ad agosto 2008 segnando quindi una ripresa rispetto alla variazione nulla registrata a luglio ma meno veloce dello stime (0.4% sul mese, 0.2% sull')anno). Il dato è stato commentato dal ministro dello Sviluppo economico, Claudio Scajola come «sintomo di una ripresa dei consumi».

Ieri sono stati diffusi anche i dati Eurostat sui 16 paesi dell'area euro secondo i quali il tasso annuo d'inflazione si è attestato in agosto a -0,2% dopo aver registrato a luglio un calo dello 0,7%.

A tirare la ripresa congiunturale dei prezzi in Italia sono stati i beni energetici (+0,6% su luglio) e i trasporti (+1,8%)

L'andamento dell'inflazione TENDENZIALE (rispetto allo stesso mese dell'anno precedente) CONGIUNTURALE (rispetto al mese precedente) -0,1 -0,1 DIC GEN FEB OTT NOV Fonte: Istat - Variazioni in % ANSA-CENTIMETRI

hanno segnato un -0,2%, grazie soprattutto al calo dei prezzi degli alimentari non lavorati (-0,5%). L'andamento cambia se si considera il dato tendenziale con i prezzi dei beni energetici che segnano un -12% rispetto ad agosto 2008 (-11% la benzina verde che ha registrato invece un +1,8% mentre i beni alimentari congiunturale), i prezzi

dei trasporti che registrano un -3,1% e quelli degli alimentari che segnano un avanzamento sull'anno dell'1,1%. L'inflazione acquisita nel 2008 è a questo punto dello 0,8% in risalita di un decimo rispetto allo 0,7% registrato a luglio.

Ad agosto quindi - hanno spiegato i tecnici Istat - l'inflazione è tornata a

salire dopo un anno di ribassi: lo 0,3% di aumento dei prezzi mensile, infatti, è il più alto da luglio 2008 (era stato allora dello 0,5%) mentre lo 0,1% tendenziale segna l'inversione di rotta dopo la discesa continua dal 4.1% di agosto 2008.

Oltre ai prezzi dei trasporti (legati anche a ra-

mentati rispetto a luglio quelli di ricreazione spet-tacoli e cultura (+0,6%), delle bevande alcoliche e dei tabacchi (+0,1%) e dei servizi ricettivi e di ristorazione (+0,1%). Rispetto ad agosto 2008 gli aumenti dei prezzi più significativi hanno riguardato le bevande alcoliche e i tabacchi (+2,8%), l'abbigliamento e calzature (+1,3%), i mobili e gli per la casa articoli (+1.7%)e l'istruzione (+2,2%). Nel comparto alimentare rallenta la corsa dei prezzi di pane e cereali (dall'1,5% tendenziale di luglio all'1% di agosto) mentre per la pasta di semola di grano duro si accentua la flessione (dal -0,7% di luglio al -2,2% di agosto).

«Sia pure ridimensionato rispetto alle previsioni delle città campione - ha affermato Scajola- conferma una lievissima ripresa dei prezzi che allontana il rischio di deflazione e conferma l'avvio di una sia pur timida gioni stagionali) sono au- ripresa dei consumi».

ore 5.00

ore 7.00

ore 9.00

ore 12.00

ore 17.00

ore 18.00

ore 7.00

ore 14.00

NEGLI ULTIMI NOVE ANNI +104,1%

ROMA Tra il 2000 e il marzo 2009 gli investimenti delle grandi imprese sugli immobili sono aumentati del 104,1% mentre quelli sui macchinari «solo» del 13,4%. L'inflazione, sempre nello stesso periodo di tempo, è aumentata del + 21,5%. Lo rileva la Cgia di Mestre in una nota. Al marzo scorso la quota di investimenti nel settore immobiliare è risultata essere superiore di circa due volte e mezza (in valore

assoluto pari a 237,58 miliardi di euro) rispetto a quelli realizzati in macchinari e attrezzature varie (97,27 miliardi di euro). Insomma, secondo la Cgia, si sono privilegiati in larga misura gli investimenti di natura «speculativa» trascurando invece di impiegare fondi all'interno delle aziende per migliorare la competitività e divenire più concorrenziali sul mercato domestico e quello internazionale.

# Cgia Mestre: le aziende Famiglie in crisi per le rate del condominio, investono troppo in immobili boom delle cause per morosità, +8,2%

SECONDO L'ASSOCIAZIONE DEGLI AMMINISTRATORI

**ROMA** Nessuna risposta al citofono, un'improvvisa eclissi nei giorni di riscossione, il panico all'arrivo del postino armato di raccomandata. La lotta tra amministratore e condomini morosi è sempre stata difficile ed estenuante. La novità è che oggi il fenomeno sta veramente esplodendo, proprio a causa della crisi: le cause per morosità sono aumentate dall'anno scorso dell'8,2%.

L'associazione degli amministratori (Anaci), che tra i tanti conti tiene anche le cifre del numero di cause condominiali in corso, ha calcolato che i tribunali italiani sono invasi ogni anno da oltre 120mila azioni legali per motivi di morosità, sui 185mila contenziosi connessi alla casa. Si tratta di un mare di decreti ingiuntivi, opposizioni a decreti e a sanzioni amministrative, che generano un

costo enorme per la società, tra tempi morti e spese legali (per non parlare di intasamento delle aule e del tempo dei magistrati). Senza considerare, sottolinea il direttore nazionale del Centro studi Anaci Carlo Parodi , «che per recuperare le somme spesso irrisorie si sostengono spese legali molto più elevate, che solo in una porzione dei casi vengono pagate dal moroso».

#### LA PAROLA IN CHIARO

### Filiera produttiva

Per filiera produttiva si intende la catena di passaggi produttivi esistenti dalla creazione della materia prima all'arrivo della merce sullo scaffale del negozio. Ad esempio nel settore della pasta secca la filiera produttiva comprende la produzione di grano, la molitura, la produzione di pasta, il settore del confezionamento.

#### IN ARRIVO

DESTRIERO PRIMO SEA GIANT MAERSK KYRENIA GHEWA B FIAMMETTA M VENEZIA

da Chioggia a orm. 38 da Chioggia a Cava Sistiana da Damietta a Molo VII da Ravenna a Scalo Legn. A da Pirano a orm. 26

IN PARTENZA

da Durres a orm. 22

SEA GIANT BAKU MINERVA NILKE CRIS M SAFFET BEY

DESTRIERO PRIMO

da om. 38 per Chioggia da Cava Sistiana per Chioggia da Siot 3 per ordini da Siot 1 per ordini

ore 15.00 pomer. da om. 26 per Pirano ore 17.00 da om. 47 per Cesme ore 19.00

CONoscenza, CONdivisione, CONcretezza, CON UOL



E' mancato

# LA CRISI E LE BANCHE

# Morandini: tensioni sul credito alle imprese

# Passera bacchetta il governo: «Troppe tasse sui crediti inesigibili»

di ROBERTA PAOLINI

VICENZA «Pagare le tasse sui crediti inesigibili come fossero utili è una cosa che grida vendetta». La sassata è stata recapitata all'esecutivo da parte di Corrado Passera. Il banchiere, ieri a Vicenza per l'accordo tra la Confindustria berica e CrVeneto per favorire l'accesso al credito, non ha risparmiato le critiche. «Siamo al minimo storico per gli spread creditizi, mentre il costo del credito cattivo è quasi al massimo storico. Questa è la grande tenaglia in questo momento a cui si aggiunge una fiscalità che non premia».

Passera si è soffermato sul ruolo delle banche commerciali, rivendicandone un ruolo di primo piano nella tenuta del sistema creditizio. «Quando ci dicevano di cartolarizzare i crediti, noi rispondevamo se conosciamo i nostri clienti ce la possiamo fare, ma se li impacchettiamo ce li perdiamo». A un anno da Lehman difficile dargli torto. Il banchiere ha proposto, poi, un'altra evidenza «il credito sta tenendo più che nelle crisi precedenti. Siamo in un

TRIESTE «Parliamo di

tutto ma, per favore, non

donna guidare un'impre-

sa, di cosa significa per

una donna fare il mana-

ger e di altre cose del ge-

nere. Mi sento molto scan-

dinava, da questo punto

di vista: per me fra uomo

e donna, sul lavoro, non

c'è differenza. Si tratta di

un limite tutto italiano

che è arrivato il momento

di superare». Michela Cat-

taruzza, presidente del

gruppo Giovani imprendi-

tori di Confindustria Trie-

ste, prima ancora di parla-

re dell'incontro odierno

«Agganciare la ripresa»,

in programma alle 16 al-

l'associazione Industriali

e che, tra gli altri, vedrà

la presenza di Giuseppe

Morandini, presidente na-

zionale Piccola industria

di Confindustria, vuole

mettere le cose in chiaro.

Intende, infatti, parlare

di «spirito imprenditoria-

le», di «formazione», di

«come avvicinare i giova-

ni al mondo dell'impre-

sa». Perché, ribadisce più

volte, «se non puntiamo

sui giovani e sulla scuola,

a Trieste più che altrove,

**ROMA** Per un prosciut-

to celebrato da oltre 2000

anni la crisi economica

mondiale è solo una del-

le tante sfide impegnati-

ve di una lunga storia.

Una sfida che ormai si

può dichiarare vinta, so-

prattutto alla luce dei da-

ti di mercato degli ultimi

mesi che vedono un in-

cremento di vendite e la

conseguente previsione di chiudere il 2009 con

un +2,5%. Esportazioni

in ripresa sul mercato

Usa (+30% in agosto) e

tanti altri segni positivi

esaltano un anno che ora

si presenta decisamente

in controtendenza sul

vincente si è rivelata la

politica della qualità

Anche stavolta l'arma

mercato alimentare.

di cosa vuol dire per una



Giuseppe Morandini

momento di calo mai vi-

sto ma nel rapporto ban-

ca-impresa abbiamo tenu-

to meglio di altri paesi,

meglio che nel passato».

A corroborare le parole

del consigliere delegato i

dati del sistema Intesa

San Paolo. «Ci sono at-

tualmente 61 miliardi di

fidi già concessi e non

utilizzati e sono a disposi-

zione altri 30 miliardi di

nuovi fidi se richiesti».

Inoltre c'è la previsione

di 50/60 miliardi di nuo-

ve erogazioni di prestiti

a medio-lungo nel prossi-

Per quanto riguarda il

Nordest il manager ha

manifestato una grande

certezza sulla ripresa del-

sarà ancora più dura di

A proposito di oggi, dal-

la sua scrivania di presi-

dente dei Giovani indu-

striali triestini, cosa ve-

Vedo un mondo dell'im-

presa che desta qualche

preoccupazione, sia nei

settori produttivi, sia nel

terziario, anche se meno

pesante rispetto ad altre

«Meno pesante» per pe-culiarità specifiche del-

l'assetto economico loca-

le o perché lei e i suoi col-

leghi imprenditori state

riuscendo a trovare strate-

gie innovative per affron-

stiamo muovendo per in-

dividuare nuove nicchie

di mercato. Si tratta di

una priorità che, forse, al-

meno in questo particola-

re momento, viene anco-

ra prima dell'innovazione

deí processi produttivi, il

cui costo, specie per le re-

altà più piccole, resta dif-

E quanti, invece, cerca-

no una strada di uscita

dalla crisi che passi dalla

Slovenia, dove il carico fi-

ficilmente sostenibile.

LE STIME SULL'ANDAMENTO DEL SETTORE

Il prosciutto di San Daniele

regge la crisi, vendite +2,5%

adottata dal Consorzio:

con una strategia pianifi-

cata già al fine del 2008 i

produttori di San Danie-

le hanno voluto rafforza-

re ulteriormente i conte-

nuti qualitativi del mar-

chio DOP, già di per sè

seria garanzia di control-

lo di tutta la filiera pro-

duttiva nazionale (a co-

minciare dai suini tutti

rigorosamente Italiani),

decidendo di innalzare

ulteriormente i criteri di selezione delle cosce di

suino destinate a diventa-

re San Daniele, anche se

questo si è tramutato in

un significativo conteni-

mento della produzione

(-12%), che comporterà

un minor numero di pro-

sciutti di San Daniele di-

sponibili sul mercato nel

Come imprenditori ci

aree del Paese.

tare la crisi?

quanto già non sia oggi».

mo triennio.

l'area rispetto ad altre. «Questo è un pezzo d'Italia che ha sempre trainato e da qui ci aspettiamo il salto». Nell'articolato progetto di sostegno delle banche dei Territori al Nordest, nell'ambito della moratoria delle rate dei mutui, Fabio Innocenzi, a capo della direzione Nordest, ha individuato già 402 richieste arrivate dal Triveneto, su circa 1100 domande pervenute a tutto il sistema Intesa.

L'attuale scenario di mercato e la difficile condizione in cui versano le imprese sono state al centro del confronto. «Sono le imprese quelle più col-

Cattaruzza: puntare su nuovi mercati

Oggi convegno all'Assindustria. Parla la leader dei «Giovani» triestini

Michela Cattaruzza

gero?

scale si fa sempre più leg-

la tassazione austriaca ri-

sulta più favorevole. Co-

munque, la tendenza che

si sta consolidando non è

tanto quella di delocaliz-

zare tout court, quanto

piuttosto quella di trova-

re oltreconfine dei part-

ner attraverso i quali in-

ternazionalizzarsi e, di

Prosciutti di San Daniele

Se è per questo, anche

Corrado Passera pite dalla crisi – ha detto il presidente di Neafidi Antonio Favrin presente ieri all'incontro di Vicenza - se il Pil in base alle ultime rilevazioni è -4%. i consumi si riducono di circa il 2% le aziende accusano cali di fatturato dell'ordine del 20%. Questo gap dimostra che la crisi batte sulle aziende».

> Per la maggioranza delle imprese, ha sottolineato Giuseppe Morandini, Presidente Piccola Industria Confindustria tra gli ospiti dell'incontro. esiste un rapporto in tensione costante «ogni giorno - afferma - escono indagini di nostre associa-

conseguenza, rafforzarsi.

Comunque non si può ne-

gare che in Slovenia qual-

che vantaggio evidente

A proposito di vantaggi,

Stato e Regione, in questi

mesi, hanno elaborato di-

verse misure straordina-

rie a supporto delle impre-

sto tirare le somme. Dicia-

mo che, almeno per quan-

to riguarda l'attivazione

degli ammortizzatori so-

ciali in deroga, decisa dal-

la Regione, si tratta di

una scelta che si sta rive-

lando efficace. E le recen-

ti dichiarazioni dell'asses-

sore al Lavoro Rosolen di

piena disponibilità finan-

ziaria su questa voce del

bilancio sono rassicuran-

confermato la loro "piena

disponibilità finanziaria"

alle imprese. La realtà

con la quale convive tutti

i giorní, in termini di ac-

Il credito è un settore

prioritariamente impe-

gnato a ristabilirsi: solo

in seconda battuta, forse,

si riaprirà all'economia

Iginio Celligoi

Magg. Generale T.O.

dell'Aeronautica

Lo annunciano addolorate la

moglie GIULIANA, le figlie

SANDRA e GIORGIA coi ri-

spettivi mariti, i nipoti AN-DREA, STEFANIA e ROBY.

Lo saluteremo sabato 19, alle

13.00, in via Costalunga.

Trieste, 17 settembre 2009

GABRIELLA e LUCIO ricor-

Gino

con grande affetto e abbraccia-

no di cuore tutta la famiglia.

Trieste, 17 settembre 2009

Famiglia CORIGLIANO.

Trieste, 17 settembre 2009

Si unisce al dolore:

reale.

E' mancato

dano

cesso al credito, qual è?

Anche le banche hanno

Per alcune è un po' pre-

se. Stanno funzionando?

sere l'inizio di un'apertura «che da sempre chiediamo, cioè la detassazione degli utili che restano in azienda».

Le imprese quanta pa-

Molte imprese si sono trovano a che fare o con

la revoca delle linee di fi-

do non utilizzate, proprio

nel momento in cui il calo

degli ordini sta riducen-

do l'autofinanziamento, o

con la richiesta di rimbor-

so sui finanziamenti a bre-

ve a fronte dei crediti

commerciali, proprio quando molti clienti era-

no in difficoltà con i paga-

menti. E' necessario che

la banca guardi necessa-

riamente al futuro del-

Lei, questo futuro, co-

Molto dipende da noi. A

Trieste, in particolare, è

venuto il momento di dar-

si da fare senza più guar-

dare ad aiuti esterni che

tanto non arrivano, ma ri-

lanciando quella cultura dell'imprenditorialità

che oggi scarseggia. Solo così ci leveremo di dosso

quell'atteggiamento 'difensivista' che impedi-

sce da vent'anni di recu-

perare il Porto Vecchio e

che punta solo a portare

in città qualche nuovo en-

E' mancata all'affetto dei suoi

Liliana Bulla

in Docelli

Lo annunciano il marito MEN-

ZIO, la figlia GABRIELLA, la

nipote MICHELA con CAR-

LO e NICOLA, i fratelli GIU-

SEPPE con CARLA, FRAN-

CESCO con TERESA, CAR-

LA con RENATO e i nipoti

I funerali seguiranno sabato

19, alle 11.40, in via Costalun-

Giovanni Serli

partecipano al dolore di ELIA-

Trieste, 17 settembre 2009

Per la perdita di

NA e famiglia:

GUIDO e LUCIANA

Trieste, 17 settembre 2009

Nicola Comelli

zienza avranno?

commerciali,

l'impresa.

me lo vede?

te pubblico.

cari

tutti.



Ci ha lasciato troppo presto Stanislao Blasina

#### Mario Decaneva

Affranta la moglie BRUNA, la figlia LILIANA con BRUNO.

#### Nonnino

Sei stato il nonno più meraviglioso del mondo, ELISA e ARIANNA.

I funerali seguiranno sabato 19 alle ore 11.20 nella Cappella

Trieste, 17 settembre 2009

di via Costalunga.

Affettuosamente vicini a BRU-NA e famiglia, ricordando il

Mario

GENY e MARIO

Trieste, 17 settembre 2009

Partecipano al lutto NICOLET-TA e famiglia.

Trieste, 17 settembre 2009

Partecipano commossi GIOR-

DANO, ROSSANA e famiglie.

Trieste, 17 settembre 2009

Vicini a LILIANA e famiglia: tutti gli amici del Gruppo teatrale per il dialetto

Trieste, 17 settembre 2009

Ciao

#### Mario

amico indimenticabile: CLAUDIO e NORETTA

Trieste, 17 settembre 2009

Dopo una vita al servizio delle istituzioni e sempre vicino a chi aveva bisogno è mancato

#### Lodovico Cufersin lo annunciano la moglie, i figli

SERGIO, MARIA e RITA. La Santa Messa verrà celebrata sabato 19 alle ore 10.00 nella Chiesa di Santa Caterina da Siena in via dei Mille.

Trieste, 17 settembre 2009

Stretti vicino a UCCIA nel ricordo di

Vico NINO, PAOLO, FABIO.

Trieste, 17 settembre 2009

Ciao

#### Zio Vico

FABIO, SAMANTHA, MI-CHELLE, SOPHIE.

Trieste, 17 settembre 2009

Commossi partecipano: ENNIO e GABRIELLA AN-

TONINI.

Trieste, 17 settembre 2009

E' mancata all'affetto dei suoi cari

#### Serena Salvadori Montabone

annuncio il marito MARIO, la sorella SILVANA ed i parenti tutti.

Addolorati ne danno il triste

di 18 settembre alle ore 11.40 presso la Cappella di via Costalunga.

I funerali avranno luogo vener-

Trieste, 17 settembre 2009

XXV ANNIVERSARIO

Alberto Lodi (Ettore)

Con amore lo ricorda

impegno appassionato per sostenere il Club La famiglia Atlantico del FVG

Trieste, 17 settembre 2009



(Stanko)

Ne annunciano la prematura

scomparsa la moglie CLAU-

DIA, il figlio ALEX con MAR-

SILVANA, parenti tutti.

nico.

Rupinpiccolo,

Partecipano:

17 settembre 2009

TINA, mamma, papà, sorella

Il saluto venerdì 18 settembre

alle 13.30 nella chiesa di Sgo-

Non fiori ma donazioni

pro Airc

- Famiglia PECAR e GALGA-

Trieste, 17 settembre 2009

FRANCESCO PATRIZIA;

Trieste, 17 settembre 2009

Stanco

Trieste, 17 settembre 2009

- TULLIO e GABRIELLA

Lunedì 14 settembre assistito

con amore dai suoi cari è man-

Dominique Ivan Lovat

gnata, i nipoti, gli amici uniti

I funerali avranno luogo gio-

vedì 17 settembre alle ore

15.10 partendo dall'ospedale

CA' FONCELLO di TREVI-

SO per la chiesa parrocchiale

Dominique Ivan

sarà tumulato nel cimitero di

Per volontà della famiglia

non fiori ma eventuali offerte

che saranno devolute all'

La famiglia ringrazia sin

d'ora quanti parteciperanno al-

E' mancata all'affetto dei suoi

Iolanda Giurgevich

ved. Pitacco

Ne danno il triste annuncio i fi-

gli GIANNI e VINICIO, le

nuore, i nipoti, il pronipote e

I funerali seguiranno sabato 19

corr. alle ore 11 dalla Cappella

Trieste, 17 settembre 2009

NADIA, VALENTINA

caro VINICIO.

Trieste, 17 settembre 2009

Partecipano ILDE, DIEGO.

Il personale dell'Ufficio Sanita-

rio F.S. partecipa al dolore del

Trieste, 17 settembre 2009

ricorda con affetto la signora

Trieste, 17 settembre 2009

Liliana Marsico

STEFANO PILOTTO

e gli anni del suo

ai parenti tutti.

di LANCENIGO.

VILLORBA.

ADVAR.

la cerimonia.

parenti tutti.

di via Costalunga.

Carità di Villorba.

17 settembre 2009

Partecipano al dolore:

LINO ADRIANA:

SERGIO e ALIDA

Ciao grande amico:

POLI ETTA;

NINO LINA.

Ciao

cato

Ci ha inaspettatamente lasciati

#### Stefano Radesich

Addolorati lo annunciano la moglie MONICA, i fratelli CARLO con DARIA, FRAN-CO con ALEKSANDRA e i parenti tutti. Ciao

#### Zio

EVA, MARCO, GABRIEL e CINZIA.

Si ringraziano l'Oncologia e Pneumologia di Udine, il dottor VASSALLO, i dottori FRANCA, PASQUA, CAME-RINI e tutto il personale della Clinica Salus. Il feretro sarà esposto venerdì

18 alle ore 12.00 in via Costa-Seguirà la tumulazione in campo I alle ore 12.50.

Trieste, 17 settembre 2009

Si associano al dolore per la scomparsa di

#### Stefano Radesich

FIORENZA -PAOLO, MIKY -bar "AL CANTUCCIO" -ADRIANO -JERRY

Trieste, 17 settembre 2009

Non ti dimenticheremo: MARIATERESA, ROBER-

TO, ROBERTO LEGAT Trieste, 17 settembre 2009

Trieste, 17 settembre 2009 E' mancata la nostra cara

ADAMI.

Valeria Ciliberti in Sancin

#### Ne danno l'annuncio il marito, le figlie, i generi e i nipoti.

Un grazie di cuore al dott.

I funerali seguiranno domani Lo annunciano con dolore la venerdì alle ore 11 da via Costalunga per il Cimitero di moglie LAURA, la figlia FE-Muggia. DERICA, la mamma, il fratel-Muggia, 17 settembre 2009 lo, i suoceri, il cognato, la co-

Partecipano gli amici: LICIA e VALERIO.

Ti ricorderemo sempre LORE-DANA, WILLY e famiglia.

Muggia, 17 settembre 2009

Muggia, 17 settembre 2009

Ciao

#### Zia Leia

BARBARA, MICHELE, LO-RI, MARCO, MICHELA.

Muggia, 17 settembre 2009

Partecipano al dolore famiglie BARNOBI.

Trieste, 17 settembre 2009



Improvvisamente è mancato

#### Antonio Castriotta

Ne danno il triste annuncio la

moglie, il papà, il fratello, le sorelle, i cognati, le cognate, i nipoti ed i parenti tutti. Una S.Messa sarà celebrata sabato 19 alle ore 11 nella chiesa del Cimitero di Sant'

Non fiori ma opere di bene

Anna.

Trieste, 17 settembre 2009

Ti ricorderemo sempre, gli

- FRANCO e SARA MATTEO e MARIUCCIA

- PEPPINO e ANGELA

LUCIANO e SERAFINA

Trieste, 17 settembre 2009

Sono vicini al caro COSTAN-TINO e alla sua famiglia per la perdita della mamma

#### Titti Anastassachi ved. Davide

gli amici di sempre: MARGOT DE SEEMANN. MINA MORPURGO, FER-NANDA e NANNI ZANET-TI, LILIANA WEINBERG.

laboratrice

l'ultimo saluto. NADIA IVANCICH.

Trieste, 17 settembre 2009 Alla cara amica e preziosa col-

Nella Zupin

Trieste, 17 settembre 2009

FINCANTIERI www.fincantieri.com



**FINCANTIERI** 

www.fincantieri.com

# Carnival Dream, una nave unica al mondo

Nei cantieri di Monfalcone è stata creata un'impresa che resterà impressa nella storia della marineria: la nave da crociera þiù grande mai realizzata in Italia e da Fincantieri



# La nuova ammiraglia della Carnival Cruise Line

A cura della

Ogni progetto è un sogno, ogni nave è un sogno. Quello antico dell'uomo che domina il mare. Non è troppo diversa la storia della costruzione di "Carnival Dream", nuova ammiraglia di Carnival Cruise Line che, con le sue 130.000 tonnellate di stazza lorda, è la nave da crociera più grande mai realizzata in Italia e da Fincantieri. Se è vero che in pochi settori come nella cantieristica navale il singolo prodotto riesce a essere fortemente rappresentativo dell'industria che lo realizza, parlare di una nave che realizza un sogno significa più in generale parlare di Fincantieri, uno dei gruppi navalmeccanici più grandi e diversificati al mondo, nonché una delle poche aziende italiane a essere leader nel

settore in cui opera. Non sono solo le dimensioni e la capacità a fare di Carnival Dream una nave unica al mondo. Il sogno comincia dal design, con un profilo inedito dalle linee tondeggianti e armoniose che delineano uno sca-

fo fatto per dominare il mare e nel contempo per mettere il passeggero a diretto contatto con l'azzurra distesa. Vicinissimi al livello dell'acqua, gli ospiti potranno percorrere l'intero perimetro della nave attraverso una pas-



5, mentre al ponte 4 sono allestite cabine dotate di balcone privato. Molto diverso da quello delle navi che l'hanno preceduta è anche il lay-out delle sale pubbliche, che si aprono verso l'esterno come mai

era accaduto prima. Mare, sole, vento e cielo stellato in un gioco di rimando con l'offerta di intrattenimenti e di attrazioni di bordo. Particolarissimo, all'ultimo ponte della nave, il water park con uno schema a quattro scivoli.

# I NUMERI DI CARNIVAL DREAM

<b>130.000</b>	Tonnellate di stazza lorda
<b>○</b> 305,6	Metri di lunghezza
<b>6</b> 2	Metri sul livello del mare
<b>2</b> .558	Cabine per 4.633 ospiti e 1.367 componenti dell'equipaggio
<b>22,5</b>	Nodi di velocità massima. Bastano i numeri di Carnival Dream a indicare, almeno a grandi linee, le caratteristiche di una nave unica al mondo.





# **ALLOYS ITALIA** MONFALCONE (GO)

VIA DEGLI SCHIAVETTI, 9 - Zona Industriale TEL. 0481.710701 - FAX 0481.483004

PRODOTTI PER SALDATURA

MACCHINE - IMPIANTI ATTREZZATURE - CONSUMABILI **ASSISTENZA TECNICA** OFFICINA RIPARAZIONI

**NOLEGGIO GRUPPI ELETTROGENI** 



La P.M. & C. - Project Management & Contract è un'azienda giovane e dinamica che, grazie alla sua esperienza e versatilità è in grado di fornire beni e servizi garantendo sempre i migliori risultati tecnico/economici.

La quasi ventennale esperienza nel settore dell'arredamento navale, alberghiero e centri benessere, garantisce la massima competenza ed affidabilità nella gestione e realizzazione delle commesse sia come "Project Management" sia come lavori "chiavi in mano" ma anche come consulenze e/o singole forniture e/o installazioni.







I lavori eseguiti a bordo della CARNIVAL DREAM: DECK 14 E DECK 12 HEALT CLUB, SALETTE DI TRATTAMENTI CON LETTINI DRY FLOAT E VASCHE JACUZZI, LA SPA E' COMPLETATA DAL BEAUTY SALON.

SALA FITNESS DEDICATA ALL'AEROBICA. LA ZONA THERMALE SI COMPLETA AL DECK 14 CON SALE TRATTAMENTI AI FANGHI TERAPEUTICI NELLE SALE RASUL.

AL DECK 12 SI TROVA IL GRANDE GYNNASIUN, INTEGRATA DA SALE TEPIDARIUM, LACONIUM ORIETAL STEAMBATH ED AROMA STEAMBATH.







Sede: via Grazia Deledda, 11/a Zona Artigianale - 34079 STARANZANO (Go) tel 0481/486523 - Fax 0481/712413 www.pmcsrl.eu - info@pmcsrl.eu

A cura della Manzoni & C. Pubblicità



# Carnival Dream si staccherà dalla banchina D del cantiere di Panzano

Costeggerà la diga foranea prima di entrare in mare aperto, tra vortici di sirene, getti d'acqua, musica e una cornice di folla festante, che ha seguito negli ultimi giorni con affetto e trepidazione le varie fasi precedenti la consegna. Partirà con la prua rivolta verso Civitavecchia e dal porto laziale

salperà il 21 settembre per la prima crociera nel Mediterraneo con oltre 4000 passeggeri a bordo. La crociera inaugurale sarà seguita da altre crociere nel Mediterraneo nel mese di ottobre. Carnival struttore al mondo a superare la Dream lascerà l'Italia il 27 ottobre soglia delle 100.000 tonnellate di per arrivare il 12 novembre a New York. In programma una crociera

alle Bahamas e una in Florida. Infine i Caraibi cui è stata destinata. Un nuovo record dunque per la Fincantieri dopo l'impresa del 1996, quando fu il primo costazza lorda con Carnival Destiny, la più grande nave da crociera

al mondo quando venne varata. Sempre all'insegna di una tradizione che conta più di 7.000 navi di varie tipologie realizzate in oltre 200 anni di attività e sempre grazie alle decine e centinaia di persone che hanno contribuito con entusiasmo e a raggiungere questi successi.









→ EDILIZIA DI PRESTIGIO → HOTEL INTERNAZIONALI → ALTA SPECIALIZZAZIONE **NEL SETTORE NAVALE DI LUSSO** 

Posatori altamente qualificati Lavorazione marmi e graniti Realizzazione mosaici

DAL 2000 UNITA' SPECIALE **REFITTING & REFURBISHMENT** 



Da 20 anni insieme a Fincantieri nella realizzazione delle navi più belle del mondo

Da 48 anni nell'arredamento civile e navale

Marmi Vrech G. S.r.I. Via degli Onez, 42 33052 Cervignano del Friuli (UD)

#### **CARNIVAL DREAM:**

- Main Hall
- Supper Club
- After Pool
- Scale
- Lido Restaurant

Tel. (+39) 0431-32885 Fax (+39) 0431-32348 www.marmivrech.it ⊠info@marmivrech.it

presente anche su

### CARNIVAL DREAM



Segnaletica di Sicurezza e Antincendio Segnaletica Direzionale ed Hotel Lampade luminose di sicurezza EXIT Cartelli area Waterworks e Serenity

Trieste - Via Pietraferrata, 3 - Tel. 040.828668

www.holidaysignals.com

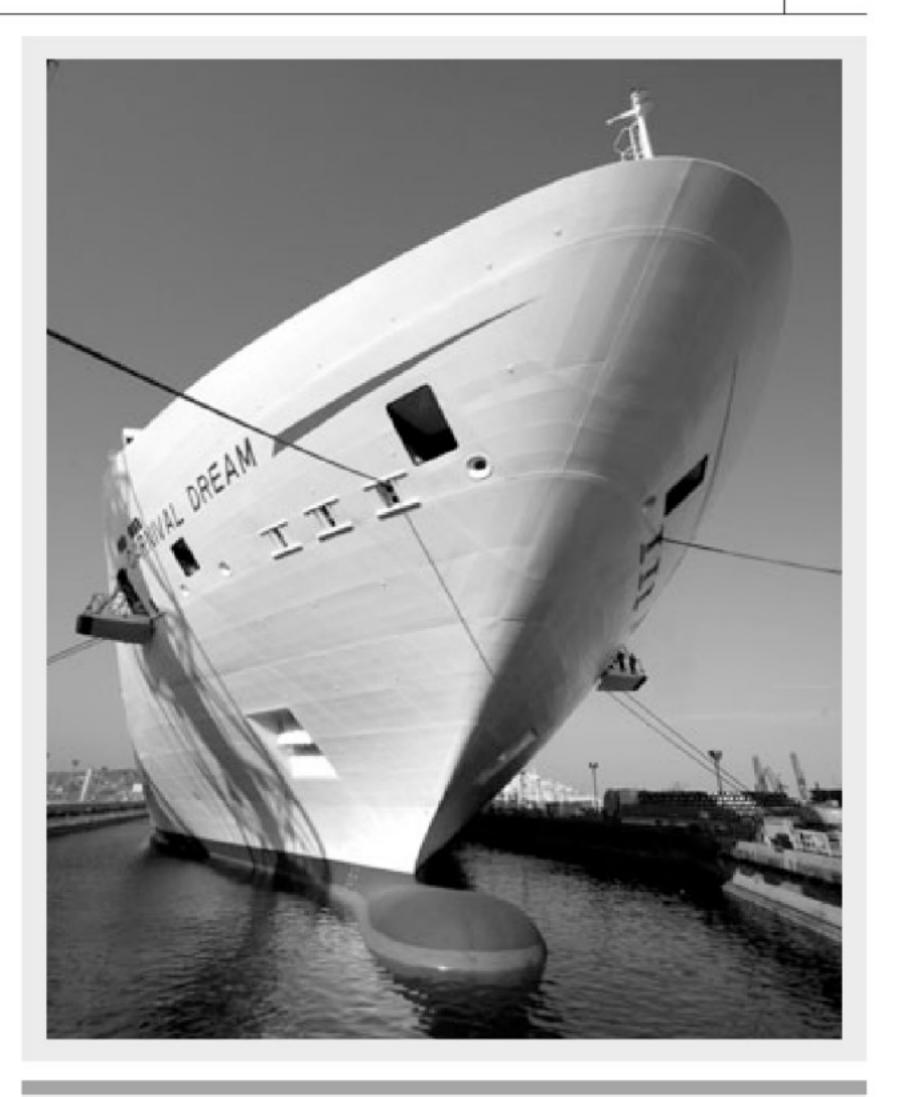


# Consorzio J. Ressel

in Shipbuilding **Engineering and Logistic** 

FIDEMA PROGETTI Srl MEG INDUSTRY Srl **INTERTECNIC Sas** SOCOMET Srl STUDIO ZEROUNO Srl STUDIO DGM Snc SUD WEST MARINE SrI

> CONSORZIO J. RESSE Scarl Via Grado n. 64 34074 Monfalcone (GO) Tel. 0481 485189 Fax 0481 485149 e-mail jressel@fidema.com



# Una spa galleggiante: wellness e fitness a bordo per un relax totale

E' firmato PM&C il centro wellness e fitness della Carnival Dream: una spa di eccellenza per una nave da sogno. La P.M. & C. (Project Management & Contract) di Monfalcone è un'azienda giovane (è nata nel 2004) ma lo staff e il management vantano un' esperienza quasi ventennale nel settore dell'arredamento navale raccogliendo un prezioso know how di generazioni. PM&C raccoglie le sua massime soddisfazioni come punto di riferimento nell'arredo di lusso made in Italy per imbarcazioni esclusive. Da alcuni anni l'azienda opera anche nella realizzazione di centri benessere di alta gamma: ed ecco dunque che sulla Carnival Dream si sposano perfettamente

le varie competenze e professionalità. "Sono stati otto mesi di intenso lavoro, spiega il direttore generale Limoncelli, sui ponti 12 e 14, con oltre 120 persone impiegate fra professionisti aziendali e collaboratori. Il risultato ottenuto è straordinario, all'altezza delle aspettative nostre e del committente. Sono stati utilizzati materiali pregiati, marmi mosaici, rare essenze lignee, in una palette cromatica che va dai colori più accesi alle più delicate sfumature. Un lavoro di alto artigianato che ospiti e crocieristi di tutto il mondo potranno ammirare, riconoscendo ancora una volta il genio artistico delle nostre terre e delle nostre maestranze".





**GROUP** 

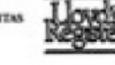


STAZIONE DI REVISIONE ZATTERE AUTOGONFIABILI E IMPIANTI ANTINCENDIO

#### SERVIZIO DI GUARDAFUOCHI



**EABS** 















COMMERCIAL & ADMINISTRATION Strada Monte d'Oro, 12/1

34147 Trieste - Italy

2820050 r.a.

RAVENNA BRANCH Via Romagnoli, 4 48100 Ravenna Tel. +39 0544 455065 Fax +39 0544 459140

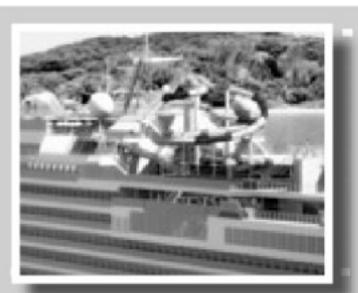


Joined Research

ditte consorziate RDM Srl

A cura della Manzoni & C. Pubblicità















# Significative tappe nella storia della cantieristica italiana

Non c'è dubbio: la storia della cantieristica italiana si identifica con quella di Monfalcone. Dai transatlantici "Saturnia", "Vulcania", "Neptunia", "Oceania" fino alla Carnival Dream. Storiche rimangono la piattaforma off-shore "Micoperi 7000" e la portaerei "Garibaldi" per la Marina Militare italiana. E' dalla fine degli anni '80 che il

Princess" (consegnate, rispetti-(1999) e "Carnival Victory" zione di navi da crociera, con vamente, nel 1990 e 1991), con (2000). Dagli inizi degli anni la "Crown Princess", 70.000 tsl, tre unità da 55.000 tsl della e la gemella "Regal

specializzate e di eccellenza. Al momento nello stabilimento Fincantieri di Monfalcone sono in costruzione altre 3 unità da crociera: una gemella della Carnival

Dream e altre due unità rispettivamente da 116.000 Tsl e 92.000 Tsl per i brand P&O Cruises e Cunard, sem-

pre appartenenti al gruppo Carnival. Recentemente nel cantiere Monfalconese sono state introdotte Significative innovazioni: una nuova linea pannelli, due nuove gru a cavalletto su gomme in grado di sollevare fino a 1.000 tonnellate ciascuna: potenziando la capacità di movimentazione di blocchi e di sezioni di montaggio, è così possibile costruire a terra sezioni di nave più grandi abbreviando i tempi

dell'assemblaggio in bacino.

### Perfetto equilibrio fra esperienza e innovazione Servizio "Total Interiors", dal progetto alla realizzazione chiavi in mano

Il varo di una nave, già dai tempi antichi, ha sempre rivestito un fascino particolare. Un'emozione che si ripete ogni volta anche per la Vitrani spa, l'azienda triestina leader internazionale nella produzione di arredamenti per navi, yacht e alberghi, che nei suoi cinquant'anni di attività ha realizzato gli interni di decine di grandi navi da crociera, a partire dall'ormai storica Raffaello, anch'essa per Fincantieri.

La Carnival Dream è la quarantunesima nave che "porterà" nel mondo il marchio distintivo dell'artigianato made in Italy Vitrani: il perfetto equilibrio tra esperienza e innovazione costruito dalle radici artigianali che ancora oggi rappresentano il punto di forza dell'azienda.

În Vitrani ogni singolo particolare è studiato con la massima cura e ogni lavorazione è unica e personalizzata e si inserisce nel difficile mosaico del servizio "Total Interiors", dal progetto alla realizzazione chiavi in mano. L'altissima professionalità ed esperienza della Vitrani hanno dunque trovato ancora una volta espressione negli arredi della Carnival Dream; l'azienda prosegue nel suo prestigioso lavoro anche per la P&O Azura e per la Queen Elizabeth della Cunard Cruise Line, in realizzazione nel cantiere di Monfalcone dalla Fincantieri -navi che saranno consegnate agli armatori entro la fine del prossimo anno - e per altre due navi da crociera per la Disney Cruise Line, nel cantiere tedesco Meyer Werft di Papenburg, che solcheranno le onde dei mari dalla fine del 2012.

Un segnale decisamente positivo per l'azienda capitanata da Alessandra Vitrani che in un momento di crisi internazionale ci consegna, finalmente, un messaggio positivo per l'industria italiana tutta ma, soprattutto, per il comparto industriale triestino e regionale.



cantiere torna alla produ-

# Il portafoglio ordini

Costruzione di navi da crociera nel portafoglio ordini dello stabilimento Fincantieri di Monfalcone

Azura: 116.000 tsl, per P&O Cruises, consegna primavera 2010 Queen Elizabeth: 89.500 tsl, per Cunard Cruise Line, consegna autunno 2010

Carnival Magic: 130.000 tsl, per Carnival Cruise Lines, consegna primavera 2011

classe "Statendam" per Holland America Line (Gruppo Carnival), altre quattro da 76.500 tsl della classe "Sun Princess" per Princess Cruises, fino alla "Carnival Destiny", 101.300 tsl, per Carnival Cruise Lines (1995), la nave passeggeri piu' grande costruita fino a quel momento, con le gemelle "Carnival Triumph"

il cantiere di Monfalcone ha costruito (conteggiando anche la nave Carnival Dream in consegna) 26 navi da crociera. Intorno a Fincantieri ruota un elevato numero di piccole e medie imprese, oltre 500 aziende del Friuli Venezia Giulia, a cui Fincantieri assegna annualmente ordini per circa 300 Mil.Euro (dati forniti dall'azienda). Fra queste solo alcune sono fornitori navali, tante invece sono aziende artigiane, anche piccole, ma







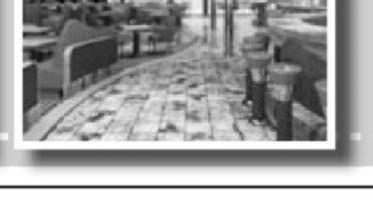












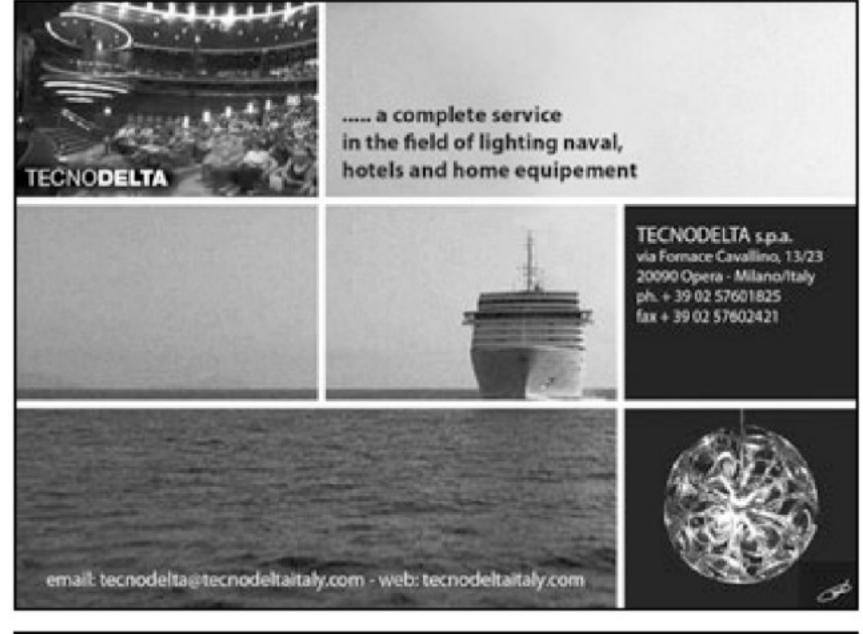




L'anima artigiana di un'impresa internazionale

Esperienza, efficienza, organizzazione e coordinamento sono gli elementi base di ogni progetto affidato alla Vitnani, in qualunque parte del mondo, sia esso una nave da crociera come la Carnival Dream, uno yacht oppure un prestigioso hotel. Il servizio "Total Interiors Vitnani" è il punto di forza di un'azienda che, senza perdere le nadici artigianali, oggi è leader nel mercato internazionale.

Arredamenti Vitrani Spa • Via Martinelli 16, 34015 Muggia (TS) Italy • info@vitrani.com • www.vitrani.com







IMPIANTI DI REFRIGERAZIONE E CONDIZIONAMENTO



# CARNIVAL DREAM



### FORNITURE E MONTAGGIO **DELLE CELLE** REFRIGERATE DI CAMBUSA

Via Pigafetta, 10 - 34148 TRIESTE Tel. +39 040 820377/8 Fax +39 040 381191

www.f-gurian.it - mail@f-gurian.it



#### CARNIVAL DREAM. LA NAVE DEI RECORD.

Prende il mare Carnival Dream, la più grande nave passeggeri mai costruita in Italia e nel Mediterraneo. Una nave da 130.000 tonnellate di stazza lorda, può ospitare fino a 4.633 passeggeri e 1.367 persone di equipaggio.

Con Carnival Dream, interamente progettata e costruita in Italia, Fincantieri consolida una tradizione bicentenaria di eccellenza, basata su un patrimonio

consolida una tradizione bicentenaria di eccellenza, basata su un patrimonio tecnologico e una capacità d'innovazione unici al mondo.

FINCANTIERI



Fisso: tariffa valida per le chiamate verso numeri di rete fissa nazionale fino a 2000 minuti al bimestre. Durata contrattuale minima di 24 mesi con costo di attivazione e corrispettivo per il recesso anticipato. Offerta valida in promozione per nuovi clienti.

comune di trieste assessorato allo sport

**PROVINCIA** 

Continua dalla 7.a pagina

PERUGINO soleggiatissimo vista aperta tinello cucinino soggiorno camera cameretta bagno centraltermo euro 130.000. Immobiliare Il Faro 040639639.

PESTALOZZI adiacenze soggiorno angolo cottura due stanze bagno ripostiglio balcone centraltermo euro 115.000. Immobiliare Il Faro 040639639.

POZZECCO Immobiliare adiacenze via Rossetti stabile epoca 2.o piano da rimodernare 70 mg atrio cucina abitabile camera salotto bagno wc separato riscalda-

mento autonomo nuovo serramenti nuovi. Euro 79.000. 040660386, 0403400543, 3343538739.

POZZECCO Immobiliare Costiera affascinante villa indipendente di 400 mq parco secolare zona parcheggio stupenda vista mare adatta a 2 famiglie a bed & breakfast d'èlite. Prezzo interessante 040660386, 0403400543, 3343538739.

POZZECCO Immobiliare Duino villetta a schiera 110 mg ristrutturata panoramica due livelli 3 terrazzi giardino con portico in legno box autometano euro 290.000. 040660386, 0403400543, 3343538739.

POZZECCO Immobiliare Gretta bassa altissimo livello qualitativo prestigiosi straordinaria e totale vista sul golfo e sulla città 110 e 130 mg su due livelli terrazze con vimare box doppio

040660386, 0403400543, 3343538739.

POZZECCO Immobiliare novità Opicina centro alloggio 200 mg in bifamiliare due livelli rifinita doppia stube tirolese accesso auto giardino di proprietà autometano euro 398.000. 040660386, 0403400543, 3343538739.

POZZECCO Immobiliare San Luigi palazzina trifamiliare due soluzioni abitative oasi di verde e parco rifiniture altissima qualità ingresso indi-040660386, pendente. 0403400543, 3343538739.

POZZECCO Immobiliare vicolo Ospedale Militare 3.0 piano ristrutturato 3 esposizio-

ne 95 mg atrio cucina abitabile soggiorno sala pranzo disimpegno 2 matrimoniali bagno 2 terrazzi cantina autometano euro 189.000. 0403400543, 040660386, 3343538739. (A00)

Continua in 32.a pagina





23950,6

ORO E MONETE (Valori in Euro) Moneta Domanda Offerta Moneta Domanda Offerta 
 Oro Fino (per Gr.)
 21,640
 22,210
 Marengo Francese
 117,240
 133,250

 Argento (per Kg.)
 294,380
 361,520
 Marengo Belga
 117,240
 133,250

 Sterlina (v.C)
 150,030
 168,360
 Marengo Austriaco
 117,240
 133,250

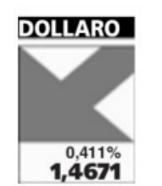
 Sterlina (n.C)
 150,030
 170,170
 20 Marchi
 154,940
 175,600
 20 Marchi 
 Sterlina (post.74)
 150,030 170,170
 20 Marchi
 154,940 175,600

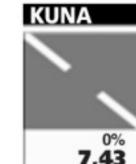
 Marengo Italiano
 118,270 142,280
 20 Dollari St.Gaude 748,860 857,320

 Marengo Svizzero
 117,240 133,250
 Krugerrand
 619,750 723,040

BORSE EST	TERE	(Indic	i)					
	Indici	Var. %	90	Indici	Var. %		Indici	Var. %
Atene (ind. Gen)	2550,13	0,718	Londra	5124,13	1,626	Stoccolma	286.00	0,701
Bruxelles -bel 20	2500,18	1,229	Madrid Ibex 35	11746,9	1,325	Tokio Nikkey	10270.8	0,673
Dj Euro Stoxx	269,48	1,461	Nasdag Comp (prov.)	2127,31	1,173	Toronto (prov.)	11583,7	0.764
Dj Euro Stoxx 50	2882,28	1,382	New York (prov.)	9776,89	0.965	Vienna Atx	2582,59	2,021
Francoforte	N.R.		Oslo-top25	293,95		Zurigo Smi	6299,91	
Helsinki	6591,67	1,472	Seul Kospi 200	220,53	2,031			
Johannesburg	25223,8	1,937	Singapore Straits T	2674,42	1,314			

Monete	€uro	Monete	€uro	Monete	€uro	Monete	€uro
Dollaro USA	1,4671	Dollaro Canadese	1,5696	Rand Sudafricano	10,8001	Dollaro Singapore	2,0719
Yen Giapponese	132,600	Dollaro Australiano	1,6843	Lev Bulgaro	1,9558	Lira Turca	2,1695
Sterlina Inglese	0,8897	Fiorino Ungherese	269,840	Dollaro Hong Kong	11,3700	Real Brasiliano	2,6368
Franco Svizzero	1,5196	Corona Ceca	25,2450	Corona Islandese	0,0	Peso Messicano	19,4084
Corona Svedese	10,1396	Zioty Polacco	4,1393	Lita Lituano	3,4528		
Corona Norveges	e 8,6065	Corona Estone	15,6466	Lat Lettone	0,7035		
Corona Danese	7,4418	Dollaro Neozeland.	2,0591	Leu Rumeno	4,2630		





Ass													AND	AMENTO DELLE V	500 (600)	
Ans 4.19 1.39 2.79 1.99 E Fenergy B		_		_									-			
Applied   March   Ma							1200									
Angelege 449 479 150 150 \$P Hilling S. May 5, 50 150 \$P Hi																0,0103 0,0103 0,0
Accel 94.7 94.7 94.7 94.7 94.7 94.7 94.7 94.7									Anna Anna and Anna a							1,425 1,425 0,0 1,650 1,525 8,2
And Problem 1. 1516 1.695 1.60 P. Seyder C. 7550 7.000 2.14 Cell Emeranders (1.596 0.276) 2.14 Cell Emeranders (1.596 0.2					Cdc											3,990 3,970 0,5
Administration 1. 120 1. 121 1. 100 B. P. Spoller S. 500 5.07 1. 70 0.7 Center 1. 100 1. 120 1. 121 1. 100 1. 120					Cell Therapeutics				Impregilo							0,1581 0,1564 1,0
Aceta   Control   Contro					Cembre											<b>1,088</b> 1,092 -0,3
Assets 14 W 9028 10981 4,15 Be Bedorn 49,00 40,02 1,9 Bright 49,00 40,02 1,9 Bright 49,00 40,00 1,00 Bright 49,00 4,00 Bright 49,00 Bright	Actelios	<b>3,638</b> 3,620 0,48	Basicnet													<b>0,3865</b> 0,3860 0,
Author Formus Provided Control of September 19,000 10,000					Cent. Latte To				Indesit R No							2,800 2,800 0,
Aurop.   Final   1470   1590   158   1590   158   1590   159   1590					Chi				Intek							6,580 6,610 -0,
No.   Control							Control of the Contro								_	16,390 15,800 3,
Alecon   March   Mar			and other and other control		Cir											0,1260 0,1173 7,
Maintain   Sabb   Sar7s   1.50					Class								-			0,1376 0,1190 15,
Applied   1,450   1,650   1,					Cobra		Exprivia									1,253 1,242 0,
Anguing   Passer   Anguing   Angui					Cofide		Fastweb				3 Mirato					<b>0,8705</b> 0,8730 -0,
Antich Perletterier   0.2865 0.8100   2.04   Blancamano   1,512 1.170   2.86   Canal President   0.2865 0.8100   2.07   Blancamano   1,512 1.170   2.86   Canal President   0.2865 0.8100   2.07   Canal																<b>11,990</b> 11,470 4,
Separate   1,490   1	Antichi Pellettieri		Biancamano		-											<b>2,680</b> 2,670 0,
April   Composition   Compos	Apulia Prontopr.	0,4360 0,4230 3,07	Biesse	5,720 4,878 17,27	- Control - Cont											1,250 1,250 0,
Seption   Sept	Arena	0,0607 0,0610 -0,49	Bioera	1,815 1,810 0,28	Crespi											44,70 44,19 1,
1,450, 1,150,	Arkimedica		No. of Contract Contr		D'amico			7.5.5			ar areas and a second s					1,249 1,250 -0
Sale																12,020 11,650 3,
1,998   1,799   1,79	1177774				Damiani											<b>0,7185</b> 0,7185 0,
Autopraide M.   15,900   16,000   -0,62   Brembo   6,000   5,775   3,50   Bouty-health   0,8000   0,780   0,565   5,000   5,775   3,50   Brembo   6,000   5,775   3,000   5,770   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,770   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,770   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,770   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,775   5,000   5,775   5,	91 - 97 11 - C.C. 17 11 9				Danieli		Fmr Art'e'		Italcementi R Nc				The second secon		Txt E-solutions	<b>7,400</b> 7,280 1,
Multiply					Danieli R No										The same of the sa	<b>10,260</b> 10,240 0,
Name											5 Mutuionline					0,0840 0,0770 9
Secondary   Seco															44.7	0,9805 0,9720 0,
B. Carige   2,030   2,007   1,12   Bungiorno Spa   1,426   1,384   3,03   Digital Bros   2,475   2,530   2,27   Gasplus   7,210   1,10   Carpon   1,250   1,250   Carpon   1,250   Carpon   1,250   1,250   Carpon   1,250					The state of the s						N BANKSTON TO STATE OF THE PARTY OF THE PART				- ADMINISTRATION CONTRACTOR	2,998 2,960 1,
B. Carige Risp 3,063 3,058 0,16 B. Desio 4,600 4,582 0,38 B. Desio RNC 4,525 4,800 1,00 C. Artigiano 1,962 1,934 1,45 B. Desio RNC 4,525 4,800 1,00 C. Artigiano 1,962 1,934 1,45 B. Desio RNC 4,525 4,800 1,00 C. Artigiano 1,962 1,934 1,45 B. Desio RNC 4,525 4,800 1,00 C. Artigiano 1,962 1,934 1,45 B. Desio RNC 4,525 4,800 1,00 C. Artigiano 1,962 1,934 1,45 B. Desio RNC 4,525 4,800 1,00 C. Artigiano 1,962 1,934 1,45 B. Desio RNC 4,525 4,800 1,00 C. Artigiano 1,962 1,934 1,45 B. Desio RNC 4,525 4,800 1,00 C. Artigiano 1,962 1,934 1,45 B. Desio RNC 4,525 4,800 1,00 C. Artigiano 1,962 1,934 1,45 B. Desio RNC 4,525 4,800 1,00 C. Artigiano 1,962 1,934 1,45 B. Desio RNC 4,525 4,800 1,00 C. Artigiano 1,962 1,934 1,45 B. Desio RNC 4,525 4,800 1,00 C. Artigiano 1,962 1,934 1,45 B. Desio RNC 4,525 4,800 1,00 C. Artigiano 1,962 1,934 1,45 B. Desio RNC 4,525 4,800 1,00 C. Artigiano 1,962 1,934 1,45 B. Desio RNC 4,525 4,800 1,00 C. Artigiano 1,962 1,934 1,45 B. Desio RNC 4,525 4,800 1,00 C. Artigiano 1,962 1,934 1,45 B. Desio RNC 4,525 4,800 1,00 C. Artigiano 1,962 1,934 1,45 B. Desio RNC 4,525 4,800 1,00 C. Artigiano 1,962 1,934 1,45 B. Desio RNC 4,525 4,800 1,00 C. Artigiano 1,962 1,934 1,45 B. Desio RNC 4,525 4,800 1,00 C. Artigiano 1,962 1,963 1			Buongiorno Spa						1.1							0,9870 0,9685 1
3. Desio 4,600 4,582 0,38 Buzzi Unicem R Nc 7,495 7,30 2,25 Dmail Gr. 5,825 5,650 3,10 Gemina 0,5885 0,5815 1,20 Kme Group 0,5200 0,520 0,57 Parmaiat 1,942 1,901 2,16 Saipem R 19,180 19,180 0,00 VD. Ventagio 0,1376 0,1 Sars 2,572 2,523 1,98 Valsoia 4,290 4, S. Finnat 0,6700 0,6650 0,75 C. Bergam. 27,40 27,77 1,33 Edison 1,201 1,206 -0,41 Generali 17,900 17,540 0,20 Kme Group 0,890 0,9490 0,950 0,57 Parmaiat 15 W 0,898 0,880 5 2,04 Sars 2,572 2,523 1,98 Valsoia 4,290 4, S. Finnat 1,500 1,		3,063 3,058 0,16	Buzzi Unicem						110100						and the second s	<b>0,6720</b> 0,6570 2
B. Desio R. No. 4,525 4,480 1,00 C. Artigiano 1,962 1,934 1,45 Ed. Espresso 1,788 1,627 9,90 Gemina R. No. 1,969 1,977 -0,40 Kme Group 9 W 0,0370 0,0350 5,71 Parmalat 15 W 0,8985 0,8805 2,04 Saras 2,572 2,523 1,98 Valsoia 4,290 4, Regroup 9 W 0,0370 0,0350 5,71 Parmalat 15 W 0,8985 0,8805 2,04 Saras 2,572 2,523 1,98 Valsoia 4,290 4, Regroup 9 W 0,0370 0,0350 5,71 Parmalat 15 W 0,8985 0,8805 2,04 Saras 2,572 2,523 1,98 Valsoia 4,290 4, Regroup 9 W 0,0370 0,0350 5,71 Parmalat 15 W 0,8985 0,8805 2,04 Saras 2,572 2,523 1,98 Valsoia 4,290 4, Regroup 9 W 0,0370 0,0350 5,71 Parmalat 15 W 0,8985 0,8805 2,04 Saras 2,572 2,523 1,98 Valsoia 4,290 4, Regroup 9 W 0,0370 0,0350 5,71 Parmalat 15 W 0,8985 0,8805 2,04 Saras 2,572 2,523 1,98 Valsoia 4,290 4, Regroup 9 W 0,0370 0,0350 5,71 Parmalat 15 W 0,8985 0,8805 2,04 Saras 2,572 2,523 1,98 Valsoia 4,290 4, Regroup 9 W 0,0370 0,0350 5,71 Parmalat 15 W 0,8985 0,8805 2,04 Saras 2,572 2,523 1,98 Valsoia 4,290 4, Regroup 9 W 0,0370 0,0350 5,71 Parmalat 15 W 0,8985 0,8805 2,04 Saras 2,572 2,523 1,98 Valsoia 4,290 4, Regroup 9 W 0,0370 0,0350 5,71 Parmalat 15 W 0,8985 0,805 2,04 Saras 2,572 2,523 1,98 Valsoia 4,290 4, Regroup 9 W 0,0370 0,0350 5,71 Parmalat 15 W 0,8985 0,805 2,04 Saras 2,572 2,523 1,98 Valsoia 4,290 4, Regroup 9 W 0,0370 0,0350 5,71 Parmalat 15 W 0,8985 0,805 2,04 Saras 2,572 2,523 1,98 Valsoia 4,290 4, Regroup 9 W 0,0370 0,0350 5,71 Parmalat 15 W 0,8985 0,805 2,04 Saras 2,572 2,523 1,98 Valsoia 4,290 4, Regroup 9 W 0,0370 0,0350 5,71 Parmalat 15 W 0,8985 0,805 2,04 Saras 2,572 2,523 1,98 Valsoia 4,290 4, Regroup 9 W 0,0370 0,0350 1,50 0,00 Sara 1,295 0,50 0,00 Sara 1,295 0		<b>4,600</b> 4,582 0,38	Buzzi Unicem R Nc		-											0,1376 0,1376 0
String   Composition   Compo	B. Desio R Nc		C. Artigiano				A strategic control of the strategic control o						-			<b>4,290</b> 4,240 1,
3. Generalii 7,820 7,750 0,90 C. Valtellinese 7,130 7,090 0,56 Edison R 1,367 1,370 -0,22 Geox 6,210 6,100 1,80 Kr Energy 12 W 0,1560 0,1649 -5,40 Piaggio 1,610 1,541 4,48 Save 5,235 5,150 1,65 Vianini L 5,080 4, Cal lt 5,790 5,360 8,02 Ems 1,222 1,221 0,08 Gewiss 3,190 3,200 -0,31 La Doria 2,583 2,580 0,10 Pierrel 1 2 W 0,2780 0					Edison		Generali	<b>17,900</b> 17,540 2,05	Kme Group Rsp	0,9490 0,9250 2,59	9 Permasteelisa					1,600 1,580 1,
3. Intermobiliare 3,230 3,180 1,57 Cairo Comm. 2,430 2,430 0,00 El.En 11,650 11,450 1,75 Grandi Viaggi 1,019 1,025 -0,59 Landi Renzo 3,140 3,118 0,72 Pierrel 12 W 0,2780 0,2780 0,00 Seat P. G. R 1,460 1,335 9,36 Yorkville Bhn 0,2458 0,2     3. Italease 2,240 2,220 0,90 Caleffi 1,114 1,012 10,08 Elica 1,581 1,510 4,70 Grantifiandre 3,215 3,070 4,72 Lazio 0,3895 0,390 0,13 Pininfarina 3,760 3,750 0,27 Servizi Italia 5,860 5,880 -0,34 Zignago Vetro 3,520 3,     3. Pop Mil 13 W 7,320 6,745 8,52 Caltagirone 6,590 6,550 0,61 Caltagirone Ed. 1,980 1,928 2,70 Enel 4,285 4,215 1,66 Gruppo Coin 3,500 3,430 2,04 Luxottica 17,580 17,500 0,46 Pirelli & C R Nc 0,4145 0,4060 2,09 Snai 3,245 3,230 0,46 Zucchi R Nc 1,235 1,     3. Pop Olare 10 W 0,1587 0,1637 -3,05 Cam-fin. 0,3700 0,3530 4,82 Enervit 1,484 1,519 -2,30 Gruppo Minerali M. 5,040 5,060 -0,40 Maire Tecnimont 3,143 3,092 1,62 Pirelli & C R Nc 0,6820 0,6605 3,26 Snam Rete Gas 3,320 3,288 0,99 DIRITTI																5,080 4,947 2,
B. Italease															and the second	<b>4,258</b> 4,230 0,
3. Pop Mil 13 W 7,320 6,745 8,52 Caltagirone 2,620 2,550 2,75 Emak 3,632 3,590 1,18 Greenvision A. 10,660 10,640 0,19 Lottomatica 15,820 15,750 0,44 Piquadro 1,100 1,098 0,18 Sias 5,945 5,930 0,25 Zucchi 0,4500 0									2-276.74300							0,2458 0,2458 0,
3. Popolare 6,590 6,550 0,61 Caltagirone Ed. 1,980 1,928 2,70 Enel 4,285 4,215 1,66 Gruppo Coin 3,500 3,430 2,04 Luxottica 17,580 17,500 0,46 Pirelli & C R Nc 0,4145 0,4060 2,09 Snai 3,245 3,230 0,46 Zucchi R Nc 1,235 1, 8. Popolare 10 W 0,1587 0,1637 -3,05 Cam-fin. 0,3700 0,3530 4,82 Enervit 1,484 1,519 -2,30 Gruppo Minerali M. 5,040 5,060 -0,40 Maire Tecnimont 3,143 3,092 1,62 Pirelli & C R.E. 0,6820 0,6605 3,26 Snam Rete Gas 3,320 3,288 0,99 DIRITTI																0,4500 0,4400 2,
B. Popolare 10 W 0,1587 0,1637 -3,05 Cam-fin. 0,3700 0,3530 4,82 Enervit 1,484 1,519 -2,30 Gruppo Minerali M. 5,040 5,060 -0,40 Maire Tecnimont 3,143 3,092 1,62 Pirelli & C R.E. 0,6820 0,6605 3,26 Snam Rete Gas 3,320 3,288 0,99 DIRITTI																1,235 1,195 3,
																0,1450 0,1630 -11,0
	B. Italease B. Pop Mil 13 W B. Popolare B. Popolare 10 W	<b>2,240</b> 2,220 0,90 <b>7,320</b> 6,745 8,52 <b>6,590</b> 6,550 0,61 <b>0,1587</b> 0,1637 -3,05	Caltagirone Caltagirone Ed. Cam-fin.	1,114 1,012 10,08 2,620 2,550 2,75 1,980 1,928 2,70 0,3700 0,3530 4,82	Elica Emak Enel Enervit	1,581 1,510 4,70 3,632 3,590 1,18 4,285 4,215 1,66 1,484 1,519 -2,30	Granitifiandre Greenvision A. Gruppo Coin Gruppo Minerali M.	3,215 3,070 4,72 10,660 10,640 0,19 3,500 3,430 2,04 5,040 5,060 -0,40	Lazio Lottomatica Luxottica Maire Tecnimont	0,3895 0,3900 -0,13 15,820 15,750 0,44 17,580 17,500 0,46 3,143 3,092 1,62	Pininfarina Piquadro Pirelli & C R Nc Pirelli & C R.E.	3,760 3,750 0,27 1,100 1,098 0,18 0,4145 0,4060 2,09 0,6820 0,6605 3,26	Servizi Italia Sias Snai Snam Rete Gas	5,860 5,880 -0,3 5,945 5,930 0,2 3,245 3,230 0,4 3,320 3,288 0,9	Zignago Vetro Zucchi Zucchi R Nc DIRITTI	
							10-4-01 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1									•
														Eurizon F.Profilo Moder.		
	Abn Amro Master Az It.								A 1 = 4							
AZ. ITALIANI Vegagest Az.Europa Cl.A 4,375 - Abn Amro Master Az Int. 8,758 0,53 Biplemme&co. Comp.50 4,683 0,13  Eurizon F.Db. Cedola 6,053 0,07 Eurizon F.Tesor.Dol. \$ 16,851 -0,04 Eurizon F.Profilo Moder. 5,124 0,08 Cu Vita Europe Cf  Eurizon Obb. Etico 5,390 -0,06 LiQUIDITA' AREA YEN Europa Cl.B 4,390 - Alianz Az.Glob L 2,685 0,22 Carige Bi.50 A 5,767 0,24	Alboino Re								_							
AZ. ITALIANI Vegagest Az.Europa Cl.A 4,375 - Abn Amro Master Az Int. 8,758 0,53 Bipiemme&co. Comp.50 4,683 0,13  Abn Amro Master Az Int. 14,604 0,37 Vegagest Az.Europa Cl.B 4,390 - Alianz Az.Glob L 2,685 0,22 Carige Bi.50 A 5,767 0,24  Eurizon Cbb. Etico 5,390 -0,06 Fondit. Inflat Linked R 13,345 0,08 Ducato Fix Yen Y 4,563 -0,41 Eurizon F. Rend. Ass 2 anni 5,203 - Cu Vita Global Eq.	Allianz Az.lt. L							move y	our mind™		12.000,000,000	20 042				
Eurizon F.Ob. Cedola 6,053 0,07 Eurizon F.Tesor.Dol. \$ 16,851 -0,04 Eurizon F.Tesor.Dol. \$ 16,851 -0,04 Eurizon F.Profilo Moder. 5,124 0,08 Cu Vita Europe Cf Eurizon Obb. Elico	llianz Az.lt. T			2 0,59 Alto Int. Az. Anima Fondo Tradio	3,776 0,24 n 11,755 0.15		072 -0,12 133 0.05	,				573 0,17 8a+ Latemar	5,001 0,1	Eurizon F.Hend.Ass Sanni Eurizon Obiettivo Rend	8.019 - Cu Vita Pl	

Nuova Saab Cabrio Special Edition:

Atlantia Auto To-mi	16
Autogrill	8
Autostrade M. Azimut H.	15
B&c Speakers	2
B. Carige B. Carige Risp	3
B. Desio	4
B. Desio R Nc B. Finnat	4
B. Generali	0,6
B. Ifis	8
B. Intermobiliare B. Italease	2
B. Pop Mil 13 W	7
B. Popolare	6
B. Popolare 10 W B. Profilo	0,1
FONDI COM	U
AZ. ITALIANI Abn Amro Master Az It.	14
Alboino Re	6
Allianz Az.lt. L Allianz Az.lt. T	20
Allianz Az.Ita. All Star	4
Arca Az.lt. Bim Az.lt.	19
Bim Az.Small Cap It.	7
Bipiemme It. Bnl Az It. Pmi	15
Bnl Az.lt.	17
Bpvi Az.lt.	4
Carige Az.It. A Carismi Dynamic It. Cl.A	5 53
Carismi Dynamic It. Cl.B	3
Ducato Geo It. A Ducato Geo It. Y	13
Eurizon Az. It. 130/30	16
Eurizon Az.Pmi It.	4
Eurizon F.Az.lt. Euromob. Az.lt.	12
Fondersel It.	19
Fondersel P.M.I. Fondit. Eq. It. R	14
Fondit, Eq. It. T	11
Gestielle It. Cl.A	13
Gestielle It. Cl.B Gestnord Az.lt.	13
lmi lt.	21
Interf.Equity It.	8
Leonardo Ita Opportunity Mediolanum R. I. Cre.	16
Nextam Part. Az.lt.	4
Optima Az.lt. Optima Small Caps It.	5
Pioneer Az.Crescita	13
Sai It.	17
Symph.S Az.lt. Symphonia Sc. Az.E. Nm	11
Synergia Az.lt.	6
Synergia Az.Sm.Cap It.	5
Ubi Pra. Az.lt. Vegagest Az.lt. Cl.A	6
Vegagest Az.lt. Cl.B	6
Zenit Az.Cl.I Zenit Az.Cl.R	9
AZ. AREA EURO	Ş
8a+ Eiger	4
Agora Equity Alto Az.	14
Banco Posta Az.Euro	4
Bipiemme Euroland	4
Caam Az.Qeuro Ducato Geo Euro Bluec. A	12
Ducato Geo Euro Bluec. Y	(
Epsilon Qequity Eurizon Az.Alto Div.Euro	25
Eurizon Az.Aito Div.Euro Eurizon F.Az.Euro	13
Intra Az. Area Euro	5
Leonardo Euro Symph.S C.Az.Euro	5
Ubi Pra. Az.Etico	
Ubi Pra. Az.Euro	
Vegagest Az. Area Euro Cl Vegagest Az. Area Euro Cl	7
Zenit Eurostoxx 50 Plus	4
Zenit Eurostoxx 50 Plus	4
AZ. EUROPA Abn Amro Master Az Eu	
Abn Amro Master Az Eu Allianz Az.Europa L	14
Allianz Az.Europa T	14
Allianz Multieuropa Anima Europa	3
Arca Az.Europa	8
Bim Az.Europa	9
Bipiemme Europa Bipiemme Iniziativa Euro	12
Bnl Az.Euro Crescita	10
Bnl Az.Europa Div	2
Bpvi Az.Europa Caam Europe Equity	3
Carige Az.Europa A	5
Carismi Dynamic Europe C	3
Carismi Dynamic Europe C Consultinvest Az.	8
Ducato Geo Euro Pmi A	17
Ducato Geo Euro Pmi Y Ducato Geo Europa A	18
Ducato Geo Europa Y	10
Epsilon Qvalue	4
Eurizon Az. Europamult Eurizon Az. Pmi Europa	7
Eurizon F.Az.Europa	7
Euromob. Europe E. F.	13
Fms-equity Europe Fondaco Eu Srieg.Beta	82
Fondersel Europa	12
Fondit. Eq. Europe R	8
Fondit. Eq. Europe T Gestielle Europa Cl.A	8
Gestielle Europa Cl.B	6
Gestnord Az. Europa	7
and the second s	
Imi Europe Interf.Equity Europe	17
Interf.Equity Europe Investitori Europa	17
Interf.Equity Europe Investitori Europa Laurin Eurostock	17
Interf.Equity Europe Investitori Europa	17
Interf.Equity Europe Investitori Europa Laurin Eurostock Mc G.Fdf Europa A Mc G.Fdf Europa B Medolanum Amerigo Vesp	17
Interf. Equity Europe Investitori Europa Laurin Eurostock Mc G. Fdf Europa A Mc G. Fdf Europa B Mediolanum Amerigo Vesp Mediolanum Europa 2000	17
Interf.Equity Europe Investitori Europa Laurin Eurostock Mc G.Fdf Europa A Mc G.Fdf Europa B Mediolanum Amerigo Vesp Mediolanum Europa 2000 Nextam Part. Az.Europa Optima Az.Europa	177 5 4 3 6 6 3 5 14 4 4
Interf.Equity Europe Investitori Europa Laurin Eurostock Mc G.Fdf Europa A Mc G.Fdf Europa B Mediolanum Amerigo Vesp Mediolanum Europa 2000 Nextam Part. Az.Europa	17 5 4 3 6 3 5 14

B. Popolare B. Popolare 10 W	6,590 0,1587	6,550 0,1637	-3,05	Caltagirone Ed. Cam-fin.		1,980 0,3700		Enel Ener			1,484 1,519	1,66 2,30	Grupp
B. Profilo	1,024	1,020	0,39	Campari		6,380	6,245 2,16	Engir	neering I.I.		<b>23,90</b> 23,84	0,25	Hera
FONDI COM		2.00		TIMENTO	-				_				
AZ. ITALIANI	•	v.%	Fondi Vegagest	Az.Europa Cl.A			<b>ndi</b> n Amro Master Az	z Int.		.%	Fondi Bipiemme&co. Comp.50	<b>€</b> 4,68	v.% 3 0,13
Abn Amro Master Az It. Alboino Re	14,604 6,360			Az.Europa Cl.B	4,390		ianz Az.Glob L ianz Az.Glob T			22 23	Carige Bil.50 A Consultinivest Bil.	5,76 4,85	
Alianz Az.lt. L Alianz Az.lt. T	20,900			Master Az Am	4,044 0	),6 Al	ianz Multi90 o Int. Az.		3,327 0,	24 24	Ducato Mix 30-70 A Ducato Mix 30-70 Y	4,02	
Allianz Az.lta. All Star	4,147	0,85	Allianz Az	Amer. T	11,513 0,5	59 An	ima Fondo Tradin ca 27 Az. Est.	g		15	Ducato Mul.Equity30-70 A Ducato Mul.Equity30-70 Y	4,13	
Arca Az.lt. Bim Az.lt.	19,801 7,279	0,36	Allianz Mi Alto Amer	r. Az.	4,469 0,5 3,924 0,2	28 An	ca Cinquestelle D/	E 75	3,175 0,	28	Epsilon Diongrun	6,03	9 0,27
Birn Az.Small Cap It. Bipiemme It.	7,335 15,584	0,8	Anima An Arca Az A		3,729 0,4 13,990 0,7	76 Ba	reo Az.Glob. ncoposta Az.Int.		3,089 -0.		Eurizon Bil.Euro Multi. Eurizon Soluzione 40	33,78 5,86	8 0,05
Bnl Az It. Pmi Bnl Az It.	5,175 17,411	0,94	Bim Az.U: Bipiemme	sa Americhe	5,311 -0,0 7,429 0,4	00	n Az.Glob. piemme Piu' Com.	Az.		0,3 .35	Eurizon Soluzione 60 Euromob. Bil.	26,510	0 0,15
Bpvi Az.lt. Carige Az.lt. A	4,813 5,404		Bnl Az.An Caam Us		13,074 0,0 4,061 0,0	6.7	piemme Valore Glo piemme&co. Comp		17,576 0, 3,612 0,		Fideuram Performance Fondersel	10,94	
Carismi Dynamic It. Cl.A Carismi Dynamic It. Cl.B	3,719	0,35	Carige Az		2,161 -0,2	23 Bp	vi Az.Int. am Global Equity		3,148 3,763 0.	.11	Fondit. Core 2 R Fondit. Core 2 T	9,47	
Ducato Geo It. A	13,672	0,34	Ducato G	eo Amer. Y	3,779 0,6	61 Ca	pital It. rige Az.Int. A		64,980	0,2	Gestielle Global Asset 2 Gestnord Bil.Euro	11,81	5 0,08
Ducato Geo It. Y Eurizon Az. It. 130/30	13,976 16,990	0,43	Eurizon F	z.Pmi Amer. .Az.Amer.	16,775 1 7,492 0,7	79 Ci	v. Forum Iulii Az.C v. Forum Iulii Az.C		4,353 0,	.02	Imi Capital Mc G.Fdf Bil A	29,512	2 0,2
Eurizon Az.Pmi It. Eurizon F.Az.It.	4,669 12,100	0,82	Fms-equit	*	12,031 0,7 6,870 0,6	62 Co	nsultinvest Global		3,798 0,	02 26	Mc G.Fdf Bil.B	4,36	6 0,28
Euromob. Az.lt. Fondersel lt.	20,162 19,622	0,38	Fonderse Fondit. Ed	Amer. 2. Usa Blue Ch	8,461 0,3 7,569 0,5	56 Du	cato Geo Glob. A cato Geo Glob. Y		22,070 0,	.55 .56	Med. Elite 60 L Med. Elite 60 S	4,78 9,18	7 0,33
Fondersel P.M.I. Fondit. Eq. It. R	14,962 11,111	1,04		q. Usa Blue Ch Amer. Cl.A	7,529 0,5 6,660 0,5	56 Du	icato Mul.Gl. Eq. A icato Mul.Gl. Eq. Y	Y		.06 .09	Nextam Part. Bil. Sai Bil.		5 -0,09
Fondit. Eq. It. T Gestielle It. CI.A	11,171	0,56		Amer. Cl.B	6,771 0,5 9,656 0,6	56 Eu	rizon Az.Mondomi rizon F.Az.Int.Iona			0,1	Sai Linea Dinamica Symph.S Pat.Glob.	4,18 5,00	9 -0,14
Gestielle It. Cl.B	13,419	0,31	Imi West Interf.Eq.		14,922 0,5	54 Eu	romob. Megatrend Jeuram Az.		10,416 (	0,4 .25	Symphonia Ms Largo Synergia Bil.50	5,29 5,50	6 0,02
Gestnord Az.lt. Imi lt.	10,505 21,899	0,61	Interf.Eq.	Usa	4,455 0,4	47 Fo	ndit. Global R ndit. Global T	1	02,252 0,	.25 .25	Ubi Pra. Port. Dinamico Ubi Pra. Privilege 3	5,22 5,13	1 0,15
Interf.Equity It. Leonardo Ita Opportunity	8,631 9,084	0,58	Investitori Mc G.Fdf	Amer. A	3,094 0,4 5,006 0,6	68 Ge	estielle Int. Cl.A		15,164 0,	.54	Valori Resp. Bil.	6,35	3 0,27
Mediolanum R. I. Cre. Nextam Part. Az.It.	16,651 4,725	0,43	Mc G.Fdf Mediolani	Amer. B um Amer. 2000	3,956 0,6 7,981 0,5	55 Ge	estielle Int. Cl.B estnord Az Trend S	Set	15,402 0, 2,342 0,	.47	Vegagest Sintesidinamico BILANCIATI OBBLIC	GAZION	IARI II
Optima Az.lt. Optima Small Caps It.	5,593 5,577		Mediolani Optima A	um Cristoforo Co z Amer.	10,591 0,6 3,523 0,5	UZ let	oupama I.Eq.Sel.F erf.Global		5,619 -0, 51,465 0,	.18	Abn Amro Master Bil Obb Allianz Multi20	9,24 5,57	
Pioneer Az.Crescita Sai It.	13,310	0,42	Pioneer A		5,968 0,5 3,821 0,2	54 Int 24 Ita	ra Az.Int. Ifor. Global Equitie		4,655 -0, 17,260 0,		Arca Cinquestelle A/B 25 Arca Te	5,170 15,500	0,06
Symph.S Az.lt.	11,452	0,38	Pioneer C	Cim Us Quanteq A	13,259 0,4	42 Mc	G.Fdf Megatr. W		6,693 0, 3,918 (	19	Aureo Ff 1cl. Valore Azimut Scudo	4,82 7,42	3 0,06
Symphonia Sc. Az.E. Nm Synergia Az.It.	3,819 6,249	0,37	Sai Amer. Sopramo	S&p 500	9,976 0,0 3,662 0,1	19 Me	ed. Elite 95 L ed. Elite 95 S		4,578 0,	.55 .55	Bancoposta Inv Pr 90 Bipiemme Mix	5,43 5,64	1 -0,02
Synergia Az.Sm.Cap It. Ubi Pra. Az.It.	5,959 5,006	0,81	Synergia		3,485 0,3 5,755 0,0	09 Me	ediolanum Borse In ediolanum Top 100		12,967 0,	.32	Bipiemme Piu' Com.Bil30	4,88	7 0,16
Vegagest Az.lt. Cl.A Vegagest Az.lt. Cl.B	6,379	0,33	Talento C Ubi Pra. A	comp.Amer. Az.Usa	75,712 0,3	67 Ne	xtam Part. Az.Int.		3,955 -0,		Bipiemme Visconteo Bipiemme&co. Comp.30	33,12 4,98	6 0,06
Zenit Az.Cl.I Zenit Az.Cl.R	9,513 9,424	0,57		Az.Amer. CLA Az.Amer. CLB	3,321 0,0	09 Pe	otima Az.Int. pite		3,707 0,	32	Bnl Protezione Caam Qbalanced		3 0,19
AZ. AREA EURO			Zenit S&p	100 Plus Cl.I 100 Plus Cl.R	3,031 0	12 Pe	pite Fondi oneer Cim Glob.Qu	uity	3,362 29,686 0,	.09	Carige Bil.30 Carismi Dynamic Mix 15	5,10 3,95	
8a+ Eiger Agora Equity	4,323 3,980		AZ. PA	CIFICO		Sa Sa	i Glob. i Linea Aggressiva	a	7,596 0, 3,368 -0,		Carismi Dynamic Mix 30 Ducato Mix 10-50 A	3,95 4,72	
Alto Az. Banco Posta Az.Euro	14,408 4,204		Allianz Az Allianz Az	Pacif. T	4,690 0,2 4,609 0,2	21 Sy	mph.S Az.Inter mphonia Ms Vivad		5,977 0,	.09	Ducato Mix 10-50 Y Ducato Mul.Equity10-50 A	4,78	0 -0,13
Bipiemme Euroland Caam Az.Qeuro	4,291 12,106	0,54	Allianz Mi Alto Pacif		6,027 -0,5 5,045 0	54 Sy	nergia Az.Glob. i Pra. Az.Globali	-	5,810 3,850 0,		Ducato Mul.Equity10-50 Y Euromob. Moderato	4,49	6 0,04
Ducato Geo Euro Bluec. A Ducato Geo Euro Bluec. Y	6,081	0,4	Anima As Arca Az F		5,822 -0,3 4,994 -0	31 Ub	i Pra. Privilege 5		4,631 0,	46	Fondit. Core 1 R	6,35 9,98	0,09
Epsilon Qequity Eurizon Az. Alto Div. Euro	4,331	0,53	Bipiemme		4,269 4,187 -0,5	- Va	lori Resp. Az.  Z. PAESE		4,485 0,	45	Fondit. Core 1 T Gestielle Global Asset 1	10,02	7 0,01
Eurizon F.Az.Euro	13,409	0,52	Ducato G	eo Asia A	5,391 0,	17 Ge	estielle Cina CLA estielle Cina CLB		9,123 -0,		Med. Elite 30 L Med. Elite 30 S	4,960 9,600	
Intra Az.Area Euro Leonardo Euro	5,646 5,319		Ducato G	eo Asia Y eo Giap. A	5,525 0,1 2,512 -0,1	36 G	estielle East Europ		12,056 1,	.72	Symph.S Bil.Eq.Ital. Symphonia Ms Adagio	5,42 5,65	
Symph.S C.Az.Euro Ubi Pra. Az.Etico	5,639 4,829	0,5	Eurizon A	eo Giap. Y z.Asia Nuove Ec	2,564 -0,3 8,832 0,5	97 Ge	estielle India Cl.A estielle India Cl.B		5,266 1,	.72	Synergia Bil.30 Ubi Pra. B. Euro Ris. Co	5,34 5,79	2 -0,06
Ubi Pra. Az.Euro Vegagest Az.Area Euro Cl	5,403 7,184	0,61	Eurizon F Euromob.	Az.Pacif. Asian Opport.	3,469 0,2 2,114 -0,1	19 Pic	oneer Cim India Ed	-	6,181 1,	.81	Ubi Pra. Port. Moderato Ubi Pra. Privilege 1	5,63 5,38	6 0,07
Vegagest Az. Area Euro Cl Zenit Eurostoxx 50 Plus	7,146 4,658		Fms-equit Fonderse	4	7,857 -0,5 5,737 -0,5	55 Du	Z. ALTRE SPE cato Etico Geo A		2,649 0,		Ubi Pra. Privilege 2	5,31	3 0,15
Zenit Eurostoxx 50 Plus AZ. EUROPA	4,638			Pacif Ex Jap. Pacif Ex Jap.	3,200 0,1 3,187 0,1	10 E	cato Etico Geo Y rizon Az.Int. Etico			22 42	Vegagest Sintesiaudace OBBL. EURO GOV.		
Abn Amro Master Az Eu	5,127	0,08	Fondit. Ed	q. Jap. R	2,368 -0	).5 Pk	oneer Cim Globalg Z. ENERG, E I			1,2	Abn Amro Master Mon. Allianz Mon.	10,14	0 -0,02
Allianz Az.Europa L Allianz Az.Europa T	14,660 14,455	0,1	Gestielle	Pacif. Cl.A	11,107 -0,1	17 Eu	rizon Az.Enmatpri		8,345 0,	81	Alto Mon. Arca Mm		3 -0,01
Allianz Multieuropa Anima Europa	6,771 3,739	0,28	Gestnord	Pacif. Cl.B Az.Pacif.	11,290 -0,1 6,145 0,1	16 Eu	rizon Az.Salute E	Amb.	13,119 -0,	42	Bancoposta Mon. Bg Focus Mon.		4 -0,02
Arca Az.Europa Birn Az.Europa	8,820 9,547	0,08	Imi East Interf.Eq.	Jap. H	5,491 -0,2 2,293 -0,1		Z. FINANZA III rizon Az.Finanza	3	16,845 0,	.11	Bim Obb.Breve Term. Bipiemme Mon.	6,49	2 -0,02
Bipiemme Europa Bipiemme Iniziativa Euro	12,064	0,15		Pacif. Ex Jap Pacif. Ex Jap	4,536 0,1 4,591 0,0		ndit. Eu Financials ndit. Eu Financials		6,149 0, 6,165 0,		Bipiemme Tesor. Imprese	6,85	
Bnl Az.Euro Crescita	10,626	0,17	Interf.Equ Investitori	ity Jap.	2,445 -0,4 4,453 -0	49 A	Z. INFORMAT rizon Az.Tecn.Ava	ICA			Bnl Obbl Euro Bt Bpvi Breve Termine	6,27	
Bnl Az Europa Div Bpvi Az Europa	2,791 3,630		Mc G.Fdf Mc G.Fdf	Asia A	6,307 -0,4	43 A	Z. ALTRI SET	TORI	3,449 0,		Caam Breve Termine Carige Mon. Euro A		7 -0,04 6 -0,05
Caam Europe Equity Carige Az.Europa A	3,899 5,143	0,23	Mediolani	um Fer.Magellano	3,566 -0,4 4,192 -0,4	45 Du	oi Risorse Naturali cato Immobiliare /		5,684 0, 8,195 0,		Civ. Forum Iulii Prud A Civ. Forum Iulii Prud B	5,43	
Carismi Dynamic Europe C Carismi Dynamic Europe C	3,982	0,43		um Oriente 2000 z.Far East		).2 Fn	cato Immobiliare \ ns-eq.Glob.Resour		8,384 0, 9,521 0,		Consultinvest Breve Term Cr. Cento Mon. Plus	4,99 5,74	
Consultinvest Az. Ducato Geo Euro Pmi A	8,389 17,647	0,39		z. Area Pacif cim Jap. Quanteq	3,498 -0,1 0,406 -0,7		ndit. Eu Oyclicals ndit. Eu Oyclicals			43	Cs Moni Ducato Fix Euro Bt A		2 -0,01
Ducato Geo Euro Pmi Y	18,027	0,51	Sai Fdf P	acif. Nikkei 225	3,165 -0,6 3,042 0	66 Fo	ndit. Eu Defensive ndit. Eu Defensive	R	10,950 0,	21	Ducato Fix Euro Bt Y	6,31	1 0,02
Ducato Geo Europa A Ducato Geo Europa Y	10,180	0,14	Symphon	ia Ms Asia comp. Asia	4,607 -0,1 92,893 0,0	19 Fo	ndit. Euro T.M.T F	3	5,387 0,	75	Eurizon F.Ob. Euro B/T Euromob. Prudente		9 -0,01
Epsilon Qvalue Eurizon Az. Europamult	4,877 5,194	0,27	Ubi Pra. A	Az.Pacif.	5,464 0,	15 Fo	ndit. Euro T.M.T T ndit. U.S. T.M.T R	1		.84	Fideuram Security Fondersel Redd.		5 -0,01 4 -0,01
Eurizon Az. Pmi Europa Eurizon F. Az. Europa	7,292 7,644	0,55	Vegagest	Az Asia Cl.A Az Asia Cl.B	4,401 -0,1 4,427 -0,0		ndit. U.S. T.M.T.T er.Int.Sec.New Ec		2,415 0, 29,354 0,		Fondit Eur Bnd Short T R Fondit Eur Bnd Short T T		8 -0,04
Euromob. Europe E. F. Fms-equity Europe	13,130 8,250	0,18		ESI EMERGEN Paesi Emer L			otima Tecnologia gagest Mobiliare F	Re CI	2,374 0, 4,010 0,	.59 .28	Fondit. Eu Currency R Fondit. Eu Currency T	7,86	5 -
Fondaco Eu Srieq.Beta Fondersel Europa	82,151 12,236	0,17		Paesi Emer T nerging Markets	7,730 1 8,257 0,2	,2 Ve	gagest Mobiliare F	Re CI	4,010 0.		Gestielle Bt Euro Cl.A Gestielle Bt Euro Cl.B	7,52	
Fondit. Eq. Europe R	8,547	0,09	Arca Az.P	aesi Emerg.	8,012 1	1,1 Au	reo Ff 1cl. Crescit	ta	3,542 0,		Gestielle Cedola	6,56	8 -0,03
Fondit. Eq. Europe T Gestielle Europa Cl.A	6,527	0,06	Bnl Az.En		5,966 1,0 8,059 1,0	08 Du	piemme&co. Comp cato Mix 50-100 A	Ą	4,002 0, 3,551 -0,	.17	lmi 2000 Interf.Euro Currency	6,67	0 -0,01 5 -0,01
Gestielle Europa Cl.B Gestnord Az.Europa	6,635 7,971	0,06	Ducato G	obal Emerging Eq eo Paesiem. A	4,137 -0,2 4,919 1,2	21 Du	icato Mix 50-100 Y icato Mul.Equity50		3,593 -0, 3,797 0,		Intra Obb.Euro Bt Laurinmoney		9 -0,03
Imi Europe Interf.Equity Europe	17,179 5,545	0,1		eo Paesiem. Y Az.Paesi Emer	5,037 1,2 7,490 1,2		cato Mul.Equity50 romob. Dinamico		3,754 0, 31,757 0,		Leonardo Mon. Mediolanum Ri. Co.	6,02	9 -
Investitori Europa Laurin Eurostock	4,755 3,521		100000000000000000000000000000000000000	GI.Em.Mkt ty GI Em Mkt	6,971 0	),1 Fo	ndit. Core 3 R		9,260 0. 9,316 0.	28	Nordfondo Obb.Euro B.T. Optima Redd. Bt	8,98	
Mc G.Fdf Europa A	6,116	0,11	Fms-equit	ty New World Glb Em Mkt R	13,456 0,7 9,125 1,0	79 Igr	m Fdf Bil.Az.Cl.A m Fdf Bil.Az.Cl.B		4,314 0, 4,346 0,	19	Optima Riserva Euro Passadore Mon.	5,27	5 -
Mc G.Fdf Europa B Mediolanum Amerigo Vesp		0,04	Fondit Eq	Glb Em Mkt T	9,177 1,0	03 Im	industria		11,740 0,	27	Pioneer Monet. Euro	13,08	5 -0,01
Mediolanum Europa 2000 Nextam Part. Az.Europa	14,020 4,685		Gestielle	Em. Markets Cl Em. Markets Cl	12,636 0,9 12,876 0,9	99 Ub	i Pra. Port. Aggre: i Pra. Privilege 4	00000	4,935 0, 4,902 0,		Sopramo Pronti Termine Synergia Obb.Euro Bt	5,03	
Optima Az.Europa Pioneer Az.Europa	2,753 13,799		Interf.Eq.	Az Paesi Em. Glb Em Mkt	7,930 1,0 7,919 1	_	LANCIATI BIL n Amro Master Bi		TI 17,092 -0,	.16	Teodorico Mon. Ubi Pra. Euro Bt		3 -0,01
Pioneer Az.Val. Europa D Ras Lux Equity Europe	6,220	-0,08	Mc G.Fdf	Paesi Emerg. A Paesi Emerg. B	7,704 0,1 3,619 0,1	17 AI	ianz Multi50 o Bil.		4,536 0, 15,180 0,	.07	Unibanca Mon. Valori Resp. Mon.	5,73	3 -
Sai Europa	9,747	0,17	Pepite Bri	ic	3,924 0	),9 An	ca Bb		30,061 (	0,2	Vegagest Obb. Euro Bt Cl.	5,83	3 0,02
Sopramo Dj Eu Stx 50 Symphonia Ms Europa	3,817 5,060		Pioneer C	z.Paesi Em. Cim Latinamereq	9,089 1,0 5,248 1,1	14 Au	ca Cinquestelle C reo Ff 1cl. Dinami	ico	4,318 0, 3,800 0,	11	Vegagest Obb. Euro Bt Cl. Zenit Mon. Cl.I		8 -0,01
Synergia Az.Europa Talento Comp.Europa	5,959 112,710		Symphon	aesi Emerg. ia Ms P. Emer.	4,838 -0,0 10,394 0,4	43 Ba	imut Bil. ncoposta Mix 2		5,797 0,		Zenit Mon. Cl.R OBBL. EURO GOV.	M.L.T.	9 -0,01
Ubi Pra. Az.Europa Unibanca Az.Europa	5,290		Ubi Pra. A	Az.Merc. Emerg.	8,522 1,0	01 Bir	n Bil. piemme Int.		21,580 0. 11,383 0.	12	Abn Amro Master Ob Mit Allianz Redd. Euro L	5,79	3 -0,05 9 -0,1
оправов иг.сигора	3,020	V, 10	AL. IN I	LINALIUNAL		- 80	werming INC		11,383 0,	UU	nivaliz nego. EU/O L	31,81	σ =U,1

a ik			1,581 3,632	1,510 3,590	4,70 1,18	Granitifiand Greenvision
rvit			4,285 1,484	4,215 1,519	1,66	Gruppo Co Gruppo Mir
ineering	I.I.		23,90	23,84	0,25	Hera
•	as 60	Found			•	67
	v.% 0.53	Fond Bipier		Comp.50	4,680	v.% 3 0,13
2,685	0,22	-	e Bil.50 A ultinvest l		5,767 4,858	7 0,24
3,327	0,24	Ducat	to Mix 30	-70 A	4,02	2 -0,12
3,776			to Mix 30 to Mul.Ec	-70 Y uity30-70		3 0,05
9,955	0,46	Ducat	to Mul.Eq	uity30-70	Y 4,179	0,05
3,175 8,424	0,28		on Diongr on Bil.Eur		6,039	
3,089	-0,23	Euriz	on Soluzi	one 40	5,868	0,05
3,723 4,291	0,35		on Soluzi nob. Bil.	one 60	22,725	
17,576 3,612		Fideu	ram Perf	ormance	10,944	
3,148		Fondi	it. Core 2		9,477	7 0,22
3,763 64,980	0,11		t. Core 2 elle Globa	T al Asset 2	9,520	
5,258	0,13	Gestr	nord Bil.E		14,656	0,31
4,353		Imi C Mc G	apital .Fdf Bil.A		29,512 5,862	
3,798	0,26	Mc G	.Fdf Bil.B		4,366	0,28
21,588	0,55	-	Elite 60 L		4,788 9,187	
3,262	0.06		m Part. E	BiL	5,827	
3,311 2,911	0,09	Sai B Sai Li	«. inea Dina	mica	3,335 4,186	
6,574	0,5		h.S Pat.0 honia Ms		5,00° 5,296	
10,416	0,4		rgia Bil.50		5,50	
102,252	0,25		ra. Port.	Dinamico	5,221 5,136	
		Valori	Resp. B	il.	6,350	3 0,27
15,402				sidinamico	5,372 IGAZION	
5,619	-0,02			ster Bil Obt		
51,465 4,655	-0.04		z Multi20 Cinquest	elle A/B 25	5,579	
17,260	0,41	Arca	Te		15,508	8 0,08
6,693 3,918	0,19		Ff 1cl. V ut Scudo	/alore	4,820 7,424	
4,578	0,55	Banco	oposta In		5,431	-0,02
8,919 12,967	0,55		mme Mix mme Piu'	Com.Bil30	5,642	
10,549	0,3	Bipier	mme Visc	onteo	33,124	0,14
3,955	0,13		mme&co. rotezione	Comp.30	4,986	
3,707	0,32	Caam	Qbalano		8,473	3 0,19
3,362 29,686	0,09	-	e Bil.30 mi Dynan	nic Mix 15	5,103 3,954	
7,596	0,01	Caris	mi Dynan	nic Mix 30	3,954	1 0,08
3,368 5,977	0,35		to Mix 10 to Mix 10		4,72	3 -0,13 0 -0,13
4,676 5,810	0,09			uity10-50		
3,850			nob. Mod	uity10-50 ' erato		5 -0,05
4,631	0,46		t. Core 1 t. Core 1		9,980	
1,100	0,10	Gesti	elle Globa	al Asset 1	8,637	7 0,01
9,123			Elite 30 I		4,966 9,602	
12,056	1,72	Symp	h.S Bil.E	q.ltal.	5,427	7 0,15
5,266	1,72		honia Ms rgia Bil.30			5 -0,02 2 -0,06
		Ubi P	ra. B. Eu	ro Ris. Co	5,792	2 0,09
6,181 ZZ.	1,81		ra. Port. ra. Privile	Moderato ege 1	5,636 5,381	0,07
2,649			ra. Privile			0,15 7 0,17
2,703 5,287			-	esiaudace RO GOV		0,17
7,781				ster Mon.		0 -0,02
8,345	0.81	Alto N	z Mon. Non.			1 -0,03 3 -0,01
		Arca	Mm oposta M	on		3 -0,02 4 -0,02
13,119	-0,42	Bg Fo	cus Mon		16,178	3 -
16,845		2000	Obb.Breve mme Mor			2 -0,02
6,149		Bipier	mme Tes	or. Imprese	6,859	
No. of Section 1			bbl Euro Breve Te		6,278	0 -0,03
3,449	0,64	Caam	Breve T	ermine		7 -0,04
5,684			e Mon. E Forum Iuli		5,430	3 -0,05
8,195 8,384			orum luli	i Prud B Breve Tem	5,466 n 4,990	3 -0,04
9,521	0,47	Cr. C	ento Mon		5,746	0,02
10,056		Cs M	oni to Fix Eu	no Bt A	7,772 6,275	2 -0,01
10,950		Ducat	to Fix Eu	ro Bt Y	6,311	0,02
11,017 5,387			on F.Ob. nob. Prud	Euro B/T tente		0,01
5,414 2,402		Fideu	ram Secu	urity	9,555	5 -0,01
2,415			ersel Red	d. I Short T F		4 -0,01 3 -0,04
29,354				Short T T	7,84	-0,04
4,010	0,28		t. Eu Cur t. Eu Cur		7,865 7,884	
4,010	0,28		elle Bt Eu elle Bt Eu			7 -0,01
3,542	0,17		elle Cedo			3 -0,01 3 -0,03
4,002 3,551		lmi 20	000 Euro Cur	roncu		0 -0,01 5 -0,01
3,593	-0,17	Intra	Obb.Euro		5,577	7 -
3,797			nmoney ardo Mon		6,909	9 -0.03
31,757	0,18	Medic	olanum R	i. Co.	13,743	3 -0,01
9,260 9,316	0.28		ondo Obl na Redd.	b.Euro B.T Bit		3 -0,03
4,314	0,19	Optim	a Riserv	a Euro	5,275	
4,346 11,740	0,18		adore Mo er Monet		7,126	5 -0,01
4,935	0,26	Sopra	amo Pron	ti Termine	5,158	5 -0,02
4,902	υ,33		rgia Obb. orico Mor		5,030 7,461	1 -0,01
17,092		Ubi P	ra. Euro	Bt	6,673	3 -0,01
4,536 15,180	0,07	Valori	nca Mon Resp. M	lon.	5,730 5,829	
30,061	0,2			Euro Bt C Euro Bt C		
4,318 3,800	0,19	Zenit	Mon. Cl.I		7,468	3 -0,01
23,321 5,797	0,09		Mon. CLI		7,43	-0,01
21,580	0,12			ster Ob Mit		3 -0,05

31311		IEDIALE INCLUSO
Au	tosalone	Girometta Srl
		2/2 - Trieste
iei. 040.	- 100106	www.girometta
Fondi	€ v.%	Fondi
Allianz Redd. Euro T	31,233 -0,1	Arca Bond Doll.
Anima Obb.Euro Arca Rr	6,910 0,07	Azimut Redd. Usa
Azimut Redd. Euro	8,851 -0,03 15,740 -0,06	Bril Obb.Doll. M/L T Ducato Fix Doll. A
Bancoposta Obb.Euro	6,772 -0,09	Ducato Fix Doll, Y
Bim Obb.Euro Bipiemme Europe Bond	6,736 -0,06 7,296 -0,07	Fondit. Bond Usa R Fondit. Bond Usa T
Bipiemme Piu' Com.Obbl	5,343 0,04	Gestielle Bond Dollars C
Bnl Obb.Euro M/L T	6,633 -0,08	Gestielle Bond Dollars C
Bpvi Obb.Euro Carige Obb.Euro A	6,615 -0,05 10,526 -0,08	Interf.Bond Usa Nordfondo Obb.Doll.
Carige Obb.Euro Lt A	5,368 0,02	OBBL. INTERNAZ.GO
Carismi Bond Euro Cl.A Carismi Bond Euro Cl.B	5,481 -0,02 5,526 -	Abn Amro Master Obb Int Allianz Redd, Glob L
Ducato Fix Euro Mt A	7,537 0,03	Allianz Redd, Glob T
Ducato Fix Euro Mt Y	7,607 0,03	Alpi Obb.Int.
Epsilon Qincome Eurizon F.Ob. Euro	7,333 - 13,876 0,04	Alto Int.Obb. Arca Bond
Euromob. Redd.	15,179 -0,05	Aureo Obb. Glob.
Fondaco Eurogov Beta Fondersel Euro	117,619 -0,04 7,920 -0,04	Bim Obb.Glob. Bipiemme Pianeta
Fondit. Eu B. Long T R	7,099 -0,01	Bpvi Obb.Int.
Fondit. Eu B. Long T T	7,139 -0,03	Carige Obb.Int. A
Fondit, Eu B. Med, T R Fondit, Eu B. Med, T T	10,705 -0,07 10,747 -0,07	Carismi Bond Int.Cl.A Carismi Bond Int.Cl.B
Gestielle Lt Euro Cl.A	8,008 -0,12	Ducato Fix Glob. A
Gestielle Lt Euro Cl.B	8,068 -0,11	Ducato Fix Glob. Y
Gestielle Mt Euro CLA Gestielle Mt Euro CLB	14,879 -0,07 14,981 -0,07	Ducato Mul.Gl. Bond A Ducato Mul.Gl. Bond Y
lmi Rend	9,376 -0,01	Eurizon Ob. Int.
Interf.Euro Bond Long T Interf.Euro Bond Med. T		
Interf.Euro Short Term 1		Gestielle Obb.Int. Cl.A
Interf.Euro Short Term 3	11,329 -0,04	
Intra Obb.Euro Italfor. Euro Bond	5,815 -0,05 8,460 -0,12	Imi Bond Mc G.Fdf Global Bond A
Leonardo Obb.	7,495 -0,05	Mc G.Fdf Global Bond B
Mediclanum Euromoney	6,467 -0,11	Mediolanum Intermoney Optima Obb.Euro Global
Mediolanum Italmoney Nordfondo Obb. Euro M.T.		Sai Obb.Int.
Optima Obb.Euro	6,887 -0,04	Ubi Pra. Obb. Globali
Pioneer Cim Eurofixincom Ras Lux B. Europe	14,309 -0,06 55,969 -0,13	Vegagest Obb.Int.Cl.A Vegagest Obb.Int.Cl.B
Sai Eurobb.	12,682 0,02	OBBL. INT.CORP.IN
Synergia Obb.Euro Mt	5,065 -0,06	Ubi Pra. Obb. Glob. Corp.
Ubi Pra. Euro M/L Term. Unibanca Obb.Euro	6,747 -0,03 5,784 -0,02	OBBL. INT. HIGH YIE Ubi Pra. Obb.Gl. Alto Re
Vegagest Obb.Euro Cl.A	6,391 -0,06	OBBL. YEN
Vegagest Obb.Euro Cl.B Vegagest Obb.Euro Lt Cl.	6,443 -0,05	Ducato Fix Yen A
Vegagest Obb.Euro Lt Cl.	6,163 -0,1 6,203 -0,1	Fondit, Bond Jap. R Fondit, Bond Jap. T
Vrg Coro Redd.	5,579 0,02	Interf.Bond Jap.
OBBL. EURO CORP.		OBBL. PAESI EMER
Arca Bond Corporate Bipiemme Corp. Bond	6,768 -0,09 7,026 0,31	Arca Bond Paesi Em. Bipiemme Emerg, Mktsbond
Caam Corporate 3 Anni	103,538 0,1	Bril Obbl Emerg.
Caam Corporate Giu 2012 Carige Corporate Euro A	5,152 0,1 6,148 0,15	Ducato Fix Emerg. A
Ducato Etico Fix A	5,182 -0,08	Ducato Fix Emerg. Y Eurizon F.Ob. Emerg.
Ducato Etico Fix Y	5,228 -0,08	Euromob. Emerg Mkt Bond
Ducato Fix Imprese A  Ducato Fix Imprese Y	6,253 -0,05 6,309 -0,05	Fondit Bnd Glb Em Mkt R Fondit Bnd Glb Em Mkt T
Eurizon F.Ob. Euro Corp.	5,412 -0,07	Gestielle Em. Markets B.
Eurizon Obb.Euro Corp. B	7,340 -0,03	Gestielle Em. Markets B.
Fondit. Eu Corp Bnd R Fondit. Eu Corp Bnd T	8,110 -0,06 8,135 -0,06	Interf.Bond Glb Em Mkt Mc G.Fdf High Yield A
Interf.Euro Corporate Bd	4,819 -0,06	Mc G.Fdf High Yield B
Nordfondo Obb.Euro Corp. Pioneer O.Euro C.Et. Dis	7,321 -0,1 4,796 0,04	Nordfondo Obb.Paesi Em.
Sai Obb.Corporate	6,332 -0,02	Optima Obb.Em. Market Pioneer Obb.Paesi E. Dis
Synergia Obbl Corporate	5,252 -0,08	Vegagest Ob Paesi Emer.
Ubi Pra. Euro Corp.  OBBL. EURO HIGH \	7,459 -0,04 VIELD	Vegagest Ob Paesi Erner.
Ducato Fix High Yeld Y	7,061 0,4	OBBL. ALTRE SPEC Anima Convertibile
Ducato Fix High Yield A	6,969 0,39	Azimut Trend Tassi
Eurizon F.Ob. Euro Hy Fondit Bnd Eu High Yield	6,560 0,47 12,852 0,7	Caam Obb.Euro Consultinvest Obb.
Fondit Bnd Eu High Yield	12,818 0,7	Consultinvest Obb.Mt
Interf.Bond Eu High Yiel	7,036 0,77	Ducato Fix Convertibili

ww.girometta.	it	musu
		Ô
rd	_	
Fondi Assa Based Ball	•	V.%
Arca Bond Doll. Azimut Redd. Usa	8,147 5.466	-0,01
Bril Obb.Doll, M/L T	5,647	0.02
Ducato Fix Doll. A	6,946	
Ducato Fix Doll, Y	7,004	
Fondit. Bond Usa R	7,646	
Fondit. Bond Usa T Gestielle Bond Dollars C	7,681 8,302	
Gestielle Bond Dollars C	8,228	
Interf.Bond Usa	6,632	0,05
Nordfondo Obb.Doll.	12,886	
OBBL. INTERNAZ.GO		
Abn Amro Master Obb Int Allianz Redd, Glob L	8,499 14,679	
Allianz Redd, Glob T	14,421	
Alpi Obb.Int.	7,107	-0,13
Alto Int.Obb.	5,850	
Arca Bond Aurea Ohb Glob	11,859	
Aureo Obb.Glob. Bim Obb.Glob.	7,938 5,535	
Bipiemme Pianeta	8,943	
Bpvi Obb.Int.	5,564	
Carige Obb. Int. A	5,461	
Carismi Bond Int.Cl.A	5,801	
Carismi Bond Int.Cl.B Ducato Fix Glob. A	5,638 8,115	
Ducato Fix Glob. Y	8,174	
Ducato Mul.Gl. Bond A	4,987	5
Ducato Mul.Gl. Bond Y	5,009	
Eurizon Ob. Int. Euromob. Int.Ation. B.	8,024	
Fondersel Int.	12,955	
Gestielle Obb.Int. Cl.A	6,082	
Gestielle Obb.Int. Cl.B	6,141	-0,16
Imi Bond	14,965	
Mc G.Fdf Global Bond A Mc G.Fdf Global Bond B	5,229	
Mediolanum Intermoney	6,145	
Optima Obb.Euro Global	6,870	
Sai Obb.Int.	7,586	-0,21
Ubi Pra. Obb. Globali	5,380	
Vegagest Obb.Int.Cl.A	5,456	
Vegagest Obb.Int.Cl.B OBBL. INT.CORP.INV.	5,502 GR.	-0,4
Ubi Pra. Obb. Glob. Corp.		
OBBL. INT. HIGH YIEI	LD	
Ubi Pra. Obb.Gl. Alto Re OBBL. YEN	7,751	0,7
Ducato Fix Yen A	4,528	-0,42
Fondit, Bond Jap. R	8,739	
Fondit, Bond Jap. T	8,774	
Interf.Bond Jap.  OBBL. PAESI EMERG	5,251 ENTI	-0,44
Arca Bond Paesi Em.	12,585	0.54
Bipiemme Emerg. Mktsbond	5,727	
	19,712	
Bnl Obbl Emerg.	12,272	
Bril Obbl Emerg. Ducato Fix Emerg. A	12,455	
Bril Obbl Emerg. Ducato Fix Emerg. A Ducato Fix Emerg. Y	10 627	
Bril Obbl Emerg.  Ducato Fix Emerg. A  Ducato Fix Emerg. Y  Eurizon F.Ob. Emerg.	10,637	0,55
Bril Obbl Emerg. Ducato Fix Emerg. A Ducato Fix Emerg. Y	10,637 6,284 9,701	The second second
Bril Obbi Emerg.  Ducato Fix Emerg. A  Ducato Fix Emerg. Y  Eurizon F.Ob. Emerg.  Euromob. Emerg Mkt Bond	6,284	
Bril Obbl Emerg.  Ducato Fix Emerg. A  Ducato Fix Emerg. Y  Eurizon F.Ob. Emerg.  Euromob. Emerg Mkt Bond  Fondit Bnd Glb Em Mkt R  Fondit Bnd Glb Em Mkt T  Gestielle Em. Markets B.	6,284 9,701 9,725 9,698	0,56
Bril Obbl Emerg.  Ducato Fix Emerg. A  Ducato Fix Emerg. Y  Eurizon F.Ob. Emerg.  Euromob. Emerg Mkt Bond  Fondit Bnd Glb Em Mkt R  Fondit Bnd Glb Em Mkt T  Gestielle Em. Markets B.  Gestielle Em. Markets B.	6,284 9,701 9,725 9,698 9,589	0,56 0,56
Bril Obbl Emerg.  Ducato Fix Emerg. A  Ducato Fix Emerg. Y  Eurizon F.Ob. Emerg.  Euromob. Emerg Mkt Bond  Fondit Bnd Glb Em Mkt R  Fondit Bnd Glb Em Mkt T  Gestielle Em. Markets B.  Gestielle Em. Markets B.  Interf.Bond Glb Em Mkt	6,284 9,701 9,725 9,698 9,589 9,994	0,56 0,56 0,56 0,57
Bril Obbi Emerg.  Ducato Fix Emerg. A  Ducato Fix Emerg. Y  Eurizon F.Ob. Emerg.  Euromob. Emerg Mkt Bond  Fondit Bnd Glb Em Mkt R  Fondit Bnd Glb Em Mkt T  Gestielle Em. Markets B.  Gestielle Em. Markets B.  Interf.Bond Glb Em Mkt  Mc G.Fdf High Yield A	6,284 9,701 9,725 9,698 9,589	0,56 0,56 0,56 0,57 0,42
Bril Obbl Emerg.  Ducato Fix Emerg. A  Ducato Fix Emerg. Y  Eurizon F.Ob. Emerg.  Euromob. Emerg Mkt Bond  Fondit Bnd Glb Em Mkt R  Fondit Bnd Glb Em Mkt T  Gestielle Em. Markets B.  Gestielle Em. Markets B.  Interf.Bond Glb Em Mkt	6,284 9,701 9,725 9,698 9,589 9,994 6,672	0,56 0,56 0,56 0,57 0,42 0,36
Bril Obbi Emerg. Ducato Fix Emerg. A Ducato Fix Emerg. Y Eurizon F.Ob. Emerg. Euromob. Emerg Mkt Bond Fondit Bnd Glb Em Mkt R Fondit Bnd Glb Em Mkt T Gestielle Em. Markets B. Gestielle Em. Markets B. Interf.Bond Glb Em Mkt Mc G.Fdf High Yield A Mc G.Fdf High Yield B Nordfondo Obb.Paesi Em. Optima Obb.Em. Market	6,284 9,701 9,725 9,698 9,589 9,994 6,672 4,837 7,777 6,641	0,56 0,56 0,56 0,57 0,42 0,36 0,75 0,65
Bril Obbi Emerg. Ducato Fix Emerg. A Ducato Fix Emerg. Y Eurizon F.Ob. Emerg. Euromob. Emerg Mkt Bond Fondit Bnd Glb Em Mkt R Fondit Bnd Glb Em Mkt T Gestielle Em. Markets B. Gestielle Em. Markets B. Interf.Bond Glb Em Mkt Mc G.Fdf High Yield A Mc G.Fdf High Yield B Nordfondo Obb.Paesi Em. Optima Obb.Em. Market Pioneer Obb.Paesi E. Dis	6,284 9,701 9,725 9,698 9,589 9,994 6,672 4,837 7,777 6,641 8,606	0,56 0,55 0,57 0,42 0,35 0,75 0,65 0,45
Bril Obbl Emerg. Ducato Fix Emerg. A Ducato Fix Emerg. Y Eurizon F.Ob. Emerg. Euromob. Emerg Mkt Bond Fondit Bnd Glb Em Mkt R Fondit Bnd Glb Em Mkt T Gestielle Em. Markets B. Gestielle Em. Markets B. Interf.Bond Glb Em Mkt Mc G.Fdf High Yield A Mc G.Fdf High Yield B Nordfondo Obb.Paesi Em. Optima Obb.Em. Market Pioneer Obb.Paesi E. Dis Vegagest Ob Paesi Emer.	6,284 9,701 9,725 9,698 9,589 9,994 6,672 4,837 7,777 6,641 8,606 6,827	0,56 0,55 0,56 0,57 0,42 0,39 0,79 0,65 0,49
Bril Obbl Emerg. Ducato Fix Emerg. A Ducato Fix Emerg. Y Eurizon F.Ob. Emerg. Euromob. Emerg Mkt Bond Fondit Bnd Glb Em Mkt R Fondit Bnd Glb Em Mkt T Gestielle Em. Markets B. Gestielle Em. Markets B. Interf.Bond Glb Em Mkt Mc G.Fdf High Yield A Mc G.Fdf High Yield B Nordfondo Obb.Paesi Em. Optima Obb.Em. Market Pioneer Obb.Paesi E. Dis Vegagest Ob Paesi Emer. Vegagest Ob Paesi Emer.	6,284 9,701 9,725 9,698 9,589 9,994 6,672 4,837 7,777 6,641 8,606 6,827 6,769	0,56 0,56 0,56 0,57 0,42 0,39 0,79 0,65 0,49 0,18
Bril Obbl Emerg. Ducato Fix Emerg. A Ducato Fix Emerg. Y Eurizon F.Ob. Emerg. Euromob. Emerg Mkt Bond Fondit Bnd Glb Em Mkt R Fondit Bnd Glb Em Mkt T Gestielle Em. Markets B. Gestielle Em. Markets B. Interf.Bond Glb Em Mkt Mc G.Fdf High Yield A Mc G.Fdf High Yield B Nordfondo Obb.Paesi Em. Optima Obb.Em. Market Pioneer Obb.Paesi E. Dis Vegagest Ob Paesi Emer.	6,284 9,701 9,725 9,698 9,589 9,994 6,672 4,837 7,777 6,641 8,606 6,827 6,769	0,56 0,56 0,57 0,42 0,39 0,79 0,65 0,49 0,18
Bril Obbl Emerg. Ducato Fix Emerg. A Ducato Fix Emerg. Y Eurizon F.Ob. Emerg. Euromob. Emerg Mkt Bond Fondit Bnd Glb Em Mkt R Fondit Bnd Glb Em Mkt T Gestielle Em. Markets B. Gestielle Em. Markets B. Interf.Bond Glb Em Mkt Mc G.Fdf High Yield A Mc G.Fdf High Yield A Mc G.Fdf High Yield B Nordfondo Obb.Paesi Em. Optima Obb.Em. Market Pioneer Obb.Paesi Emer. Vegagest Ob Paesi Emer. Vegagest Ob Paesi Emer. OBBL. ALTRE SPECIA	6,284 9,701 9,725 9,698 9,589 9,994 6,672 4,837 7,777 6,641 8,606 6,827 6,769 <b>ALIZZ.</b> 6,131 9,014	0,56 0,55 0,56 0,57 0,42 0,39 0,79 0,65 0,49 0,18
Bril Obbl Emerg. Ducato Fix Emerg. A Ducato Fix Emerg. Y Eurizon F.Ob. Emerg. Euromob. Emerg Mkt Bond Fondit Bnd Glb Em Mkt R Fondit Bnd Glb Em Mkt T Gestielle Em. Markets B. Gestielle Em. Markets B. Interf.Bond Glb Em Mkt Mc G.Fdf High Yield A Mc G.Fdf High Yield A Mc G.Fdf High Yield B Nordfondo Obb.Paesi Em. Optima Obb.Em. Market Pioneer Obb.Paesi E. Dis Vegagest Ob Paesi Emer. Vegagest Ob Paesi Emer. OBBL. ALTRE SPECIA Arima Convertibile Azimut Trend Tassi Caam Obb.Euro	6,284 9,701 9,725 9,698 9,589 9,994 6,672 4,837 7,777 6,641 8,606 6,827 6,769 <b>ALIZZ.</b> 6,131 9,014 5,449	0,56 0,55 0,56 0,57 0,42 0,39 0,79 0,65 0,49 0,18 0,18
Bril Obbl Emerg. Ducato Fix Emerg. A Ducato Fix Emerg. Y Eurizon F.Ob. Emerg. Euromob. Emerg Mkt Bond Fondit Bnd Glb Em Mkt R Fondit Bnd Glb Em Mkt T Gestielle Em. Markets B. Gestielle Em. Markets B. Interf.Bond Glb Em Mkt Mc G.Fdf High Yield A Mc G.Fdf High Yield A Mc G.Fdf High Yield B Nordfondo Obb.Paesi Em. Optima Obb.Em. Market Pioneer Obb.Paesi Emer. Vegagest Ob Paesi Emer. Vegagest Ob Paesi Emer. OBBL. ALTRE SPECIA Anima Convertibile Azimut Trend Tassi Caam Obb.Euro Consultinvest Obb.	6,284 9,701 9,725 9,698 9,589 9,994 6,672 4,837 7,777 6,641 8,606 6,827 6,769 <b>ALIZZ.</b> 6,131 9,014 5,449 5,077	0,566 0,555 0,566 0,57 0,42 0,38 0,79 0,65 0,49 0,18 0,18
Bril Obbl Emerg. Ducato Fix Emerg. A Ducato Fix Emerg. Y Eurizon F.Ob. Emerg. Euromob. Emerg Mkt Bond Fondit Bnd Glb Em Mkt R Fondit Bnd Glb Em Mkt T Gestielle Em. Markets B. Gestielle Em. Markets B. Interf.Bond Glb Em Mkt Mc G.Fdf High Yield A Mc G.Fdf High Yield A Mc G.Fdf High Yield B Nordfondo Obb.Paesi Em. Optima Obb.Em. Market Pioneer Obb.Paesi E. Dis Vegagest Ob Paesi Emer. Vegagest Ob Paesi Emer. OBBL. ALTRE SPECIA Arima Convertibile Azimut Trend Tassi Caam Obb.Euro	6,284 9,701 9,725 9,698 9,589 9,994 6,672 4,837 7,777 6,641 8,606 6,827 6,769 <b>ALIZZ.</b> 6,131 9,014 5,449	0,56 0,55 0,56 0,57 0,42 0,39 0,79 0,65 0,49 0,18 0,18

-0,31 Pirelli & C.		0,	3800 0,3740 1,60 S
	_	_	
Fondi	•	v.%	Fondi
Eurizon F.Ob. Cedola	6,053	0,07	Eurizon F.Tesor.Doll. \$
Eurizon Obb.Etico Fondit, Inflat Linked R	5,390 13,345	-0,06	LIQUIDITA' AREA Y Ducato Fix Yen Y
Fondit. Inflat Linked T	13,391	0,08	FONDI FLESSIBILI
Gestielle Obb.Corp. A Gestielle Obb.Corp. B	6,673	0,17	8a+ Latemar 8a+ Gran Paradiso
Groupama Ibondselfunds Interf.Inflation Linked	5,702		8a+ Monviso
Mediolanum Ri. Re.	10,920	0,16	Abis Flessibile Abn Amro Expert A-rt100
Mediolanum Vasco Degama Nordfondo Obb.Conv.	9,946 5,229		Abn Amro Expert A-rt200
Pioneer Cim Eurocytbbnds	5,749	0,16	Abn Amro Expert A-rt400 Abn Amro Expert A-rt50
Pioneer Obb.Euro Distr Ras Lux Short T. Dollar	6,473 144,549	-	Adb Glob. Quantitativo Agora Selection
Ras Lux Short T. Eur. Symph.S Ob.A.Europ	65,502 9,175		Agora Valore Prot.
Ubi Pra. Obb.Doll.	4,501	0,09	Agoraflex Alarico Re
OBBL. MISTI ITALIAN Alleanza Obb.	5.582	0,04	Allianz F100 L Allianz F100 T
Alto Obb.	8,729		Allianz F15 L
Anima Fondimpiego Arca Obb.Europa	18,656 8,206		Allianz F15 T Allianz F30 L
Azimut Contofondo		-0,02	Allianz F30 T
Azimut Solidity Bancoposta Mix 1	7,837 5,729		Allianz F70 L Allianz F70 T
Bim Corporate Mix Bipiemme Piu' Com.Bil15	5,358 5,135		Anima Fondattivo
Bipiemme Sforzesco	9,537	0,09	Aqqua Arca Cap. Gar. Dic 2013
Bnl Per Telethon Carige Bil.10	5,659 5,360		Arca Cap.Gar. Giu 2013 Arca Corporate Bt
Civ. Forum Iulii Rend. C	5,477	0,11	Arca Rendimento Assol T3
Civ. Forum Iulii Rend. C Cr. Cento Misto Best	5,386 5,790	0,09 -0,07	Arca Rendimento Assol T5 Aureo Defensive
Eurizon Diversetico Eurizon Rend.	7,766 5,992		Aureo Ff 1cl. Flessibile
Eurizon Soluzione 10	6,880	0,04	Aureo Finanza Etica Aureo Flex Euro
Fondo Fucino Dynamic Gestielle Etico Per All	4,383 6,293	-0,02	Aureo Flex It. Aureo Flex Opportunity
Gestielle Etico Per Ail	6,262	0,03	Aureo Plus
Intesa Cc Prot.Dinamica Leonardo 80/20	5,630 6,048	0,04	Aureo Rendimento Assolut Azimut Str. Trend
Nextam Part. Obb.Misto Nordfondo Etico Obmisto	5,884	-0,02	Azimut Trend
Pioneer Ob. Piu' A Distr	6,573 8,106	-0,1	Azimut Trend Amer. Azimut Trend Europa
Sai Linea Prudente Sai Performance	4,673 16,645	-0,21	Azimut Trend It.
Symph.S Pat.Gl.Red	7,028	0,03	Azimut Trend Pacif. Banco Posta Extra
Synergia Bil.15 Total Return Obb.	5,196 4,571		Bancoposta Centopiu'
Ubi Pra. Port. Prudente	5,931		Bancoposta Centopiu' 07 Bg Focus Az.
Valori Resp. Ob. Misto Vegagest Sintesimoderato	5,928 5,362		Birn Flessibile Bipiemme Flessibile
Zenit Obb.Cl.I Zenit Obb.Cl.R	8,021 7,999	-	Bipiemme Ob. Rendimento
OBBL. FLESSIBILI	1,333		Bnl Target Return Cons. Bnl Target Return Dinam
Arca Ced.Gov.Eu. Bond Arca Cedola Corp.Bond	5,142		Bnpp 100% E Piu' Gr Asia
Aureo Cash Dynamic	5,216	-0,02	Bnpp 100% E Plu' Gr Eur Bnpp Equipe Attacco
Bg Focus Obb. Bipiemme Premium	6,668		Bnpp Equipe Centrocampo Bnpp Equipe Difesa
Bipiemme Risparmio	7,749	-0,08	Caam Absolute
Bnl Target Return Liquid Civ. Forum Iulii Strat A	9,872 5,224	0,6	Caam Dyn. Allocation Caam Equipe 1
Civ. Forum Iulii Strat B Consultinvest High Yield	5,291		Caam Equipe 2
Consultinvest Mon.	5,344	0,06	Caam Equipe 3 Caam Equipe 4
Consultinvest Redd.  Ducato Fix Rend. A	7,034		Caam Eureka China Dw Caam Eureka Do Win 2013
Ducato Fix Rend. Y	18,548	-0,06	Caam Eureka Double Call
Euromob. Total Ret Flex Ritorni Reali	6,500 5,799		Caam Eureka Double Win Caam Eureka Dragon
Symph.S Bond Fless. Ubi Pra. Active Duration	5,007 5,578		Caam Eureka Rip. 2014
Ubi Pra. Tot Ret Pr	10,422		Caam Foeuregop2 2013 Caam Fogaemegre 2014
Ubi Pra. Tot.Ret. Modera Ubi Pra. Tot.Ret. Modera	5,183		Caam Fogaemeqre2013
Vegagest Obb.Flessibile	5,250		Caam Fogaegre2 2013 Caam For Eu.Eq.Op 2013
Volterra Tr Obb.  LIQUIDITA' AREA EU	5,139 RO	_	Caam For Gar Due 2013 Caam For, Gar, Mer, Emer
Agora Cash	5,526	0,04	Caam For. Priv. Div. Opp
Alfanz Liquidita' A Alfanz Liquidita' At	5,593	_:	Caam Forgaegre 13 Caam Forgaegre 14
Alfianz Liquidita' B	5,703	0,02	Caam Forgarhidiv 14
Anima Liquidità Arca Bt Breve Term.	6,577 8,752	_:	Caam Formula Gar.2012 Caam Formula Gar.2013
Arca Bt-tesoreria Aureo Liquidità	5,760 5,713	-:	Caam Piu' Caam Premium Power
Azimut Garanzia	12,314		Caam Private Alfa
Bnl Cash Caam Eonia	22,103 101,826	0,	Caam Qreturn Carige Flessibile Cl A
Caam Liquidita'	8,942	-0,01	Carige Flessibile Piu'
Carige Liquidita' Euro A Carismi Liquidita' CI.A	6,250 5,275	0,03	Carismi Absolute Perf.Cl Carismi Absolute Perf.Cl
Carismi Liquidita' Cl.B Ducato Fix Mon. A	5,289 8,490	0,02	Carismi Pratico CLA
Ducato Fix Mon. I	8,571	0,01	Carismi Pratico Cl.B Consultinvest Alto Div.
Ducato Fix Mon. Y Epsilon Cash	8,550 6,233	0,01	Consultinvest Mercati Em Consultinvest Multi Flex
Eurizon F.Tesor.Euro A	7,644		Consultinvest Plus
Eurizon F.Tesor.Euro B Eurizon Liquidità Cl. A	7,671	0,01	Cr. Cento Premium  Ducato Etico Flex Civita
Eurizon Liquidità Cl. B	7,455		Ducato Etico Flex Civita
Euromob. Conservativo Euromob. Contovivo	11,080 11,814	-0,01	Ducato Geo Eu Pmi Alpo A Ducato Geo Eu Pmi Alpo Y
Fideuram Moneta Fondaco Euro Cash	14,625	-0,01 0,	Ducato Geo Eur. Altopoten
Fondo Liquidità	7,565		Ducato Geo Eur. Altopoten Ducato Geo Ita Altopoten
Gestielle Cash Euro Cl.A Gestielle Cash Euro Cl.B	7,030	0,01	Ducato Geo Ita Altopoten Ducato Mul.Cash Prem Y
Mediolanum Ri. Mo.	5,489		Ducato Mul Cashprem A
Nextam Part. Liquidità Nordfondo Liquidità	5,804 6,193	0,02	Ducato Mul.Cashprempl A Ducato Mul.Cashprempl Y
Optima Money	6,152		Epsilon Qreturn
Pioneer Liquidita' Euro Sai Liquidità	5,058 11,469	0,03	Eurizon F.Gar. 03/13 Eurizon F.Gar. 2sem06
Symph.S Monetaria Synergia Mon.	7,401		Eurizon F.Gar. 2tri07
Synergia Tesoreria	5,023 5,039	-:	Eurizon F.Gar. 3tri07 Eurizon F.Gar. 4tri07
Ubi Pra. Euro Cash Vegagest Mon. Cl.A	7,289 5,853	0,01	Eurizon F.Gar. Isem06 Eurizon F.Gar. Itri07
Vegagest Mon. Cl.B	5,881	0,02	Eurizon F.Garant. 06/12
Vrg Coro Tesoreria LIQUIDITA' AREA DO	5,624 )LLARC		Eurizon F.Garant. 09/12 Eurizon F.Garant. 12/12
Eurizon F.Tesor.Doll.		0,18	Eurizon F.Profilo Din.

	0,18 2,09	Sias Snai Snam Rete		3,245	5,930 3,230 3,288	0,46	Zucchi Zucchi R DIRITT
,3740	1,60	Snia			0,1880		Gabetti A
ndi		•	v.%	Fondi		•	
ZUIDIT	a' AREA	YEN	1	Eurizon F.Pro Eurizon F.Pro	filo Prud.	5,402	0,06
NDI F	Yen Y LESSIBILI		1000	Eurizon F.Ren Eurizon F.Ren Eurizon F.Ren	d.Ass 3ann	5,449	-0,02
Gran Pa	r aradiso	5,106	0,1	Eurizon Obiett Eurizon Team	ivo Rend	8,019	0,02
s Flessib	o ille	5,604		Eurizon Team Eurizon Team	1 CI G	5,953	0,02
Amro E	xpert A-rt100 xpert A-rt200	4,934		Eurizon Team Eurizon Team	2 CI G	5,559	0,02
Amro E	xpert A-rt400 xpert A-rt50	16,424	-0,03	Eurizon Team Eurizon Team	3 CI G	4,578	0,04
ora Selec		4,709	0,28	Eurizon Team Eurizon Team	4 CI G		0,08
oraflex	e Prot.	6,847	0,04	Eurizon Team Euromob. Fles	5 CI G	3,567	
rico Re anz F100	L	4,434 3,786		Euromob. Rea	al Assets	4,078	0,17
anz F100 anz F15		3,724 5,242		Euromob. Stra Euromob. Tot.	Ret. Flex	4,526	0,02
anz F15 anz F30		5,176 4,964		Euromob. Tot. Federico Re			- 0,09
anz F30 anz F70		4,901 25,495		Flex Dinam E Flex Growth E		0.170	
anz F70 ma Fond		25,020 13,144		Fms-absolute Fondaco Abso	olutretum	90,486	1,04
gua a Cap. G	ar. Dic 2013	5,046 5,142	0.02	Fondersel Due Fondit Flexib	Dynamic R	92,118 6,220	0,57
	ar. Giu 2013		0,02	Fondit Flexib   Fondit, Flex M	lulti R	9,481	-0,05
a Rendin	nento Assol 1	T3 5,064	0,06	Fondit. Flex M Fondit. Flexib	Growth R	8,783	-0,05 0,11
eo Defer		5,037	-0,02 0,02	Fondit. Flexib Fondit. Flexib		8,518	
eo Finan	za Etica	6,027		Fondit. Flexib Fondit. Flexib		8,535 7,858	-0,01
eo Flex I	t.	17,477		Formula 1 Bal		7,879 6,504	0,12
eo Plus	Opportunity	5,944	-0,03	Formula 1 Co Formula 1 Hig	nservative		0,06
eo Rend mut Str. '	imento Assol Trend		0,09	Formula 1 Lov Formula 1 Ris	w Risk	6,695	0,04
mut Tren mut Tren	d Amer.	17,600 7,921	0,17	Gestielle Ga F	lus	5,250	
mut Tren mut Tren	d Europa d lt.	11,907 15,834		Gestielle Harn Gestielle Harn	nonia Mod.	5,197	-0,04
mut Tren	d Pacif. a Extra		-0,24 0,02	Gestielle Tota	Return	14,102	0,21
	Centopiu' Centopiu' 07	5,292		Gestnord Assi Igm Fdf Fless	bile Cl.A	3,973	0,11
Focus A	Z.	22,751	0,08	Igm Fdf Fless Interfund Syst	em 100	9,308	0,15
iemme F		2,692	-0,11	Interfund Syst Interfund Syst	em 80	11,055	
Target F	Return Cons. Return Dinam	4,945	0,04	Interfund Syst Intra Assoluto			-0,02
p 100%	E Piu' Gr Asi E Piu' Gr Eu	ia 5,451		Intra Flessibile Investitori Fles	ssibile	6,314	
p Equip	e Attacco	4,386	-0,09	Kairos P.Incor Kairos P.Smal	l Cap	6,683 9,239	0,69
p Equip	e Centrocam; e Difesa	5,376	0,02	Kairos Partne M.Gestion Tre			0,78
-	Allocation	5,116	0,25	Mb Absolute Mb Strategic			-0,06
am Equip am Equip	e 2	5,114	-0,06 -0,04	Mc G.Fdf Flx Mc G.Fdf Flx		5,214 5,206	
am Equip am Equip	e 4	4,600	0,02	Mc G.Fdf Flx. Mc G.Fdf Flx.		4,172 3,557	
	ka China Dw ka Do Win 20		0,28	Mc G. Fdf Flx. Mc G. Fdf Flx.	Med.Vol. A	5,413 3,598	0,24
	ka Double Ca ka Double Wi		0,41	Nextam Part. Nordest Sic		4,655 4,170	0,39
	ka Dragon ka Rip. 2014		-0,38 0,32	Open Fund Ri Open Fund Ri			
	regop2 2013 emegre 2014	4,538 4,926	and the same of	Parit. Orchest Pioneer Targe	ra	72,767 5,241	
am Foga	emegre2013 egre2 2013	4,950 4,920	0,1	Pioneer Targe Pioneer Targe	t Equilibri	5,191	-
am For E	u.Eq.Op 201 ar Due 2013	3 4,483		Profilo Best Fr	unds		-0,14
am For. (	Gar. Mer. Em Priv. Div. Opp	er 5,643	0,04	Sofia Flex		0,681	
am Forga	segre 13	4,891	-0,08 0,08	Sopramo 0 Ri Sopramo 0 Ri	t. Ass. 6 B	5,074	
am Forga	arhidiv 14 ula Gar.2012	4,793	0,06	Sopramo 1 Ri Sopramo 1 Ri	t. Ass. 5 B	5,097 5,097	0,06
	ula Gar.2013	4,877	-0,02	Sopramo Con Sopramo Con	trarian B	3,579	
am Prem	ium Power	5,041	0,02	Sopramo Glob Sopramo Glob	oal Macro B	4,811	0,21
am Priva am Qretu	rn		0,29	Sopramo Infla Sopramo Infla	z.1,5% A	5,394 5,372	0,07
ige Fless	sibile CI A sibile Piu'	4,500	-0,06	Sopramo Rela Sopramo Rela	t. Value B	5,314 5,353	0,17
rismi Abs	olute Perf.Cl	4,944	-0,02	Symph.S Asia Symph.S Fort	issimo	5,536 2,488	0,36
rismi Pra		6,143	0,21	Symph.S lt. F Synergia Tota		5,127 5,203	
	st Alto Div. st Mercati Em		0,72	Total Return Ubi Pra. Activ		4,734	
nsultinve: nsultinve:	st Multi Flex st Plus	4,655 5,074	-0,06	Ubi Pra. Alpha Ubi Pra. Tot. I		5,079 4,960	
Cento P cato Etico	remium Flex Civita	3,807 4,164	-0,03 0,07	Unibanca Plus Vegagest Fles		5,178 7,436	
	Flex Civita Eu Pmi Alpo	4,239	0,07	Vegagest Ren Volterra Dinan	dimento	5,309	
cato Geo	Eu Pmi Alpo Eur.Altopote	Y 13,219	0,11	Volterra Tr Glo Vrg Coro Ren	ob.	5,512 5,322	0,2
cato Geo	Eur.Altopote	n 2,162	0,19	Zenit Absolute Zenit Absolute	Return CI	5,611 5,566	0,18
cato Geo	Ita Altopoten Cash Prem Y	4,665	0,24	Zenit Hightren Zenit Zerocen	d 0-100fdf	1,246	
cato Mul.	Cashprem A	4,709	0,06	ALTRI	or rul		
cato Mul.	Cashprempl Cashprempl	Y 4,215	0,07	Bpn Un Futur Bpn Un Overl		2,660 5,170	-0,39
	ar. 03/13		-0,02	Cu Vita Allegr Cu Vita Andar	nte	4,140 5,960	0,34
izon F.G	ar. 2sem06 ar. 2tri07	5,248 5,106		Cu Vita Balan Cu Vita E. Eq	uty		-0,37
izon F.G	ar. 3tri07 ar. 4tri07	5,091 5,170		Ou Vita Eb \$1 Ou Vita Eb Du	rtch Eq	4,690 2,960	
izon F.G		5,229 5,156	-0,02 0,02	Cu Vita Eb Er Cu Vita Eb Eu		6,920 3,570	
izon F.G izon F.G	arant. 06/12 arant. 09/12		-0,02	Cu Vita Eb I.T Cu Vita Eb Ja	.Fund	1,070 2,280	
izon F.G	arant. 12/12 rofilo Din.	5,063	-0,02 0,16	Cu Vita Eb N. Cu Vita Eurof.	A. Eq	2,330 3,800	0,43

ti A		<b>50</b> 0,1630	-11,04
	Fondi	€	v.%
	Cu Vita Europe Cf	29,6	70 -
	Cu Vita Global Bond	4,9	
	Cu Vita Global Eq		50 -0,45
	Cu Vita Jap. Cf	27,1	
	Cu Vita Mosso	4,8	
	Cu Vita Plus	10,8	
	Cu Vita Pres. Eq	3,9	
	Cu Vita Pro. 70	5,8	
	Cu Vita Pro. 80	5,8	
	Cu Vita Pro. 90	5,8	
	Cu Vita Pro. Eq	11,00	
	Cu Vita Tech.Eq	1,8	
	Ina Val Att	4,0	
	Ina Val Est		77 -0,09
	Nis Strategic 1		40 0,04
	Ny Ina Va At		20 0,03
	Rea Cap Eu	12,6	
	Rea Imp Em		63 1,09
	Rea Imp It	7,1	
	Rea Imp Mon	6,7	
	Reale Bil. Aggres.	6,2	
1	Reale Bil Attiva		
		8,3	
	Reale Dinam. Prot.	12,2	
	Reale L.Garantita	9,0	
	Reale Linea Equilib.	9,2	
	Reale Linea Futuro	7,6	
	Reale Obb.	11,7	
	Reale Trasformaz.	9,6	
	Sai Alfa2000	4,3	
	Sai Beta2000	4,2	
	Sai Omeg2000	7,0	
	Sai Quota	20,1	80 -
	TITOLI DI	STAT	0
	Titoli	Ultimo	Prec.
	BTP 01/11/09 4,25%	100,423	100,456
	BTP 15/09/10 0,95%	101,163	101,075
	BTP 15/06/10 2,75%	101,529	101,543
	BTP 15/01/10 3%	100,793	100,828
	BTP 01/03/10 4%	101,533	101,560
	BTP 01/08/10 4/5%	103,248	
			103,269
1	BTP 01/11/10 5,5%	105,116	105,151
S 1	BTP 01/11/11 1,9%	101,010	101,920

TITOLI DI	STAT	0
Titoli	Ultimo	Prec.
BTP 01/11/09 4,25%		
BTP 15/09/10 0,95% BTP 15/06/10 2,75% BTP 15/01/10 3% BTP 01/03/10 4% BTP 01/08/10 4,5% BTP 01/11/10 5.5%	101,163	101,075
BTP 15/06/10 2,75%	101,529	101,543
BTP 15/01/10 3%	100,793	100,828
BTP 01/03/10 4%	101,533	101,560
BTP 01/11/10 5,5%	105,240	105,269
BTP 01/11/11 1,9%	105,116 101,010	190,000,100
BTP 15/03/11 3,5%	103,423	103,433
BTP 15/09/11 3,75%	104,361	104,452
BTP 01/02/11 3,75%	103,600	103,611
BTP 01/09/11 4,25%	105,226	
BTP 01/08/11 5,25%	106,973	106,988
BTP 15/09/12 1,85%	104,106	
BTP 01/07/12 2,5%	101,234	
BTP 01/03/12 3%	102,666	
BTP 15/04/12 4%	105,208	
BTP 15/10/12 4,25%	106,090	106,082
BTP 01/02/12 5%	107,379	107,375
BTP 15/12/13 3,75%	104,023	103,982
BTP 01/08/13 4,25%		
BTP 15/04/13 4,25%	106,069	106,033
BTP 01/02/13 4,75%	107,782	107,745
BTP 15/09/14 2,15%	105,375	105,169
BTP 01/06/14 3,5%	102,699	102,615
BTP 01/08/14 4,25%	106,209	106,197
BTP 01/08/15 3,75%	103,457	
BTP 01/02/15 4,25%	105,962	106,039
BTP 01/08/16 3,75%	102,634	102,631
BTP 15/09/17 2,1%	103,486	103,319
BTP 01/02/17 4%	103,612	
BTP 01/08/17 5,25%		
BTP 01/02/18 4,5%	105,940	105,897
BTP 01/08/18 4,5%	105,214	
BTP 15/09/19 2,35%		
BTP 01/02/19 4,25%	103,385	
BTP 01/09/19 4,25%		
BTP 01/03/19 4,5%	104,639	
BTP 01/02/20 4,5%	103,866	
BTP 01/08/21 3,75%	96,301	
BTP 15/09/23 2,6%	103,646	
BTP 01/08/23 4,75% BTP 22/12/23 8,5%	103,425	
BTP 01/11/23 9%	147,359	
BTP 01/11/26 7.25%	130,181	
BTP 01/11/27 6,5%	120,895	120,780
BTP 01/11/29 5,25%	106,005	105,935
BTP 01/05/31 6%	114,413	114,530
BTP 01/02/33 5,75%	111,431	111,443
BTP 01/08/34 5%	101,286	101,248
BTP 01/02/37 4%	87,223	
BTP 15/09/35 2,35%		
BTP 01/08/39 5%	101,590	101,577
CCT 01/10/09 T.V.	100,030	100,037
CCT 01/02/10 T.V.	100,142	100,144
CCT 01/06/10 T.V.	100,270	
CCT 01/12/10 T.V.	100,301	
CCT 30/06/11 T.V.	97,572	97,533
CCT 01/05/11 T.V.	100,245	100,248
CCT 01/11/11 T.V.	100,219	100,218
CCT 01/03/12 T.V.		
CCT 01/11/12 T.V.	99,943	99,946
CCT 01/07/13 T.V.	99,769	99,754
CCT 01/03/14 T.V.	99.405	99.327
CCT 01/12/14 T.V. CCT 01/09/15 T.V. CCT 01/07/16 T.V. CTZ 31/12/09 Z.C.	99,444	99,362
CCT 01/09/15 T.V.	98,743	98,652
CCT 01/07/16 T.V.	98,051	97,951
CTZ 31/12/09 Z.C.	99,877	99,866
C1Z30/04/10 Z.C.	99,642	99,63
CTZ 30/09/10 Z.C.	99,195	99,182
CTZ 31/03/11 Z.C.	98,215	98,174
OPPLICATI	ONL C	DAIN
OBBLIGAZI		
Titoli	Ultim	o v. %

B.P.E.Rom. 06-12 3,7% 105,72 0,03 B.P.Italiana 00-10 4,7 101,64 0,06 Bca Carige 03-13 1,5% 122,85 3,15 Beni Stabili 06-11 2,5 96,50 -0,01

Com. Mi 04-09 2,25% Ae 100,04 0,03 Sias 05-17 2,625% 93,22 0,22

Sopaf 07-12 3.875% 77,65 0,19 Telecom It. 2010 1,5% 118,21 0,07

Vitt. Ass. 01-16 5,5% 249,00 0,00

87,73 -0,34

106,86 0,04

Bim 05-15

Cogeme 09-14

Snia 05-10 3%

TRIESTE L'ufficializ-

primis, però, c'è la co-

pertura di un vuoto, tan-

Il Csm nomina Curto

nuovo procuratore

generale di Trieste

TRIESTE Dai bond "spazzatura" di Cali-

sto Tanzi alla Corte d'appello di foro Ulpia-no: Angelo Curto è il nuovo procuratore ge-nerale di Trieste. Il magistrato, fresco di no-mina, prende il posto lasciato vacante da Be-

niamino Deidda. Curto vanta nel suo curri-

culum un'esperienza alla procura di Mila-

no, dove ha guidato il pool specializzato nei

reati finanziari e, in quella veste, si è occu-pato delle inchieste Cirio e Parmalat. Poi

ha avuto un'esperienza da avvocato genera-le a Brescia. Adesso, infine, è stato nuova-mente promosso: il plenum del Csm lo ha in-fatti scelto per l'incari-

co di procuratore generale di Trieste. La desi-

gnazione di Curto si in-

serisce nel nuovo giro

di nomine ai vertici de-

gli uffici giudiziari a cui l'assemblea di Pa-

lazzo dei marescialli

ha dato il via libera al-la ripresa dell'attività

dopo la pausa estiva. Un giro che ha visto la

scelta di una donna

L'INCARICO

OGGI LA NOMINA IN GIUNTA

# Basaglia superdirettore alla Sanità

zazione di Paolo Basaglia al vertice della direzione Salute e Protezione sociale e qualche altra nomina. Le linee guida per politiche del lavoro sostenute dal fondo sociale europeo. Claudio Violino, assessore all'Agricoltura, con un "pacchetto" di regolamenti. Seduta di giunta, questa mattina a Trieste, anche con qualche delibera, proposta da Lu-Già direttore generale ca Ciriani, che interessa i fondi di rotazione. In

to più rilevante perché la direzione della Salute ha da qualche settimana accorpato anche Agenzia e Csc. C'è Basaglia, dunque, pronto ad assumere dal primo ottobre l'incarico di riorganizzatore della sanità regiona-

dell'Azienda sanitaria numero 3 dell'Alto Friuli, quindi dell'Ass 4 Medio Friuli, Basaglia era

La Lega dà battaglia

ai cibi "stranieri":

menù doc in mensa



Paolo Basaglia

stato nominato da Renzo Tondo alla guida dell'Arpa come commissario dopo la gestione di Giuliana Spogliarich in era Illy. Un lavoro, quello all'Agenzia per la protezione dell'ambiente, particolarmente apprezzato negli ambienti della Regione. Il 2009 dell'Arpa chiuderà in utile ma soprattutto, ha sottolineato più volte il governatore, si è andati nella dire-

zione della semplificazione: è già avviato uno studio di fattibilità per creare un laboratorio unico regionale a Udine. Con gli stessi obiettivi, razionalizzazione delle spese e semplificazione della struttura, Basaglia è ora chiamato a lavorare in sanità. In giunta oggi, su proposta di Luca Ciriani, ci saranno poi l'assestamento del bilancio di previsione 2009

dell'Ezit di Trieste, l'ap-provazione del rendiconto finanziario 2008 del Frie, l'individuazione di un nuovo gruppo di locali storici in regione. Elio De Anna chiederà quindi il via libera al contratto integrativo del personale dell'Arpa, mentre Roberto Molinaro presenterà gli indirizzi per iniziative, sostenute da risorse comunitarie, a favore di lavoratori beneficiari di ammortizzatori sociali in deroga. Federica Seganti, infine, distribuirà 297mila euro agli enti locali per i progetti di Agenda 21. (m.b.)

# "Merenda sana"

TRIESTE Si chiama "Merenda sana". Punta a contrastare l'obesità e a diffondere stili di vita più salutari. È un progetto coordinato dall'Azienda sanitaria di Pordenone che coinvolge oltre 1.800 bambini delle scuole primarie della provincia. E ha appena vinto un un premio di 15mila euro: il riconoscimento nazionale, istituito dal Formez e fresco d'assegnazione, rientra in un progetto fortemente voluto dal ministero della Salute per stimolare le comunità locali a promuovere percorsi di salute. "Merenda sana" premiata a Roma insieme alla campagna "Operatori della sanità liberi dal fumo" realizzata dall'Azienda sanitaria di Trieste - mette in rete scuole, genitori, amministrazioni comunali, associazioni di volontariato, con l'obiettivo di aumentare il numero dei bambini che a metà mattina consumano una merenda salutare e fanno un'attività fisica

# La proposta di legge a difesa dei prodotti "DOC" **GLI APPALTI**

#### **LE MENSE PUBBLICHE** Devono garantire pasti

in cui vengano usati almeno il 50% di prodotti agricoli di origine regionale

**FARMER'S MARKET** 

Sono concessi aiuti

mercati periodici dei

venduti

prodotti

agricoli "doc"

direttamente

di prodotti locali

medie strutture

commerciali

regionali sino al 100%

dei costi a chi allestisce

produttori dove vengono



#### SPACCI AZIENDALI

Sono favorite le imprese

50% di prodotti agricoli

che utilizzano più del

di origine regionale

E promossa la vendita diretta da parte delle aziende agricole in appositi spazzi aziendali



#### CENTRI COMMERCIALI È promossa la vendita all'interno delle grandi e



#### **IL MARCHIO DOC** I ristoranti che utilizzino almeno il 30% di prodotti agricoli di origine regionale ricevono un



# premiata

adeguata.

### Proposta di legge per favorire i prodotti locali Incentivisino al 100% per imercati dei contadini di ROBERTA GIANI però: il Carroccio discipli-

TRIESTE Impone alle mense collettive, a scuola come in ospedale, un menù almeno al 50% a base di prodotti agricoli regionali. Incentiva i "mercati dei contadini" e ne copre i costi sino al 100%. Promuove gli spacci aziendali. E inventa un contrassegno di qualità a tutela dei ristoranti «doc».

La Lega lancia una nuova campagna, stavolta in difesa dei cibi autoctoni, insidiati da hamburger, kebab, merendine e chi più ne ha più ne metta, spronando la Regione a investire nel mangiar sano e... nostrano. «Ne va della salute e dell'economia del Friuli Venezia Giulia» sintetizza Maurizio Franz. Uno dei firmatari della proposta di leg-ge che, con l'illustrazione in commissione, inizia il suo iter. Dà man forte Ugo De Mattia, il primo dei firmatari, illustrando sin dalla relazione accompagnatoria gli obiettivi: «Puntiamo a sostenere i bisogni dei nostri agricoltori e dei nostri consumatori, nel rispetto della programmazione comunitaria e nazionale, promuovendo la vendita diretta e il consumo dei prodotti regionali e favorendo una maggior trasparenza dei prezzi e del luogo d'origi-

La guerra ai cibi "spazzatura" o comunque "forestieri" che invadono il mercato e minacciano l'agricoltura locale viene dichiarata negli otto articoli della proposta di leg-ge fresca di presentazione e destinata a notifica. "mercati dei contadini", i farmer's market dove gli agricoltori vendono direttamente i frutti della campagna a prezzi competitivi, costituiscono il cuore dell'offensiva: la Lega propone di coprire sino al 100% i costi sostenuti dai Comuni che mettono a disposizione le aree necessarie e assegna il compito di gestire i contributi all'Ersa. Non solo mercati.

na gli spacci aziendali, cresciuti in pochi anni «da 300 a 450», e ne incentiva la diffusione, a patto che i prodotti in vendita siano almeno all'80% ottenuti "in casa".

E come dimenticare i servizi di ristorazione collettiva che Regione, Comuni e enti pubblici affidano all'esterno? La Lega, rilanciando le battaglie 'verdi" in nome dei cibi biologici e tipici, impone che almeno il 50% dei prodotti utilizzati nella preparazione dei pasti siano made in Friuli Venezia Giulia. Non solo: sempre la Lega stabilisce che le imprese che aumentano la percentuale si avvantaggiano nell'aggiudicazione degli appalti. Ancora, dopo aver ipo-

tizzato per legge la nascita di spazi riservati alla sola vendita di cibi d'origine controllata all'interno delle grandi e medie catene commerciali, il Carroccio allarga il tiro. E si occupa dei ristoranti: quelli che acquistano almeno il 30% di prodotti regionali ricevono un contrassegno ad hoc ed entrano in un circuito promozionale. «Sono tempi in cui non sappiamo quello che mangiamo. In questo modo, invece, sapremmo che a tavola ci aspettano cibi friulani o triestini. Non mi sembra una cosa da poco» conclude Franz.

#### INCONTRO AL MINISTERO DELL'ECONOMIA

# Sconto benzina a rischio, pressing su Roma

Bruxelles tace ma la Savino chiede garanzie al governo. Cala il prezzo del gasolio



Sandra Savino. regionale Risorse finanziarie

benzine

L'attenziolenzio del-'Europa. Sandra Savino scende a Roma fare il punto della situazione sulquestione benzina. Quello che ricava pressing

nella capitale, fa sapere al termine della missione, è «la rassicurazione di un monitoraggio preciso e costante» da parte dell'entourage di Giulio Tremonti. Ma da Bruxelles, emerge, non ci socon delega no novità. E così lo sconto regionale sui carburanti (quello sul gasolio verrà aumentato oggi in giunta di 0,015 euro nella fascia sul confine con la Slovenia) rimane in bi-

Programma Operativo Regionale 2007-2013

Il pieno a prezzo scontato di benzina e gasolio, da 13 anni una "manna" per gli automobilisti del Friuli Venezia Giulia, è a forte rischio di cancellazione dopo che la Ue, con una decisione della Commissione, ha avviato una procedura di infrazione contro l'Italia. Da parte europea è nato il sospetto che l'agevolazione nasconda una concorrenza sleale ai danni dei paesi confinanti, situazione che si sarebbe verificata con l'entrata della Slovenia nella comunità. Il sistema di sconto sui carburanti applicato in Friuli Venezia Giulia - affermano da Bruxelles - costituisce una riduzione della tassazione che non è in linea con nessuna delle riduzioni o delle esenzioni previste dalle direttive Ue.

Dopo nove mesi dalla notifica a Roma e a Trieste del procedimento comunitario, tuttavia, un'Europa che ha dovuto riassestarsi dopo la tornata elettorale non ha an-

UN INVESTIMENTO PER IL TUO FUTURO

cora fornito risposte. Servono chiarimenti? Integrazioni? Chissà. Dal vertice romano di ieri con Italo Volpe, consigliere giuridico del ministro Tremonti, non giungono particolari informazioni. Savino, accompagnata dal direttore della direzione Finanze Claudio Kovatsch e dalla direttrice del servizio carburanti Patrizia Petullà, si sente rispondere che il ministero dell'Economia, che mantiene «rapporti costanti» con la Commissione, seguirà la vicenda «con particolare attenzione». «Una visita interlocutoria - commenta a fine incontro l'assessore -, comunque importante e necessaria per dimostrare al ministero l'attenzione della Regione verso una tematica che sta particolarmente a cuore alla comunità».

In attesa di un'evoluzione del procedimento aperto nei confronti del governo sul sistema di sconti in vigore in Friuli Venezia Giulia, la Regione si è comunque mossa nella prospettiva che qualcosa si possa o si debba modificare, fa ancora sapere la delegazione regionale. Non a caso la direzione alle Finanze ha commissionato all'Università di Udine uno studio per capire l'effettiva propensione degli automobilisti locali all'acquisto dei carburanti oltre confine. Sempre in piedi rimane l'ipotesi di una nuova legge che introdurrebbe una "gas-card" in modo da garantire lo sconto direttamente ai consumatori senza rimborso ai gestori.

Nel frattempo la giunta rideterminerà oggi il prezzo alla pompa. Il costo della benzina continua a essere determinato automaticamente tramite il sistema informatico, quello del gasolio diminuisce: lo sconto aumenta infatti da un minimo di 3 a un massimo di 15 centesimi. (m.b.)

#### Prende il posto lasciato da Deidda Nel suo curriculum la mega-inchiesta sul crac Parmalat

per la poltrona di procuratore di Ancona: si tratta di Elisabetta Melotti, sostituto procuratore a Bologna, che per un solo voto di scarto ha avuto la meglio su Alberto Cisterna, sostituto procuratore presso la Direzione nazionale antimafia. Tra le poltrone assegnate dai consiglieri, anche quella di presidente della Corte d'appello di Salerno, che è andata a Umberto Marani, attualmente giudica alla segione lavo coni, attualmente giudice alla sezione lavoro del tribunale di Napoli, di cui è stato in passato presidente. Procuratore di Arezzo è stato infine nominato Carlo Maria Scipio, ora sostituto alla procura generale di Roma.

## IN CAMPO PER BERSANI E MARTINES

## Pd, arrivano Rosy Bindi e Errani

Pierluigi Bersani arrivano in Friuli Venezia Giulia, a sostenere la corsa di Vincenzo Martines alla segreteria regionale del Pd, Rosy Bindi e Vasco Errani. Domani, a Trieste e Udine, scende in campo la vicepresidente della Camera mentre sabato, a Trieste, arriva il presidente dell'Emilia Romagna. La Bindi inizia il suo tour alle 11.30, al Circolo della stampa, a Trieste. Poi si dirige a Udine dove, alle 15, partecipa all'inaugurazione quartier generale del comitato elettorale di Martines e dove, alle 16.30, interviene all'incontro pubblico al Teatro San Giorgio. Nell'occasione è prevista la presentazione del documento "Donne a sostegno della can-didatura di Enzo Martines e Pierluigi Bersani": un documento in cui le firmatarie, espri-

UDINE In attesa di



Rosy Bindi

nes, si dicono certe che «sarà un segretario presente sul territorio, capace e attento alle tante voci che provengono dall'interno e dall'esterno del Pd». Un segretario che non trascurerà quella questione femminile «finora assente dal dibattito per le primarie nonostante due candidate regionali su tre siano donne». (e.o.)

#### L'AUDIZIONE

mendo fiducia a Marti-

#### Friulia, convocati Tondo e i vertici

TRIESTE La "questione Friulia" approda in piazza Oberdan: il futuro della holding e dei suoi vertici, dopo le polemiche e gli attriti in maggioranza, sono infat- coltura Claudio Violino ti al centro delle audi- sulle quote latte e con zioni che la seconda commissione consiliare terrà mercoledì 23 ottobre. Sfileranno, come richiesto a gran voce dal Pd, i vertici della finanziaria, Augusto Antonucci e Federico Marescotti, ma anche il presidente della Regione Renzo Tondo e il vicepresiden-

te con delega alle Attività produttive Luca Ciriani. Giovedì, invece, la seconda commissione terrà ulteriori audizioni con l'assessore all'Agril'Anci sulla riforma del commercio. Proprio ieri il comitato direttivo dell'associazione dei Comuni ha confermato la sua posizione: consentire le aperture dei negozi al di sotto dei 400 metri quadri solo se non inseriti in un centro commerciale o in un outlet.



#### www.altaformazioneinrete.it

#### IL PORTALE DELLE REGIONI ITALIANE PER L'ALTA FORMAZIONE

MASTER UNIVERSITARI E NON UNIVERSITARI CORSI DI SPECIALIZZAZIONE E RIQUALIFICAZIONE

Visita il portale e scopri le opportunità per richiedere alla tua Regione un voucher per frequentare uno dei corsi a catalogo.



# Trieste Cronaca

IL PICCOLO ■ GIOVEDÌ 17 SETTEMBRE 2009

### PROMEMORIA

Questa mattina alle 11.30 si svolgerà la cerimonia di inaugurazione del Centro diurno di via Udine 19, realizzato dalla Fondazione CRTrieste in collaborazione

punto d'accoglienza protetto "a bassa soglia", cioè di supporto ai bisogni primari delle persone senza fissa dimora

con il Comune. La struttura diventerà un

Il presidente Piccola Industria di nella sede triestina di Assindustria in Confindustria Giuseppe Morandini piazza Casali. L'incontro sarà moderato parteciperà oggi alle 17 alla tavola rotonda dal direttore del Piccolo Paolo Possamai **OKTOBERFEST 2009** APERTURA dalle ore 12.00 del 24 SETTEMBRE, SI CONTINUA NEI GIORNI 25, 26...

HOSTERIA LA JCALETTA **BORGO SAN SERGIO** 

# IL CASO DELL'EX MOTEL VAL ROSANDRA

#### SU SEGNALAZIONE DEL SEGRETARIO GENERALE DI SAN DORLIGO

di RICCARDO TOSQUES

Un vero e proprio terremoto rischia di investire i residenti dell'ex Motel Val Rosandra. Una doppia richiesta scritta, infatti, è stata inviata al Comune di San Dorligo della Valle firmata dalla Regione e dalla Banca Mediocredito Fvg. Il motivo? Identificare l'effettiva destinazione d'uso dell'area di Pese, frazione a due passi dalla Riserva naturale della Val Rosandra, che risulta ad uso ri-cettivo-turistico.

IL VIZIO Una destinazione che stabilisce precisi paletti. Ecco che la concessione e l'erogazione delle agevolazioni, da parte della Regione, verso chi ha richiesto i contributi come zona residenziale "prima casa" non sarebbero regolari. Non a caso il segretario generale comunale Luisa Musso ha trasmesso gli atti pro-tocollati alla locale caserma di San Dorligo della

L'EX MOTEL In località Pese, all'incrocio della strada statale 14 con Draga Sant'Elia, gli apparta-menti dell'ex Motel Val Rosandra sono stati dismessi una quindicina di anni fa. Attualmente sono abitati da oltre una cinquantina di famiglie in tre successive fasi. Il primo lotto è stato occupato nel 2002 da circa una ventina di nuclei, mentre tra il 2007 e il 2008 sono arrivati gli ultimi residenti. Una vicenda coinvolge attualmente





A sinistra gli appartamenti ricavati nell'area dell'ex Motel Val Rosandra; sopra l'ex sindaco Boris Pangerc, attuale presidente del Consiglio provinciale; a destra la sede del Comune di San Dorligo della Valle Foto Lasorte)



# Vendute come "prima casa", arriva il conto

# I proprietari non potevano godere dei benefici fiscali e regionali. Parte l'inchiesta

ventidue persone ripartite in quindici appartamenti tutti appartenenti al secondo e al terzo lotto. Il numero però potrebbe essere destinato ad aumentare.

LE IMPOSTE Oltre ai mutui agevolati erogati dalla Regione (circa 20mila euro per ogni famiglia

che ne ha fatto richiesta), sospesi a luglio da parte della Mediocredito Fvg, la vicenda potrebbe avere altre complicazioni. Potrebbe emergere la questione del mancato pagamento dell'Ici, abolita sulla "prima casa" e non sulla "seconda", oppure l'entità dell'Iva agevolata

che spetta sull'abitazione principale. Ma c'è anche da valutare se altre famiglie hanno acceso un mutuo agevolato con altri istituti di credito che non si sono (ancora) rivalse dell'accertamento della destinazione d'uso del-

GLI ATTI Il vizio di for- mento faceva riferimen-

ma che ha innescato la vicenda, secondo la Mediocredito Fvg, risale ad un certificato di abitabilità rilasciato il 15 maggio 2003, all'epoca della giunta presieduta dal sindaco Boris Pangerc, nel quale non era riportato il tipo d'intervento a cui il docu-

to. Un documento incompleto, dunque, privo dell'indicazione della destinazione d'uso degli alloggi. Nonostante questa omissione i documenti sarebbero poi stati avallati da diversi studi notarili. L'impresa di costruzione Riccesi avrebbe infine ristrutturato e venduto gli

appartamenti. IL COMUNE L'attuale sindaco di San Dorligo della Valle, Fulvia Premolin, analizza così la vicenda: «A fronte di alcune richieste di chiarimenti ho incaricato gli uffici tecnici - spiega - di svolgere le necessarie verifiche per appurare la regolari-

tà delle procedure esperite all'epoca». E aggiunge: «Al contempo, onde garantire la massima trasparenza della vicenda, il segretario generale ha provveduto a trasmettere copia della corrispondenza intercorsa alle competenti autorità giudiziarie. Ad ogni modo - conclude Premolin - tengo a precisare che è mio profondo convincimento che in questa vicenda devo tener conto anche degli interessi delle famiglie che abitano in quella zona».

# «Mutui agevolati sospesi, ma noi siamo la parte lesa»

Parlano le famiglie che si sono viste recapitare un avviso della banca e che ora vivono nell'ansia

«Questa casa per noi è l'investimento di una vita, abbiamo fatto molti sacrifici per averla e poi a marzo avremo anche un bambino». Daniele Giorgi, residente nel terzo lotto dal luglio 2007. racconta assieme alla moglie la situazione di forte ansia e disagio che stanno vivendo da un paio di mesi a questa parte. «Tutto è nato dopo una lettera pervenutaci dalla Banca Mediocredito Fvg nella quale ci venivano chiesti dei chiarimenti sulla destinazione d'uso dell'abitazione - spiega Giorgi - alla quale ha fatto seguito una seconda missiva della stessa banca nella quale si annunciava la sospensione dell' agevolazione in attesa di chiarimenti». Complessivamente la famiglia Giorgi dovrebbe usufruire di un mutuo pari a 24 mila e 660 euro, «una cifra molto importante anche perché il nostro apparta-



mento è frutto di tanti sacrifici e di un investimento pari a 260 mila euro», afferma Giorgi. Già dopo la prima lettera i due residenti hanno preso contatti con altri coinquilini coinvolti in questo brutto affare. «Qual-

Il cancello di ingresso in località Pese degli appartamenti (Foto Lasorte)

cuno è andato a parlare con la ditta di costruzione Riccesi e con i funzionari del Comune di San Dorligo, ma dopo essere stati tranquillizzati ora siamo in attesa di capire cosa sta accadendo, anche perché è da luglio

ORIG. FRANCESE

PASTA FRESCA DELVERDE € 0,99 PZ

che il mutuo è stato sospeso e noi non conosciamo il nostro futuro».

Per ora dunque regna una grande incertezza, mista ad incredulità. «Personalmente posso dire che noi in buona fede abbiamo acquistato questo appartamento come prima casa, anche perché se avessi saputo che questa era considerata zona turistica io un appartamento qui non l'avrei mai potuto prendere», aggiunge Giorgi. «A ogni modo nel caso in cui ci venissero chiesti i soldi indietro saremmo pronti a rivolgerci ad uno studio legale perché non so chi abbia commesso l'errore, ma in questa vicenda noi siamo sicuramente la parte lesa».

Dello stesso parere è Rossella Musizza. «Anch' io ho ricevuto le lettere e non riesco proprio a capire perché debbano essere le persone oneste a pagare gli errori altrui. Ora io mi trovo con l'age-

volazione del mutuo congelata, eppure fino a qualche settimana fa sembrava tutto a posto. Ad ogni modo - conclude la Musizza- spero che la situazione si risolva il prima possibile anche se non escludo una azione legale collettiva nel caso in cui non venissero riconosciuti i nostri diritti». Molti residenti sono - almeno per ora - più sereni in quanto non hanno usufruito del mutuo regionale. Su di loro però il fisco potrebbe rivalersi per il mancato pagamento dell'Ici. Tra questi Gaspare Cannavò: «Se c'è stato un errore giuridico a monte non compiuto da chi ha acquistato questi appartamenti come prima casa non vedo perché sia la gente a doverne pagare le conseguenze, ad ogni modo ora vedremo l'evolversi di questa vicenda confidando che venga fatta subito chiarezza».

(r.t.)

€ 1,99 KG

POMODORO CILIEGINO

# SCAMBIO DI ACCUSE NELL'EX GIUNTA Pangerc: «Parlate con Tul» Tul: «Delega a Pangerc»

Il vizio di forma individuato dalla Banca Mediocredito Fvg risale ad un certificato di abitabilità rilasciato senza la precisazione della destinazione d'uso, un certificato ri-



L'ex assessore Igor Tul

"CIOCCOLATO MILKA

ASSORTITO GR. 100

€ 0,79 PZ

€ 0,99 KG

maggio del 2003 quando il primo cittadino di San Dorlidella Valle Boris Pangerc. «Non sapevo nulla di questa vicenda, comunque anpassato tanda allora ricordo che

le pratiche

salente al

erano seguite dall'assessore Igor Tul», ha affermato l'ex sindaco di San Dorligo, ora presidente del Consiglio provinciale di Trie-

Pronta la replica di

Tul: «Io ero assessore ai Servizi e al Bilancio dunque non centro nulla, anzi: se non erro la delega all'Urbanistica era proprio in carico all'ex sindaco Pangerc». I due politici hanno replicato così, accusandosi reciproca-

«Ammetto che non sape-vo niente di questa storia, ma posso dire che dopo aver fatto la variante al piano regolatore non ho mai avuto dubbi che la documentazione fosse in regola e direi che il fatto che adesso si cerchino dei colpevoli mi pare proprio assurdo», ha aggiun-to Pangerc. «In effetti una volta terminato il mandato non ho avuto più modo di pensare più alle sorti dell'ex Motel Val Rosandra, fermo restando che gli aspetti tecnici non erano certo di mia competenza». Queste invece le parole di Tul: «La destinazione d'uso di quegli appartamenti che è di tipo ricettivo-turistico non è mai stata cambia-

€ 19,99 BOTT

€ 16,99 BOTT

• DORIGÓ DOC '04 COF – RONC DI JURI

SAUVIGNON, CHARDONNAY RISERVA CL. 75

APERTO OGNI GIORNO Prezzi validi dal 17.09.2009 al 23.09.2009 AMPIO PARCHEGGIO GRATUITO VIA DONADONI, 22-24 • VIA C. DELL'ACQUA, 19 NON-STOP 08.00 - 21.00 <u> Per i Clienti</u> ...OLTRE'A QUESTI PREZZI CONVENIENTI TROVERETE OGNI GIORNO TANTE ALTRE ECCEZIONALI OFFERTE!!!!!! SUPERMERCATI E FORMAGG! CARNI **ORTOFRUTTA** DA NOL... BERE BENE... E POI... COMENICA) GOSTIA MIENO IIII MUSCOLO DI BOVINO Conf. Famiglia OLIO EXTRAVERGINE PROSCIUTTO CRUDO € 3,98 KG € 3,39 LT € 0,88 KG € 16,99 KG BANANE DI QUALITÀ DI OLIVA BERTOLLI LT. 1 DI PARMA DOLCE 1a Q. DAMIJAN PODVERSIC IGT '06 V.G. RIBOLLA GIALLA, BIANCO KAPLIA, ROSSO PRELIT CL. 75 FETTINE SCELTISSIME PROSCIUTTO COTTO AL OLIO DI SEMI DI MAIS NATURALE S. POLIFOSFATI MASÈ € 6,99 KG € 8,98 KG ARANCE DOLCI E SUCCOSE € 0,98 KG € 1,89 LT ZAZZERON DI BOVINO € 19,98 BOTT MAYA LT. 1 COLLE DUGA DOC '08 COLLIO – FRIULANO, SALAME TIPO UNGHERESE € 15,99 KG CHARDONNAY, P. GRIGIO, SAUVIGNON CL. 75 FARINA "00" Divella kg. 1 € 0,46 PZ POLPA SPALLA DI VITELLO € 6,98 KG € 0,88 KG MELE GOLDEN € 11,99 BOTT RENATÓ KEBER DOC '06 COLLIO PREY / A IA DONADONI 22-24 TOCAI FRIULANO, SAUVIGNON, P. GRIGIO, ORMAGGIO MONTASIO PASSATA DI POMODORO Jolly Colombani Gr. 700 € 0,59 PZ € 6,66 KG € 5,98 KG € 0,98 KG ARROTOLATO DI VITELLO PESCHE E NETTARINE COLLIO BIANCO, COLLIO ROSSÓ CL. 75 60GG SAPORITO PA € 10,98 BOTT R. SCÚBLA DOC '06/07 COF – MERLOT. TONNO NOSTROMO 0.0. LONZA DI MAIALE In trancio EMMENTHAL OLANDESE € 4,99 KG € 4,99 KG € 0,98 KG € 2,28 CONF CICORIA PINOT BIANCO, BIANCO SPEZIALE CL. 75 GR. 160x2 DOLCE 12 Q. € 9,89 BOTT BORGO DEL TIGLIO DOC '04 COLLIO FORMAGGIO DOLCE BRIE FETTINE DI COSCIA "SUCCHI DI FRUTTA € 5,99 KG € 5,99 KG € 0,98 KG € 0,99 LT MELANZANE JOLLY COLOMBANI LT. 1 CHARDONNAY CL. 75 DI MAIALE

COSCE DI POLLO

CONF. FAMIGLIA

WWF, LEGAMBIENTE E ITALIA NOSTRA

contro il rigassificatore:

Le associazioni ambientaliste si uniscono

nel presentare un nuovo ricorso al Tar con-

tro il progetto del rigassificatore di Zaule: lo hanno annunciato ieri in una conferenza

Ambientalisti uniti

altro ricorso al Tar

Chi comanda o vuol comandare di più all'Itis, la storica casa per gli anziani giuridicamente Azienda per i servizi alla perso-na, oltre 400 ospiti di età media attorno ai 90 anni, per tre quarti non autosufficienti, e altri 400 in lista d'attesa? Un cambiamento dello statuto che modifica il peso delle rappresen-tanze in consiglio di amministrazione, passato per il fil di lana tra alcune stranezze di comportamento all'atto del voto, ha deciso: il Comune. L'ente cioé che ha richiesto la modifica. E chi di meno? La Provincia, che è stata estro-messa dal cda. E che par-la apertamente di «bieca, brutale e ingiustificata operazione politica».

CONFLITTO. La que-

stione dura da mesi ma ora è approdata in Regione, per una seduta di con-ciliazione (fallita) di fronte all'assessore alle Autonomie locali Federica Seganti. La Provincia, con la presidente Maria Teresa Bassa Poropat e l'assesso-re Marina Guglielmi, ha sonoramente protestato, affermando di essere un ente territoriale «di rete» per tutti i Comuni, che eroga 150 mila euro all'anno per iniziative a favore degli anziani, e che pur di rientrare in cda ha offerto da subito la presidenza al Comune, rappresentato da Piero Camber (Fi) e segretario generale Santi Terranova. Che hanno rifiutato. L'Azienda sanitaria, per la quale siede in cda Marco Braida della Direzione generale, si è di nuovo astenuto proclamandosi ente tecnico e non politico. Scontato che la Regione accetterà il nuovo statuto, ma la vicenda è lunga e fatta a strati.

SOLDI. Braccio operativo dell'operazione è la coppia Raffaella Del Pun-ta-Piero Camber, uniti nella politica e nella vita, consigliere di Forza Italia e dal 2006 vicepresidente dell'Itis la prima, autrice della proposta di portare da uno a due i rappresentanti della maggioranza comunale in cda, fermo restando il singolo rapprestando il singolo rappre-sentante dell'opposizio-ne, attualmente Roberto Decarli dei Cittadini (l'unico a votare contro la riforma). Capogruppo di Forza Italia ed ex consigliere di amministrazione dell'Itis il secondo. Del Punta: «Regione, Comune, Azienda sanitaria ero-



Maria Teresa Bassa Poropat

#### Il consiglio di amministrazione dell'Itis azienda pubblica di servizi alla persona Elio Palmieri presidente nominato dalla Regione Friuli Venezia Giulia □ Raffaella Del Punta consigliere nominata dal Comune di Trieste ■ Marco Braida consigliere nominato dall'Azienda per i Servizi Sanitari n. 1 "Triestina" □ Roberto Decarli consigliere nominato dal Comune di Trieste (minoranza consiliare) ☐ Salvatore Porro consigliere nominato dalla Provincia di Trieste □Lina Pozzecco rappresentante degli utenti e dei loro familiari



# ASSISTENZA AGLI ANZIANI

# Provincia buttata fuori dall'Itis Più poteri a Camber-Del Punta

Tradita dal suo rappresentante. Fallita la conciliazione in Regione

LA PROTESTA DEL CAPOGRUPPO DEL PD IN CONSIGLIO PROVINCIALE

Monteleone: «Le logiche clientelari di Porro»

provinciale, a proposito del fatto che Porro, consigliere di ammini-

strazione dell'Itis per conto della

Provincia, ha votato invece a favo-

re della proposta del Comune per escludere dal cda il «suo» ente.

ni, segretario provinciale del Pd: «Al di là della scorrettezza istitu-

zionale malamente giustificata (se

il Comune dovesse essere estro-messo dai consigli di tutti gli enti cui non dà un quattrino l'elenco sa-rebbe lunghissimo...) la vicenda

dell'Itis evidenzia da un lato l'inef-

fabile volontà prevaricatrice del

centrodestra che intende esclude-

Afferma invece Roberto Cosoli-

gano fondi per l'Itis, co-stretto a grandi sforzi per aumentare i servizi e non REGIA. Ma la partita è ente che ha la più grande specializzazione nella cu-ra degli anziani, perché si Nuove autonomie, consi-E più giusto che abbia un ruolo di programmazione, infatti le è stata offerta la presidenza del nuovo Comitato tecnico-scientifico, formato anche da Univer-sità e Azienda ospedalie-ra, con ruolo consultivo nel cda». Camber: «Ci sono enti decisionali, e enti che mettono le idee, la divisione è giusta, e inoltre in nessuna altra Azienda

«Chiedo a Salvatore Porro di

rendere conto alla città se il suo

operato risponde ai principi di le-altà istituzionale o piuttosto a logi-

che clientelari: Porro fu nominato

nel consiglio di amministrazione

dell'Itis dalla Giunta provinciale

guidata da Fabio Scoccimarro, e

ha voluto mantenere il ruolo an-

che col centrosinistra della Poro-

pat, che pure lo aveva invitato alle

dimissioni: doveva attenersi alle

indicazioni dell'amministrazione

che rappresenta». La tirata d'orec-

chi arriva da Maria Monteleone,

capogruppo del Pd in Consiglio

re alla quarantina di dipendenti dell'Itis il contratto del comparto unico che spetta a regionali, pro-vinciali e comunali, e fare dell'Itis un regista di tutte le case di riposo comunali da Duino a Muggia, ben comprese le triestine Bartoli e casa Serena. «Un'esternalizzazione specifica Camber - che però andrebbe in capo a un

le rette, la Provincia mai. anche un'altra: far ottene- occupa solo di quelli e gliere comunale, nel 2005 molto bene». Votare in cda dell'Itis potrebbe dunque un domani incidere su soldi e politiche per anziani delle case di riposo dell'intera provincia (ma senza la Provincia). SOLDATO. Il caso stra-

no è che proprio il rappresentante di palazzo Galatti è stato deferminante, in negativo, per gli interessi e la «pari dignità» reclaera stato mandato come emissario di fiducia all'Itis dalla precedente giunta di centrodestra, presieduta da Fabio Scoccimarro. Appena insedia-ta la Poropat gli ritirò nel 2006 la delega: «Cambiato schieramento, non c'è rapporto di fiducia, la invito alle dimissioni». «Io le ri-sposi - rievoca Porro - che mi dettagliasse in che co-

cia. Nessuna risposta. Però son cattolico, non me la sono legata al dito. E siccome oltre che cattolico sono anche un soldato, a ogni decisione da prende-re ho sempre interpellato la Poropat, mi sembrava giusto e corretto, ero un uomo di centrodestra che rappresentava il centrosinistra. Mai una risposta. Da ultimo l'Itis voleva au-mentare di 5 euro al giorno la retta degli anziani, ma siamo pazzi, ho detto, e ho chiesto alla presiden-te d'intervenire, se lei ap-prova questo, le ho scrit-to, io mi dimetto. Nessuna risposta. E allora mi sono rotto le scatole - dice Porro -, non risponde ai miei "Sos"? E io voto contro».

LICENZIATO. Poropat
gli aveva raccomandato di fare il contrario. Il giorno

sa avevo mancato per non più godere della sua fidu-

dopo gli ha spedito la let-tera di «licenziamento» e lo ha sostituito con un professionista esterno alla Provincia. Che ci starà fino al 4 ottobre, quando il consiglio di amministrazione va a scadenza e il Comune spera che il nuo-vo statuto sia stato già vidimato in Regione (la "prorogatio" dura però 45 giorni). «Mi consigliavano di fare ricorso - commenta Porro -, macché, ormai io ho cancellato la Provincia e la Provincia ha cancellato me». Partita pari, dunque? «Appunto».

PERPLESSI. In mezzo il presidente dell'Itis, Elio Palmieri, che ha messo a verbale «perplessità» sul cambio di statuto con diverso peso degli enti. Cioè contrarietà. «Ma sono nominato dalla Regione e le chiesta campa company della regione e la chiesta company della regione e la reg ne e ho chiesto come comportarmi, la Regione mi ha detto di votare a favore e l'ho fatto». Contrario ma calmo Decarli: «Per il bene degli utenti avevo io stesso proposto come vice-presidente dell'Itis l'avvo-cato Del Punta, e il cda ha ben lavorato a prescindere dalle appartenenze po-litiche, con la proposta di nuovo statuto questo ra-gionato equilibrio probabilmente verrà a mancare». Senza diritto di voto, aveva comunque espresso decisa opposizione al cam-biamento la rappresentan-te degli utenti, Lina Pozzecco: «Uno stravolgimen-to dell'attuale equilibrio con la soppressione del rappresentante della Pro-vincia a favore di un ulteriore rappresentante del Comune è a mio parere immotivato, e chiedo che sia messo a verbale».



I rappresentanti ambientalisti

degli interessi dei cittadini». Tali condizioni, secondo Dorfles, si ripercuoteranno anche sull'incontro Berlusconi-Pahor di domani: «Speriamo che il no di Lubiana rimanga tale – dice – ma temiamo che Berlusconi metta sul piatto della bilan-cia la partecipazione italiana al raddoppio della centrale nucleare di Krsko. Sapremo presto se il premier sloveno avrà ceduto alle offerte italiane, svendendo così anche i pro-

zionali energetiche

che come difensori

pri concittadini oltre ai triestini». I guadagni per la città, secondo gli ambientalisti, sarebbero minimi: «Le tanto pubblicizzate bonifiche che Gas Natural dovrebbe effettuare all'interno del Sito d'interesse nazionale si limitano soltanto al terreno occupato dal rigassificatore – dicono – e non un metro di più. È quello che sono obbligati a fare per legge». Anche le riduzioni del prezzo del gas in bolletta sarebbero soltanto teoriche, spiega Lino Santoro di Legambiente: «Esistono pochi impianti di liquefazione del gas a fronte di un numero crescente di rigassificatori dice - ma gli accordi prevedono che oltre il 70% dei profitti sia in ogni caso garantito al gestore. Quando si vedrà che l'impianto lavora al 20% la cifra dovuta a Gas Natural ricadrà sulle bollette». Per sostenere la battaglia legale, le tre associazioni organizzeranno dei banchetti per la diffusione di informazioni e la raccolta di fondi: l'iniziativa partirà doma-ni e sabato dalle 15 alle 20 nell'area pedonale di via delle Torri. «Vogliamo dare la massima diffusione alle informazioni sull'impatto ambientale e sui rischi per la sicurezza - dichiarano – scandalosamente manipolate da Gas Natural e ignorate dai competenti organi ministeriali».

Giovanni Tomasin

LA QUERELLE

### Operazioni porte aperte, nuove polemiche

di PIERO RAUBER

Carmelo Tonon colpisce ancora. E stavolta toglie l'arma di mano cioè lo spettro del commissariamento - a chi, lui, riconosce come nemico, cioè il presidente regionale del Coni Emilio Felluga e pure quello provinciale Stelio Borri. E partita infatti da via Ginnastica, direzione Roma, la lettera annunciata soltanto 24 ore fa dall'attuale numero uno della Sgt, nel momento in cui aveva reso pubblica la sua denuncia nei confronti dello stesso Felluga per estorsione, minaccia, violenza privata, concussione e abuso d'ufficio. Una lettera che prende la via dell'ufficio del presidente nazionale del Coni, Gianni Petrucci, e addirittura del quartier generale di Berlusconi, Palazzo Chigi, visto che tra i destinatari "per conoscenza" - oltre ai membri della giunta Petrucci, tra cui Manuela Di Centa - compaiono i nomi di Rocco Crimi, sottosegretario alla Presidenza del Consiglio con delega allo sport, nonché del ministro alle Politiche giovanili Giorgia Meloni. Tre pagine "fisse" in cui Tonon, rivolgendosi direttamente a Petrucci, ricostruisce la sua versione del caso Sgt, puntando il dito contro «l'attività del

# Sgt, Tonon scrive a Berlusconi

so dell'Itis».

### Il presidente chiede a Roma il commissariamento del Coni regionale

re un'amministrazione di centrosi-

nistra solo perchè di segno diver-so, e dall'altro, visto che il Comune alla riunione degli enti interessati

non viene rappresentato dal sinda-co o magari dall'assessore alle Po-

litiche sociali Grilli ma da Piero

Camber, rimarca un'altra volta in

poche settimane come la presunta autonomia del sindaco-imprendito-re, più rivendicata con frasi robo-anti che praticata in questi anni, sia andata ormai a farsi benedire:

l'on Menia - dice Cosolini - decide

e Dipiazza esegue nel caso Bandelli, e Piero Camber dispone nel ca-

Coni regionale e provin-

«Mi sono ritrovato -

scrive Tonon - a dover

"combattere" contro chi

avrebbe dovuto essere

un mio alleato in quanto

non solo i due presidenti

del Coni (Felluga e Bor-

ri, *ndr*) hanno sostenuto

la rivolta ma l'hanno con-

tinuamente e costante-

mente alimentata». «Il

presidente Felluga - at-

tacca ancora Tonon nel-

la lettera - avrebbe an-

che violato i dettami del

Codice di comportamen-

to sportivo», in particola-

re «per aver continua-

mente comunicato atti

del Coni relativi alla Sgt

agli organi di stampa e

ai "rivoltosi"», «per aver

preso le parti di una fet-

ta di associati di Sgt in

aperto contrasto con l'at-

tuale presidenza», e pu-

re per «conflitto di inte-

ressi in quanto a più ri-

prese esistono testimo-

nianze che il presidente

ciale».

Un gruppo di soci in fila davanti alla sede di via Ginnastica a fine agosto presentare le dimissioni

se alla presidenza di Sgt». Da qui la richiesta di «udienza» da Petrucci

e soprattutto di «commisssariamento... per gravi ingerenze nella gestione della società da me presieduta» e «per condotta sconveniente

regionale del Coni miras-

tre in via Ginnastica andava in scena, ieri, l'ennesimo pomeriggio ad altissima tensione. «Altro che open day - ha raccontato adirata Rossana Staffa, una mamma - nei giorni scorsi avevamo telefonato in segreteria e ci avevano detto di venire qui mercoledì alle 16.30 per una prima lezione e per un primo contatto col nuovo maestro di judo (Michele Marolla, *ndr*). Bene, alle 16.30 la palestra era chiusa e alle 17, quand'è arrivato, il maestro non ne sapeva nulla di lezioni né di que-

dei due rispettivi presi-

denti già citati in epigra-

La lettera partiva men-

non c'è nessuno, la sede è deserta. I ragazzi hanno diritto di allenarsi e noi il diritto di conoscere gli istruttori e scegliere dove portare i nostri figli». «Oggi (ieri, ndr) e venerdì (domani, ndr) - è stata la replica di Davide Losso, il vice di Tonon - avevamo fissato degli incontri tra i genitori che telefonavano per informazioni e il maestro Marolla. Da lui ho saputo che si è trovato davanti un gruppo di una ventina di persone ostiche e ostili e ha avuto l'impressione che non erano lì per ottenere tali informazioni inerenti il corso e le attività sportive. Gli hanno rivolto domande sulla gestione societaria,

pa. E una vergogna, qui

LO SPORT PRENDE POSIZIONE

## De Denaro (Federjudo): «Noi stiamo con Felluga»

sto open day annunciato

dalla società sulla stam-

«Non vuol essere una catena di solidarietà, ma un riconoscimento della caratura e dell'onestà del dottor Felluga». Prende posizione Enzo De Denaro il presidente regionale della Federazione judo, lotta, karate e arti marziali all'indomani della denuncia di Tonon. E lo fa annunciando una "circolare" rivolta a tesserati e sportivi in genere, «che potranno firmarla aggiungendo a loro volta una considerazione». La prima di queste è dello stesso De Denaro, e compare nella sua e-mail: «Le ipotesi di reato lanciate a Felluga offendono tutti». «Offendono - aggiunge all'interno della lettera - tutto lo sport e tutti coloro che nello sport credono e per lo sport si impegnano con passione, serietà ed onestà intellettuale e civile». Cioè il ritratto, sostiene De Denaro, proprio di Felluga, cui rivolge «stima e rispetto... per la difesa e la promozione dei valori dello sport, che sempre ha sostenuto, in ogni circostanza, con lealtà, garbo ed uno spessore umano che mai gli è venuto meno. (pi.ra.)

insegnare. Se queste persone vogliono venire qui per far fare sport ai ragazzi le porte sono aperte, se le finalità sono altre non sono le benvenute. Sono libere di seguire il maestro Raffaele Toniolo. Rilevo peraltro che tra di loro c'era pure la signora Monica Barbieri». La quale è moglie di Toniolo, e come lui ormai ex istruttrice di judo in via Ginnastica, ma è pure socia benemerita della Sgt. Da lei è arrivata l'ultima stoccata alla dirigenza al termine di un'altra giornata convulsa. «Diamo atto - così la Barbieri - che Tonon, stavolta, con la richiesta di commissariamento del Coni locale a Petrucci, è davvero riuscito a stupirci. Il problema è che qui si continua solo a parlare di cavilli di legge e frasi presunte, mentre su di lui ci pare pesino cose ben più concrete. Finalmente poi, con la denuncia dell'altro giorno, siamo venuti a conoscenza che il signor Cristiano Carbogno (citato nell'esposto in quanto presente al colloquio nel quale Tonon sostiene di essere stato minacciato da Felluga, ndr) ha un ruolo nella società come dirigente. Non lo sapevamo».

alle quali lui non è tenu-

to a rispondere perché il

suo compito e quello di

Marmora,

nell'ambi-

Raduno

nazionale

dei Dal-

to del 56°

# Famiglie marinare dalmate: storie che passano per Trieste

INAUGURATA LA MOSTRA ALL'ARCHIVIO DI STATO

"Trieste e la Dalmazia", un'accurata scelta di documenti che intrecciano storie di varie famiglie marinare dalmate con quella di Trieste, è stata inaugurata ieri



mati. Accanto alla direttrice dell'Archivio, Maria Grazia Tatò, hanno partecipato alla ce-

rimonia il presidente del Raduno e della Fondazione Rustia Traine di Trieste, Renzo de'Vidovich e quello dell'Istituto regionale per la cultura istriana, fiumana e dalmata, Lucio Delcaro. «Questa è una delle manifestazioni qualificanti del raduno - ha detto de'Vidovich - perché nell'attuale storiografia della Dalmazia ci sono molte zone d'ombra che questa mostra aiuta a colmare». Zara, Spalato, Sebenico, Ragusa, Cattaro e l'isola di Lussino hanno dato molto alla marineria di Trieste. Nel corso della cerimonia sono stati ricordati solo alcuni nomi più noti: Tripcovich, Martinoli, Cosulich,

ripercorso iniziative dell'Írci, documentate anche da questa mostra ha sottolineato Delcaro - che racconta la storia dei giuliano dalmati, ed è importante che essa sia portata a conoscenza delle generazioni futu-La mostra è divisa in

Tarabocchia. "Abbiamo

cinque sezioni: La Dalmazia, Per terra e per mare, La gente, Le attività e Le Associazioni. Una particolarità della mostra è rappresentata dai gioielli, oggetti insoliti per un Archivio di Stato.

L'esposizione, corredata da un catalogo, sarà aperta fino al 14 novembre, con questi orari: lunedì e giovedì dalle 8.30 alle 18.00, martedì, mercoledì e venerdì dalle 8.30 alle 14.30 e sabato dalle 8.30 alle 13.30. Le porte dell'Archivio di Stato di Trieste restano invece sempre aperte ai ricercatori e storici. In serata è stata presentata l'edizione on line del libro "Nazione dalmata: dizionario degli uomini illustri della componente illirico romana, latina, veneta e italiana", che raccoglie 40mila dati relativi a circa 2.500 persone, con il quale sarà possibile interagire per integrarli. Il libro è stato curato da Daria Garbin e Renzo de' Vidovich. (u. s.)

### ELEZIONI LA CORSA

di SILVIO MARANZANA

È battaglia all'interno dell'Ordine degli ingegneri con Giovanni Cervesi che questa settimana ritenta la grande scalata al vertice. Si vota ancora oggi e domani nella sede di via del Teatro e l'ex assessore di Riccardo Illy, oltre che papà del penultimo Piano regolatore, quello ancora in vigore per il quale settori ambientalisti gli hanno rivolto l'epiteto di "cementificatore", è spalleggiato da un altro ex uomo di Illy, Franco Frezza e da Roberto Marzi, ex consigliere Lista Illy, ma pure da Sergio Ashiku, direttore del Servizio strade del Comune oggi diretto subalterno di Roberto Dipiazza, neoassessore ai Lavori pubblici, oltre che sindaco.

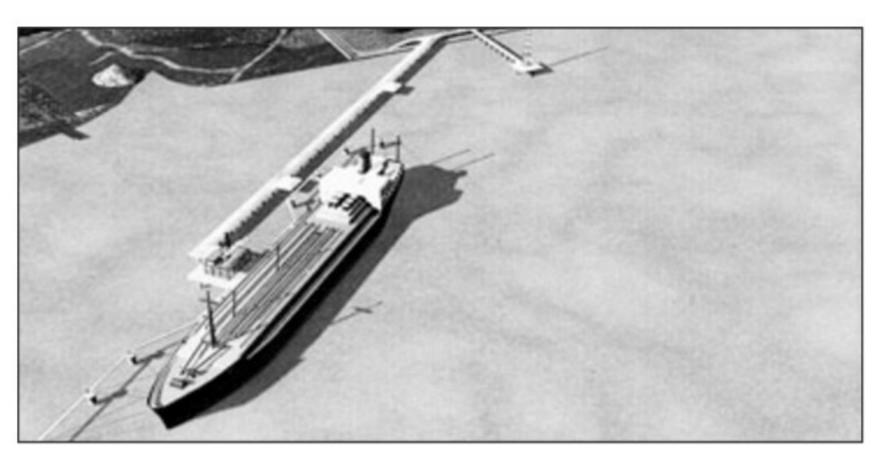
GLI ANTI CERVESI

A guidare i "contras", che hanno apprezzato l'operato del presidente uscente Mario Vianelli, Giulio Gregori, ex diri-gente del Comune di Trieste trasferitosi a Duino Aurisina al momento dell'arrivo di Dipiazza, ma in seguito per un certo periodo membro dell'ex Commissione edilizia del Comune, supportato da Sergio Patuanelli, portavoce tra l'altro del Gruppo Beppe Grillo, e poi da Mario Bucher, Elisabetta Delben, Roberto Flora (liberi professionisti), Stefano de Marco (Wartsila), Massimiliano Liberale e Zangrando Riccardo (Burlo), Salvatore Noé (docente università), Renzo Simoni (Ass).

SPARTIACQUE ANAGRAFICO

Più che uno spartiacque di schieramento politico, a dividere i due gruppi sono la militanza pubblica, marcata nella prima squadra (supportata secondo i "contras" anche da Pierpaolo Ferrante, forzista ex presidente dell'Ezit che pure si presenta da "cane sciolto") e molto meno nella seconda e l'età anagrafica: Cervesi ha 64 anni e Gregori 49, Frezza 69 e Roberta Flora 31. «E ora di cambiare - sostiene Gregori noi ci proponiamo nell'ottica di un indifferibile rinnovamento che è anche l'unico modo per portare la categoria a contare di più con idee nuo-

Il progetto del rigassificatore e Cervesi sottobraccio a Dipiazza



# Ingegneri ai ferri corti: Cervesi ripunta al vertice Ma i giovani si oppongono

Si vota fino a domani per l'Ordine. L'ex assessore di Illy: «Rifarò il presidente perché i politici devono ascoltarci»

PRESIDENTE STORICO

Giovanni Cervesi è sta-

to molto esplicito ieri, poco prima dell'una, proprio mentre si apprestava a esprimere il proprio voto. «Sono stato per dodici anni al vertice - ha affermato - e punto a ritornarci, perché non vorrei sembrare presuntuoso, ma dico che il mondo va avanti grazie agli ingegneri. Le valvole cardiache, i treni, le case: sono gli ingegneri a farli permettendo così alla medicina, ai trasporti, alla qualità della vita di progredire. Ma ecco il punto: gli ingegneri nemmeno a Trieste sono sufficientemente ascoltati e tutta la scena è occupata dai politici. Nel mio programma - ha spiegato ancora Cervesi - vi è anche l'istituzione di un Organo tecnico permanente di consultazione con un nucleo fatto da ingegneri affiancati anche da architetti e da geologi che gli amministratori dovrebbero obbligatoriamente consultare». Cervesi, "storico" presidente si era dimesso nell'aprile 2006 perché, in quanto eletto

nel Consiglio nazionale

degli ingegneri a Roma,

non poteva mantenere due cariche considerate incompatibili. La votazione nazionale era stata successivamente invalidata, ma nel frattempo a Trieste era stato eletto Vianelli che ha così governato per neanche tre anni e mezzo.

LA VOCE DEI TECNICI

«Ci sono due questioni di rilievo cruciale in vista per le quali l'apporto degli ingegneri potrà rivelarsi essenziale - sostiene Frezza - e sono l'insediamento a Trieste del rigassificatore e l'approvazione definitiva di questo Piano regolatore». Proprio al principale strumento urbanistico del Comune gli ingegneri hanno riservato a luglio un pesante attacco frontale assieme agli architetti, ai costruttori, ai geometri e ai periti attraverso i rispettivi Ordini. Acquistando una pagina del Piccolo hanno chiesto al sindaco di posticipare la procedura di adozione di due-tre mesi per ridiscutere con le categorie un Piano che «con una potenzialità edificatoria pressoché cancellata impoverisce i cittadini e con la secretazione

ELETTO IL DIRETTIVO

# Anche gli architetti vogliono farsi sentire

A fine mese eleggerà il proprio presidente anche l'Ordine degli architetti che conta all'incirca 400 iscritti. Il nome sarà scelto tra gli otto che sono risultati eletti nelle votazioni svoltesi la settimana scorsa: Andrea Dapretto, Paolo Vrabec, Andrea Benedetti, Claudio Farina, Eugenio Meli, Piero Ongaro, Tazio Di Pretorio e Enzo Angiolini (ai quali si aggiunge Paola Tolloi per le lauree brevi).

Anche gli architetti intendono alzare la voce nei confronti della politica. «E essenziale ridare forza e prestigio all'Ordine - sostiene Enzo Angiolini che entrerà nel nuovo direttivo - sintomatico di come le amministrazioni pubbliche ci ignorino è il caso del Centro congressi a Trieste: i politici hanno cambiato quattro o cinque volte il sito senza ascoltare alcun tecnico. E ancora, la grande occasione persa del ponte sul Canale di Ponterosso: era opportuno fare un concroso di idee, magari dando spazio ai nostri giovani. Purtroppo -conlude Angiolini - Renzo Piano l'ha scritto anche in giapponese: "l'unico posto dove non ho potuto realizzare un mio progetto è stato vicino a Trieste". E si riferiva alla Baia di Sistiana». (s.m.)

avrebbe ridotto gli Ordini professionali «al ruolo di spettatori».

RAPPORTO COI POLITICI

«La Regione Friuli Venezia Giulia ha competenza primaria cioé fa le leggi in materia urbanistica - calca la mano Ferrante - ebbene il livello di ascolto che ha nei confronti degli ingegneri è sotto zero».

Su questo la lista dei giovani dissente. «Non è vero - ribatte Gregori - il consiglio uscente è stato un forte interlocutore con le istituzioni, grazie anche al ruolo attivo del presidente Vianelli. La commissione urbanistica ed edilizia dell'Ordine che ho presieduto ha svolto un lavoro impegnativo e importante e tutta l'attività fatta è consultabile sul sito web».

Anche il programma degli anti-Cervesi prevede però che all'Ordine venga ridata «la capacità di essere soggetto attivo nell'ambito della comunità, garantendone la visibilità e soprattutto rinnovando e amplificando il proprio ruolo di interlocutore privilegiato e indipendente per le istituzioni pubbliche e private».

Il Consiglio direttivo

uscente nella lettera inviata agli iscritti ha comunque ammesso che «la crisi della nostra professione è accentuata dalla nostra incapacità di fare "lobby", di compattarci superando individualismi e posizioni personali. L'importante - si legge - è dare forza all'Ordine e alla categoria partecipando sia direttamente che indirettamente attraverso i suoi organi, le sue commissioni, le sue ini-

LE URNE APERTE

ziative».

undici.

Un richiamo questo che non è stato completamente ascoltato. Nella prima tornata di voti infatti non è stato centrato il quorum del 50 per cento degli iscritti che sono complessivamente 1120, nella seconda non si è arrivati al 25 per cento anche se sarebbero bastati 280 voti. Via dunque alla terza votazione, valida qualsiasi sarà il numero dei votanti, e che si protrae per ben cinque gior-nate. Si è partiti già lunedì e si potrà votare ancora oggi e domani dalle 9 alle 13 e dalle 15 alle 19. Sabato mattina lo scrutinio. I candidati sono quaranta, gli eletti saranno

## Nordest capitale culturale europea: anche Trieste tra le candidate Ecco la sfida che lancia il meeting di Vicenza delle nuove classi dirigenti

Candidare il Nordest a capitale europea della cultura per il 2009. E Trieste è tra le città co-candidate. Ecco la sfida che intende lanciare quest'anno, per la sua quarta edizione, il Meeting della classi dirigenti Nordest, evento annuale organizzato da Nordesteuropa.it, Fondazione Nordest, Fondazione Cuoa e i Giovani di Confindustria Veneto. Domani, nella sede della Fondazione Cuoa di Altavilla Vicentina è previsto un articolato programma di tavole rotonde e sessione di lavoro, che inizierà alle 9.30 per concludersi alle 19.30 con l'intervento di Sandro Bondi, Ministro per i Beni e le Attività Culturali della Repubblica Italiana.

Confindustria Veneto. Domani, nella sede della Fondazione Cuoa di Altavilla Vicentina è previsto un articolato programma di tavole rotonde e sessione di lavoro, che inizierà alle 9.30 per concludersi alle 19.30 con l'intervento di Sandro Bondi, Ministro per i Beni e le Attività Culturali della Repubblica Italiana.

All'evento sono attesi oltre 200 imprenditori e i massimi responsabili di imprese, Istituzioni culturali e politiche del Nordest. Tra gli ospiti: Paolo Baratta, Gabriella Belli, Ambrogio Dalla Rovere, Ferruccio De Bortoli, Cesare De Michelis, Lorenzo Dellai, Carlo Fratta Pasini, Giancarlo Galan, Antonio Paoletti, Giuliano Segre, Andrea Tomat, Renzo Tondo,

Gianluca Vigne.

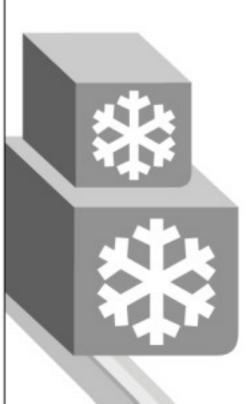
La metropoli policentrica Nordest, un'imponente area senza soluzione di continuità che parla la lingua dell'impresa, è silenziosamente mutata nell'ultimo ventennio. Trasformandosi da area di strepitoso sviluppo imprenditoriale a crogiolo di innovazione e design e in polo per i consumi ad alto contenuto cultura-

Nella sua evidente fisicità - tra Treviso, Padova e Mestre-Venezia grazie al Passante si ha l'impressione di muoversi all'interno dei quartieri di una metropoli più che in dimensioni urbane scollegate - la metropoli Nordest cresce, tuttavia, inconsapevole.

La crisi economica ha reso evidenti le forti trasformazioni che hanno condotto la dimensione imprenditoriale della pmi, artefice del miracolo della "locomotiva d'Italia", ad un nuovo modello di crescita. Il centro nevralgico della nuova era del Nordest è la media impresa glocale. Grande vocazione internazionale, forte spinta sulla qualità, l'innovazione, il design e la ricerca. Eppure alla metropoli Nordest serve un collante. Un grande evento in grado di costruire identità, di fortificare e razionalizzare quella massa di relazioni. Tutti elementi che hanno consentito la tenuta di questo sistema economico. E che hanno prodotto la metamorfosi di quel nucleo di eccellenze in imprese leader in segmenti di mercati evoluti, come in nicchie a matrice tecnologia e innovativa.

Il Nordest perse la sua occasione vent'anni fa, quando ritardi culturali frenarono il progetto dell'Expo di Venezia. Forse era troppo presto, forse lo sguardo di una parte della classe dirigente di allora era troppo lungo e quello di un'altra parte trop-

po corto.



# oggi scopri il ghiaccio con noi Dalle ore 15.00 piazza Sant'Antonio

Che fine ha fatto il cubo di ghiaccio isolato nella CasaClima Oro? L'esperimento è riuscito? E, se hai partecipato al concorso, hai dato la risposta giusta? Vieni a scoprirlo **oggi in piazza Sant'Antonio**: potresti essere proprio tu uno dei 10 vincitori\* dei corsi CasaClima in palio. Ti aspettiamo!

#### LA SCOMMESSA DEL CUBO DI GHIACCIO: IL GRAN FINALE

ore 15.00 inizio estrazione e misurazione del cubo di ghiaccio ore 15.30 proclamazione del risultato e premiazione dei vincitori

\*primi 10 estratti con risposta vincente.



DALLA CASA EFFICIENTE ALLA CITTÀ SOSTENIBILE

**7-17 settembre 2009** piazza Sant'Antonio, Trieste



KlimaHaus\*

Organizzazione

LA STORIA

UN DEBITO DI 9000 EURO

Beffata dal socio in affari,

rovinata da uno strozzino

Ingenti i danni provocati dal rogo Intaccato il soffitto, bruciati i mobili

# Appartamento devastato dalle fiamme

# Intossicati i due occupanti. La causa un guasto all'impianto stereo

di CORRADO BARBACINI

Si sono svegliati mentre l'appartamento stava bruciando. A pochi metri da loro le tende erano già in fiamme.

Protagonisti della vicenda che si è conclusa con tanta paura e moltissimi danni Paolo Maglione ed Elena Cecconi. I due hanno sono stati trasportati all'ospedale di Cattinara per un principio di intossicazione e poi sono stati dimessi.

L'incendio è scoppiato ieri attorno alle 8 all'interno di un piccolo appartamento al quarto piano dello stabile di via Fabio Severo 124 proprio mentre Paolo Maglione ed Elena Cecconi erano a letto nel profondo

A innescare le fiamme è stato un banalissimo guasto all'impianto stereo, come hanno poi accertato i vigili del fuoco. In pratica si è verificato il surriscaldamento di un'apparecchiatura elettrica collegata alla corrente. Durante la notte il calore si è diffuso ad alcuni giornali che si trovavano appoggiati vicino all'impianto e si sono incendiati. Così in breve tempo le fiamme hanno aggredito le tende della camera che si è riempita di fumo.

La coppia è stata svegliata di soprassalto dal calore e dal crepitio dell'incendio. Non riuscendo più a





In alto a sinistra in senso orario: l'intervento ieri mattina dei vigili del fuoco con l'autoscala in via Fabio Severo 124; le tapparelle avvolte dalle fiamme divampate a causa di un corto circuito; ecco come si presenta l'appartamento devastato dall'incendio domato dai pompieri (Foto Lasorte)

Cattinara.

respirare Paolo Maglione ed Elena Cecconi si sono precipitati terrorizzati fuori dall'appartamento sul pianerottolo andando a rifugiarsi in un alloggio di un vicino. Da quella casa poi hanno chiamato i vigili del fuoco dando l'allarme mentre le fiamme uscivano dalla finestra della came-

In breve dalla caserma di via D'Alviano sono arrivate due squadre dei pom-

pieri. È stata impegnata anche un'autoscale. Il timore era quello che le fiamme si fossero ulteriormente diffuse intaccando anche gli altri appartamenti dello stabile. Ma fortunatamente la situazione al momento dell'arrivo del vigili del fuoco si è dimostrata meno grave del previsto.

Sul posto è giunta anche un'ambulanza del 118. I due che avevano respirato, seppur per breve tempo, il

fumo del rogo, sono stati accompagnati all'ospedale di

La casa di circa 40 metri quadri è stata, come hanno accertato i vigili del fuoco, danneggiata in modo consistente. Le fiamme non solo hanno distrutto i molti mobili e le suppellettili, ma hanno anche danneggiato il soffitto e annerito i muri. Tant'è che i pompieri hanno dovuto successivamente fissare alcuni puntelli sul

pavimento per evitare il crollo di alcune parti del soffitto. Danneggiati dal fumo anche i mobili delle altre due stanze dell'appartamento.

«Mi sono spaventata molto e ho temuto che fosse accaduto qualche cosa di grave», ha commentato una signora che abita proprio nell'appartamento confinante con quello distrutto dalle fiamme. Poi ha raccontato di aver ricevuto nel corso della mattinata una telefonata dall'amministratore per la verifica dei danni e la conseguente denuncia alla compagnia assi-curativa con la quale il condominio ha stipulato una polizza. Ha aggiunto: «Non ho subito danni, ma se l'allarme fosse scattato in ritardo non sarei certo qui a parlarne».

Il malfunzionamento ha provocato il violento surriscaldamento dell'apparecchiatura che, in pratica, ha innescato l'incendio facendo prendere fuoco ad alcuni giornali che si trovavano vicini. Tutto questo è accaduto mentre i due occupanti dell'alloggio stavano dormendo a pochi metri dal mobile dove era posizionato l'impianto stereo collegato alla rete elettrica.

Proprio per evitare pericoli di questo tipo molte case costruttrici di apparecchiature elettriche montano particolari interruttori che bloccano o rallentano il diffondersi del calore d'inne-

miliare per più giorni ed

era stata costretta a dor-

L'accoltellamento del

14 gennaio - secondo le

perizie medico legali del

dottor Fulvio Costantini-

des correlate all'inchie-

sta dei carabinieri, solo

per miracolo non è finito

in tragedia. I colpi infer-

ti con un coltello al cui la-

ma era lunga 15,3 centi-

metri erano stati diretti

in zone vitali e «avrebbe-

ro avuto ben altro esito

se la donna non avesse

reagito con determinazio-

ne, riuscendo a vincere

la violenza dell'uomo».

In sintesi tutti i magistra-

ti che si sono occupati di

questo caso, hanno a sot-

tolineato che le reiterate

coltellate era state infer-

te per uccidere, ma che

Gianfranco Spangaro si

era trovato di fronte a

una resistenza inaspetta-

ta. Ecco perché l'omici-

dio è fallito e nonostante

le ferite fossero guarite

in una quindicina di gior-

ni, l'imputazione origina-

ria dell'accusa non è mai

mutata. Tentato omici-

dio, tre anni e quattro

mesi di carcere.

mire in strada.

te carattere ha portato una signo-ra triestina sul li-Quando si è presentato quest'uomo che mi prestava mite estremo di

seguenza di nego-

zi e casa? La fe-

de nel futuro e

nel suo stesso for-

di GABRIELLA ZIANI

Un po' di seri guai finanziari

perché il socio non è stato di

parola e si è messo nei guai?
Pazienza. Debiti dunque da pagare che il pur avviato negozio
non riesce a sanare coi guadagni quotidiani? E ancora pazienza. Arriva un finanziatore
privato, che si offre di aiutar-

a, prestando molti soldi, e

chiede poi un interesse da

strozzino? Pazienza, ancora pa-

zienza. L'uomo infine esige

un'ipoteca su casa e negozi. E

va bene, «tanto poi le cose cam-

bieranno», e comunque non

c'è scelta. Si impossessa di con-

denaro ho accettato.

Avevo l'acqua alla gola,

perdere anche l'appartamento una volta di proprietà, e oggi for-zatamente in affitto, dove vive

Gli altri si sono avventati su di lei, e lei è scesa di gradino in gradino, fino a rivol-

col marito.

gersi alla magistratura, ma troppo tardi. Oggi rimpiange di aver sempre pensato di farcela. È affacciata su Trieste a chiedere davvero l'ultimo generoso aiuto per sanare un arretrato di 9000 euro che è l'ultimo ostacolo a ritrovare (se possibile) casa, serenità e calma, in attesa che la giustizia faccia il suo corso e sperabilmente le restituisca un mondo, il suo, che è stato maltolto.

Questa è la vicenda di L. B., 69 anni, già nota commerciante. Una donna che non si arrende. Ha chiesto alla Caritas di poter usufruire del sostegno economico che fa parte del progetto appena varato col Comune e con la Fondazione CrT. Iscritta al Cad, Centro di ascolto del disagio che assiste persone vittime di strozzinaggio e usura, attraverso questo ente e il suo presidente provinciale Antonio Monda ha diffuso un appello per raccolta spicciola di fondi in enti e uffici. Inoltre ha aperto una «Poste pay» alla Posta dove si può effettuare un versamento diretto. Per informazioni sul numero di questa carta di credito si può telefonare alla Caritas diocesana di

Trieste. La storia di L. B. è un drammatico ingrandimento di come da una buona e stimata situa-zione si può finire con le lacri-me agli occhi per anni. «Avevo due negozietti adiacenti, a mia insaputa il mio socio non saldava i conti degli acquisti all'in-

I debiti che crescono e i soldi che non bastano mai. Una spirale pericolosa grosso - racconta - e, quando la cosa è venuta allo scoperto, dopo poco si è ammalato ed è morto e io son rimasta con 250 milioni di lire di debiti, poi ho dovuto comprare la casa per-ché il proprietario la vendeva e mi avrebbe buttato fuori, intanto ho avuto anche disastri familiari e tiravo fuori conti-

nuamente soldi. Così quando

si è presentato quest'uomo che

mi prestava denaro ho accetta-

to, e quando mi ha portato a fir-

mare le ipoteche su due nego-

zi, un terzo negozio (inattivo,

ndr) che mio marito aveva avuto in eredità, e sulla mia casa, ho altrettanto accettato: avevo l'acqua alla gola, che cosa potevo fare? Pagavo, pagavo, paga-

> Passata la casa in proprietà del «finanziatore», finito poi a processo, la famiglia ha dovuto in più versargli 1000 euro di affitto al mese. «A quel punto -

che cosa potevo fare? dice la donna l'ho denunciato». In corso di indagini, e proprio per consentirne lo svolgimento, i beni immobili dell'accusato sono stati

messi sotto sequestro. «Essendo sequestrati, non potevo pagare l'affitto - dice L. B. -, e quando sono stati dissequestrati il proprietario mi ha chiesto gli arretrati e mi ha pure mandato lo sfratto per morosità: risultando "morosa" non posso nemmeno far domanda per le case Ater, avrebbe almeno potuto farmi uno sfratto normale...». Se il debito degli affitti arretrati sparirà, la signora e il marito potranno sperare in una casa nuova.

Spuntano lacrime di rabbia e dolore dagli occhi forti di L. B.: «Pensare che quest'uomo mi ha perfino portata dal notaio a firmare la cessione di proprietà di appartamento e negozi, perché sono stata così buona e fiduciosa?». E che i guai quando cominciano si chiamano a vicenda.

Attualmente L. B. ha sulle spalle i 9000 euro di affitti arretrati, la promessa di aiuti dai familiari e dalla Caritas, spera nel Comune, nella Fondazione Casali, nella Comunità di San Martino al Campo e nell'appello diffuso attraverso il Cad. «Ho anche un cagnolino di 13 anni da mantenere - conclude -, e gli voglio così bene che dò a lui la carne, e io e mio marito facciamo una dieta più arrangiata: 1004 euro di pen-sione in due e 600 euro di spe-se fisse, mi spiegate come faccio a risolvere l'ultimo pezzo

del mio enorme problema?».

Lo Scrigno

Piazza Cavana, 1 - TRIESTE Tel. 040 303350

### PROCESSO 1

Patteggiamento per tentato omicidio

di CLAUDIO ERNÈ

Tre anni e quattro mesi di carcere. E' questa la pena applicata ieri a Gianfranco Spangaro, il pensionato di 63 anni che il 14 gennaio scorso aveva accoltellato la moglie Ondina Mularoni all'interno della loro abitazione di Gretta. Era accusato di tentato omicidio e l'inchiesta diretta dal pm Raffaele Tito ha fatto emergere dall'oblio anche una serie di pesantissime vessazioni compiute in ambito familiare negli ultimi dieci anni.

Il giudice Enzo Truncellito ieri ha messo la parola fine al processo in una sessantina di minuti. Non ci saranno nè appelli, nè ricorsi per Cassazione. Il difensore, l'avvocato Claudio Petariny, ha chiesto e ottenuto il patteggiamento. L'accordo raggiunto con la Procura è stato ritenuto congruo dal magistrato: la decisione non è stata indolore perchè' dicendo si al patteggiamento automaticamente è stato estromesso dal processo



Gianfranco Spangaro, il pensionato che ha colpito con un coltello da cucina la moglie Ondina Mularoni

l'avvocato Fabio Campanella che tutelava gli interessi della moglie. Gianfranco Spangaro ha presenziato all'udienza. Poi i due agenti della polizia penitenziaria lo hanno riportato al Coroneo dov'è rinchiuso dal 14 gennaio scorso e dove resterà 'ospite' per un altro paio d'anni.

«Ho presentato in questi mesi tre richieste per far ottenere al mio assistito gli arresti domiciliari. E sono state sempre respinte» ha affermato il difensore. Il motivo dei reiterati «no», è diretta-

# Accoltellò la moglie, 3 anni e 4 mesi

### L'aggressione nella loro casa di Gretta dopo l'ennesima lite

mente collegato in un verso alla gravità dell'imputazione e nell'altro al fatto che nessun parente o amico di Gianfranco Spangaro è oggi disponibile ad accoglierlo nella propria abitazione. Niente casa, niente domicilia-

L'inchiesta dei carabi-

nieri sul tentato omicidio non ha solo portato sotto i riflettori l'aggressione subita dalla moglie, ma anche il clima pesantissimo che da anni contrassegnava i rapporti tra i due coniugi. E' emerso che il marito infliggeva alla vittima «abituali sofferenze fisiche e morali, instaurando un sistema di sopraffazione e vessazione fino a indurla alla prostituzione per fini personali di lucro». «Fatto lontano nel tempo» viene precisato nella richiesta di rinvio a giudizio firmata dal pm Raffaele Tito. Su questa ipotesi di reato comunque è intervenuta la prescrizione ancora prima che venissero scoperti.

te, nero su bianco, anche le percosse che la donna ha dovuto subire: gli inquirenti precisano che si trattava di calci e di pugni, congiunti a ripetute minacce di morte effettuate esibendo il coltello. «Te copo, te copo, te taio la gola, te spaco il naso». Per alcuni giorni nel lontano 1996 Ondina Mularoni che all'epoca aveva 38 anni, era stata

espulsa dall'alloggio fa-

Piazzale Osoppo nel rione di Gretta dove siè consumata la lite fra coniugi (Foto Lasorte)

fotocopie - rilegature dal 1954 a Trieste

cartoleria alternativa a BUON PREZZO





TRIESTE - Via Torrebianca, 14 8.30-13 / 15-18.30 dal lunedì al venerdì

IL PICCOLO **OGNI GIORNO** TUTTE LE NOTIZIE DELLA TUA CITTA'



#### **ACQUISTA ORO** GIOIELLI VECCHI BRILLANTI **PREZIOSI ARGENTERIA** OROLOGI da POLSO COLLEZIONI di MONETE e MEDAGLIE OGGETTI e DIPINTI D'EPOCA... PAGAMENTO CONTANTI

**VALUTAZIONI GRATUITE** 

ANCHE A DOMICILIO

# Sfasciano due auto sulla superstrada, illesi

Nell'indagine sono cita-

Il primo incidente all'altezza delle Torri, il secondo a 100 metri dall'uscita per il Molo VII



Il recupero della Citroen lungo la superstrada (Foto Lasorte)

Perde il controllo dell'auto e dopo una spetta-colare carambola finisce contro il guard rail. L'incidente si è verificato ieri pomeriggio lungo la corsia diretta verso il centro città della Grande viabilità, all'altezza delle Torri d'Éuropa.

Tanto spavento ma fortunatamente nessuna le-sione per la conducente di una Citroen C2 di colo-re grigio che all'improvvi-so si è trovata con la vettura seriamente danneggiata a causa degli urti. Il mezzo ha concluso il te-

stacoda girato nella direzione opposta e per miracolo è stato evitato dalle auto che lo stavano seguendo. La donna è uscita da sola dal veicolo. E non è stato necessario l'intervento del 118.

Sul posto per effettua-re i rilievi di legge è intervenuta dopo pochi minuti una pattuglia della polizia municipale. Ma per definire la dinamica e soprattutto per pulire il manto stradale è stato necessario chiudere per oltre mezz'ora il tratto interessato della Grande

Viabilità. Si sono formate lunghe code di auto che sono state fatte transitare dall'uscita di via Svevo. Un botto quasi identico si è verificato poco dopo, nel tardo pomeriggio, sempre a causa del fondo stradale sdrucciolevole per la pioggia: una Fiat Panda è andata distrutta sbattendo contro il guard rail a 100 metri dall'uscita per il Molo VII della Grande viabilità. Anche in questo caso, nessun problema fisico per A.G., il conducente dell'auto.

Dal 17 Settembre al 18 Ottobre



RISPARMIO RISPARMO!

PRODOTTI FIRMATI 

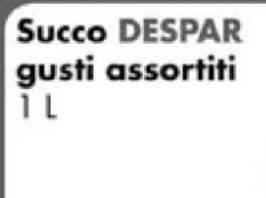
OESPAR

EUROSPAR

INTERSIPAR



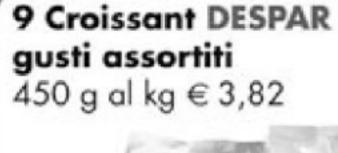
## Giorno dopo giorno difendiamo il valore della tua spesa!





109

PRODO,







■al pz.





Caffé Miscela Rossa DESPAR 250 g





165

# AR

BRE

# INTERSPAR













OOO PRODOT

**Detersivo Lavatrice** in Polvere alla Lavanda DESPAR

**Pannolini DESPAR** 

ricarica 27 misurini





450





### 200 PRODOTTI FIRMATI DESPAR -20%

tacchino a fette\* Despar Passo Dopo Passo



cosciotto di pollo\* Despar Passo Dopo Passo

branzino 300/500 g

72,40 9,90 Passo Dopo Passo al kg

salmone a fette Despar Passo Dopo Passo al kg

Despar

Passo Dopo Passo al kg Despar

Despar insalata mista Era Ora 200 g

T,29. 1,03

pasta fresca ripiena Despar RE - 250 g

pancetta a cubetti

200 g - al kg 10,75

2,69. 2,15

Despar burro 250 g

Despar

7,39.

Despar mozzarella 125 g

0,79

yogurt alla frutta Despar 8x125 g

2,79. 2,22

filetti di merluzzo 400 g - al kg 9,35

4,69 3,74

gondolette Despar 200 g - al kg 4,50

T,14 0,90

dessert vaniglia e cioccolato Despar 320 g - al kg 6,19

2,49. 1,98

fette biscottate integrali o dorate 0,95. 0,75 Despar

torta limone o cacao Despar 400 g - al kg 5,98

2,99. 2,39

succhi assortiti Despar 3x200 ml - al L 1,53

7,45 0,92

Despar ice tea limone o pesca 500 ml

0,64 0,51

bagnoschiuma Xme Despar 750 ml

2,65. 2,10

carta igienica Despar 10 rotoli

2,45. 1,96

detersivo liquido Despar lavatrice 3 L

4,45 **3,56** 

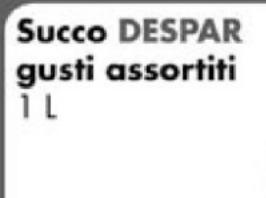
bocconi cane Despar 1,25 kg

THE 0,95

risma di 500 fogli A4 80 g Spar Office Despar

3,69 2,95

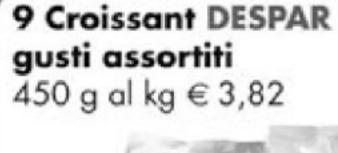
## Giorno dopo giorno difendiamo il valore della tua spesa!





109

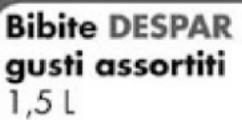
PRODO,







■al pz.





Caffé Miscela Rossa DESPAR 250 g





165

# AR

BRE

# INTERSPAR













OOO PRODOT

**Detersivo Lavatrice** in Polvere alla Lavanda DESPAR

**Pannolini DESPAR** 

ricarica 27 misurini





450





### 200 PRODOTTI FIRMATI DESPAR -20%

tacchino a fette\* Despar Passo Dopo Passo



cosciotto di pollo\* Despar Passo Dopo Passo

branzino 300/500 g

72,40 9,90 Passo Dopo Passo al kg

salmone a fette Despar Passo Dopo Passo al kg

Despar

Passo Dopo Passo al kg Despar

Despar insalata mista Era Ora 200 g

T,29. 1,03

pasta fresca ripiena Despar RE - 250 g

pancetta a cubetti

2,69. 2,15

200 g - al kg 10,75 Despar burro 250 g

Despar

7,39.

Despar mozzarella 125 g

0,79

yogurt alla frutta Despar 8x125 g

2,79. 2,22

filetti di merluzzo 400 g - al kg 9,35

4,69 3,74

gondolette Despar 200 g - al kg 4,50

T,14 0,90

dessert vaniglia e cioccolato Despar 320 g - al kg 6,19

2,49. 1,98

fette biscottate integrali o dorate 0,95. 0,75 Despar

torta limone o cacao Despar 400 g - al kg 5,98

2,99. 2,39

succhi assortiti Despar 3x200 ml - al L 1,53 7,45 0,92

Despar ice tea limone o pesca 500 ml

0,64 0,51

bagnoschiuma Xme Despar 750 ml

2,65. 2,10

carta igienica Despar 10 rotoli

2,45. 1,96

detersivo liquido Despar lavatrice 3 L

4,45 **3,56** 

bocconi cane Despar 1,25 kg

THE 0,95

risma di 500 fogli A4 80 g Spar Office Despar

3,69 2,95

# Dal 17 Settembre al 18 Ottobre

# UN MESE INTERO

**DI SCONTI SU 1000 PRODOTTI DESPAR!** 

Noi di Despar, Eurospar ed Interspar ti siamo vicini, ogni giorno, per offrirti sempre il massimo del risparmio con la massima qualità.

Approfitta di questa grande occasione! Per un mese intero, dal 17 Settembre al 18 Ottobre, in tutti i nostri punti vendita puoi risparmiare su tutta la spesa acquistando i 1000 prodotti firmati Despar, con un incredibile sconto del 20%.



















# RISPARMIO BLINDATO!



Giorno dopo giorno difendiamo il valore della tua spesa!





EUROSPAR NTERSPAR



GRAZIE ALLA PROVINCIA

# Rovis scarica subito Bandelli: «Non lo appoggerò»

IL GIORNO DOPO L'INCONTRO ALLA STAZIONE MARITTIMA IL COMMENDATORE VOLTA LE SPALLE ALL'EX ASSESSORE

«All'assemblea non ha detto quanto concordato. Non ha fatto parlare Querci e mi ha interrotto»

di MATTEO UNTERWEGER

Fino all'assemblea pubblica di martedì, figurava nell'elenco dei principali sup-porters di Franco Bandelli. Sembrava che fra i due fos-se ormai idillio vero. Il fuoco della nuova missione politica da affrontare a braccetto, però, si è spento nel bre-ve volgere di un'ora e mez-za. Tanto è durato, infatti, l'evento ospitato alla Stazio-ne marittima: proprio al ter-mine, il commendator Primo Rovis ha deciso di voltare le spalle all'ex assessore comunale a Lavori pubblici e Coordinamento eventi.

«Non solo non sono più un suo sostenitore e non avrà da me nessun appoggio, ma cercherò qualche altra persona da aiutare come candidato sindaco». Rovis la mette giù così, senza giri di paro-le e ribadendo anche di aver mantenuto intatto il «rispet-to per gli altri quattro». Il ri-ferimento è ai fedelissimi bandelliani: Bruno Sulli e Andrea Pellarini (An), Salvatore Porro (Dc-autonomie) e Claudio Frömmel (Forza Italia). Viene ovviamente da chiedersi come mai, all'improvviso, si sia materializzato uno strappo tanto netto. «Nel corso dell'assemblea, Bandelli non è stato di parola, non ha detto quanto avevamo concordato - spiega il fondatore di "Amare Trie-ste" e punto di riferimento della lista che porta il suo



#### Cosa ne pensate del caso Bandelli? Dite la vostra su

www.ilpiccolo.it

nome -. In particolare, erava-mo d'accordo su una cosa soprattutto: doveva dire che Trieste si può risollevare so-lo grazie al suo porto, è nata come tale, e non potrà farlo certo con il rigassificatore. Avevo fatto venire con me il professor Querci, che dove-va spiegare come rilanciare la città stessa attraverso la portualità. Invece Bandelli l'ha ignorato, non l'ha fatto parlare, ed ha interrotto il mio intervento». Non è finita qui, come sottolinea il commendatore, rispolverando uno dei suoi più classici

A destra Franco Bandelli al tavolo della Stazione Marittima osserva il pubblico, in prima fila sono riconoscibili Francesco Alessandro Querci, Primo Rovis e alcuni esponenti della Lega; sopra l'assessore regionale Alessia Rosolen in fondo alla sala assieme a Elisabetta Sulli (Foto Silvano)

cavalli di battaglia: «Lui (sempre Bandelli, *ndr*) doveva dire, poi, che avrebbe puntato sull'obiettivo della provincia autonoma». Queste le motivazioni.

Un passo indietro deciso, dunque, quello di Primo Ro-vis, che peraltro permette al suo esponente in Consiglio comunale a sostegno dell'opposizione, Emiliano Edera, di evitare possibili imbarazzi. «Resto fedele al centrosinistra - chiarisce proprio Edera, confermando una posizione già espressa nei mesi scorsi - e mantengo la mia

coerenza. Sia verso il commendator Rovis, che si è sempre posto in maniera alternativa all'attuale maggioranza di centrodestra, sia nei confronti della gente che ci ha votato nel 2006 per come ci siamo presentati. E ancora per rispetto dei parti-ti stessi, che sono sempre

stati corretti con me». E mentre il sindaco Roberto Dipiazza sceglie di continuare sulla strada del «no comment» sul caso Bandelli, nonostante gli attacchi che il suo ex pupillo gli ha lan-ciato davanti a più di 700

persone due giorni fa («Do-v'è finito l'uomo del fare?», «E il sindaco indipendente dai partiti?», «È evidente che avrà qualche prospetti-va futura», le principali stoc-cate), la Lega Nord chiude le porte a eventuali apparen-tamenti con i bandelliani. «Un accordo Seganti-Bandel-li (la voce circola negli amli (la voce circola negli ambienti politici cittadini, ndr) in vista delle prossime comunali? Non c'è nessuna ipote-si del genere in ballo - inter-viene il deputato del Carroc-cio, Massimiliano Fedriga -. Queste cose poi le decide il

segretario provinciale della Lega, che sono io. Per quanto ci riguarda, punteremo i piedi sulle richieste alla coalizione di cui facciamo parte e basta». Fedriga condanna poi pure la "proposta primarie" lanciata da Bandelli: «La Lega è contraria a tale strumento. Intendiamo privilegiare una condivisione dei programmi con i cittadini a una semplice corsa alla poltrona tra esponenti del partito o della coalizione». E ce n'è anche per le liste civiche, che «di fatto - conclude il parlamentare leghista - cercano di confondere i cittadini e costituiscono una vera e propria presa in giro segretario provinciale della ra e propria presa in giro dell'elettorato».

dell'elettorato».

Sull'argomento primarie, giunge infine il pensiero del capogruppo dell'Udc in Consiglio comunale, Roberto Sasco: «Ritengo opportuno che i soggetti politici che sorreggono l'attuale amministrazione Dipiazza debbano cercare intese fra loro, attraverso i rispettivi segretari provinciali e i capigruppo in Consiglio regionale, per scegliere il futuro candidato sindaco, la definizione della sua squadra ed il programma. Si tratta - aggiunge Sasco - di un'operazione da fare entro Natale. Se ciò non re entro Natale. Se ciò non avverrà, con il Pdl come soggetto trainante, dall'Epifania dovrà prendere corpo l'ipotesi primarie, eventual-mente da recepire. Altrimenti, correremo piuttosto da so-



Il Conservatorio adesso ha la sede per realizzare il liceo musicale

La Provincia ha individuato una soluzione al bisogno manifestato dal Tartini di una sede aggiuntiva che permetta di far fronte al sempre maggior numero di iscritti al Conservatorio, saliti quest'anno a circa 640. La scelta, grazie anche all'operato di Anna Illy, presidente del consiglio d'amministrazione del Tartini, è ricaduta sul secondo imponente edificio del Gregoretti, vicino al polo comunale per anziani di via Ralli 1 che brilla di fresca ristrutturazione.

L'immobile del distretto di San Giovanni incarna un'enorme oppor-

Giovanni incarna un'enorme oppor-tunità per permettere nel 2010 an-

che la costituzione del liceo musicale, approfittando della riforma introdotta dal ministro Gelmini. Opportuni-tà che andrebbe colmare il passaggio mancante fra le scuole medie a indirizzo vello uni-

musicale e i corsi di li-

versitario del Conservatorio stesso. Attualmente gli studenti delle superiori sono costretti a un doppio iter scolastico: i corsi base del Tartini da una parte e dall'altra il conseguimento del diploma.

Lunedì durante un incontro con il direttore del Conservatorio Massimo Parovel, la presidente della Provin-cia Maria Teresa Bassa Poropat ha dato la concessione. «Considerate l'ubicazione e la mole della struttura - sostiene la numero uno di palazzo Galatti - il Gregoretti due sarebbe un'ottima soluzione per le esigenze di studenti ed insegnanti del Conservatorio. La vicinanza alla sede centrale universitaria e al teatrino di via Weiss consentirebbe la realizzazione di un importante polo cultura-

«Si tratta di un'opportunità fanta-stica - ha commentato Parovel - che consentirebbe la risoluzione di tutti i nostri bisogni in un'unica sede. Se con il supporto della Regione si riuscisse a far fronte ai costi necessari alla ristrutturazione dello stabile, il Tartini godrebbe del luogo più adatto a risolvere tutte le sue esigenze. Il vicino teatrino garantirebbe inoltre, con i suoi 250 posti, il coinvolgimento di un numeroso pubblico e altre to di un numeroso pubblico e altre scuole musicali del territorio». Ora la palla passa alla Regione.

TOYOTA

Sara Giroldo

### TOPONOMASTICA

Il blocco è scattato in vista del censimento

Giorgio Gaber e Ave Ninchi ce l'hanno fatta per il rotto della cuffia. Domenico Savio e lo storico Elio Apih, invece, hanno perso il treno e, per avere una via dedicata alla loro memoria, dovranno attendere altri due anni. Colpa del "blocco delle intitolazioni" scattato in vista del nuovo censimento della popolazione, il cui avvio è previsto ad inizio 2010.

«Ogni 10 anni va eseguito il monitoraggio degli abitanti - spiega l'assessore alla Toponomastica Paris Lippi -. E, nei mesi che precedono la partenza del-



la raccolta dei dati, è vietato modificare strade e piazze, per evitare ostacoli al censimento. Per questo nella riunione di oggi (ieri ndr), la commissione Toponomastica ha accelerato e approvato le pratiche già in possesso delle autorizzazioni. Tutte le altre, invece, dovranno attendere: fino al 2011 - conclude Lippi -, non potremo cambiare più nulla».

Valori massimi: consumo combinato 25 km/l. Emissioni CO2 92 g/km.

L'attrice Ave Ninchi a cui verrà intitolato lo spazio interno al giardino pubblico in cui d'estate viene allestito il cinema all'aperto

# Vie alla memoria, ce la fanno Gaber e Ave Ninchi

### Lo stop alle intitolazioni penalizza Domenico Savio e lo storico Apih

La prima a ricevere il via libera è stata l'intitolazione del piazzale dell'ex piscina Bianchi ai campio-ni mondiali e olimpionici di vela Agostino Straulino e Nicolò Rode, prevista per il 10 ottobre, vigilia della Barcolana. All'azzurro di ciclismo Guido De Santi, verrà intitolato invece il 30 ottobre il belvedere antistante la scuola Ezio De Marchi a Servola. In febbraio, poi, sarà la volta di Giorgio Gaber: a portare il nome del cantautore sarà la rientranza del viale XX Settembre davanti all'ingresso del ristorante del Politeama Rossetti. Restano ancora da defi-

nire, invece, le date dell'intitolazione del tratto della 202 a Opicina, vicino al campeggio Alpe Adria, al fondatore dello scuotismo Baden Powell, e della posa della targa in ricordo di Franco Basaglia, a cui verrà dedicato una via interna all'ex Opp. Entrambe comunque avverranno prima del blocco vero e proprio richiesto dall'avvio del censimento, al pari dell'intitolazione dell'area sul colle di San Giusto vicina al mo-

numento ai caduti che, salvo obiezioni della Soprintendenza, verrà ribattezzata piazzale degli Eroi. Passando al capitolo aree verdi, la commissione ha fissato per il 6 apri-le la cerimonia di intitolazione a Marcello Mascherini del giardino di piazza Carlo Alberto, mentre all'attrice Ave Ninchi sarà presto dedicato il piazzale del cinema all'aperto al-l'interno del giardino pub-blico di via Giulia. In futuro, inoltre, all'interno del "De Tommasini" potrebbe comparire un nutrito gruppi di nuove targhe.

«L'idea - spiega ancora Lippi - è dedicare tutti i vialetti interni al giardino alla memoria di artisti e uomini di cultura».

Fin qui le pratiche approvate in extremis. Do-vranno attendere il 2011 invece altri concittadini illustri: da Domenico Sa-vio, a cui dovrebbe essere dedicata una via nel com-prensorio della Maddalena, fino ai docenti Augu-sto Cammarata, Elio Apih e Arduino Agnelli, in attesa di essere ricordati con una strada all'interno del complesso dell'Università nuova, vicino all'edificio del Cus. (m.r.)



Il sistema ibrido della Nuova Prius, l' Hybrid Synergy Drive, unisce grandi prestazioni a piacere di guida consumi da city car a bassissime emissioni di CO<sub>2</sub>. L'unica con tecnologia Full Hybrid che combina in perfetta sinergia un motore benzina e un motore elettrico a zero emissioni con batterie autoricaricabili Nuova Toyota Prius può essere tua con ecoincentivi fino a 5.000 euro\* Autocrali Gorizia, via III Armata 180, tel. 0481 524133 Bagnaria Arsa (UD), via Julia 9, Tel. 0432.923739

Futurauto

Via Muggia, 6 Zona Industriale San Dorligo della Valle TRIESTE - tel. 040 383939



Today Tomorrow Toyota

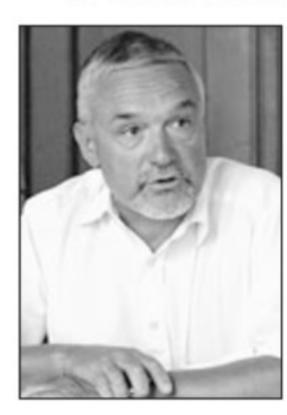
\*Di cui 3.500,00 euro per l'acquisto di un'auto ecologica ed ulteriori 1.500,00 euro rottamando un Euro 0, un Euro 2 immatricolati fino al 31.12.1999 (Decreto Legge 10.02.2009 n. 5).

LE CONCLUSIONI DEL CONVEGNO ECONOMICO RAFFORZANO L'OPZIONE TURISTICA

# Il futuro di Muggia? Una nuova spiaggia

Evidenziata anche la necessità di puntare sulle fonti rinnovabili come le biomasse e l'eolico

**MUGGIA** Ci potrebbe essere anche una grande spiaggia nel futuro di Mug-gia. D'accordo che nella Conferenza economica del Comune, conclusasi ieri al centro congressi di Porto San Rocco, si parlava di "sfide del XXI se-colo", ma di questi tempi, con l'opzio-ne turistica in crescita, una proposta



Nerio Nesladek

del genere ci può stare. Le ipotesi che sono emerse dai relatori, chiamati a portare un commento propositivo per l'area muggesana, alla luce dello studio preparatorio realizzato dall'Istiee, hanquindi riguardato anche la possibilità di realizzare nell'area muggesana una spiaggia di rilevante dimensioni e di adeguata configurazione quali-tativa, «in grado

di dare concreto supporto allo svilup-po turistico dell'area». Il tutto sembra però dover preludere a un approccio diverso con il discorso ambientale. Per essere chiari, i relatori hanno an-che parlato della necessità di puntare sulle fonti rinnovabili secondo una scansione temporale che prevede nell'immediato il ricorso alle biomasse e all'eolico, sottolineando per il fotovoltaico la possibilità di più concreti sviluppi per effetto di una mirata attività di ricerca scientifica nel campo delle nanotecnologie. E ancora: è stata affrontata l'annosa questione della possibilità di convivenza tra grandi strutture commerciali di vendita e commercio urbano, nonché le sfide poste dal recupero delle aree da bonificare e la loro restituzione a un utilizzo produttivo, compatibile con le vocazioni industriale, di piccola e media impresa dell'area e commerciale.

Una sua nicchia di interesse se lo è ritagliata anche la possibilità di valorizzazione dei caratteri territoriali, con lo sviluppo di un'agricoltura di qualità e di attività turistiche connesse a questa, nell'ottica della sostenibilità e della valorizzazione delle risorse locali. Nelle conclusioni del prof. Franco Mosconi, infatti, la realtà muggesana si inserisce in quella realtà di imprese manifatturiere piccole e medie che caratterizzano il nordest, la cui presenza rappresenta un'opportunità per la valorizzazione e lo sviluppo dell'area.

La giornata di ieri, dopo la presentazione dei lavori avvenuta martedì, ha ospitato una sessione tecnico-scientifica nel corso della mattina, cui sono seguite due tavole rotonde conclusive nel pomeriggio, dedicate a ospitare gli interventi rispettivamente degli attori economici e di quelli territoriali interessati al territorio muggesano.

Nel pomeriggio si sono succedute



Il lungomare Venezia, attualmente una delle poche spiagge dei muggesani

due tavole rotonde, la prima coordinata dal presidente dell'Istiee Giacomo Borruso e la seconda dal Sindaco di Muggia Nerio Nesladek, che hanno coinvolto rispettivamente gli attori economici e gli attori territoriali in riflessioni riguardanti lo sviluppo futuro dell'area muggesana e i sui rapporti con le realtà limitrofe. Sono emersi elementi utili a definire l'agenda per

gli sviluppi futuri dell'area. In particolare, elementi quali la cooperazione tra i porti dell'alto adriatico, l'eliminazione dei vincoli esistenti al processo di bonifica e recupero delle aree in-quinate, il perseguimento di obiettivi di sostenibilità ambientale ed economica, lo sviluppo delle attività econo-miche caratterizzanti il territorio, solo per citarne alcune.

# «Nesladek saldo per governare» MUGGIA «La maggioranza di

REPLICA DI SAVRON

centrosinistra in Consiglio comunale non è in pericolo. I numeri ci sono (12 voti a 9): perché allora il sindaco dovrebbe dimettersi?». A chiederselo è il consigliere comunale Danilo Savron, che ritorna sul caso
Mariucci. E che replica alla nota dei
consiglieri di An, Paolo Prodan e
Christian Gretti, i quali sostenevano
come «la cacciata dalla maggioranza
del consigliere Mariucci» segnasse
«la fine del progetto politico della
sinistra muggesana», chiedendo le
dimissioni di Nesladek. «Prodan e
Gretti - ribatte Savron - hanno Gretti - ribatte Savron - hanno espresso affermazioni fuori da ogni logica. Mi conforta l'ultimo risultato elettorale disponibile, cioè le elezioni europee, che mostrano che il centrosinistra è in vantaggio per consensi popolari a Muggia».

**DUINO AURISINA** 

### Consulta giovani: eletti due nomi nuovi

Espressi dalle società sportive Stand del Comune a Gorizia per "Gusti di frontiera"

**DUINO AURISINA So**no stati eletti lunedì pomeriggio, durante l'assemblea promossa dal vicesindaco Massimo Romita alla Casa della Pietra di Aurisina, i due rappresentanti delle associazioni sportive e culturali in seno alla Consulta giovani. Si tratta di Francesca Del Negro e Luca Morgiera, chiamati ora a esprimere all'interno del consiglio direttivo le istanze dei gruppi che compongono il sistema associativo comunale. L'assessore al turismo Romita ha quindi presentato pubblicamente il programma delle manifestazioni che avranno luogo sul territorio tra settembre e novembre (in primis Vele bianche e pesce azzurro, Cavalli

e profumo di mosto), altresì soffermandosi sulla partecipazione alle prossime dell'amministrazione (Barcolana e salone di Genova). «A sorpresa - ha quindi commentato Romita saremo presenti con uno stand, su invito del Comune di Gorizia, alla manifestazione Gusti di frontiera, che si terrà dal 25 al 27 settembre e a cui prenderanno parte i due consorzi Vini doc del Carso e del Pesce azzurro del Golfo. Per quanto riguarda invece la Barcolana, quest'anno non potremo fungere da sponsor a causa della riduzione di fondi, tuttavia saremo presenti con lo stand promozionale in un'area strategica della festa». (t.c.)



### San Dorligo prepara la "Giornata del Cuore"

SAN DORLIGO L'assessorato all'Assistenza del Comune di S. Dorligo della Valle rende noto che anche quest'anno verrà organizzata in collaborazione con l'Associazione "Cuore Amico" di Muggia la "Giornata del Cuore" venerdì 25 settembre in Municipio, nella sala del consiglio, con orario 8-12.30.

Oltre al controllo gratuito della pressione arteriosa e al rilevamento del monossido di carbonio (Co) nei polmoni dei fumatori, sarà possibile effettuare i seguenti esami ematici: colesterolo, glicemia, trigliceridi, emoglobina, transaminasi, creatinina, gamma g.t. e uricemia. In questa occasione il Comune mette a disposizione gratuitamente due esami per utente, per un totale di 200 esami.

SUCCESSO DEL CORSO, UNICO IN REGIONE

# Muggesani a scuola di arte circense

Gli insegnanti fanno parte della compagnia Sinakt, attiva da dieci anni

MUGGIA Trapezio, cerchio, palo cinese, funambolismo, equilibrismo, giocoleria e manipolazione per adulti e bambini. Tutti al circo. Ha sede a Muggia, in via dei Templari, una delle poche scuole di circo in Italia e l'unica in regione. A gestirla da due anni a questa parte è la Ars Motus, associazione creata con l'idea di diffondere la cultura del circo e permettere alla gente, anche le persone comuni, di avvicinarsi a questa forma di espressione che unisce arte e sport. Sì, perché sono anche soggetti insospettabili ad avvicinarsi alle discipline circensi: ai corsi hanno preso parte persone di tutte le età ed estrazio-

ne sociale, dai 15 ai 50 anni e anche dei pensionati si sono avvicinati per curiosità e hanno manifestato l'intenzione di iscriversi alla prossima sessione. Varie decine quanti in questi due anni hanno frequentato le lezioni: una ventina gli iscritti al corso di acrobatica, diversi dei quali muggesani. «La scuola - spiega la presidente dell'associazione, Elisa Waldner - ha anche una valenza sociale, accomunando un po' tutte le tipologie: siamo partiti con l'acrobatica aerea, quindi abbiamo aggiunto altre discipline tra giocoleria, stretching e da quest'anno anche acrobatica a

terra, basi di equilibrismo e palo e stiamo stia-



Un'esibizione circense

mo aprendo un corso di teatro fisico. In questo caso si lavora con il corpo come nel mimo, ma qui si studia anche il meccanismo di azione reazione. Nel teatro fisico il messaggio passa

non solo attraverso la parola, ma prinicipalmente attraverso il cor-

Gli insegnanti fanno parte di una compagnia di circo contemporeanea, la Sinakt che tiene spettacoli da dieci anni: «Volevamo aprire le nostre conoscenze ad altre persone". Per i più bravi, chissà, perfezionandosi si potrebbero aprire le porte della professione e delle tournée. Per chi viene da fuori (a seguire i corsi sono stati anche marchigiani e lombardi) sono previsti degli stage full immersion pure per bambini e per famiglie; sono consigliati a chi intende provare in modo più intensivo e capire se la cosa fa per lui e chi vuole perfezionarsi

viene inserito in gruppi suddivisi a seconda del livello.

«Chi si avvicina, e sono diversi quelli che vengono solo a curiosare, anche se molti poi ritornano a iscriversi, vuole mettersi alla prova e avere una percezione diversa del proprio corpo. Nell'acrobatica aerea ci si trova in uno spazio diverso da quello che si è abituati a conoscere: un mondo nuovo dove la gravità è differente. Gli allievi provano grande soddisfazione quando ai saggi di fine anno vedono che gli esercizi che inizialmente non riuscivano per mancanza di forza nelle braccia diventano fattibili». Per informazioni, www.arsmotus.



# 500 EURO DI SCONTO BONUS IL WEEKEND HA PREZZI PIÙ BASSI!



IPT e spese rottamazione escluse.

SABATO 19 e DOMENICA 20, con l'acquisto della tua nuova auto, potrai usufruire di uno SCONTO BONUS di 500 EURO praticato sulle già vantaggiose offerte Carnelutti. L'iniziativa è valida per uno stock limitato di vetture Fiat e Lancia. Per maggiori informazioni: fiat@carneluttiauto.it

MODELLO	LISTINO	PREZZO	19-20 SETTEMBRE
FIAT PANDA ACTUAL 1.1 FIRE ECO	€ 9.031	€ 7.200	€ 6.700
FIAT PANDA DYNAMIC ECO 1.2 60CV	€ 11.731	€ 9.450	€ 8.950
FIAT PUNTO ACTIVE 3P 1.2 MY 08	€ 11.631	€ 8.450	€ 7.950
FIAT SEDICI 1.9 MJET EMOTION 4X2 KM0	€ 23.561	€ 17.400	€ 16.900
FIAT GRANDE PUNTO DYNAMIC 1.2 8V 3P B&M	€ 14.791	€ 10.600	€ 10.100
LANCIA YPSILON 1.3 Multijet 16v Oro 75CV	€ 15.321	€11.190	€ 10.690
LANCIA MUSA 1.4 8V Oro 90CV DPF	€ 17.901	€ 15.090	€ 14.590
LANCIA MUSA 1.4 16V Oro	€ 18.031	€ 15.200	€ 14.700
LANCIA MUSA 1.6 Mjt 120CV Oro Plus	€ 24.271	€ 19.500	€ 19.000
LANCIA DELTA Platino 1.4 Turbo 150CV	€ 26.701	€ 23.100	€ 22.600

Le immagini non costituiscono offerta al pubblico. I prezzi di vendita indicati sono da intendersi al netto degli eventuali ecoincentivi di cui al dl 05/09.







# Prouincia di Trieste LAUORO & PROGETTI



a cura della Manzoni & C. Pubblicità Redatto dalla Provincia di Trieste

La Provincia pubblica interessanti possibilità d'impiego nel nostro territorio

# Addetti alla contabilità, termoidraulici e saldatori

### disponibili anche posti di addetto manutentori

#### OFFERTE DI LAVORO PER IL COLLOCAMENTO **ORDINARIO**

Per aderire alle offerte di lavoro del collocamento ordinario, è possibile presentare la propria candidatura nelle giornate di giovedì, venerdì e lunedì, presso la sede di Scala Cappuccini dalle ore 9:15 alle 12:45.

Non verranno prese in considerazione autocandidature presentate tramite altri mezzi.

#### Ricerchiamo:

- O saldatori, di età compresa tra i 25 ed i 65 anni, con precedente esperienza coerente, preferibilmente iscritti alle liste di mobilità o disoccupati di lunga durata. Offresi contratto a tempo determinato o indeterminato a seconda delle competenze, full-time. Rif. Prot. 320
- O operai termoidraulici, di età compresa tra i 25 ed i 65 anni, con precedente esperienza coerente, preferibilmente iscritti alle liste di mobilità o disoccupati di lunga durata e con l'abilitazione alla conduzione di caldaie. Offresi contratto a tempo determinato o indeterminato a seconda delle competenze, full-time. Rif. Prot. 314
- Infermieri professiona-Ii, cat. D2. Offresi contratto a tempo determinato 24 mesi. Rif. Prot. 326

#### OFFERTE DI LAVORO RISERVATE AGLI ISCRITTI AL COLLOCAMENTO MIRATO L. 68/99

Per aderire alle offerte di lavoro riservate al collocamento mirato di cui alla L. 68/99, è possibile presentare la propria candidatura nelle giornate di giovedì, venerdì e lunedì presso la sede di Scala Cappuccini dalle ore 9:15 alle 12:45 (stanza 12).

#### Ricerchiamo:

- addetti al contact center sinistri per compagnia assicurativa, con diploma di scuola media inferiore, buona conoscenza del pacchetto Office. Offresi inserimento full time con contratto assunzione a tempo determinato. Rif. Prot. 300
- addetto alla bollettazione e archiviazione per azienda di trasporti e spedizioni, età tra i 20 e 45 anni, con diploma di scuola superiore, buona conoscenza del pacchetto Office e patente di guida. E' richiesta la disponibilità a lavorare dalle 16 alle 21. Offresi contratto a tempo determinato con prospettiva di riconferma. Rif. Prot. 279
- addetto alla contabilità, con mansioni di fatturazione registrazione incassi e fatture, con precedente esperienza lavorativa nel settore, diploma di ragioneria, buona conoscenza di Word ed Excel. Offresi inserimento full time, contratto a tempo determinato con prospettiva di riconferma. Rif. Prot. 202

O impiegato/addetto alla manutenzione mezzi, con diploma di scuola superiore, buona conoscenza del pacchetto Office e patente di tipo B. Offresi tirocinio formativo con contributo economico volto all'assunzione. Rif. Prot. 97

#### TIROCINIO FORMATIVO E DI ORIENTAMENTO

#### Ricerchiamo:

- tirocinante segretaria/o addetta/o contabilità studio professionale, in possesso di diploma di ragioneria o laurea in economia e commercio, conoscenza scolastica della lingua inglese, buona conoscenza di Windows, Microsoft Word e posta elettronica e conoscenza ottima di Microsoft Excel. Offresi inserimento tirocinio formativo e di orientamento con rimborso e prospettiva di assunzione che verrà valutata al termine del percorso formativo. Rif. Prot. 321
- tirocinante impiegato/a amministrativo/a, in possesso del diploma di scuola superiore, preferibilmente in possesso della patente di guida ed automunito, conoscenza scolastica di una lingua straniera, discreta conoscenza di Windows, Microsoft Word e posta elettronica. Offresi inserimento tirocinio formativo e di orientamento con rimborso e prospettiva di assunzione a tempo indeterminato. Rif. Prot. 324-325

■ FOCUS

# Istituti d'integrazione del reddito e nuove regole per gli ammortizzatori sociali.

Cassa integrazione guadagni e mobilità in deroga

I lavoratori dipendenti esclusi dalla normativa generale sugli ammortizzatori sociali (la legge 223/1991) possono accedere alla Cassa Integrazione Guadagni (CIG) e di mobilità, a seguito dell'entrata in vigore della Legge 203/2008 (legge finanziaria 2009). Questi trattamenti sono definiti in deroga proprio perché viene derogato il normale sistema di ammortizzatori sociali.

Le Regioni, le aziende e le organizzazioni sindacali si sono accordate su base regionale per individuare i beneficiari dei trattamenti in deroga, i limiti ed i presupposti relativi alla concessione del trattamenti. I beneficiari sono i lavoratori licenziati o sospesi, delle categorie prive di qualsiasi tipologia di trattamento di sostegno al reddito connesso alla sospensione o alla cessazione del rapporto di lavoro.

Con l'accordo regionale del 6 marzo 2009, integrato dal successivo datato 27 marzo 2009, anche nel Friuli Venezia Giulia sono stati identificati i beneficiari dei trattamenti di cassa integrazione guadagni e di mobilità in deroga alla normativa vigente. per l'erogazione dei quali il Ministero del lavoro, della salute e delle politiche sociali ha messo a disposizione della Regione un anticipo pari a 4 milioni di Euro nell'ambito del piano anticrisi.

Nella Regione Friuli Venezia Giulia, grazie ad un successivo accordo stipulato il 29 aprile 2009 tra il Ministero e la Regione, sono stati destinati ulteriori 16 milioni di Euro per la concessione degli ammortizzatori sociali in deroga.

Indennità di mobilità in deroga.

I lavoratori hanno diritto all'indennità di



mobilità in deroga alla legislazione ordinaria, se hanno perso il posto di lavoro nel periodo compreso tra il 1° gennaio ed il 31 dicembre 2009, per un licenziamento collettivo, plurimo o individuale, per giustificato motivo oggettivo connesso a riduzione, trasformazione o cessazione d'attività o di lavoro, oppure per giusta causa. Il lavoratore deve avere anche un'anzianità di lavoro presso il datore di lavoro dal quale è stato licenziato (o dal quale si è dimesso) di almeno 12 mesi, di cui 6 di lavoro effettivamente prestato, compresi quindi i periodi di sospensione dal lavoro derivanti da ferie, festività e infortuni. Il lavoratore deve aver reso dichiarazione di immediata disponibilità al lavoro al Centro per l'Impiego.

Ulteriori e speciali categorie di lavoratori quali gli spedizionieri e gli autotrasportatori, beneficiano di particolari forme di sostegno del reddito.

Come ottenere l'indennità di mobilità in

Per beneficiare del trattamento di mobilità in deroga, il lavoratore deve presentare

domanda all'INPS provinciale, anche attraverso i patronati, allegando la dichiarazione di disponibilità rilasciata dal Centro per l'Impiego in cui è domiciliato, copia del contratto individuale e copia della di licenziamento o, in caso di risoluzione del rapporto di lavoro per giusta causa, copia della documentazione comprovante l'attivazione della vertenza. I lavoratori del settore delle spedizioni e dell'autotrasporto è sufficiente che presentino la documentazione relativa all'iscrizione alla lista di mobilità.

L'INPS provinciale può pagare l'indennità di mobilità in deroga ogni mese direttamente al lavoratore e viene sospesa quando il lavoratore viene assunto con contratto a tempo determinato o a part-time. L'indennità di mobilità in deroga cessa se l'interessato è assunto con contratto a tempo indeterminato, raggiunge il diritto alla pensione di vecchiaia oppure se diventa titolare di pensione di anzianità o anticipata, oppure di pensione di inabilità o di assegno di invalidità senza aver optato per l'indennità di mobilità. L'indennità cessa anche se il lavoratore trova un'occupazione di tipo autonomo, compresi i contratti di lavoro a progetto o, nel caso sia iscritto alle liste di mobilità, decada dall'iscrizione stessa.

Per informazioni, Centro per l'impiego della Provincia di Trieste, Scala dei Cappuccini n. 1 - Trieste, Tel. 040.369104 Fax 040.369577 e-mail cpi@provincia. trieste.it. Aperto al pubblico dal lunedì al venerdì dalle 9.15 alle 12.45, lunedì e giovedì anche al pomeriggio dalle 15.00 alle 16.30.

■ FOCUS

# Nuove sinergie operative a vantaggio dei precari delle scuole.

L'assessore alle Politiche attive del Lavoro, Adele Pino, ha tenuto oggi una Conferenza Stampa congiuntamente al direttore provinciale dell'INPS, Antonino Rizzo, ed ai referenti scolastici delle scuole del territorio per illustrare le nuove sinergie operative adottate per semplificare l'iter relativo alla gestione delle domande di disoccupazione ordinaria da parte dei "precari" delle scuole.

"Abitualmente, ogni anno, nei mesi di giugno e luglio" ha detto l'assessore Pino "scadono numerosi contratti a tempo determinato del personale docente e non docente operante nelle scuole pubbliche o negli asili nido e scuole dell'infanzia gestite dai Comuni; questi lavoratori negli otto giorni successivi devono sottoporsi ad una lunga e complessa trafila nei vari uffici competenti (scuola di servizio, INPS, Centro per l'Impiego) per poter beneficiare dell'indennità di disoccupazione. Per questo il direttore provinciale dell'INPS, dott. Rizzo, ed il dirigente del servizio lavoro della Provincia, dott. Olla, a seguito di ripetuti incontri, hanno strutturato una ipotesi organizzativa, sottoposta successivamente, nel corso del mese di maggio, ai dirigenti delle scuole ed alle amministrazioni comunali, per semplificare le procedure." "L'attuale fase economica che stiamo vivendo" ha dichiarato il dott. Rizzo "ha generato una rilevante richiesta di ammortizzatori sociali di cui l'INPS è il

principale erogatore e proprio nel periodo estivo è cresciuto il flusso di istanze presentate dai cittadini ai vari sportelli interessati . Per evitare che nei mesi di giugno e luglio il personale a tempo determinato della scuola si riversasse, aggiungendosi al già rilevante numero di utenti, negli uffici degli istituti scolastici, dell'Inps e del Centro per l'Impiego per richiedere la documentazione necessaria alla presentazione delle domande di disoccupazione, abbiamo individuato nuove sinergie operative idonee a semplificare questo iter".

In tal senso è stato proposto di seguire una linea gestionale più semplice grazie alla quale Provincia di Trieste e INPS hanno messo a disposizione delle scuole un quantitativo di moduli domanda di disoccupazione ordinaria contenente tutta la documentazione da compilare e presentare per la definizione della pratica oltre alle istruzioni per la compilazione. Il disoccupato ha avuto modo di presentare la domanda entro gli otto giorni previsti dalla normativa e decorrenti dalla cessazione del rapporto di lavoro direttamente presso la segreteria della scuola dove ha prestato servizio. La documentazione raccolta presso le segreterie degli istituti è stata poi prelevata dagli addetti della Provincia di Trieste e consegnata per la parte di competenza a ciascuno degli uffici coinvolti per i successivi adempimenti.

Il Centro per l'Impiego ha avuto modo così di fornire in pochi giorni via mail all'INPS le dichiarazioni di disponibilità al lavoro, documento indispensabile, che ha consentito all'INPS di liquidare le pratiche nel minor tempo possibile.

L'efficacia della sinergia è stata ampiamente dimostrata dal fatto che il 100% delle pratiche presentate nei mesi di luglio ed agosto sono state liquidate entro 30 giorni.

Infatti in luglio sono state accolte 510 domande di disoccupazione, tutte entro 30 giorni dalla data di presentazione della domanda. Tra queste ben 441 sono pervenute tramite le scuole e i Comuni. In agosto ne sono state accolte 332 di cui 330 entro 30 giorni dalla data domanda. Il numero di domande accolte nel periodo gennaio-agosto 2009 è di 2252. In tutto l'anno 2008 le domande accolte sono state 2283. E' evidente l'incremento di domande che ovviamente rispecchia il momento di crisi che stiamo vivendo.

l'assessore Pino ha ritenuto doveroso dover ringraziare in particolare i rappresentanti delle istituzioni scolastiche per la disponibilità dimostrata ed il dott. Rizzo, a sua volta, ha auspicato che il modello organizzativo adottato possa diventare una buona prassi da proporre in futuro anche in altre realtà territoriali.

A conclusione della conferenza stampa

AVVISO ALL'UTENZA: si segnala che, a causa dell'intenso traffico telefonico in ingresso, potranno verificarsi dei malfunzionamenti del centralino telefonico del Centro per l'Impiego, con conseguente interruzione della comunicazione. Ci scusiamo per il temporaneo disagio

#### **AVVISO ALL'UTENZA**

Per contattare lo Sportello Assistenza familiare è necessario telefonare allo 040 369104. Quando parte la voce registrata digitare gli interni 238, 239 e 242. E-mail: assistentifamiliari.trieste@provincia.trieste.it. Lo Sportello Assistenza familiare riceve su appuntamento.

Dal mese di settembre il Centro per l'Impiego ha ripreso la consueta apertura pomeridiana al pubblico nei pomeriggi di lunedì e giovedì, dalle 15.00 alle 16.30

### PROVINCIA I TRIESTE - - Tomore CENTRO /1 PER L'IMPIEGO

Servizio Lavoro

www.provincia.trieste.it/sportellolavoro

040/369104, 040/368277, 040/369685

Sede: Scala dei Cappuccini, 1- Trieste

#### www.provincia.trieste.it/ sportellolavoro

Scala Cappuccini, 1 - Trieste Tel.040.369104/040.368277/040.369685

Fax: 040.369577 SERVIZIO INCONTRO DOMANDA E OFFERTA DI LAVORO

Tel. 040.369104/040.368277/040.369685 (quando parte la voce registrata digitare l'interno 249) E-mail: cercolavoro@provincia.trieste.it Orario di apertura al pubblico:

Dal lunedì al venerdì dalle 9:15 alle 12:45 Lunedì e giovedì

anche dalle 15:00 alle 16:30

#### SERVIZIO COLLOCAMENTO MIRATO L. 68/99

Tel.040.369104/040.368277/040.369685 Fax: 040.369577 (quando parte la voce registrata digitare gli interni 240 o 241) E-mail: colloc.obbligatorio@provincia.trieste.it Orario di apertura al pubblico: Dal lunedì al venerdì dalle 9:15 alle 12:45

#### SPORTELLO ASSISTENTI FAMILIARI Tel.040.369104/040.368277/040.369685

Fax: 040.369577 (quando parte la voce registrata digitare gli interni 238, 239 o 242) E-mail: assistentifamiliari.trieste@provincia.trieste.it Si riceve su appuntamento

#### SPORTELLO AZIENDA (Servizio solo per le imprese)

Tel.: 040.8988211 - Fax: 040.382261 E-mail: azienda@provincia.trieste.it Orari di apertura: il mercoledì dalle 9:30 alle 12:30

Via Caboto, 14 presso EZIT – Trieste

Direzione Amministrativa Via S. Anastasio, 3 – Trieste Tel.: 040.3798421/547/398 Fax: 040.3798527 E-mail: sportellolavoro@provincia.trieste.it Orario di apertura al pubblico: Dal lunedì al venerdì dalle 9:30 alle 12:30 Il lunedì ed il giovedì dalle 15:30 alle 17:00

#### UNITÀ ORGANIZZATIVA COMPLESSA CONFLITTI E IMMIGRAZIONE

Piazza Duca degli Abruzzi, 3 – Trieste, Terzo Piano. Tel.: 040.639636/040.660861/040.630546/040.767418 Fax: 040.639336 - E-mail: conflittilavoro@provincia.trieste.it immigrazione@provincia.trieste.it Orario di apertura al pubblico: Il martedì, giovedì e venerdì dalle 10:30 alle 13:00

#### Sportello per l'immigrazione

Via San Carlo, 1/a, presso la Prefettura di Trieste Tel.: 040.3731480 - Fax: 040.3731666 Orario di apertura al pubblico: Il lunedì, mercoledì e venerdì dalle 9:30 alle 12:00

La scienza vuole scen-

dere in strada, tra la gen-

te, lontano dai laboratori

ma con i suoi protagoni-sti animati da un linguag-gio meno libresco e più

immediato. E' il filo con-duttore della " Notte dei

ricercatori - Prosit

Project for Science in Trieste", la manifestazione

in programma il 25 set-

tembre, dalle 16.30 alle

23, in Piazza Unità, la ve-

trina internazionale pro-mossa dalla Commissio-

ne Europea all'interno

del cartellone "Researchers in Europe", festival

del mondo scientifico

che va di scena contem-

poraneamente in 7 teatri

italiani, prescelti tra i 40

siti europei che compon-

Sarà quindi la festa del

comparto scientifico trie-

stino, evento che saputo

radunare in chiave orga-

nizzativa tutte le maggio-

ri espressioni della cultu-

ra istituzionale, dalla

Università all'Assessora-

to comunale alla Ricer-

ca, sino alla Provincia di

Trieste e l'intera costella-

zione giuliana dei centri

internazionali di studio e

di ricerca. Il "villaggio" in-

somma questa volta non

solo è realmente globale

ma pure molto assortito,

anche nei contenuti, e so-

Il rapporto diretto con

i mondi della scienza, an-

che quella umanistica, è

il tema dominante del

prossimo atipico 25 set-

tembre in Piazza unità e

prattutto poco virtuale.

gono l'iniziativa.

28

# I ricercatori scendono in strada per far festa assieme ai triestini

Il 25 settembre in piazza Unità spettacoli gratuiti, laboratori, esperimenti e mostre

Le nostre email:

040.37.33.290

agenda@ilpiccolo.it sononato@ilpiccolo.it gliaddii@ilpiccolo.it

segnalazioni@ilpiccolo.it

I nostri fax: 040.37.33.209





presenta-

dell'iniziati-

mattina in

Comune

zione

va ieri

Spuntini per insonni al "Night Food"

Il nuovo locale offre cibo e drink di tutti i tipi e ospita i tiratardi fino all'alba

dintorni, obiettivo che i ricercatori del Sistema Trieste intendono articolare sotto il manifesto Prosit: per la tua sete di scienza", attraverso laboratori, esperimenti, mostre e forme di spettacolo, tutto gratuito, tutto interpretato da primi attori, circa 150, provenienti

dai vari campi: «La complessità della scienza spesso rende difficile la divulgazione dei suoi valori e fascino - ha sottolineato Francesco Peroni, Rettore dell'Università di Trieste, presente alla affollata conferenza di presentazione di ieri, avvenuta nella sede del Co-

mune e presenziata dal sindaco Dipiazza - Iniziative invece come la " Notte dei Ricercatori" hanno il sapore dello stimolo e del coinvolgimento della cittadinanza, sulla base di un linguaggio più sem-plice e di maggiore divulgazione. Un evento di dimensione europea - ha

aggiunto Francesco Pero-Due fasi ni - di grande rilevanza della sociale e culturale». cerimonia

La "Notte dei Ricercatori" si preannuncia particolarmente variegata, da scandire con incursioni in misteri nemmeno troppo lontani, come i terremoti, oppure l'oceanografia, l'ingegneria genetica,

le biotecnologie e l'approccio con il Dna; ma anche respirando da vicino, e in modo agile, le linee guida che governano i moderni percorsi della chimica, la bio - medici-na, la fisica e l'elettroni-

Il laboratorio a cielo aperto del 25 settembre non si ferma qui. L'ap-puntamento abbraccia al-tri versanti, solo apparen-temente distanti. E' il caso dello sport. Accanto a forme desuete di partite "studio" a base di ping -pong e di calcio balilla "umano", la nicchia rega-la una più interessante parentesi dedicata al karate conjugato alla fisica, curata dalla insegnante Anna Devivi e la ricercatrice Irina Rashevskaya. L'arte non se ne starà ai margini, anzi. Il cartello-ne del "Prosit" ospita un recital del pianista Massi-mo Gon dedicato a Chopin (ridotto del "Verdi", alle 18) altri concerti in Piazza Unità, a cura di scienziati animati anche dal Dna delle note, assieme alle tinte blues e jazz di Gino d'Eliso, i Bloody Blues Band e Stefano Franco.

Ulteriori informazioni sulle modalità della "Notte dei Ricercatori" consultando i siti www.pro-sit.trieste.it ed europedirect@comune.trieste.it, oppure telefonando allo 040 - 6754141 dell'ufficio di via della Procureria

Francesco Cardella

## LA NOVITÀ

### Aperto da agosto in pieno centro

I giovani della città, quelli che, tanto per intendersi, tirano l'alba in discoteca, lo hanno già ribattezzato, chiamandolo "Finalmente", traducendo così, in una sola parola, il loro stato d'animo. Perché "Night food", piccolo pubblico esercizio, situato a poche decine di metri da piazza dell'Unità d'Italia, risponde a quelle che sono da tempo le esigenze del cosiddetto popolo della notte: propone pietanze e bibite fino al mattino, senza soluzione di continuità. Rispettando alla lettera il nome scelto dal titolare, Francesco Troise, un napoletano trapiantato da vent'anno a Trieste, il "Night Food" apre alle 18 e continua per tutta la notte, rifocillando chi esce affamato dalla discoteca, chi ha voglia di bere l'ultima bibita, diventando una risorsa per chi proprio non vuol saperne di andare a casa, anche quando comincia ad albeggiare.

Segno dei costumi che cambiamo, della definitiva consacrazione del cambiamento di fuso orario quotidiano al quale si sono votati oramai tanti dei giovani d'oggi. «L'orario di chiusura – spiega



Il "Night Food" e il gestore

Troise - è molto elastico. perché andiamo avanti finché non se n'è andato l'ultimo degli avventori. Ma oramai, avendo abituato la clientela al fatto che non si chiude mai prosegue il titolare - è difficile che le saracinesche si abbassino prima dell'alba, spesso l'operazione si fa anche più tar-

La miglior controprova del successo dell'iniziativa di Troise, «la prima e per il momento unica a Trieste» afferma con soddisfazione, la si ricava dal diverso peso del volume d'affari registrato nell'arco delle 24 ore. «Per presentarci alla città e al pubblico apriamo anche di giorno, per qualche ora nell'orario del pranzo – riprende Troise – ma non c'è paragone fra il fatturato realizzato alla luce del sole e quello della notte». Non si fa fatica a credere all'esercente: Trieste è una città che, soprattutto nei giorni di metà settimana, offre po-Le luci accese dopo le

dieci sono pochissime, riguardano le pizzerie, alcuni ristoranti, rari pub. Per tutti coloro che transitano nei dintorni di piazza dell'Unità d'Italia, irrinunciabile punto di riferimento per i nottambuli, le luminarie del "Night food" costituiscono, dalla fine di agosto, cioè dall'inaugurazione del pubblico esercizio, un passaggio quasi obbligato. «Non abbiamo molto spazio a disposizione riprende Troise - ma è sufficiente per soddisfare le richieste dei giovani triestini che vengono da noi».

L'idea di aprire un locale che garantisse qualcosa di caldo da mangiare per tutta la notte era venuta già parecchio tempo fa a Troise, ma lui voleva un posto che fosse situato nel cuore della città e ha aspettato finché l'ha trovato. «Da anni, assieme a mia moglie Giuseppina – precisa Troise gestiamo il bar situato

all'interno del comprensorio dell'Autoporto di Fernetti. Avremmo potuto aprire il 'Night food' molto prima, se avessimo accettato altre proposte sottolinea - ma la mia chiara intenzione era quella di collocarci in pieno centro, possibil-mente vicino alla piazza principale, altrimenti non avrebbe avuto alcun senso l'iniziativa commerciale. I risultati ci stanno dando ragione continua - e ne siamo molto soddisfatti». Alle fortune del "Night food" contribuisce in buona parte anche il nipote di Francesco Troise, Enrico Esposito, molto noto fra i giovani della città soprannome di "Espo". «Lui frequenta bar e discoteche – racconta Troise - facendo l'animatore e l'intrattenitore. Le sue conoscenze sono utili per veicolare da noi clientela sempre nuova. Del resto nelle notti del fine settimana - conclude l'esercente - l'afflusso nelle ore notturne è tale che dietro al banco dobbiamo essere in tre e, oltre a me e a mia moglie, l'apporto di 'Espo', che indossa volentieri i panni del cameriere notturno, è decisivo».

Ugo Salvini



# **DOMANI LA PASSEGGIATA** Suoni e versi sul "Rilke"

Domani alle 17 ritrovo davanti al castello di Duino e poi passeggiata sul sentiero con la guida naturalistica Pino Sfregola per la quarta edi- ch ,Tito Truglia, Salvo Quinto, zione dell'iniziativa di musica e poesia "Suoni e versi di pace sul sentiero Rilke" promossa dalle associazioni "Versitudine"(Bologna), "Fare Poesia"(Pavia), "Il Pane e le Rose"(Trieste), con il patrocinio del Comune di Duino-Aurisina e in collaborazione con il comitato turistico ed economi-

L'incontro aperto alla partecipazione, prevede la presenza tra gli altri di: Pino de Mar-Stella Cappellini, Roberto Dedenaro, Marko Kravos, Mario Fragiacomo, Gabriella Musetti, Gabriella Valera, Marina Moretti, i poeti dell' "Antico Spazzacamino".

Nelle intenzionj degli organizzatori, il progetto Rilke è «un dono per gli amanti dell' arte e della natura».

### PARTONO IN OTTOBRE I NUOVI CORSI

# Centro aiuto alla vita, si cercano volontari

Sono aperte le iscrizioni al corso di formazione per volontari che il Centro di Aiuto alla Vita "Marisa" in collaborazione con Federvita Fvg propone a chi intende iniziare un'esperienza di volontariato o anche solo approfondire tematiche di grande attualità.

> Negli oltre trent'anni di attività, il Centro di aiuto alla Vita di Trieste, come rende noto la presidente Nicoletta Neri Zannerini, ha incontrato quasi 2000 donne in difficoltà per una gravidanza non prevista o comunque difficile; con un'azione di amicizia e

sostegno alla donna e alla coppia i volontari si sono impegnati per prevenire e far superare le cause che potrebbero indurle all'aborto volontario, Ha avuto notizie certe della nascita di 1410 bambini.

I volontari si impegnano a garantire un turno di presenza settimanale di due ore ed a partecipare alle riunioni mensili di gruppo. Secondo le loro inclinazioni personali e la loro disponibilità, possono svolgere altre attività di tipo culturale, promozionale, edu-

cativo. Il corso tratterà le questioni relative alle fasi iniziali della vita umana, quelle della maternità e del volontariato e propone, anche e in particolare, una riflessione sul tipo di relazione uomo – donna suggerito dai media. Si aprirà il 5 ottobre e concluderà i suoi otto appuntamenti il 30 novembre. Gli incontri si svolgeranno con orario dalle 17.45 alle 19.45 nella sala "Matteucci" del Centro Servi-

zi del Volontariato in Galleria Fenice n° 2, III piano, ad eccezione dell'ultimo che si terrà nella sede del C.A.V. in via Marenzi n. 6 con il medesimo orario.

Per iscrizioni gli interessati possono rivolgersi al C.A.V. (telefono 040 - 396644, fax 178 -2201275 e-mail cavtrieste@tiscali.it).

L' incontro inaugurale del 5 ottobre dal titolo "Relazione uomo – donna e mass-media" sarà condotto dal giornalista Domenico Delle Foglie.

#### VETRINA DELLA CITTÀ a cura della A.Manzoni&C. S.p.A. Per questa pubblicità telefonare allo 040/6728311

A.S.D. Centro «A. Coselli» volley maschile

Sono aperte le iscrizioni ai corsi di pallavolo maschile. Informazioni 328/4289334.

#### Corsi gratuiti di greco moderno e antico

a tutti i livelli per adulti e ragazzi. Fondazione Ellenica di cultura centro d'esame per la certificazione linguistica riconosciuto dal Ministero dell'Istruzione. Informazioni: tel. 040-639339 info@hfc-sezioneitaliana.com. P. San Giovanni, 1, 3.o p. Orario: lun.-ven- 9.14

> Per essere presenti in questa rubrica telefonate allo 040.6728311

IL PICCOLO **OGNI GIORNO TUTTE LE NOTIZIE DELLA TUA CITTA'** 



## Donare proviene dal cuore non già dalle

è il 260 giorno dell'anno, ne restano ancora 105

Sorge alle 6.46 e tramonta alle 19.12

Si leva alle 4.59 e cala alle 18.17

SETTEMBRE

IL SANTO

San Roberto

• IL GIORNO

• IL SOLE

• LA LUNA

ricchezze.

IL PROVERBIO

#### IL PICCOLO

17 settembre 1959 di R. Gruden

 Per sabato prossimo, in piazza Perugino, è annunciata l'apertura di uno spaccio di cami fresche emiliane, con vendita di manzo e vitellone appena

macellati. Prezzo unico lire 580 al kg. In occasione delle onoranze alla Madonna di Fatima, verranno aumentati i trasporti straordinari. In par-

ticolare, gli autobus privati da piazza Oberdan alla Vedetta d'Italia; partenze ogni otto minuti. Brutta avventura, ieri verso le 20, per un ventenne seduto su una panchina del giardino di via Montecchi

con la fidanzata, insultato e picchiato da quattro giovani teppisti, già arrestati dopo la fuga. La gradinata di Scala al Ponticello, che va da via Giulia superiore a via dell'Oliveto, è malsicura in quanto presenta evidenti crepe e larghe fenditure,

mentre alcuni lastroni si muovono al passaggio delle Molte persone, use alla pietosa frequentazione del cimitero di S. Anna, specie le più anziane, lamentano

il fatto che nella pensilina dove si attende la filovia non esiste una pur semplice panca.

#### FARMACIE

#### ■ DAL 14 AL 19 SETTEMBRE 2009

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.

Aperte anche dalle 13 alle 16: via Dante 7 tel. 040-630213 via Costalunga 318/A tel. 040-813268 via Mazzini 1/A - Muggia tel. 040-271124 tel. 040-225141 Prosecco (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

Aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: via Dante 7

via Costalunga 318/A via Giulia 14

via Mazzini 1/A - Muggia (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

In servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: tel. 040-572015 via Giulia 14

Per la consegna a domicilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al numero

040/350505 Televita. www.farmacistitrieste.it

Dati forniti dall'ordine dei Farmacisti della Provincia di Trie-

TAXI		
Radiotaxi	040307730	
Taxi Alabarda	040390039	
Taxi - Aeroporto www.taxiaeroportofvg.it	0481778000	
Aeroporto - Informazioni	0481773224	
Ferrovie - Numero verde	892021	

### L'ARIA CHE RESPIRIAMO

Valori di biossido di azoto (NO2) µg/m³ Valore limite per la protezione della salute umana μg/m³ 240 media oraria (da non superare più di 18 volte nell'anno) Soglia di allarme µg/m3 400 media oraria (da non superare più di 3 volte consecutive)

Piazza Libertà	μg/m³	142,3
/ia Carpineto	μg/m³	112
'ia Svevo	μg/m³	71

Valori della frazione PM 10 delle polveri sottili µg/m3 (concentrazione giornaliera)

iazza Libertà	μg/m³	11
ia Carpineto	μg/m³	9
ia Svevo	μg/m³	17

Valori di OZONO (O3) µg/m3 (concentrazioni orarie) Concentrazione oraria di «informazione» 180 µg/m<sup>3</sup> Concentrazione oraria di «allarme» 240 µg/m<sup>3</sup>

Piazza Libertà	μg/m³	94
Monte San Pantaleone	μg/m³	91

**EMERGENZE** 

800 152 152

AcegasAps - guasti

Aci soccorso stradale	803116
Capitaneria di porto	040/676611
Carabinieri	112
Corpo nazionale guardiafuochi	040/425234
Cri Servizi sanitari	040/3186118
Emergenza sanitaria	118
Prevenzione suicidi	800 510 510
Amalia	800 544 544
Guardia costiera emergenza	1530
Guardia di finanza	117
Polizia	113
Protezione animali (Enpa)	040/910600
Protezione civile 80	00 500 300 - 340/1640412
Sanità Numero verde	800 99 11 70
Sala operativa Sogit	040/638118
Telefono amico	0432/562572-562582
Vigili del fuoco	115
Vigili urbani	040/366111
Vigili urbani servizio rimozioni	040/366111

ISTRUZIONI AI LETTORI

I comunicati devono arrivare in redazione via fax (040 3733209 e 040 3733290) almeno tre giorni prima della pubblicazione.

Devono essere battuti a macchina, firmati e avere un recapito telefonico (fisso o cellulare).

Non si garantisce la pubblicazione dei comunicati lunghi.

Mantenere la ricchezza

sul territorio dove i beni

Nasce in questo conte-sto di sostenibilità del ter-

ritorio, il connubio fra

Expomittelschool e la Zkb-Bcc del Carso. Nell'elegan-

te sede dell'Expomittel-school di via San Nicolò 5

ha preso così forma «Car-

so point by Zkb», un cen-

tro di degustazione perma-

nente dei prodotti del Car-so, dove fino a fine anno

ogni martedì verranno

presentate le innumerevo-

li ricchezze che il nostro territorio offre. Martedì,

con «Miele e Malvasia, un

binomio insolitamente ir-

resistibile», ha avuto ini-

zio la serie di appunta-

menti di degustazione che

mira a far conoscere e va-

lorizzare le squisitezze

che gli imprenditori della

zona producono con tanta

dedizione. Hanno parteci-

pato al primo degli incon-

tri che si susseguiranno fi-

no fine anno, il vicepresi-

dente della Zkb-bcc del

Carso, Adriano Kovacic, il

direttore generale Ales-

sandro Podobnik, il diret-

tore di Expomittelschool

Francesco Razzetti e Ros-

Oggi alle 10 al Meta Village

sulle rive nell'area ex piscina

Bianchi apertura Mostra Mer-

cato, alle 10.30: bellezza

esempio semplicità con Ren-

zo Maggiore, Angioletta

Scioli insegnante di danza e

presidente dell'associazione

Ombellyki Roberto Benedet-

ti (filologo) Lodovico Zabotto

(pittore e artista bizzarro); al-

le 15.30: massaggio con olii

essenziali gratis con Studio

Massaggi; alle 17: lezione

gratuita di danza del ventre

con Maya Gaorry; alle

18.30: concorso musicale

Oggi al gruppo Alcolisti Ano-

nimi di via S. Anastasio 14/A

si terrà una riunione alle 9.

al gruppo di P. Scoglietto 6

alle 19.30. Se l'alcol vi crea

problemi contattateci. Ci tro-

verete ai seguenti numeri di

333/3665862 334/3400231

334/3961763. Gli incontri di

Poste Italiane comunica che

oggi e domenica 20 settem-

bre a Trieste, funzionerà un

servizio postale che garanti-

rà uno speciale annullo po-

stale filatelico per il 56.0 ra-

duno nazionale dei dalmati.

Il servizio funzionerà oggi

dalle 10 alle 13 al Museo del-

la civiltà istriana fiumana e

dalmata di via Torino, e dal-

le 17 alle 19 al Ridotto del

gruppo sono giornalieri.

ANNULLO

POSTALE

040/577388

«Artisti in vetrina 5».

ALCOLISTI

ANONIMI

META

VILLAGE

**MATTINO** 

sono prodotti.

# Rotary, il service Handicamp per aiutare i disabili

Si è concluso nella strutura della Croce Rossa Slovena di Punta Grossa (tra Lazzaretto ed Ancarano), il club di Capodistria, Muggia, Trieste e Trieste nord, destinato al soggiorno ed all'assistenza di undici persone diversamente abili con diverse patologie (dai cinque ai quarant'anni) con i loro accompagnatori, provenienti da tutta la regione con prevalenza da Trieste, seguita da Udine e Pordenone, perun totale di ventiquattro persone. Si tratta di un'iniziativa

sollecitata dal costante

aumento delle presenze registrate dal Handicamp di Albarella, istituito dal Albarella, istituito dal Distretto Rotary 2060 e operante da vent'anni, allo scopo di offrire a persone disabili l'opportunità di fruire di un soggiorno salutare e piacevole, contrappuntato da attività fisioterapiche nella grande piscina con acqua di mare ed in quella terapeutica, serate sulla spiaggia con musica e spettacoli vari Presenti all'inaugurazione, il governatore del Distretto Rotary 2060, Luciano Kullovitz con la consorte, i Kullovitz con la consorte, i presidenti dei quattro club



Da sinistra Cergol e Kullovitz

organizzatori, rotariani provenienti dal Veneto. Nel suo indirizzo di saluto, il presidente del Rotary club Muggia, Gianfranco Cergol, ha rivolto calorose espressioni di ringraziamento a quanti hanno contribuito alla realizzazione del Handicamp, in primis a Ferruccio Divo, rotariano di Muggia, non solo per aver ideato il service, ma anche per l'impegno profuso in collaborazione con il club di Capodistria e l'apporto dei club confratelli di Trieste e Trieste Nord che hanno consentito al club di Muggia la concretizzazione dell'iniziativa.

**Fulvia Costantinides** 

Cuore di Trieste

ELARGIZIONI

- In memoria di Francesca Afri nel

41° anniversario (17/9) dalla figlia

Marta 50 pro Amici del cuore, 50

- In memoria di Maria Crupi Granata

per il compleanno (17/9) da Luciano 100 pro Frati di Montuzza (pane per

i poveri); da Am. 50 pro Frati di Mon-

- In memoria di Manuela Maniago

per l'XI anniv. (16/9) da mamma e

papà 50 pro Ist. Burlo Garofolo

- In memoria di Mario Sivitz nel no-

stro anniv. (17/9) dalla moglie Nives

30 pro Fondaz. Luchetta - Ota -

- Per un compleanno (15/9) da Ma-

ria Grazia Luttini 26 pro Fondaz. Lu-

In memoria di Giovanni Alessio da

- In memoria di Claudia Amati dalle

profumerie Limoni 50 pro Ass. Amici

In memoria di Sebastiano Apollo-

nio dagli amici di Seba 2.000 pro

chetta - Ota - D'Angelo - Hrovatin.

Anita Delben 60 pro Aias.

dell'hospice Duino-Aurisina.

pro Ass. de Banfield.

tuzza, 50 pro Astad.

(bambini leucemici).

D'Angelo - Hrovatin.



IL PICCOLO ■ GIOVEDÌ 17 SETTEMBRE 2009

OGNI MARTEDÌ PRODOTTI IN DEGUSTAZIONE



sana Bettini, responsabile dei progetti formativi.

L'accordo di collaborazione fra il gruppo bancario e il laboratorio di ricerca e sperimentazione culinaria, nasce dalla comune volontà dei due di promuovere la cultura della tipicità, della qualità e dello stile, e lo sviluppo e Due momenti della presentazione, svoltasi nella sede dell'Expo Mittelschool

«Spesso – ha sostenuto Podobnik - consumiamo una serie di prodotti non nostri, sia per la comodità di reperimento nella grande distribuzione, sia perché invogliati dalla pub-

L'associazione Proprietà edi-

lizia informa che oggi alle

17.30 nella Sala Baroncini

Assicurazioni Generali via

Trento 8 l'ing. Gianfranco

Beltrame parlerà sulle nuo-

ve norme in materia di certifi-

SERA

cazione energetica.

TEATRO AL «TOTI»

«Semi di zucca» storie di

emarginazione: è il nome

dello spettacolo di scena sta-

sera al Polo di aggregazione

giovanile «Enrico Toti» di

via Castello 3 con inizio alle

I soci del Rotary Club Trieste

si riuniscono oggi, assieme ai

familiari alle 20.30 all'Hotel

Greif Maria Theresia. Interver-

ranno Serena Tonel, rappre-

sentante distrettuale del Rota-

ract, e Alessandro Dobrilla,

presidente del Rotaract Trie-

ste, su «Le ali marcianti del

«Genitori sempre!». Questa

sera ore 20.45 in via Donizet-

ti 5/a presso Ass. mamme e

papà separati onlus (sede

Banca Etica) incontro con-

dotto dallo psicologo dott.

Paolo Falconer, per genitori

che stanno vivendo un mo-

mento di difficoltà in relazio-

ne all'educazione, alla cre-

scita dei figli e alle problema-

tiche di frequentazione nella

separazione di coppia. Info:

040/9896736 aps\_trieste@

yahoo.it.

rotary: gioveni e Rotaract».

MAMME E PAPA

SEPARATI

20.30.

ROTARY

**CLUB TRIESTE** 

PROPRIETA

**EDILIZIA** 



blicità. Quest'iniziativa mira a promuovere i prodotqueste prelibatezze, nono-

trimonio agroalimentare di ottima qualità. Il luogo di produzione è un ele-mento imprescindibile per degustare al meglio e esaltare il sapore di ogni prodotto».

Il primo appuntamento ha voluto presentare i prodotti simbolo della dolcezza, ovvero la Malvasia prodotta dai vitigni storici della zona, ed il miele, qui rappresentato da tre diverse produzioni. Ad accompagnare la degustazione, un altro prodotto carsolino: le ricotte di capra solino: le ricotte di capra e mucca.

Il tutto all'insegna di un inizio che vuole coccolare cercando d'incuriosire e poi invogliare i visitatori a scegliere e preferire le produzioni locali.

Martedì 6 ottobre alle 18, sempre nella sede dell' Expomittelschool, verranno presentate le grandi Vitovske con un accompagnamento di assaggi di produzioni del Carso.

Fondo di Gio. In memoria di Alice Bavcar dalla zia Elda e Marina 50 pro Fond. Luchetta-Ota-D'Angelo-Hrovatin. - In memoria di Maria Fabbro dai colleghi e amici di Tazio 190 pro La via

> di Natale (Aviano). In memoria di Paolo Paoli dai cugini Sonia, Luciano e figli 50 pro Airc. In memoria di Alma Roberti da Nerea, Licia e Fulvio 25 pro Ass. Amici

del cuore. In memoria di Francesco Romeo dai condomini di viale XXV Aprile 21 Muggia 125 pro Cro (Aviano). In memoria di Armida Scagnetti Ba-

racchini dalla fam. M. Lugnani 50 pro Ist. Burlo Garofolo. - In memoria di Piero Segon da Sil-

via 25 pro Gattile Cociani. - In memoria di Federico Zanon dalle sorella lole, dai nipoti Lidia e Sandra, da Uccio e Sandra 100 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri). In memoria di Alice Zumin da Marina e Alice Russian 25 pro Astad, 25

 In memoria di Bruna Veos da Almira, Anita e Luisa 30 pro Frati di Montuzza, 30 pro Ist. Burlo Garofolo. - In memoria di Gian Franco Schiulaz da Lilly Marzia Fulvio 50 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri); 50 pro Com. San Martino al campo

pro Frati di Montuzza.

(don Vatta). In memoria di Artea Bosser da Donatella e Gaetano Castronovo 100 pro Associazione De Banfield.

- In memoria di Ida Chierego e Sergio Petronio da Cristina e Franca Petronio 25 pro Associazione Amare il

 In memoria di Corrado de Luca dalle famiglie Barbana, Berritta, Bianca, Briganti, Crucitti, Granello, Norbedo e Valenti 80 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri).

- In memoria di Margherita ved. Timeus per l'anniversario (13/9) da Loredana e Virgilio 25 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri).

- In memoria di Maria Violin nel XXVII (13/9) dal figlio Mario Brusi 50 pro Fond. Luchetta-Ota-D'Angelo-Hrovatin: dalla nuora Silvana Gurian 50 pro Il Cenacolo; dal nipote Giuliano Brusi 25 pro lst. Rittmeyer, 25 pro Astad.

**NELLA FINALE DI ASSISI** 

# La triestina Bhoomika diventa Miss Teenager



Bhoomika Valerio, affascinante miss

La triestina Bhoomika Valerio, di 18 anni, ha conquistato ad Assisi il titolo di "Miss Teen ager", sbaragliando una concorrenza forte di altre 68 concorrenti. Si è svolta in Umbria la 44.a finale di questa manifestazione, abbinata al Premio internazionale "Teenager - Ragazze spettacolo - Saranno famose". La finale si è articolata in tre serate, ospitate nella suggestiva piazza del Comune di Assisi, che ha patrocinato la ma-Bhoonifestazione. mika Valerio aveva

guadagnato l'ammis-

sione alla finale nel corso delle selezioni regionali del Friuli Venezia Giulia, organizzate da Fulvio Marion, dopo essere stata una delle finaliste al concorso di "Miss Trieste", dove aveva ottenuto il titolo di "Miss Bijoux". La giovanissima triestina, vincendo, è stata incoronata anche con il titolo di "Miss Casa dei Principi", società che si occupa di moda, sponsor della manifestazione, e ha così potuto portare a casa un contratto di lavoro del valore di 10mila euro con la "M.P. sfilate".

### ASSOCIAZIONE VERGERIO

# Anni '90 in Ungheria: due giorni di convegni

L'Associazione culturale Italoungherese "Pier Paolo Vergerio", nata allo scopo di promuovere la conoscenza e la diffusione della realtà storico-culturale ungherese italiana, organizza un convegno internazionale di studi sul tema "Quei bellissimi anni ottanta...la transizione del 1987-90 in Ungheria e dintorni"che si terrà oggi a Palazzo Gopcevich dalle 16.15 alle 18.30 e domani alla biblioteca statale dalle 9.30 alle 18.

Concluderà il convegno una tavola rotonda sul tema "Vent'anni dopo il crollo del muro". prevista per sabato alle 10.30 presso la Casa della Pietra "Igo Gruden" ad Aurisina. All'inizio dei lavori presenzieranno l'ambasciatore di Ungheria e l'ambasciatore Pietro Ercole Ago, che è stato ambasciatore a Budapest dal 1995 al 1999, oggi segretario esecutivo dell'Ince (Iniziative centroeuropee).

Il convegno, sotto il patrocinio del ministero degli Esteri italiano e dell'ambasciata ungherese al Quirinale, spazierà dalla transizione politica alla transizione culturale nel centro – euro-

Aprirà il convegno una relazione introduttiva del prof. Luigi Vittorio Ferraris, ambasciatore a Bonn dal 1980 al 1987, che parlerà della riunificazione tedesca, seguirà Gianluca Volpi che disserterà sulla dissoluzione dell'Urss "L'eclisse del Grande Fratello. L'Urss dalla perestrojka alla caduta del muro di Berlino (1985-1989), concluderà Davide Zaffi, parlando della transizione romena, unico paese in cui il comunismo è caduto in modo violento.

Il convegno, offrendo una panoramica sulle transizioni avvenute in Romania, Cecoslovacchia, Polonia, Ungheria nei paesi baltici e nella vicina Slovenia, ripercorrerà le modalità con le quali sono avvenute, cogliendo gli aspetti salienti del processo di democratizzazione per ciascun paese. In particolare, Stefano Lusa parlerà della democratizzazione della Slovenia, mettendo in rilievo i suoi stretti legami con l'occidente e l'autonomia raggiunta rispetto al governo centrale di Belgrado ben prima del 1989. Antonio Macchia, invece, si occuperà della Polonia, mettendo in evidenza come la transizione polacca si possa far partire dal 1980, l'anno di fondazione di Solidarnosc, praticamente due anni dopo l'elezione del Papa Giovanni Paolo II.

Nel pomeriggio di venerdì con le quattro relazioni sulla cultura ungherese durante la repressione kadariana e negli anni di transizione, verranno messi in evidenza anche il disincanto e la disillusione dopo i primi anni di ottimismo e aspettativa dopo il 1989.

# Carso in vetrina all'Expo Mittelschool



la crescita del territorio.

Oggi alle 11.30 nell'aula di-

dattica di Palazzo Gopcevi-

ch si terrà la conferenza

stampa di presentazione del-

la mostra «Leo castelli &

Friends - Ritratti fotografici

di Gianfranco Gorgoni», rea-

lizzata dall'assessorato alla

Cultura del comune di Trie-

ste, in collaborazione con «I

Mille Occhi - Festival interna-

zionale del cinema e delle ar-

ti» promosso dall'associazio-

ne Anno Uno. Interverranno

l'assessore alla cultura Mas-

simo Greco il vicepresidente

dell'associazione Anno Uno,

Mila Lazic e il direttore artisti-

co del festival I Mille Occhi

centro diurno com.te M.

Crepaz è aperto dalle 9 alle

19 con la possibilità di pran-

zare in compagnia. Sono atti-

vi i servizi di parrucchiera e

pedicure. È attivo il servizio

di biblioteca dalle 15 alle 19.

Per qualsiasi informazione

potete rivolgervi presso i no-

stri uffici di via Valdirivo 11

dal lunedì al venerdì dalle

10 alle 12 oppure telefonare

allo 040/365110 (festivi

Oggi alle 17 al Centro Veri-

tas, ci sarà la presentazione

del corso di Lettura e scrittu-

ra «La vita e le vite», docen-

te Patrizia Rigoni scrittrice. Il

corso si articolerà in 8 incon-

tri, il giovedì, dalle 17 alle

19.30. Ricordiamo che l'iscri-

zione ai corsi è gratuita ed è

a numero programmato.

**POMERIGGIO** 

Sergio Grmek Germani.

PRO SENECTUTE

ATTIVITA

esclusi).

CENTRO

**VERITAS** 

PALAZZO

GOPCEVICH

LIONS CLUB

TRIESTE HOST

Oggi si terrà all'Hotel Jolly in

corso Cavour 7 alle 20.15 in

seconda convocazione l'as-

semblea di apertura del

52.esimo anno sociale del

Lions Club Trieste Host. Du-

rante l'assemblea il neo pre-

sidente dott.ssa Cinzia Cosi-

mi, prima donna a presiede-

re il Trieste Host, presente-

rà ai soci il nuovo consiglio

direttivo e illustrerà quelle

che saranno le linee guida

programmatiche del suo an-

Anthony Quinn in una delle

sue migliori e più famose in-

terpretazioni: un personag-

gio ottimista che sa sempre

cosa fare per superare le dif-

ficoltà del momento. Per il ci-

clo «Un libro, un film» oggi

alle 21 alla Casa del Popolo

di via Masaccio 24 il Circolo

Chaplin proporrà «Zorba, il

greco» per la regia di Micha-

L'associazione cultuale Tina

Modotti, nell'ambito della

rassegna l'immigrazione pro-

pone la proiezione del docu-

mentario di Riccardo Jaco-

ne (Rai 3, presa diretta): Co-

me un uomo sulla terra. La

proiezione avverrà oggi alle

20 nella sede dell'associa-

zione in via Ponziana 14. I

piano. E richiesta la tessera

valida per il 2009 del Ficc,

Federazione italiana del Ci-

Charlie

no di presidenza.

CIRCOLO

CHAPLIN

cinematografico

el Cacoyannis.

MODOTTI

ne Club.

ASSOCIAZIONE

#### ti del Carso e dimostrare a tutto il territorio che stante la limitata produzione, costituiscono un pa-

#### FILO INCANTATO

Per l'Associazione socio culturale II Filo Incantato presso il laboratorio di Magia Verde oggi alle 20 al Laboratorio di Magia Verde via Favetti n. 1 Gretta Sasa Spaccini presenterà il metodo Panca-Fit del dott. Raggi. Per info 040/412364 333/1302513, ingresso libe-



#### FESTA SERBA E BAVARESE

Domenica 20 settembre dalle 19 in poi, grande festa-concerto in stile bavarese e serbo alla trattoria «Ex Moro» in via Ziliotto 1 (a Ponziana). L'ingresso è libero. Musica rock con la Easy Living Band (genere: Uriah Heep e Deep Purple). Informazioni tel. 328/4748430.

#### DANZA DEL VENTRE

Sono aperte le iscrizioni per le lezioni di prova al corso base e intermedio e al seminario gratuito di sabato 26/9 ore 14 c/o l'ass. La Noce, via degli Artisti 7/A. Per informazioni 339/5732712.



#### SMARRITO/TROVATO

■ Da sabato 12 settembre lontanata da una casa di via al-



manca da casa Morgana, gatta pezzata tricolore (bianca, rossa, nera). Ha la zampina anteriore sinistra spezzata, e zoppica visibilmente. Si è alle Cave, nel rione di San Giovanni. Contattare i numeri 338-6330685 - 348-4509572 -040-573982.

### **AUGURI**

Teatro Verdi.



CHRISTA Sono arrivati i 60! Gli auguri più belli per questo traguardo da Roberto e Fulvia. Luciano e Vivien, Andrea e Loredana



ANNA Auguri alla mamma per il suo 60° compleanno dalla figlia Mara. La festeggiano anche per il bel traguardo parenti e amici



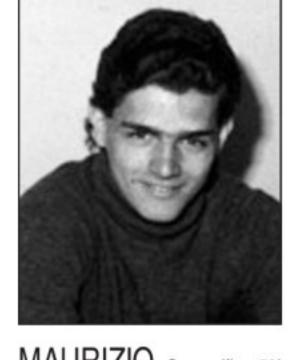
FRANCESCO E sono 80! Un traguardo ragguardevole per il quale i compagni di scuola del Nautico inviano i migliori auguri



ANNALISA Anche per la "puteleta" è arrivato il momento dei 60 anni! Auguroni dai figli Roby, Carlo e Katty



NOEMI Questa bella signora è arrivata ai 90 anni. Tanti auguri da Cristiana, Massimiliano, Mariella, Roberto e l'amica Carletta



MAURIZIO Sono alfine 50! Tanti auguri di buon compleanno dal fratello Massimo, mamma, papà e da tutti i parenti

Monica Ricatti



ISTRUZIONI AI LETTORI

 Scrivere, non superando le 30 righe da 50 battute l'una, con il computer o a macchina; firmare in modo comprensibile, specificando indirizzo e telefono.

 La redazione si riserva il diritto di tagliare le segnalazioni lunghe. Le lettere anonime o poco leggibili non saranno pubblicate.

Il giornale di norma non pubblica le lettere di chi non vuole fare apparire la propria firma.

IL PICCOLO ■ GIOVEDÌ 17 SETTEMBRE 2009

# «Colombo ferito, per ore nessuno lo cura»

Nei giorni scorsi, alle 9.30, ho trovato in mezzo alla strada un colombo non in grado di volare (molto probabilmente investito) e ho chiesto l'intervento degli agenti della polizia provinciale, responsabili, secondo l'Ass e il personale di servizio al 112/113, della fauna selvatica. Mi è stato risposto, come già in altre occasioni, che intervengono solo se

gli animali costituiscono

un pericolo per le persone o per la circolazione, di raccogliere l'animale e di rivolgermi, dopo le 14, all'Ente nazionale protezione animali. E così ho fatto. In precedenza solo per un gabbiano nidiaceo, non in grado di riprendere il volo, dietro mia ripetuta insistenza, dopo aver rappresentato che non potevo lasciarlo in cortile per la presenza di alcuni gatti e la mia

I SOCCORSI SOLO DALL'ENPA E DAL PRIMO POMERIGGIO

impossibilità a catturarlo, intervenne un agente della polizia provinciale. Pur consapevole che nella nostra società esistono problemi più gravi, reputo assurdo e incivile che qualsiasi animale selvatico, ferito o comunque bisognoso di soccorso, se non costituisce pericolo, non abbia il diritto di

ricevere aiuto dalle

un lasso di tempo

istituzioni preposte, in

ragionevole. A Trieste gli animali (escluso cani e gatti) che non creano pericolo o intralcio, soffrono inutilmente per ore, lasciati in mani disponibili ma inesperte e devono attendere le 14, ora in cui apre una struttura gestita, con competenza e generosità, da un ente morale che opera grazie alla disponibilità dei suoi volontari e dei suoi soci.

Federigo Sozzi



POLITICI - 1

# Sul rigassificatore

Mi riesce difficile comprendere come il sindaco sia un così entusiasta fautore del progetto di un rigassificatore a Zaule, visto che ha dichiarato più volte di amare questa

Non mi stupisce più di tanto che a Roma abbiano una dannata fretta di costruire 15 - dico 15 - rigassificatori quando al mondo attualmente ce ne saranno sì e no una cinquantina, con il falso pretesto di ridurre i costi di approvvigionamento. Agli intrallazzi in questo paese ci siamo ormai abituati, ma deidererei che il mio sindaco fosse meno reticente nell'esporre i rischi che un impianto del genere comporta, dando per scontato che li conosca: se così non fosse sarebbe ancor più grave...

Partiamo dal motivo dell'insediamento: perché ci sono aziende così ansiose di investire milioni di euro in Italia? Un motivo c'è, e non occorre cercare chissà dove. basta aprire il giornale. Da «Il Sole 24 Ore» del 26/10/06: «Nell'estate del 2005 l'Autorità per l'Energia ha emanato una Delibera (la n. 178 art. 13 comma 2) per incentivare la concorrenza, azzerando del tutto il rischio d'impresa per chi costruisce un rigassificatore».

Bello, vero? Quando lavoro incasso, quando non c'è materia prima (e mi risulta che i gassificatori attualmente coprono appena il 50% della domanda mondiale...) lo Stato copre le spese. Per inciso, inoltre, il prezzo del metano così trasportato è il triplo di quello proveniente dai metanodotti, dato che la compressione e il trasporto hanno dei costi notevoli.

Ci vuole un bel coraggio a spacciare un rigassificatore per uno strumento per abbattere i costi, E lampante che nei paesi dove l'energia costa il 30% non è certamente merito di quel paio di rigassificatori che in media possiedono, e gli stessi paesi hanno in programma al massimo un paio d'impianti nel-

l'immediato futuro...

Non voglio dilungarmi sull'impatto ambientale, ricorderò solamente alcuni fatti. Il riscaldamento necessario per la rigassificazione dovrebbe venir garantito dall'acqua di mare: milioni di metri cubi di acqua marina dovrebbero venir pompati negli scambiatori e ributtati in mare di 5 gradi più freddi, il che in un golfo chiuso come il nostro, con scarso ricambio d'acqua, non mancherà di ripercuotersi sulla pesca e sull'acquacoltura. Ma c'è di peggio: per evitare l'intasamento a causa di alghe e microorganismi vari ovviamente è necessario aggiungere all'acqua composti di cloro, varechina per intenderci, che alla fine arriverebbe in mare sterilizzando anche i fondali.

Un mare morto da lasciare in eredità ai nostri figli non è la mia idea di un futuro sostenibile, spero non sia quella del sindaco...

Un altro punto che va chiarito è il presunto risparmio che ne deriverebbe alle famiglie della città: l'ex a.d di Acegas Aps, Giacomin, quantificò il possibile risparmio per i consumatori nell'«offensiva» cifra di circa 20 centesimi di euro per metro cubo di gas; il che, fatte le proporzioni, per una famiglia triestina (media 3 persone), porterebbe a un risparmio annuo di circa 25 euro. Noi cittadini dunque potremmo risparmiare qualche decina di euro all'anno, e in cambio dovremmo vivere con l'incubo di un centinaio e passa di gasiere all'anno che fanno manovra in mezzo al canale navigabile, ottimi bersagli per una qualunque organizzazione terroristica piuttosto che di qualche pazzoide fanatico, per non parlare del rischio, sempre presente di errore umano. Non è vero che incidenti gravi non ce ne sono stati, anzi...

Nel 1984 a Città del Messico sono esplosi in successione 6 serbatoi di 5000 metri cubi di gas, e il bilancio è stato di 200 morti, 4000 feriti e 200.000 senzatetto (da «Repubblica» 22 novembre 1984).

Da noi avremmo gasiere fino a 250.000 tonnellate in mezzo a una città di 220.000 persone: signor sindaco, le sembra una decisione saggia?

Guido Donvito

#### L'ALBUM



# Si ritrovano le compagne della colonia estiva Eca, anno 1952

A distanza di tantissimi anni, noi alunne dell'ex «Accademia» che nel lontano 1951/52 abbiamo partecipato alla colonia estiva dell'Eca (Ente comunale assistenza) a Comeglians, in occasione dell'allestimento di una mostra fotografica che ne ripercorrerà i passi, abbiamo deciso di ritrovarci tutte il 2 ottobre prossimo, nella sede di via Pascoli 31 a partire dalle 18.

Questo incontro, oltre a una carrellata nei nostri ricordi e al piacere di riabbracciare le ex compagne, rappresenterà uno spunto per raccogliere i materiali in previsione, tra due anni, dell'uscita di un libro in occasione del 150° anniversario della colonia. Siete tutte invitate.

Per informazioni: signora Masserano 040-825338 oppure 335-1683396. Ritroviamoci!

POLITICI-2

### Sul rigassificatore

Leggo con allegria le nuove esternazioni del nostro «dipendente» Menia.

A partire dalle frasi quali «non accetto lezioni da un Paese ex-socialista», frase infelice, sciocca e facilmente contrattaccabile da parte slovena con un «non accettiamo lezioni da un Paese ex-fascista», frase che peraltro al sig. Menia potrebbe apparire un complimento. Inoltre, attaccare le Slovenia dicendo io inquino nel mio golfo col rigassificatore quanto voglio, dato che tu inquini con la tua fonderia, pare una bella schermaglia tra bambini cresciuti che si scherniscono su chi ce l'ha più lungo.

Appare sensato che una persona matura o presunta tale, con incarichi prestigiosi e di potere, consideri il dispetto o l'affronto o la rappresaglia ecologica una buona arma per difendere lo Stato italiano dalle presunte prevaricazioni slovene? Il dialogo, la comprensione e gli accordi non sarebbero vie preferibili da persone dotate di cultura e raziocinio?

Se lo stesso ritiene che la Slovenia danneggi il nostro Stato segua le istituzioni come hanno fatto gli sloveni e si adoperi attraverso i canali legali per impedire che il danno

Noto con piacere che le dimis-

sioni dell'assessore Franco Ban-

delli hanno aperto un confronto

politico nel Centrodestra a Trie-

ste. Finalmente c'è qualcuno

che ha il coraggio di interrogarsi

sul presente e sul futuro del Pdl

cittadino e di chiedere ragione

Certo, la mia voce giunge da

lontano, visto che la professione

quindici anni fa mi ha costretto

a lasciare Trieste per trasferir-

mi a Milano. Ma il legame con la

mia città, che continuo ad amare

intensamente, è rimasto intatto.

Proprio per questi motivi, mi so-

no sentito in dovere di interveni-

re in questo dibattito che vede il

sottosegretario Roberto Menia

Conosco l'onorevole da quan-

d'era un semplice militante del

Fronte della gioventù di Trieste,

di cui poi divenne il segretario.

Erano altri tempi, in cui era più

facile lo scontro fisico del con-

fronto politico. Ma quello è or-

mai passato remoto, su cui c'è

ben poco da aggiungere se non ri-

cordare come l'eccesso di dirigi-

smo fosse uno strumento neces-

sario in quegli anni difficili del

L'OPINIONE

ai propri leader.

protagonista.

prosegua. Un arbitro non di parte, in tal caso, deciderà su queste co-

Inoltre tempo fa sul Piccolo erano apparsi studi di enti scientifici triestini che hanno palesato qualche dubbio sulla veridicità e sulla validità dei dati della Gas Natural rispetto all'impatto ambientale dello stesso nel golfo.

Appare quindi evidente che il rigassificatore, cui la maggior parte della popolazione è avversa, appare un assurdo che solo evidenti aderenze tra mondo imprenditoriale e politica cala sulla testa dei cittadini per perseguire scopi di lucro senza la benché minima sensibilità verso la cittadinanza che li ha votati e che allo stesso rigassificatore farebbe bene a meno.

Oltretutto ci sono svariati motivi per i quali il rigassificatore sarebbe un enorme danno che la collettività andrebbe a pagare a favore di pochi.

Ha senso costruire tale struttura nella zona di Mediterraneo meno profonda e con correnti marine molto lente? Quale sarebbe l'impatto del cloro immesso in quantità massicce nel golfo sull'ecosistema marino? Quali specie native scomparirebbero? La pesca potrebbe continuare nel golfo? Sulla balneazione che impatto avrebbe? Per non parlare della pericolosità insita in tali impianti.

Inoltre vedo come nella classe po-

Msi, quando la sopravvivenza ve-

niva sopra di tutto. E stata

un'esperienza da cui trarre inse-

gnamento per il futuro. Ma evi-

dentemente non per tutti. Mi

duole scoprire che proprio quel-

l'eccesso di dirigismo oggi sia di-

ventato la ragion d'essere del-

l'onorevole Menia, nonostante il

cammino in An prima e nel Pdl

poi. E ancor più deprimente è

constatare il silenzio-assenso di

chi lo circonda verso ogni sua di-

rettiva, sia essa esecrabile o me-

no. E il confronto? Il dibattito? Il

diritto di critica? Tutti vocaboli

banditi dal suo manuale del per-

fetto condottiero. Chi non si con-

forma ai suoi editti viene esilia-

to dal regno. Franco Bandelli lo

sta provando sulla sua pelle. E

non è il primo. Mi auguro, e ci

metterò assieme ad altri anche il

mio personale impegno, che sia

contraddizioni dell'onorevole.

Riguarda la sua reazione all'edi-

toriale del mio direttore su «Il

Giornale» che analizzava le acro-

bazie politiche e i recenti attac-

chi alla stampa («killeraggio me-

diatico») di Gianfranco Fini. Me-

Un'ultima annotazione sulle

l'ultimo.

«I vocaboli spariti dal manuale del perfetto condottiero Menia»

garre e la faziosità per dividere e seminare zizzania tra popolazioni ed etnie, mentre c'è sempre maggior necessità di educazione, tolleranza, conoscenza delle diverse culture e dialogo.

Leo Fabiani

### **ETICA MINIMA**

### Stare con i bambini

litica continua imperterrita la ba-

Si potrebbe immaginare (perché «no»?) un gruppo aperto a tutti che settimanalmente s'incontri sui temi proposti da «Etica minima», dove, ad esempio, a proposito di «Quei bambini figli dei no» (cfr. Il Piccolo dd. 28/8 u.s. pp. 1-2), qualcuno potrebbe proporre di partire proprio con gli strumenti che la stessa scuola elementare propone (anche ai bambini e ai loro genitori) per infrangere un poco il «modo automatico» dei divieti che noi usiamo con i bambini... Intendere cioè il «sussidiario» delle scuole elementari per quello che, letteralmente, esso è. Infatti serve di integrazione e complemento all'insegnamento delle maestre e, quindi, strumento da utilizzare anche a casa, appunto coi genitori, per ampliare, a piacere, gli ambiti della conoscenza stessa di base. Penso infatti che i tanti

nia, oltre a sperticarsi in elogi

per il suo mentore, ha avuto l'im-

pudenza di invocare il dibattito

nel Centrodestra, che, cito te-

stualmente, «passa anche dalle

provocazioni e dalle eresie», co-

me quelle di Fini. Perché, secon-

do lui, il Pdl «non deve sembra-

re una caserma». Beh, «ciurlare

nel manico» è spesso una prero-

gativa di molti politici, ma è dav-

vero sorprendente scoprire che

nel Pdl nazionale Menia sia il pa-

ladino di quel dibattito interno

che lui stesso impedisce nella no-

stra città. Se esiste ancora un cli-

ma da caserma, quello si respira

in ciò che resta dei vertici di An

a Trieste, dove un «generale

stanco» continua a dispensare

onori o punizioni alle truppe, co-

me se il mondo fosse ancora fer-

mo alla Guerra fredda. L'onore-

vole ha terminato poi il suo inter-

vento condannando i metodi di

Feltri e definendo il suo articolo

«una caduta di stile». Se le cose

stanno così, allora bisognerebbe

avvertire il Pd: dopo Fini, anche

il suo fedelissimo potrebbe tro-

Riccardo Pelliccetti

caporedattore

de «Il Giornale»

varvi spazio e applausi.

#### **CONSUMATORI**



### Attenzione agli "aggiustamenti" delle banche

Di fatti e misfatti sono piene le fosse: da Adamo ed Eva in poi, anzi, per essere più precisi, da Eva e Adamo - che con il loro primo mi-sfatto ci hanno cacciati in questa valle di lacrime - la storia straripa più di misfatti che di fatti in virtù della credulità, non conoscenza, astruse paure reverenziali, acquie-scenza alle caste. Detto al plurale perché non esiste soltanto la casta per antonomasia, cioè la politica, ma esiste anche quella bancaria che sovrasta tutti e tiene "ambo le chiavi del cuor di Federico" per aprire (raramente) e chiudere (spesso) i rubinetti del credito gettando nella disperazione famiglie, imprese, determinando occupazione e disoccupazione, espansione e recessione.

Comuni cittadini, ma anche imprese, denunciano un atteggiamento ostile allo sportello che li fa sentire postulanti e non clienti. I tassi di interesse diventano sempre più onerosi, come le improvvise lettere di rientro dai prestiti concessi.

È stata decretata l'abolizione della Commissione di Massimo Scoperto e in contemporanea si inventano nuove e più onerose spese. Esiste una direttiva europea a garanzia dei diritti degli investitori/risparmiatori, la direttiva Mifid, che è stata completamente disattesa (possiamo usare l'avverbio "completamente" perché da una indagine fatta risulta che appena il 10% delle famiglie ha ricevuto servizi di consulenza erogati secondo la disciplina Mifid) con regole precise: servire al meglio l'interesse del cliente con esecuzione dell'ordine alle migliori condizioressi!" Avrebbe dovuto essere una direttiva epocale e invece ha indotto i clienti a tenere i soldi sotto il materasso.

Un esempio su tutti: una coppia intende comperare una casa più grande. La vendita e l'acquisto non sono concomitanti e pertanto accende un mutuo. La vendita finalmente avviene, e la coppia va in banca per estinguere il mutuo. Il funzionario - fra altro persona amica - insiste per l'investimento della somma in titoli perché, così dice, in tal modo si mantiene il capitale e si paga il mutuo con la rendita dei titoli. I clienti, sprovveduti, come lo sono per lo più coloro che entrano in un istituto di credito, credono alle parole dell'amico. Per una serie di gravi circostanze non tornano in banca per parecchio tempo e quando chiedono notizie della loro situazione non riescono ad averle o perché i terminali sono interrotti, o perché il funzionario non si fa trovare, ma non riescono nemmeno ad entrare in possesso del contratto. Quando finalmente, dopo innumerevoli traversie, hanno contezza dell'operato della banca si rendono conto di avere in mano carta straccia: "avevate dato l'impressione di essere clienti che amano il rischio" si sono sentiti dire.

Un esempio, uno dei tanti, per suggerire ai consumatori di essere molto accorti: prima di qualsiasi operazione approfondire i dettagli, farsi mettere per iscritto le varie opzioni e consultarsi con un esperto. Una volta apposta la firma farsi rilasciare fotocopia per evitare che, a posteriori, venga fatto qualche "aggiustamento".

incendiato anche più d'uno a sco-

po dimostrativo. I negri clandesti-

«no» che costellano il nostro rapporto con i piccoli siano dovuti al buio, in fatto di conoscenza, che ci avvolge quotidianamente e che anche ci spaventa: illuminando improvvisamente le nostre oscurità, grazie appunto anche a un buon utilizzo, casalingo, del «sussidiario» scolastico da farsi come un «gioco», e ampliando, in tal modo, la nostra razionalità, forse sapremo superare quel modo autolimitante e deludente di stare con i bambini solo limitato a «tracciare confini» (ivi, p.2).

ni anche "a danno dei propri inte-

Lucio Fabbretti

#### **AUTOBUS**

# Capolinea spostato

Leggo con molto rammarico che il capolinea della linea 10 sarà spostato da piazza Venezia a piazza Tommaseo. Durante i lavori di rifacimento di piazza Venezia, il capolinea in piazza Tommaseo aveva già dimostrato tutta la sua scomodità, e il suo spostamento definitivo era stato scongiurato per il malcontento dell'utenza. Particolarmente sconcertante è che il motivo del nuovo capolinea è la scarsa lungimiranza con cui sono stati fatti i lavori in piazza Venezia (prima dei lavori a nessuno è venuto in mente che la nuova pavimentazione di piazza Venezia non

avrebbe retto bus di 18 metri?). Il nuovo tratto da percorrere a piedi o il cambio di autobus aumenta notevolmente i tempi per l'utenza (inclusi molti genitori con bambini che vanno a scuola). Questo, unito al costo spropositato per l'abbonamento all'autobus di una intera famiglia, non può che fornire l'ennesimo incentivo all'uso dell'automobile.

Maria Teresa Leo

# SOCIETÀ

Quindi il nuovo gioco dell'estate è la caccia ai gay. Bisogna comprendere: gli zingari avevano già stufato da un pezzo, e poi i campi nomadi hanno fatto finta di chiuderli in tutta Italia, dopo averne

ni anche, avevano stufato, e poi si ammazzano da soli stando per più di venti giorni in mezzo al mare, senza cibo e senza acqua. Va bene, lo so che siamo il Paese in cui si portavano panini con la mortadella e le bottigliette dell'acqua, fuori da un ospedale nel quale da anni una giovane donna morta veniva costretta alla vita larvale da un Parlamento di bigotti, ma c'è vita umana e vita umana. Quella negra è la vita umana del terzo tipo, del quarto mondo. Volevano giocare un po' con i meridionali, e avevano iniziato bene inventandosi l'esame di dialetto prima per i presidi, poi per il corpo docente, ma hanno dovuto ripiegare alle sole badanti - di razza inferiore – e alle squadre di calcio. Non avevano fatto bene i conti, e non avevano ancora calcolato le percentuali di elettori che avrebbero potuto rivoltarsi. E allora che si inizi pure la caccia al gay, in fondo è il «diverso» per antonomasia. Per un accoltellamento di un gay, per un incendio di un locale di ritrovo per gay non si incavolerà nemmeno la Chiesa. E a proposito della Chiesa, trovo curioso e divertente lo scannarsi con la Lega. Peccato che un leghista qualunque non si fermi a ricordare i bei monologhi di certi personaggi vestiti di verde, che rivendicavano le profonde radici cristiane della Padania, e invocavano le guerra santa contro i musulmani che arrivano a frotte in Italia, per il solo gusto di far sparire i crocefissi. I comunisti verrano dopo i gay, o toccherà davvero ai meridionali? C'è solo da attendere, e nemmeno tanto. L'Italia è oramai un Paese in con-

Diego Lazzar

# Crociata anti-gay

#### RINGRAZIAMENTO

tinua evoluzione.

Desidero ringraziare sentitamente le gentili e premurose persone che domenica mattina 23 agosto hanno prestato soccorso a mia mamma all'uscita secondaria del Burlo Garofolo – via Battera – ed hanno provveduto a chiamare i soccorsi.

Marina Batic

# GLZäärripetibili



Offerta valida dal 17 al 30 settembre



Centro Commerciale "Montedoro Freetime" - Muggia - Trieste

QUADRILOCALE - 192 mq

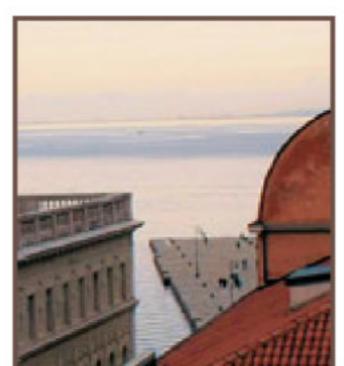
# PALAZZO TERGESTEO

Trieste - Piazza della Borsa



www.palazzotergesteo.it

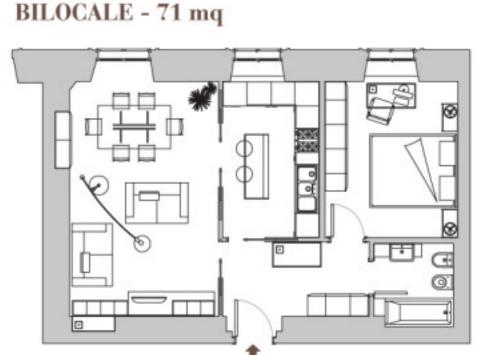
Lo splendore e l'eleganza del Neoclassico triestino

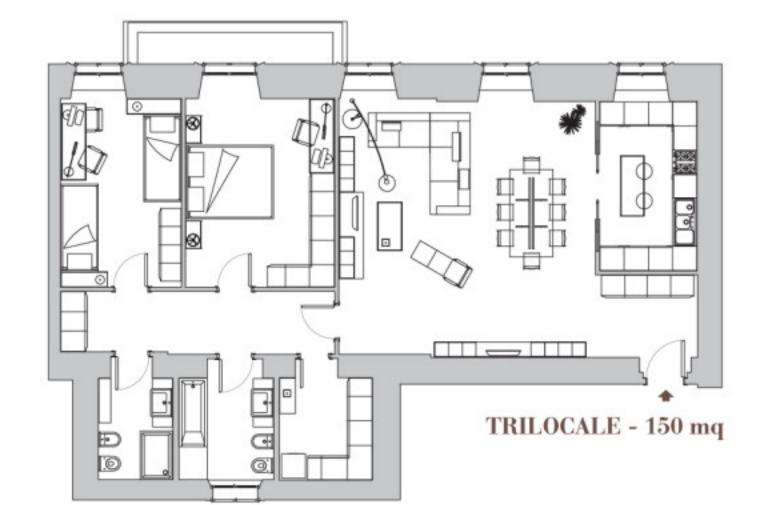


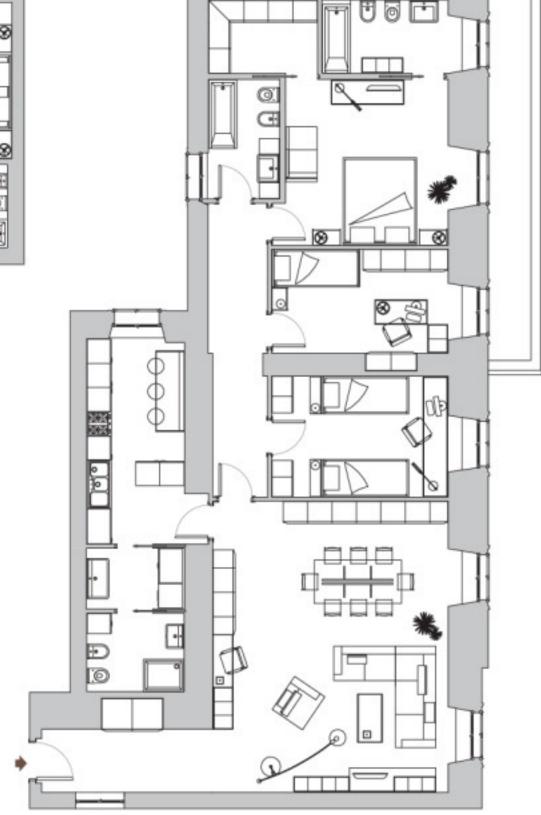


## Appartamenti e Uffici prestigiosi di varie metrature e tipologie









### SONO IN VENDITA LE UNITÀ DELLE TORRI NORD E OVEST

Per informazioni:



Gallery 7600250



040 3498176



0640051

Continua dalla 14.a pagina

POZZECCO Immobiliare zona Università panoramicissima villa indipendente 250 mq giardino e portico di 1000 mg accesso auto adatta nuclei familiari. 0403400543, 040660386, 3343538739.

**QUADRIFOGLIO** Roiano-via Apiari proponiamo primingressi di varie metrature anche bilivelli panoramici con possibilità posto auto in garage 040630174.

QUADRIFOGLIO zona Locchi panoramicissimo signorile quinto piano d'ampia metratura entrata cucina salo-

ne quattro stanze biservizi ripostiglio poggioli box auto 040630174.

QUADRIFOGLIO zona Scomparini recente ultimo piano con vista libera cucina aperta sul soggiorno con poggiolo due stanze bagno soffitta con ascensore riscaldamento autonomo 040630174.

**RABINO** 040368566 centro storico pari primo ingresso rifiniture di pregio secondo piano soggiorno cucina a vista matrimoniale singola bagno ripostiglio cantina posto macchina di proprietà euro 275.000. Rif. 3809.

**RABINO** 040368566 Corridoni perfetto terzo piano senza ascensore ingresso soggiorno cucina camera matrimoniale camera singola servizi separati ripostiglio euro 119.000. Rif. 7209. (A00)

**RABINO** 040368566 Gaspare Gozzi secondo piano senza ascensore ingresso camera matrimoniale cucina abitabi-

le servizi separati ammobiliato euro 98.000. Rif. 7309. (A00)

RABINO 040368566 Giuliani importo totalmente finanziabile luminoso terzo piano senza ascensore palazzo d'epoca ristrutturato appartamentino ingresso cucina vista aperta camera matrimo-

niale bagno euro 45.000. Rif. 6309. (A00)

RABINO 040368566 Pascoli quinto piano ascensore vista aperta soleggiato salone cucina abitabile due matrimoniali studio servizi separati poggiolo terrazzo euro 164.000. Rif. 0409.

RABINO 040368566 Ponticello rimesso a nuovo e ammobiliato secondo piano ingresso soggiorno con angolo cottura camera matrimoniale bagno veranda cantina posto macchina di proprietà euro 125.000. Rif. 7409.

Continua in 40.a pagina

DAL 18 AL 20 SETTEMBRE OUTLET I GAZEBO!

Nel piazzale del Bata Factory Store scoprirai un nuovo modo di fare shopping con oltre 5000 articoli da € 19,90 a € 39,90.

Promozione valida solo sugli articoli segnalati. Tanti Bata Factory Store

Parco Comm.le Rabuiese S.S.15, Loc. Rabuiese - tel. 040.9236266 - **MUGGIA (TS)** 

Il più piccolo pianeta mai scoperto fuori dal sistema solare ha una superficie rocciosa e ha la stessa densità della Terra. Secondo i dati forniti da un gruppo

di ricercatori svizzeri, l'«esopianeta» ribattezzato CoRoT-7b dal nome del telescopio che lo aveva individuato, rientra nella categoria delle «super-Terre».

Sarà costruito in Italia il cuore degli strumenti del primo satellite argentino geostazionario per le telecomunicazioni.

Arsat-1, destinato a trasmettere servizi dati, telefonici e televisivi ad Argentina, Cile, Uruguay, Paraguay e Bolivia.

# SCIENZA / A UN ANNO DALL'INCIDENTE AL CERN DI GINEVRA

# RICOMINCIA LA CACCIA ALLA "PARTICELLA DI DIO" Tra un mese l'accensione del superacceleratore Lhc

di FABIO PAGAN

GINEVRA Metà novembre. È la nuova data – forse quella davvero definitiva – per la ripartenza di Lhc, il superacceleratore del Cern fermo da ormai un anno, bloccato da un incidente nove giorni dopo il trionfale avvio del 10 settembre 2008. A comunicare la nuova scadenza è stato il direttore generale del Cern il tedesco Rolf Heuer, endenza e stato il direttore generale del Cern, il tedesco Rolf Heuer, en-trato in carica a gennaio di quest'an-no. «Ripartiremo accelerando i due fasci di protoni fino a un massimo di 3,5 TeV, raggiungendo quindi i 7 TeV nel centro di massa, lì dove i due fasci si scontreranno», ha preci-sato Heuer. «È un'energia più bassa di quella inizialmente prevista per di quella inizialmente prevista per Lhc: ma che ci permetterà da un lato di acquisire esperienza nell'operatività della macchina in condizioni di sicurezza e dall'altro di addentrarci comunque in una regione di energie che potrebbero consentirci nuove scoperte».

Prudenza innanzitutto, dunque. Ma – se tutto funzionerà bene – si pensa di raggiungere nell'arco di po-chi mesi i 5 TeV per ciascun fascio di protoni. E a fine 2010 potranno così venir iniettati per la prima volta nell'anello sotterraneo di 27 chi-lometri anche gli ioni di piombo. Poi, a cavallo tra il 2010 e il 2011 ci sarà lo shut down della macchina, un fermo di sei mesi per manuten-zione ed eventuali riparazioni. E finalmente, entro il 2011, si tenterà il balzo finale, salendo progressivamente fino a 7 TeV per fascio. L'energia massima che Lhc può raggiungere, quei 14 TeV (vale a dire 14 miliardi di elettronvolt) negli scontri tra i protoni che simuleranno quanto avvenne nelle fasi iniziali della formazione dell'Universo.

Questa, dunque, la scaletta dei tempi e delle energie con cui gli uo-mini (e le donne) del Cern cercheranno di recuperare credibilità e fiducia dopo la batosta di un anno fa, quando un corto circuito in una connessione difettosa tra due magneti superconduttori lungo l'anello pro-vocò la violenta fuoriuscita dell'elio liquido che manteneva i magneti stessi a -271,3 gradi centigradi (ap-pena un paio di gradi sopra lo zero assoluto), mandando così fuori uso

l'acceleratore. I tecnici hanno dovuto attendere un mese prima che quella parte del tunnel tornasse a temperatura ambiente. E quando finalmente fu pos-sibile raggiungere il punto dell'inci-dente (che ha interessato 700 metri del settore 3-4 dell'anello), si trova-



rono di fronte a un vero sconquasso. Decine di magneti supercondut-tori – "bestioni" lunghi 14 metri e pesanti oltre 30 tonnellate – erano stati danneggiati e alcuni scagliati letteralmente a terra. Sono stati estratti dal tunnel ben 53 di questi magneti: 16 di loro avevano subito danni minori e sono stati riparati e poi riportati nell'anello, a cento me-tri di profondità; gli altri 37 sono stati invece sostituiti con magneti di riserva esistenti nei magazzini del Cern. Un'operazione lunga e difficile, costata quasi 30 milioni di eu-

Racconta Sergio Bertolucci, da qualche mese nuovo direttore della ricerca del Cern, già vicedirettore dell'Infn, l'Istituto nazionale di fisi-ca nucleare: «In situazioni del genere, la cosa peggiore sarebbe stata

quella di autoassolversi per l'incidente. Abbiamo invece incaricato due comitati esterni (formati da fisici e ingegneri americani, europei, russi) di verificare in modo autonomo quanto era avvenuto e le strate-gie per il riavvio di Lhc. Non si è trattato solo di riparare o di sostitui-re i magneti danneggiati. Abbiamo anche scoperto, con estremo disap-punto, che le connessioni di rame dei filamenti superconduttori di niobio/titanio non erano soddisfacenti: abbiamo così deciso di testare e revisionare tutte le diecimila connessioni esistenti all'interno dell'anello. Ora possiamo dire di es-sere ragionevolmente sicuri di po-ter ripartire a metà novembre. Salvo imprevisti».

Tre sono essenzialmente gli obiettivi scientifici che Lhc dovrà perse-



A Sinistra, si controllano le connessioni tra i magneti in attesa del riavvio di Lhc, previsto a metà novembre. Qui sopra, uno dei magneti superconduttori viene posizionato nel tunnel ad anello in cui corre il mega-acceleratore Lhc (Foto Cern)

guire attraverso i giganteschi rivelatori piazzati lungo l'anello sotterraneo. Tre obiettivi che corrispondono ad altrettanti grandi punti inter-rogativi nello scenario del mondo subatomico che la fisica è andata subatomico che la fisica è andata costruendo nell'ultimo mezzo secolo: la scoperta del bosone di Higgs (la cosiddetta "particella di Dio"), responsabile della massa di tutte le particelle della materia e dunque della gravità; l'identificazione delle particelle supersimmetriche, forse i costituenti della misteriosa materia oscura che rappresenterebbe all'incirca un quarto della materia dell'Universo); l'eventuale rivelazione dell'esistenza di altre dimensione ne dell'esistenza di altre dimensio-ni dello spazio e del tempo. «Si trat-ta in sostanza di collaudare il Mo-dello standard costruito dalla fisica a energie finora mai toccate», dice

Bertolucci. «Ma io spero che che Lhc ci ponga anche di fronte a qual-cosa di totalmente inaspettato. La natura, in fondo, è molto più creativa di quanto noi possiamo anche so-

lo immaginare...». Intanto, però, il ritardo nell'inizio degli esperimenti penalizza molti giovani fisici che al Cern attendevano i primi dati di Lhc per le loro te-si di dottorato. Tanto che il "New York Times", in un articolo alquan-to velenoso di Dennis Overbye apparso il 4 agosto, scriveva dei "fisici che stanno disertando, almeno per il momento, il progetto europeo per andare a lavorare alla macchina rivale, più piccola, esistente oltreoce-ano". Ovvero il Tevatron, il princi-pe degli acceleratori americani, che da ormai venticinque anni è in funzione al Fermilab di Chicago, pure impegnato nella caccia alla Hig-

33

gs. In realtà, a migrare dal Cern verso In realtà, a migrare dal Cern verso il Tevatron sono stati essenzialmente qualche decina di giovani fisici americani (è quasi un paradosso: la comunità scientifica americana rappresenta la parte più cospicua dei circa 10 mila utilizzatori della macchina europea, al secondo posto ci sono gli italiani). Questa migrazione ha una ragione ben precisa: negli Stati Uniti, per le tesì di dottorato, è necessario lavorare su dati reali ottenuti negli esperimenti, mentre in Italia è possibile utilizzare anche dati ottenuti mediante simulazione al calcolatore.

zione al calcolatore.

Lo conferma Sara Bolognesi, che lo scorso ottobre ha sostenuto la sua tesi di dottorato in fisica sperimentale all'Università di Torino pro-prio utilizzando dati "simulati" sul prio utilizzando dati "simulati" sul meccanismo con il quale il bosone di Higgs dà la massa alle altre particelle. E aggiunge: «Per noi giovani fisici europei, in fondo, questa battuta d'arresto di Lhc non è stata negativa. Intanto perché ci consente di testare i rivelatori della macchina utilizzando i raggi cosmici, le particelle che bombardano in continuazione la Terra provenendo dallo spazio. E poi perché, nell'arco di quest'anno, abbiamo avuto il tempo di approfondire la nostra conoscenza della strumentazione di Lhc. Sono apparecchiature di enorme comno apparecchiature di enorme com-plessità, con cui abbiamo dovuto im-parare a interagire. Quando i fasci di protoni cominceranno a scontrar-si dentro l'anello, saremo meglio preparati ad affrontare la mole di datí che cominceranno a venir fuo-

ri».

Che l'avvio di Lhc sia stato troppo precipitoso – ancorché coronato all' inizio da un successo insperato e spettacolare – lo riconoscono oggi in tanti, qui al Cern. Addossandone la responsabilità principale al direttore generale di allora, il francese Robert Aymar, che voleva a ogni costo far partire Lhc prima della conclusione del suo mandato, a dicembre. E che ha giocato pericolosamente al rialzo con i media, già in fibrillazione per la fola dei buchi neri da fine del mondo che sarebbero saltati fuori dall'anello del Cern. Insomma: Lhc è una macchina alla frontiera della tecnologia, più difficile del previsto da gestire. Ma Sergio Bertolucci vuole guardare avanti: «Se ripartiremo entro il 2009 e tutto andrà bene, il fermo di oltre un anno della macchina verrà presto dimenticato. Non dimentichiamo che Lhc ha davanti a sé almeno 15 o 20 anni di vita per produrre nuova fisica».

nuova fisica».

MOSTRA. APERTA FINO AL 18 OTTOBRE NEL SALONE DEGLI INCANTI DELL'EX PESCHERIA

# Emozioni da tutti i mari con le vele di Franco Pace

### Duecento immagini del fotografo triestino dalla Barcolana alle barche e ai velieri d'epoca

della mostra del fotografo Franco Pace al Salone degli Incanti. Visitabile fino al 18 ottobre, si configura quale evento artistico di punta nell'ambito del ricco programma organizza-to dall'assessorato alla Cultura del Comune in occasione della Barcolana. E nella settimana prece-dente a quest'ultima, dal 3 all'11 ottobre, l'orario di visita (tutti i giorni dalle 10 alle 21) sarà proroga-to fino alle 24, offendo la possibilità di vedere illuminate fino a tardi all'interno dell'ex Pescheria le altissime vele di tessuto che, su progetto del foto-grafo triestino, fanno da scenografiche quinte alle sue immagini e creano un innovativo contrappunto tra il mare fitto di vele autentiche e l'interno costellato di vele di sogno: que-st'ultime, dall'impatto spettacolare, compaiono appunto nelle immagini esposte ed esprimono la particolare interpretazio-ne da parte dell'autore di vari tipi di barca e delle regate più prestigiose, col-

Tele sul mare e in ter-raferma: accade a Trieste in occasione te nel momento dell'azio-ne su tutti i mari del mon-do e composte in seguito do e composte in seguito graficamente in modo del

tutto speciale.

Sei sono le sezioni,
ognuna accompagnata da
una cabina in cui vengono proiettate un centina-io d' immagini sul tema trattato: le barche da competizione, le regate, la Coppa America, la Barcolana, le barche d'epoca; ma anche le barche da lavoro, da pesca o da tra-sporto, i grandi velieri, le navi scuola e, infine, una sezione riguardante i viaggi e l'avventura. Duecen-to immagini, tra cui 82 di grande dimensione, ap-partenenti all'archivio di Pace e scelte tra i cinque milioni di scatti, che lo hanno reso notissimo a livello internazionale come fotografo nautico, capace di rendere con forza e originalità e, talvolta, con un pizzico di sottaciu-ta poesia, la potenza del mare e il fascino delle im-barcazioni di epoche, pro-venienze e attitudini di-verse: dalle Classi olimpi-che alle macchine da corsa della Coppa America, dal fascino degli yachts



Il fotografo triestino Franco Pace

d'epoca alle grandi navi a vele quadre, dalle più importanti regate internazionali a quelle più modeste ma ugualmente competiti-ve, organizzate per le barche da lavoro.

L'esposizione, realizzata con il contributo di Fondazione CRTrieste, Fondazione Benefica Kathleen Foreman Casali,

Orion (rappresentata dal presidente Luca Farina) e Siot (rappresentata da Vilma Loigo), costituisce un originale omaggio a una carriera importante come quella del fotografo-artista, presente in modo assai scenografico due anni fa anche nella città vecchia di Cannes con foto giganti di vele che andava-

no da un lato all'altro del-la strada: un autore che ha al suo attivo la produ-zione di migliaia di foto all'anno, realizzate nel corso di una professione ultratrentennale iniziata a Trieste, sulla scia di una passione innata per il mare, fin dai tempi dell'università, quando riprendeva al microscopio i preparati per la sua tesi in istologia, che lo avrebbe condotto alla laurea in scienze naturali.

Erano gli anni in cui Pace dipingeva marine e ri-tratti con taglio figurativo e qualche approccio al-l'astrazione; poi, entrato in sintonia con la fotogra-fia, scelse di trasformare quest' hobby in professio-ne. Nel corso della sua attività ha esposto i suoi la-vori in mostre personali in diversi paesi e nell'85, nell'ambito della rasse-gna "Le Bateau Blanc", ha presentato al Centro Pompidou di Parigi una multivisione intitolata "Signes du Vent", ricrean-do con un intreccio di imdo con un intreccio di immagini e musica, la magia della vela. Collabora con le più importanti riviste nautiche internazionali

ed ha pubblicato numero-si libri fotografici con case editrici di diversi pae-

«Avevo da tempo in mente una mostra a Trieste" ha affermato Pace con la consueta semplicità "però non trovavo né il tempo né un'opportunità che mi piacesse, perché un'ambientazione come quella dell'ex Pescheria, quella dell'ex Pescheria, penso sia rarissima. È uno spazio assolutamente fantastico, difficile, ma che offre tantissime possibilità. Ho lavorato circa cinque mesi a questo progetto, ho scelto le immagini da esporre tra quelle che mi piacevano di più, senza nessun percorso, cronologia o velleità di raccontare la storia della nautica». Foto d'arte e d'azione essenziali e coinvolgenti, in cui l'autore riesce a cogliere con sensibilità pittorica, in modo icastico e al tempo stesso dinamico, facendo forte leva su intensi contrapleva su intensi contrap-punti di luce, il vigore ine-luttabile, la magica dina-mica e il fragore del ma-re, la storia e il sapore della nautica. E perciò a emozionarci.



Marianna Accerboni Un'immagine della Barcolana firmata da Pace (1991)

### **FOTOGRAFIA**

Sabato alla Marittima

di CLAUDIO ERNÈ

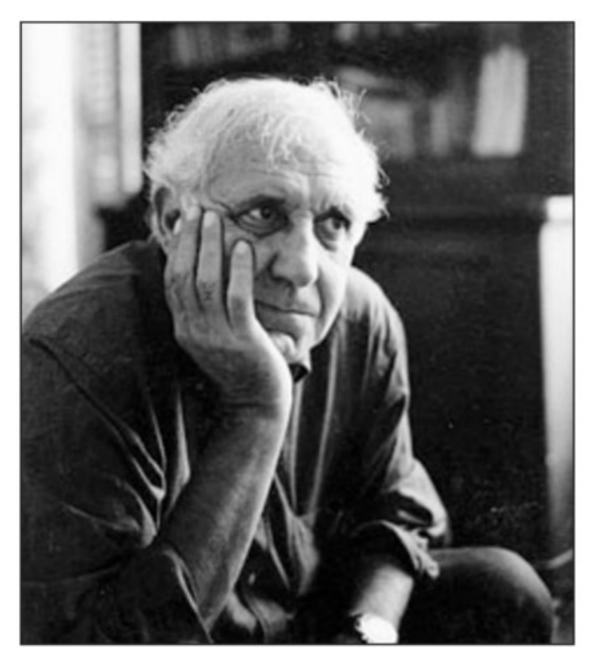
TRIESTE Uliano Lucas ha i capelli bianchi, una faccia rugosa, un'ampia camicia colorata e grosse scarpe ai piedi. Con queste scarpe e con una macchina fotografi-ca al collo ha percorso negli ultimi quarant'anni strade impervie, ripide mulattiere, sentieri scivolosi. Lo ha fatto in solitudine, rischiando di persona, da fotografo «freelance», mai entrato per scelta precisa a far parte degli staff di case editrici, giornali o agenzie. Ha seguito il suo istinto di reporter e ha tenuto fede alle proprie idee, fermando sulla superficie sensi-bile di chilometri di pellicola, il dolore, la gioia di vivere, il mondo che cambia, il lavoro, la protesta, la solitudine, la fatica della fabbrica. Ha cercato, riuscendovi in modo splendido, ad uscire dalla tradizionale iconografia tardo sovietica del mondo operajo e sindacale del nostro Paese. Ha portato una ventata d'aria fresca, ha aperto nuovi percorsi in cui tanti si sono inseriti. Poi il terrorismo con la stella delle Brigate rosse ha messo in crisi questo modello fotografico italiano: la diffidenza, la paura, la delazione, i poveri



Contestazione a Milano: Uliano Lucas l'ha realizzata nel 1971

# Trieste premia Lucas, reporter solitario

# Quarant'anni di immagini dal mondo del lavoro alle proteste di piazza



morti distesi sull'asfalto, hanno scavato negli animi e hanno preso il so-pravvento sulla fiducia, sulla disponibilità, sulla complicità tra persone per bene.

Sabato alle 18.30 gli sarà consegnato nella sala «Oceania» della Stazione marittima il premio «Città di Trieste» al reportage. Lo riceverà dalle mani di Fulvio Merlak, presidente del Circolo Fincantieri - Wartsila che lo ha ideato sei anni fa e lo sta mantenendo bene in vita.

Uliano Lucas presenterà nella stessa sala una selezioni di sue immagini: saranno proiettate sul grande schermo com'è accaduto negli scorsi anni per le foto firmate da Gianni Berengo - Gardin, Letizia Battaglia, Ferdinando Scianna, Francesco Cito, Francesco Zizo-



A sinistra, il fotografo Uliano Lucas. Qui sopra, gita in barca degli utenti del Centro di salute mentale (1988)

Morto Luciano Emmer, padre di Carosello

Da sabato è previsto un omaggio al festival "I Mille Occhi" in programma al Miela

la. Nessuna istituzione pubblica, le uniche a gestire sale in città da esposizione di adeguate dimensioni, ha concesso agli organizzatori del premio una galleria adeguata ad ospitare una mostra delle opere di Uliano Lucas. Altrettanto era accaduto per chi lo ha preceduto nel 'palmares' di questo premio.

Del resto Uliano Lucas conosce Trieste e le sue

LUTTO. NATO A MILANO NEL'18, FUTRA I PROTAGONISTI DEL NEOREALISMO

difficoltà a capire ad essere se non generosa al-meno disponibile. Nei primi Anni Settanta ha fotografato la Risiera di San Sabba, quando il processo ai criminali nazisti non era stato ancora istruito. Con lui il giornalista Ricciotti Lazzero che tanto segno ha lasciato nell'editoria cittadina: dal "Merdiano" alla prima «Bora». Poi Lucas ha puntato il suo obiettivo

su ciò che di rivoluzionario e misconosciuto stava accadendo all'interno dell'Ospedale psichiatri-co di San Giovanni dove la riforma di Franco Basaglia, poi sfociata nella legge 180, muoveva i pri-mi concreti passi. Infine negli anni delle guerre balcaniche che hanno di-laniato la Jugoslavia, Uliano Lucas ha partecipato alle operazioni di soccorso alle popolazioni bosniache, organizzate da Franco Rotelli.

Nella sua lunga attivi-tà che sta per riservarci bel prossimo anno due grandi retrospettive, Uliano Lucas non ha solo guardato il mondo che ci circonda. Paradossalmente ha osservato anche mutamenti avvenuti tra i fotografi negli Anni Novanta. «La maggioranza dei fotoreporter italiani ha lavorato esclusivamente per la pagnotta, ai margini del vero giornali-smo e del discorso culturale» ha scritto in un saggio di cinque anni fa. «Ar-rivati alle camere oscure potevano solamente fare bene la cronaca, il morto, l'ammazzato e quelle foto che, una volta vendute, facevano pagare l'affitto». Negli ultimi cinque anni la situazione è ulteriormente peggiorata e l'attuale crisi dell'editoria non fa presagire nulla di buono per il futuro.

FESTIVAL. OGGI "PAROLE IN SCENA"

# Domani apre Pordenonelegge fra anteprime e grandi autori

**PORDENONE** Seconda giornata di anticipazioni oggi, per la decima edizione del festival Pordenonelegge, curato da Gian Mario Villalta (Direttore Artistico), Alberto Garlini e Valentina Gasparet. (Info: www.pordenonelegge.it). Alle 21 nel Convento di San Francesco, il percorso di "Parole in scena" vedrà protagonista un interpretescrittore, Giuseppe Cederna, impegnato in "storie di terra e acqua" con "Dall'Hymalaia al Ticino: parlare con i fiumi". Sempre oggi la scrittrice Antonia Arslan, alle 18, a Palazzo Gregoris, parteciperà all'incontro "Ricordare e ripensare", presentando il volume "Memoria e deportazione". E alle 18.30, nel Convento Di San Francesco la presentazione della collana editoriale Verde Nero, sarà presente lo scrittore Tullio Avoledo, intervistato da Giorgio Vasta.

Pordenonelegge 2009 sarà inaugurato ufficialmente domani (alle 18 al Teatro Verdi), con l'intervista pubblica a Margaret Mazzantini, condotta dal giornalista Toni Capuozzo. Anche quest'anno al festival i grandi nomi della letteratura italiana e internazionale, con molte novità in anteprima per il festival: grande attesa per la scrittrice americana Elizabeth Strout, che presenterà – domenica 20 settembre, alle 19 al Convento di San Francesco - il romanzo che le ha fatto vincere il Premio Pulitzer 2009, "Olive Kitteridge". Al festival anche lo scrittore norvegese Jostein Gaarder, autore del celeberrimo best seller internazionale "Il mondo di Sofia": a pordenonelegge presenterà in anteprima il suo ultimo romanzo "Il castello dei Pirenei" (domenica, alle 15.30) e dialogherà col giovane scrittore danese Torben Guldberg sull'amore nel-

la letteratura scandinava (sabato alle 17.30).

Intanto domani, alle 11.30: in programma una conversazione sul tema Ma è vero che siamo analfabeti?, con Stefano Rodotà, Valeria Della Valle, Vittoria Gallina, Michele Cortelazzo, per affrontare il nesso tra democrazia, alfabetizzazione e ruolo dei sistemi educativi. Sabato, alle 11, Sara Bentivegna, Claudio Strinati, Luca Serianni dialogheranno sullo stesso tema, focalizzando il rapporto con i nuovi sistemi comunicativi e con i diversi livelli di competenza in questione: Il computer ci salverà? Digitare, scrivere, videocomporre è il titolo della loro conversazione. Infine, domenica, alle 10.30, la risposta di chi opera a diversi titoli nel settore editoriale, a confronto tra i diversi sistemi di comunicazione e le nuove richieste del mercato, sarà affidata a Giuseppe Antonelli, Giulio Mozzi e Marco Polillo, nell'incontro sul tema E l'editoria che deve fare? con Giuseppe Antonelli, Giulio Mozzi, Marco Polillo. Tutti gli appuntamenti saranno coordinati da Enzo Golino e si svolgeranno Palazzo Montereale

Fra gli altri i protagonisti di pordenonelegge 2009 lo scrittore inglese Fred Pearce, una delle firme più note del quotidiano inglese Indipendent: presenterà il nuovo libro "Confessioni di un eco-peccatore" (edizioni Ambiente, domenica 20 settembre ore 18.30). Da segnalare, sempre in anteprima al festival, i nuovi romanzi dell'inglese David Lodge, "Il prof è sordo" e del libanese Amin Maalouf. Fra le prime anche Lawrence Osborne, che a Pordenone presenterà il suo "Bangkok", nella conversazione con Walter Siti e Dario Voltolini.



Lo scrittore Tullio Avoledo

### Anche Obama festeggia i 60 anni di Springsteen

WASHINGTON Mercoledì 23 Bruce Springsteen compirà 60 anni, un evento che l'America celebrerà con una lunga serie di festeggiamenti. Il culmine ar-riverà il 6 dicembre, quando il Boss riceverà dalle mani del presidente Barack Obama il pre-mio alla carriera insieme a Robert De Niro e Mel Brooks, nel corso dell'annuale Kennedy Center Honor Gala, la cerimonia che premia chi ha contribui-to all'arricchimento della cultura americana. Anche l'Italia si unirà ai festeggiamenti america-ni con un weekend dedicato al rocker nel corso dell'11.a edizio-ne del «Glory Days» di Rimini. Springsteen, di origini italiane, è nato il 23 settembre 1949 a Long Branch, nel New Jersey.

ROMA Emmer è morto ieri al policlinico Gemelli di Roma. Era nato a Milano nel 1918 ed era conosciuto, tra l'altro, per es-sere il padre di Carosel-lo. Agli inizi della sua lunga carriera, dopo al-cuni documentari arriva il primo lungometraggio: "Domenica d'ago-sto". E poi ancora "Pari-gi è sempre Parigi", "Le ragazze di Piazza di Spa-gna" e "Terza liceo", tut-

ti nell'ambito del neorealismo. Dopo "La ragazza in vetrina" nel 1960, lascia il grande schermo per trent'anni, prima di tornarci nel 1990 con "Basta! Ci faccio un film", cui seguono "Una lunga lunga lunga notte d'amore" (2001) e "L'ac-qua... il fuoco" (2003).

Ma il lavoro più cono-sciuto di Emmer è quel-lo nella pubblicità: la si-gla del primo Carosello, quella con i siparietti che si aprivano uno dopo l'altro è opera sua. Tra gli spot da lui firma-ti: quello di Walter Chia-ri ("Solo io mi chiamo Yoga"); quello di Carlo Dapporto (Durban's) fi-no a quello di Dario Fo "Supercortemaggiore, la potente benzina italia-na"). Ultimo suo lavoro, "Masolinò del 2008": un

cortometraggio d'arte. In occasione della scomparsa di Emmer, "I Mille Occhi" rendono omaggio al grande cineasta italiano nel corso dell'edizione 2009 del festival, intitolata "Paura e desiderio" in programe desíderio", in program-

ma a Trieste dal 18 al 26 settembre al Teatro Miela. Emmer verrà ricordato attraverso la riproposizione fuori programma dei suoi due ultimi documentari.

Sabato 19 settembre alle 18.40 verrà proiettato "Le pecore Cheyenne" (2007), punto di arrivo della serie di ritratti femminili dell'opera di Emmer. Martedì 22 settembre alle 18.30, inve-ce, verrà proposto l'ulti-mo documentario da lui realizzato, "La trilogia -Il pensiero, la favola, lo sguardo, la parola" (2008), presentato all'ul-Cheyenne", Emmer ha seguito la pasto heyenne De seguito la pastora Cheyenne Daprà nel suo lavoro quotidiano per quattro giorni, uno per ogni stagione, collezionando così un altro memorabile ritratto femmi-

"La trilogia – Il pensie-ro, la favola, lo sguardo, la parola" è diviso in tre episodi. Nel primo Emmer discute di filosofia antica, dalla civiltà greca a quella romana. Nel secondo analizza la storia delle arti visive, dai graffiti preistorici al-le pale medievali, dai dipinti impressionisti e cu-bisti ai manifesti pubbli-citari dei giorni nostri. Nel terzo Emmer racconta una giornata di solitu-dine nella sua casa di montagna, riflettendo sul pensiero intellettua-le di scrittori e grandi pensatori.



Il regista Luciano Emmer, una vita fra cinema e pubblicità

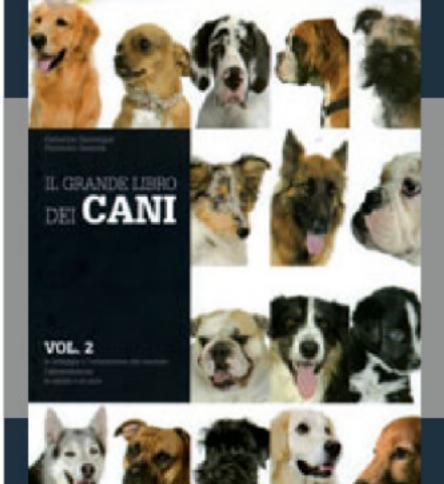
### Addio al poeta Luciano Morandini artefice del neorealismo friulano

**UDINE** È morto ieri a Udine il poeta e scrittore Luciano Morandini. Nato a San Giorgio di Nogaro nel 1928, negli anni Cinquanta aveva fatto parte del gruppo dei poeti del neorealismo friulano. Tra i suoi libri di poesia si ricordano "Lo sguardo e la ragione" (antologia, 1957-1978, a cura di Elvio Guagnini); "Piazzale con figure" ('83), "Infrantume" ('84), "L'albero di Mantes" ('90), "Fabula notturna" ('96, rappresentata nel '97 al Mittelfest), "Berlusconiane" (epigrammi, '96), "Lunario dell'insonnia" (2000).

Morandini ha scritto anche quattro racconti lunghi: "San Giorgio e il drago" (prima selezione Pre-

Morandini ha scritto anche quattro racconti lunghi: "San Giorgio e il drago" (prima selezione Premio Campiello 1984); "Lo sfrido" ('89, riediti accorpati nel 2004 per la collana "Biblioteca del Messaggero Veneto" intitolata "Friuli d'Autore"); "Gli occhi maghi" ('92), "L'orologio di Saba" ('94). Nel '98 era uscito "Promemoria friulano", testimonianza di un'avventura intellettuale e artistica vissuta in Friuli dagli anni Cinquanta ai giorni nostri. Alcune sue opere sono state tradotte in sloveno, serbo-croato, tedesco e inglese. Morandini ha collaborato con riviste e giornali vari e ha curato programmi culturali per la Rai regionale.

# IL GRANDE LIBRO DEI CANI



VOLUME 2:

lo sviluppo e l'educazione

l'alimentazione

DOMANI IL 2° VOLUME

la salute e le cure A RICHIESTA CON IL PICCOLO A SOLI € 9,90 IN PIÙ



Venerdì 25 settembre IL GRANDE LIBRO DEI GATTI



15.50, 18.00, 20.10, 22.20

AL ROSSETTI

Il presentatore ritorna domenica a Trieste a condurre "L'Italia è bella" in diretta su Raiuno

# Pippo Baudo: «In televisione meglio il dibattito del monologo»

di ELISA GRANDO

Il primo viaggio di Pippo Baudo oltre lo Stretto di Messina è stato a Trieste: un premio per il diploma che l'ha gettato nel vivo degli eventi, perché ha messo piede in stazione proprio il giorno in cui la città è tornata all'Italia. Il resto è storia nazionalpopolare: Baudo è diventato "il" conduttore televisivo italiano e ha attraversato quarant'anni di program-mi Rai. Oggi che la tv di Stato è accusata di mancato pluralismo (ultime pie-tre dello scandalo lo spo-stamento di "Ballarò" a favore di "Porta a porta" e il ritiro dell'assistenza legale ai giornalisti di "Re-port"), il Pippo nazionale non si sbilancia, ma lascia intendere di non gradire la situazione a Viale Mazzini: «Mi auguro che al più presto le varie voci abbiano possibilità di esprimersi: io amo il dialogo, non il monologo». Baudo sta preparando il ritorno di "Buona Domenica" il 4 ottobre («una nuova edizione rinfrescata nei tempi e nelle partecipazioni») ma intanto domenica prossima, dalle 18.40, sarà al Teatro Rossetti di Trieste per presentare "L'Italia è bella", evento speciale trasmesso in diretta da RaiUno grazie all'impegno della Fondazio-ne CRTrieste e che inaugura la settimana delle "Giornate dell'Arte", campagna nazionale di raccolta fondi per il restauro dei beni culturali (quest'anno saranno undici opere in tutta Italia, tra le quali il "Crocifisso tra

TRIESTE Programma

inedito al Verdi di Trie-

ste, per il secondo ap-

puntamento della Stagio-

ne che si terrà oggi a Por-

denone e venerdì e saba-

to a Trieste con gli orga-

nici di Orchestra e Coro

della Fondazione triesti-

na riuniti nell' esecuzio-

ne di un programma in

cui figurano Franz Jose-

ph Haydn e Felix Men-

delssohn a celebrazione

del bicentenario della

nascita del compositore.

Verdi di Trieste, l'esecu-

zione della Sinfonia

n.103 in mi bemolle mag-

giore "Col rullo di timpa-

ni" di Franz Josef Haydn

appartenente al "perio-

cui elaborò le dodici sin-

fonie (nn. 93 - 104) appun-

to denominate "Londine-

si" e universalmente ri-

conosciute come il verti-

ce della sua produzione

cavallo fra il 1794 e 1795,

la Sinfonia n. 103 venne

Composta nei mesi a

eseguita per la prima vol- za accantonare le formu-

in tale ambito.

Inedita per il Teatro

Santi" custodito al Civico Museo Sartorio di Trieste), promossa ed organiz-zata dalla Fondazione CittàItalia.

«La tutela non si fa per legge, ma è condivisione sociale», hanno detto ieri in conferenza stampa a Roma il presidente della Fondazione Alain Elkann e il direttore generale per i Beni storico-artistici ed entnoantropologici del Mi-bac, Roberto Cecchi.

Lo spettacolo di domeni-ca al Rossetti è una dop-pia occasione per vedere dal vivo un cast ecceziona-le (Gino Paoli, Lelio Luttazzi, Malika Ayane, Francesco Renga ed Eleonora Abbagnato) e per contribu-ire in prima persona alla raccolta fondi: per i letto-ri de "Il Piccolo" che presenteranno il coupon allegato al quotidiano il prez-zo del biglietto sarà di 8 euro invece che 10 (biglietti al Politeama Rossetti, al Ticket Point di Corso Italia 6/c e all' Infopoint delle Torri d'Europa).

Baudo, cosa pensa di questa sinergia virtuosa fra spettacolo e arte?

«È importante che il mondo dello spettacolo l'opinione sensibilizzi pubblica sul dovere che abbiamo tutti di tutelare il nostro patrimonio artistico, una ricchezza che ha bisogno di cure. Questo impegno nazionale deve coinvolgere ancor più le persone famose».

Il suo ritorno a Trieste suggella un rapporto di lunga data...

«Sono molto legato alla vostra città perché mi ricorda un avvenimento personale: dopo la maturità

**MUSICA.** SECONDO APPUNTAMENTO DELLA STAGIONE

Haydn e Mendelssohn "inediti" al Verdi

L'ITALIA È BELLA SPETTACOLO PER L'ARTE

Trieste, Domenica 20 settembre 2009 Teatro Stabile del FVG "II Rossetti" ingresso ore 18.15



Programma condotto da Pippo Baudo con Umberto Broccoli con la partecipazione di: Gino Paoli, Lelio Luttazzi, I Malika Ayane, Francesco Renga e Eleonora Abbagnato. I

PRESENTANDO QUESTO COUPON ALLE CASSE SI OTTIENE UNO SCONTO DI € 2,00 SUL PREZZO D'INGRESSO.

> L'elenco dei punti dove è possibile acquistare i biglietti è disponibile sul sito www.ilpiccolo.it

**Fondazione** 

CITTAITALIA

ciassica no potuto comprare un biglietto ferroviario con uno sconto pazzesco e sono arrivato a Trieste proprio il giorno in cui veniva restituita all'Italia. Ero alla stazione quando sono arrivati i bersaglieri, poi ho sentito il discorso del sindaco Bartoli affacciato a Piazza Unità: mi sono molto commosso. E stato il mio primo viaggio "in continente", ma poi ho portato le gemelle Kes-sler al Castello di San Giusto e ho anche collaborato a lungo con "Il Piccolo". Andavo spesso a mangiare lo stinco a Opicina o a passeggiare a Barcola». Ha scelto lei il cast della serata di domenica?

partire da Lelio Luttazzi, che è il portacolori di Trieste. Poi ho chiamato Eleonora Abbagnato: recentemente, in visita a Pirano, mi è venuto in mente di farle ballare "Il trillo del diavolo" di Tartini. Gino Paoli è anche un grande pittore: faremo vedere qualche sua opera insieme alle undici che verranno restaurate. E poi sarà presente sulla scena il Crocefisso del Museo Sartorio, insieme all'artigiano che si sta occupando del suo restauro. Ma "L'Italia è bella" anche per la grande moda: mostreremo sei costumi di Danilo Donati adoperati da Fellini nel "Casano-«Sì, e non potevamo non va"».

Il "Verdi" rende un se-

condo omaggio a Felix Mendelssohn con l'esecu-

zione della ballata Die

Erste Walpurgisnacht per soli, coro e orchestra ( la prima notte di Val-purga) op. 60 composta su testo di Goethe e mai

eseguita in precedenza

nel teatro triestino. No-

nostante il suo valore

questa cantata profana,

composta fra il 1830 e il

1832 e riveduta nel

1842-43, non ha mai tro-

vato una stabile colloca-

zione nel repertorio cor-rente e quindi l'occasio-

ne d'ascolto dal vivo è

dunque assai preziosa.

Die Erste Walpurgisna-

cht ("La prima notte di

Valpurga") è assoluta-

mente originale raffron-

tata al repertorio sacro

dell'epoca. A guidare

l'Orchestra e il Coro del

"Verdi", quest'ultimo preparato dal maestro

Lorenzo Fratini, è stato

chiamato il maestro tede-

sco Michael Guttler al

suo debutto sul podio tri-

estino e dal 2002 diretto-

re ospite permanente del Teatro Marinsky a

San Pietroburgo.



in questi giorni al centro delle polemiche?

«C'è una certa aria di scombussolamento per gli ultimi fatti. Mi auguro che tutto rientri quanto prima nella normalità e che le varie voci abbiano possibilità di esprimersi: è questa la gioia di vivere in una democrazia e in un Paese di "multiforme ingegno", per citare Dante. Io amo il dibattito, non amo il monologo».

Quale sarà secondo lei il futuro della televisione italiana?

«La tv si sta svuotando della sua funzione educativa e spettacolare. L'idea che tutti possono fare spettacolo, che basta raccontare

Che aria si respira in Rai, la vita di un ragazzo chiuso in una stanza, la dice lunga sulla mancanza d'ispirazione degli autori. La tv deve sempre premiare chi ha merito. Un dilettante che diventa protagonista va bene una volta ogni tanto, ma se questa è la regola tutto il sistema va verso il basso. E non bisogna creare l'illusione nei giovani che basta apparire per diventare ricchi e famosi. Purtroppo, le reti devono produrre troppo materiale e se la cavano con poco, per questo attingono a format stranieri che si assomigliano un po' tutti. Dostoevskij diceva "il bello vincerà": io mi auguro che alla fine i valori riemergano».

Stasera "Spaces" al Miela

Trio Artè domani, nella Sala del Trono del Castello di Miramare, per i Concerti nel Castello 2009, a cura del Conservatorio Tartini, nell'ambito del festival Teatri a Teatro. Alle 20.30 inizierà il concerto proposto in collaborazione con la Scuola Superiore Internazionale di musica da camera del Trio di Trieste, della quale sono allievi la pianista Valentina Casesa, il violinista Mirko D'Anna e il violoncellista Giorgio Garofano: in arte, appunto, il Trio Artè. Il programma per la serata di Miramare prevede, di Ludwig van Beethoven il Trio in do minore per pianoforte, violino e violoncello op. 1 n. 3. e di Felix Mendelssohn-Bartholdy il Trio in re minore per pianoforte, violino e violoncello op. 49.

Oggi, invece, debutta al Teatro Miela una cooperazione tra Mnt (Scuola di Musica e nuove tecnologie del Conservatorio Tartini di Trieste) e Iem (Istituto di Musica elettronica

TRIESTE Riflettori sul e acustica di Graz). Nel corso di una serie di workshop, che hanno avuto luogo tra Trieste e Graz, il lavoro a stretto contatto tra sei autori e quattro danzatori, ha portato alla produzione di Spaces, caratterizzato da una regia coreografica co-



Il Trio Artè

mune. Alla serata parteci-

# Trio Artè domani a Miramare

peranno gli artisti Mirella Benes, Maurizio Goina, Ypatios Grigoriadis, Giuliano Guerrini, Valentina Moar, Denny Pawel, David Pirrò, Andrea Saba, Gerriet K. Sharma, Sarah

RÖMURBAD Casa Carinzia

L'originale SAUNA CLUB 50 EURO

COMPRESO GIARDINO, BAR, RISTORANTE, SPA.

LE NOSTRE HOSTESS

TI ASPETTANO

orario: 14 - 03

0043-664-8616029

www.bagniromani.it Unterrain 1 - 9560 Feldkirchen

CON QUESTO COUPON

IL PICCOLO

SCONTO 10 € S

#### REPLICHE FINO A SABATO AL TEATRO LA FENICE

precedenti

Haydn fu qui capace di

rinnovare profondamen-

te il proprio linguaggio,

schiudendo alla musica

prospettive che vanno ol-

tre le linde architetture

classiche e aprendosi in-

vece alla sensibilità più

Romanticismo.

sfumata e misteriosa del

# La Traviata a tinte forti di Carsen stupisce Venezia

fortune,

VENEZIA C'è tempo ancora fino a sabato per raggiungere Venezia, e il rinnovato Teatro La Fenice, per lasciarsi trasportare in un'esperienza uni-ca. Fuori abbonamento, per dodici repliche, il Teatro ha infatti inserito nella sua Stagione la ripresa de "La Traviata" allestita nel 2004 proprio per festeggiare la sua riapertura dopo il tragico incendio e il risultato è una serie di repliche da tutto esaurito, con un pubblico squisitamente variegato. Sono numerosissimi i turisti che affol-

lano la sala e se anche possono lasciare spazio a ilarità per quanto riguarda il loro gusto nell'abbigliamento, con una prevalenza di uomini in abito bianco e signore tutte lustrini e gioielli, non la-sciano dubbi sul loro unanime apprezzamento per l'opera che si concretizza sempre in una accorata standing ovation.

Il maestro Michael Guttler

do inglese" del composi- ta – sotto la direzione le e gli stilemi sui quali

tore tedesco (1791-95) in dell'autore – Al King's aveva costruito le sue

Theatre il 2 marzo di

quest'ultimo anno. Alcu-

ni mesi più tardi, dopo

essere tornato a Vienna.

Haydn sottopose il lavo-

ro ad una revisione abba-

stanza radicale; la nuova

versione venne proposta

nella capitale austriaca

il 21 settembre 1795. Sen-

La regia, moderna, fresca, e quasi cinematografica di Robert Carsen vince ancora una volta, riuscendo non solo a strappare qualche timida lacrima, ma a segnare profondamente il pubblico

di riflessione. Basta che si alzi il sipario, sulle note del Preludio, per ave-re chiara la "professione" di Violetta, adagiata su un lettone, mentre le scorrono intorno tutti gli uomini "paganti" della sua vita e per capire che questo allestimento fa la differenza. Soldi, tanti, in tutti i cassetti, e sostituiti alle foglie che cadono dagli alberi, una festa a casa di Flora con cowgirls al posto delle tradizionali "zingarelle", una Annina servizievole ma infida che non esita ad appropriarsi della pellic-

regalando svariati motivi

cia di Violetta e quegli operai che si mettono al lavoro incuranti che alle loro spalle una donna sta esalando l'ultimo sospiro tra le braccia del suo amato dopo avere compiuto un sacrificio enorme e tra i rimorsi dell'uomo che ha distrutto il suo sogno d'amore, tutto ha un senso, anche se non ha le caratteristiche da favola alle quali siamo abituati.

Alfredo, in versione fotografo, con tanto di jeans, t-shirt e giubbotto in pelle neri è davvero il ragazzo al quale è difficile resistere e il minuzio-

so lavoro di casting che ha individuato nella fisicità minuta di Patrizia Ciofi e nel fisique du role di Vittorio Grigolo i protagonisti ideali per rendere credibile la storia, non tralasciando un Giorgio Germont interpretato da Vladimir Stoyanov in stile businessman e un dottor Grenvil (Luca Dall'Amico) in stile "Matrix", ha contribuito notevolmente al risultato. Il maestro Myung-Whun Chung dirige l'or-chestra del Teatro con grande abilità ed energia. Da vedere. Sara Del Sal

OGNI GIORNO TUTTE LE NOTIZIE DELLA TUA CITTA

### **CINEMA**

### TRIESTE

www.cinecity.it

G.I. JOE - LA NASCITA DEI COBRA

L'ERA GLACIALE 3 - L'ALBA

in pellicola 2D (da domani solo proiezioni in 3D).

AMBASCIATORI www.triestecinema.it L'ERA GLACIALE 3 - L'ALBA DEI DINOSAURI 3D 16.45, 18.30, 20.15, 22.00 in esclusiva con il nuovo sistema tridimensionale REAL D - 3D.

 ARISTON www.aristontrieste.it VIDEOCRACY - BASTA APPARIRE 16.00, 17.30, 21.00

di Erik Gandini. Domani: IL COSMONAUTA. ■ CINECITY - MULTIPLEX 7 SALE Torri d'Europa, via D'Alviano 23, tel. 040-6726800

a Cinecity con proiezione digitale. IL GRANDE SOGNO 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 di Michele Placido, con Riccardo Scamarcio e Luca Argentero presentato alla Mostra del cinema di Venezia. DRAG ME TO HELL 16.00, 18.10, 20.10, 22.10

dal regista di Spider-man. SEGNALI DAL FUTURO 16.30, 20.00, 22.15 dal regista di «Io, Robot» con Nicolas Cage. 18.00, 20.05, 22.10 RICATTO D'AMORE con Sandra Bullock e Ryan Reynolds.

DEI DINOSAURI in 3D 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00 vivi a Cinecity la vera esperienza tridimensionale - per la visione in 3D verranno applicate tariffe maggiorate, visita www.cinecity.it. L'ERA GLACIALE 3 - L'ALBA DEI DINOSAURI 16.10

PELHAM 123 OSTAGGI IN METROPOLITANA (15.50, 18.00, 20.10) 22.20) di Tony Scott con John Travolta e Denzel Washington. BASTA CHE FUNZIONI (16.15, 18.10, 20.05, 22.00) scritto e diretto da Woody Allen. THE INFORMANT! (15.55, 18.00, 20.05, 22.10) di Steven Soderbergh

Park 1 € per le prime 4 ore. Le matinée della domenica (e festivi) ingresso 5 €. Ogni martedì non festivo 5,50 € (anteprime escluse)

■ FELLINI www.triestecinema.it IL CATTIVO TENENTE 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 di Werner Herzog con Nicolas Cage, Eva Mendes, Val Kilmer.

■ GIOTTO MULTISALA www.triestecinema.it. RICATTO D'AMORE 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 con Sandra Bullock, Ryan Reynolds. IL GRANDE SOGNO 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 di Michele Placido con Riccardo Scamarcio, Jasmine Trinca, Luca Argente-

ro, Laura Morante. Dal Festival di Venezia. 16.30, 20.00 con Michelle Pfeiffer. Dal regista de «Le relazioni pericolose». LA CUSTODE DI MIA SORELLA

con Cameron Diaz, Abigail Breslin, Alec Baldwin. Da domani: BASTA CHE FUNZIONI di W. Allen e TRIS DI DONNE & ABI-■ NAZIONALE MULTISALA www.triestecinema.it.

G.I. JOE - LA NASCITA DEI COBRA 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 con Dennis Quaid, Sienna Miller. DRAG ME TO HELL 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 di Sam Raimi il regista di «Spider-man» SEGNALI DAL FUTURO 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 con Nicolas Cage, Rose Byrne. Dal regista di «lo, Robot».

L'ERA GLACIALE 3. L'ALBA DEI DINOSAURI 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 Da domani: PELHAM 123: OSTAGGI IN METROPOLITANA e THE INFOR-

SUPER LA GANG BANG DI ROCCO 16.00 ult. 22.00

### **GRADO**

■ CINEMA CRISTALLO RITORNO A BRIDESHEAD Spettacolo unico.

### MONFALCONE

■ MULTIPLEX KINEMAX

Luce rossa. V. 18. Domani: VACCHE DI PROVINCIA

www.kinemax.it - Informazioni e prenotazioni: 0481-712020. L'ERA GLACIALE 3 - L'ALBA DEI DINOSAURI 17.00, 18.00, 18.45, 20.30, 22.15 G.I. JOE: LA NASCITA DEI COBRA 17.50, 19.50, 22.10 IL GRANDE SOGNO 17.30, 20.00, 22.00 SEGNALI DAL FUTURO 17.40, 19.50, 22.00 RICATTO D'AMORE 20.10, 22.00

■ KINEMAX

Tel. 0481-530263 L'ERA GLACIALE 3 - L'ALBA DEI DINOSAURI 17.00, 18.40 VIDEOCRACY - BASTA APPARIRE 20.15, 22.00 IL GRANDE SOGNO 17.40, 20.00, 22.00 SEGNALI DAL FUTURO 17.30, 19.50, 22.00 di Marc Abraham.

### **TEATRI**

### TRIESTE

■ FONDAZIONE TEATRO LIRICO GIUSEPPE VERDI

INFO: www.teatroverdi-trieste.com, numero verde 800-090373 Biglietteria del Teatro aperta con orario 9-12, 16-19.

STAGIONE SINFONICA 2009. Vendita dei biglietti per tutti i concerti. STAGIONE SINFONICA 2009. Secondo concerto: Trieste, Teatro Verdi, venerdi 18 settembre, ore 20.30 (turno A); sabato 19 settembre, ore 18 (turno B). Direttore Michael Guttler; solisti Elena Zhidkova, Donat Havar, Adrian Eröd, Günther Groissböck. Musiche di Haydn e Mendelssohn Bartholdy. STAGIONE LIRICA E DI BALLETTO 2009/10. Continua la campagna abbona-

menti e la vendita dei biglietti per tutti gli spettacoli. ■ TEATRO ORAZIO BOBBIO/LA CONTRADA Campagna abbonamenti 2009/2010: sottoscrizioni presso aziende, circoli, asso-

ciazioni, sindacati, scuole, TicketPoint e Teatro Orazio Bobbio. Riconferme turni fissi fino a venerdì 25 settembre. 040-390613; contrada@contrada.it; www.con-■ ASSOCIAZIONE CHAMBER MUSIC / FESTIVAL PIANISTICO 2009

Prevendita abbonamenti e biglietti presso Ticket Point - corso Italia 6/c tel. Lunedì 21 settembre - Sala del Ridotto del Teatro Verdi ore 20.30 DUO CHI-

PAK-KUSHNIR (2 pianoforti) musiche di Brahms, Ravel, Stravinsky e Rachmaninov. Info: www.acmtrioditrieste.it. ■ TEATRO MIELA

Oggi ore 21.00: «SPACES» sei artisti per un progetto mirato all'indagine del concetto di spazio attraverso la danza, il suono e il video. A cura di: Institute of Electronic Music and Acoustics, University of Music and Performing Arts Graz e Scuola di Musica e Nuove Tecnologie del Conservatorio Tartini, Ingresso libero.

■ TEATRO NUOVO GIOVANNI DA UDINE www.teatroudine.it

Campagna abbonamenti Stagione 2009/2010. Infoline 0432-248418 - lunedi a sabato: ore 9.30-12.30 e 16.00-19.00 (chiuso festivi). Nuovi abbonati (e nuovi tipi di abbonamento): dal 17 settembre.

#### MONFALCONE

■ TEATRO COMUNALE DI MONFALCONE www.teatromonfalcone.it

Campagna abbonamenti 2009/2010. Fino al 1.o ottobre riconferma abbonamenti Dal 3 oftobre sottoscrizione nuovi abbonamenti. Presso: Biglietteria del Teatro (da lunedi a sabato, ore 10-12, 17-20, tel. 0481-790470. Ticketpoint/Trieste, Appiani/ Gorizia, ERT/Udine

#### **GORIZIA**

■ TEATRO KULTURNI DOM Campagna abbonamenti del 19.0 Festival Teatrale Internazionale «Castello di Gorizia» - Abbonamenti 10 spettacoli: interi € 70 - ridotti € 60 - 6 ingressi (a scelta) € 51. Spettacolo d'apertura: sabato 19 settembre ore 20.30: «L'INCRE-DIBILE STORIA DEL MEDICO DEI PAZZI» da Eduardo Scarpetta - Estravagario Teatro Verona. Prenotazioni e prevendita: Libreria «Antonini» - Gorizia corso Italia 51/A - tel. 0481-30212.

IL PICCOLO ■ GIOVEDÌ 17 SETTEMBRE 2009

Lolò secondo Lara Komar Leonor Fini rivive nella lettura teatrale "Da dietro la maschera", stasera alle 21 al Museo Revoltella, con Lara Komar.

rock di Flavio Giurato.

Trieste

Il rock di Giurato Domani sera alle 21 al Teatrino di San Giovanni concerto

Sabato 19 alle 19 allo stabilimento balneare Ausonia. Pierluigi Sabatti presenta Tiziano Scarpa, recente vincitore del Premio Strega 2009 con il romanzo "Sabat mater".

Sabatti presenta Scarpa

Udine

Arriva Geronimo Stilton Stasera alle 17.30, alla libreria Giunti del Città Fiera a Torrea-

no di Martignacco, Geronimo Stilton incontrerà i suoi piccoli lettori per "Quinto viaggio nel regno della fantasia".

Cividale a tutto swing

Piazza Paolo Diacono a Cividale del Friuli farà da scenario domani sera dalle 20.45 al concerto della Big Band "Gone with the swing".

Pordenone

Omaggio ai Taviani

Cinemazero dedica un omaggio ai fratelli registi oggi alle 16.30 all'ex Convento di San Francesco dove si terrà la presentazione del volume fotografico "Sguardi, corpi, paesaggi. Sul cinema di Paolo e Vittorio Taviani, di Andrea Mancini.

ITINERARI. A MERANO NEL PARCO PIU' BELLO D'ITALIA

# Il giro del mondo nei favolosi giardini di Sissi

A Castel Trauttmansdorff ricreati 80 ambienti botanici su una superficie di 12 ettari

di CRISTINA FAVENTO

36

Merano è possibile intraprendere in una sola giornata un inusuale giro del mondo. Su una superficie che si estende per 12 ettari, sono stati infatti ricreati ben 80 ambienti botanici, con piante origina-rie da ogni angolo del globo. Stiamo parlando dei Giardi-ni di Castel Trauttmansdorff, meglio noti come "i giardini di Sissi", resi appunto famosi dalle frequen-tazioni della principessa Elisabetta d'Austria. La sua prima visita nel 1870, seguita da un altro prolungato soggiorno di cura nel 1889, promosse Merano a stazione climatica di fama europea. Protetta a nord dalla corona del Gruppo di Tessa con cime che superano i 3000 metri, la mite cittadina è un favorevole habitat naturale per piante esotiche e mediterranee - palme, cedri, allori, cactus e gelsomini - solitamente introvabili nelle regioni dell'arco alpi-

giardini di Sissi, eletti nel 2005 parco più bello d'Italia e prima meta turistica in Alto Adige, sono strutturati su un anfiteatro naturale terrazzato (oltre 100 metri di dislivello) e organizzati in quattro aree tematiche che sviluppano differenti percorsi: dai maestosi "Boschi del mondo" ai mediterranei "Giardini del sole". dalle atmosfere orientali del "Giardino giapponese" ai paesaggi locali altoatesini, dagli aridi scenari deser-



Gli splendidi giardini di Sissi a Castel Trauttmansdorff, a Merano, con 80 ambienti botanici

tici ai poetici "Giardini acquatici".

A settembre, mentre la vegetazione inizia a tinteggiarsi d'oro, arancio e rosso, meravigliano le 87 varietà di camelie del palmeto cinese, risplendono le terrazze di riso e i clerodendri, fanno la loro comparsa i primi frutti autunnali. Il parco, aperto dalla stagione primaverile fino al periodo autunnale, è insomma una splendida e cangiante enciclopedia botanica vivente.

Soprattutto per i più pic-

coli, inoltre, sono state create speciali stazioni sensoriali che coniugano lo svago all'apprendimento. Per allenare la vista, ad esempio, c'è il binocolo di Matteo Thun, e per l'udito le curiose rocce sonore, che rispondono ai richiami con l'eco. Non mancano neppure piattaforme panoramiche, sculture e padiglioni artistici. Particolarmente amati dai visitatori sono il Labirinto, la rilassante postazione galleggiante sul lago, dove vengono periodicamente orga-

nizzati anche incontri e concerti, e la Voliera che ospita docili pappagalli variopinti, dentro la quale è permesso entrare. Ma si possono incontrare anche carpe giapponesi, anatre cinesi, oche, pavoni, oppure visitare il recinto dei conigli e delle faraone, gli alveari delle api operaie e l'Orologio delle libellule.

Fulcro architettonico dei Giardini è naturalmente il Castello di Trauttmansdorff, la cui movimentata storia, iniziata 700 anni fa,

si rispecchia anche nella struttura, testimone degli interventi eseguiti dai vari proprietari. Le parti più antiche sono le pareti del lato sud-ovest e la cripta, riconducibili al periodo medievale. Rinascimentale è la splendida sala interna affrescata, recentemente restaurata. Parzialmente crollato verso la metà del XIX secolo, l'edificio venne in segui-to ricostruito e ampliato, co-sì com'è visibile oggi, dal conte di Stiria Joseph von Trauttmansdorff, che lo arricchì di elementi neogoti-ci. Nel 1899, invece, fu il barone Friedrich von Deuster a dotare l'ala orientale del castello di una grande sala

in stile neorococo. Dal 1999, al suo interno è allestito il Touriseum, il museo provinciale, unico nel suo genere, che racconta 200 anni di storia del turismo sudtirolese, con un'ampia sezione dedicata all'Imperatrice Elisabetta. L'entrata al museo è compresa nel biglietto d'ingresso ai giardini. Ogni ospite riceve anche una piccola guida, grazie alla quale può organizzare il proprio percorso secondo diverse prospettive mentre i tour guidati sono organizzati soprattutto in base alle fioriture del periodo. Sono disponibili anche dei biglietti combinati che uniscono la visita ai Giardini ad un'escursione ai ghiacciai della Val Senales, a una visita enologica al Castel Katzenzungen o ad un momento di relax alle terme di Merano (numero verde: 848 694 699; www.giardinidisissi.it).

GOLA. IN SLOVENIA

# "Apolonia" a Smarje: il mare sul Carso



**APOLONIA** 

Smarje 79 (Sesana) Telefono 00386/57345515

Apertura chiuso martedì e mercoledì e a pranzo al sabato

Orario 19-23 tranne nel weekend Prezzo medio, vini esclusi 50 euro

60 coperti

Carte di credito: tutte tranne American Express, no Buoni pasto

■ Ferie: 2 settimane a fine febbraio. 2 settimane tra fine luglio e inizio agosto ■ Parcheggio - Aria condizionata - No divisione fumatori non fumatori.

#### di FURIO BALDASSI

Alla fine, a suon di parlare di cucina transfrontaliera, la cosa si è tradotta anche in un gastronomico interscambio non da poco. Come avreste commentato, 20 anni fa, se vi avessero detto che di lì a poco i ristoratori triestini avrebbero comprato la pasta a Sesana e quelli sloveni il pesce a Trieste? Con ogni probabilità avreste dato all'amico/a di turno del pazzo. Nella realtà di tutti i giorni è invece quello che suc-

cede ormai con regolarità senza che la qualità abbia a risentirne, anzi. Prendiamo "Apolonia", ad esempio. Il locale di Smarje, una manciata di chilometri da Sesana, meno di un quarto d'ora da Opicina, ha lanciato da anni una tavola interamente incentrata sul pesce dell'Adriatico. Prodotti di qualità, di quelli che di solito i ristoratori erano soliti abbinare al classico "amico pescatore" che procurava branzini da amo e altre meraviglie. Tanti anni e tanta cattiveria dopo, è ormai assodato che i ristoratori sono decisamente troppi per avere tanti amici.

Ne risulta anche un rivalutato ruolo delle pescherie, ma questa è un altra storia. Vero è, comunque, che nel delizioso localino sloveno non fanno affatto mistero del fatto che una parte del pescato orgogliosamente esibito arrivi da triestinissimi esercizi. Meglio così, se il risultato è quello finale, anche se la cosa, ovviamente, incide sul prezzo. Marica e Manuela Kocjan, rispettivamente chef e sommelier del locale, hanno già visto, cesso del posto, che quella del costo è una variante relativa se abbinata ad offerte realmente all'altezza.

E qui, indubbiamente, lo sono. Lo si intuisce già dal piatto di "crudi" che vi atterra in tavola lanciando tutto attorno un invitante odore di mare. Sarà anche un piatto alla moda, sa-

rà usato e abusato, ma quando lo scampo, il dentice, il salmone, lo stesso canestrello non presentano peccati originali, è un bel mangiare. Abilissima negli abbinamenti, dove compare spesso la frutta e di tanto in tanto qualche ritocchino al miele, Marica si supera realmente quando si lancia nei suoi gnocchetti, quando di più diverso si possa immaginare rispetto al contesto carsico in cui ci si trova. Abbinati con scampi, zucchine o in altre mise sembrano avere in effetti una marcia in più anche da se gustati da soli. E siamo sempre lontani anni luce dalla sapidità un po' greve dei gusti dell'Al-tipiano quando arriva una vellutata (varia con le stagioni, ma quella con pomodoro e pesci vari rimane insuperabile) o qualche pesce in crosta, per non parlare delle varianti al vapore (cottura quasi ideale, ad esempio, per gli scampi). Avrete già capito che non si rischiano brutte sorprese neanche col dessert, in un tripudio di tortini di cioccolato, creme elaborate e altre meraviglie. Quello che va assolutamente

detto, però, è che anche il contesto ambientale vale la visita. Un locale assolutamente caldo, ricco di legno, magari più autunnale (anche se d'estate aiuta un confortevole giardinetto) ma sicuramente suggestivo. Un locale europeo in tutto e per tutto, compresi i bic-



L'interno di "Apolonia" a Smarje

chieri scelti con cura e la pas-

samaneria. La ricerca del particolare sembra in effetti una delle "fisse" delle due gestrici, che anche al momento di mettere su la cantina non sono certo andate per il sottile. Le etichette slovene, sono ben rappresentate, certo, con un occhio di riguardo per gli ottimi prodotti di Rencel, ma non mancano anche le migliori friulane e giuliane, in una lista che dappriconsiderato il crescente suc- ma stupisce e poi, sicuramente, accontenta.

> Una soddisfacente visita da "Apolonia", in quella che è difficile etichettare anche come gita fuori porta (siamo a meno di mezzora dal centro città!) alla fine della festa vi costa tra i 50 e i 60 euro, con il vino a marcare come al solito la differenza in alto o in basso.

**NAUTICA.** ADATTO A GRANDI IMBARCAZIONI

# Antico approdo d'élite a Portorose

Ci sono 650 posti barca e ogni tipo di servizio per i diportisti

di NIKI ORCIUOLO

tante piccole baie, ridossi, mandracchi, porticcioli e moletti descritti negli articoli precedenti, poco adatti però ad imbarcazioni di grandi dimensioni, eccoci a Portorose che dispone di un grande ed efficiente marina che può garantire ogni tipo di servizio ai diportisti nautici. Ben 650 posti barca per imbarcazioni fino a 25m mentre il lungo canale a nord dell'ingresso è occupato da barche locali. Per accedere al marina bisogna allinearsi tra due file di briccole evitando così i bassi fondali ai due lati dell'imboccatura. L'ampia baia di Pirano, tra Punta Madonna e Punta

Salvore, ora divisa tra Slovenia e Croazia, era formata da tre valli: Val Fisine, Val di Fasano e Val Sicciole e aveva il nome di Largòn, derivante da Argaòn, nome greco del odierno Dragogna. Il vallone, ora in gran parte riempito da terra e saline, penetrava per altri 15km verso Castelvenere ai cui piedi si trovava un porto riparato, chiamato Portovene-Fasano c'erano invece altre saline ora completamente scomparse per far posto proprio all'esteso marina.

Portorose è un'impor-tante località turistica con moderni hotel che si affacciano lungo tutta la costa, fanno eccezione i sopravvissuti Magazzini

del Sale che con il Magazen Grando, saranno restaurati e conservati a futura memoria della storicamente importante attività delle vicine saline. La fama della località istriana, fino allora piuttosto isolata e tranquilla, esplose agli inizi del secolo scorso; l'esposizione al sole, la lunga spiaggia sabbiosa e le verdi colline che riparano dai venti re di cui si sono trovate freddi, favorirono un turiantiche tracce. In Val di smo d'élite che si sviluppò ulteriormente, quando vennero scoperte le qualità curative delle acque salsobromoiodiche usate nei bagni di fango. Nel 1910 fu costruito il primo grand hotel: il Palace, una specie d'emblema di Portorose, ora riaperto dopo lunghi ed impegnativi

lavori di restauro. Quasi

centenario, con la sua impronta asburgica rimanda ad una belle époque in cui passeggeri vi soggiornavano in attesa di imbarcarsi sui transatlantici che salpavano da Trieste. Ora l'Hotel Palace appartiene alla catena internazionale Kempinski ed è pronto per un gran rilancio riservato ad un turismo d'alto livello. Già al tempo dei Romani, ricchi patrizi avevano qui le loro sontuose ville accanto alle terme e lo stesso nome Portorose o Porto delle Rose, come veniva scritto nel secolo scorso, per alcuni deriva dalla corruzione del nome Porto Glorioso, ma è più probabile che si riferisca ad una chiesetta medievale, non più esistente, chiamata appunto Santa Maria delle Rose.



# ONLY 4 BASKETBALL SHOP BoxAndOne.net

AU 4 BASKET 4 AU

TRIESTE Piazza Dalmazia. 3 Tel. 040/362821 www.boxandone.net



# DOMNING FESTA Jel BASKET Ja BoxAndOne.net

dalle 10 alle 19 in Piazza Dalmazia 3 - 040362821 a Trieste

**VIENI A BRINDARE CON NOI ALLO SPORT CHE AMIAMO** alle ore 12.30 PRESENTAZIONE della SQUADRA DI PALLACANESTRO SERIE B di ECCELLENZA FEMMINILE. della SOCIETÀ GINNASTICA TRIESTINA e del SETTORE GIOVANILE 2009/2010

- PICCOLI OMAGGI SOLO AI PIU' SIMPATICI -

Eccellente RIBASSO del 20% sulle calzature TECNICHE agli sportivi TESSERATI\* \* non valido su articoli in promozione, vale dal 17 al 29/09/09, solo per tesserati F.I.P

MAIN SPONSOR CONCESSIONARIA ALPINA

**BHYUNDAI** "30 anni al vostro servizio grazie a voi meravigliosi clienti"

> Trieste - ZI Noghere Via Colombara di Vignano 2 040/231905 www.alpinatrieste.it

RADIO 1

# "Un medico in famiglia": ritorna Giulio Scarpati

Banfi e Scarpati

ROMA Padre e figlio di nuovo insieme. Giulio Scarpati torna nei panni dell' amatissimo dottor Lele accanto a Lino Banfi/nonno Libero nella sesta edizione di "Un medico in famiglia" in onda da domenica 20 settembre alle 21.10 su Raiuno. Le avventure e i problemi di ben quattro genera-zioni della famiglia Martini si snodano nei ventisei episodi, attraverso 13 attesissime prime serate.

Il ritorno in tv di nonno Libero, da domenica 20 settembre con 26 episodi per 13 prime serate su Raiuno, porta con sé quella novità tanto attesa dai telespettatori: il rientro a casa, dopo 8 anni di assenza, del dottor Lele che si ripresenterà con lo storico saluto

«Ciao famiglia». Ma in questa sesta serie tornano anche Guido e Maria dopo l'esperienza africana. La casa si ripopola: con Lele ci sono i due gemelli Libero ed Elena, Ciccio e Annuccia, ci sono Guido e Maria, nonno Libero e nonna Enrica, che finalmente sollevati dall'onere di doversi occupare da soli della famiglia, fanno avanti e indietro dalla Puglia dove Libero ha ereditato una masse-

Nella prima puntata si scoprirà che Maria è incinta e a metà della serie nascerà la piccola Paola.

La sesta sarà però l'ultima stagione che vedrà assieme sullo schermo la coppia Banfi-Scarpati: nonno Libero si prepara infatti ad andare in pensione. «Non riesce più ad occuparsi dei nipoti, è diventato vecchio e vuole tornare alla sua terra: la Puglia», dice Lino Banfi senza rimpianti pur mostrando la sua ricono-

scenza a «Nonno Libero che mi ha dato tan-

L'attore sarà presente in sei delle nuove puntate con alternanze fra l'una e l'altra che alla fine la sua assenza non si sentirà. E poi, in fondo, «Nonno Libero c'è anche quando non c'è»

come dice lui stesso salutando i nipoti alla stazione. «Ora va in pensione - ha

concluso Banfi, parlando del suo personaggio - ha raggiunto il limite d'età. Lascio la palla a mio figlio Lele. Svegliarsi tutte le mattine alle sei per girare fino alle dieci di sera non è una vita facile. Non farò più il Medico ma non è detto che non faccia altre cose con la Publispei di Carlo Bixio, produttore della serie».

#### VI SEGNALIAMO

RAITRE ORE 0.05 **GIOVANI SULLA RETTA VIA** 

Giovani da riportare sulla retta via e il pellegrinaggio a Santiago di Compostela per ritrovare la strada della legalità: questi i temi della puntata di stasera di Doc3. Il documentario sarà presentato dal giornalista Mario Leopardi e sarà un viaggio per riscoprire la radice di se stes-

RAITRE ORE 10.45 LIBERTÀ DI STAMPA

Perché in Italia i treni sono sempre in ritardo e superaffollati? Perché le ferrovie non funzionano? Queste le domande di Cominciamo Bene Estate. Nella seconda parte si parlerà di libertà di stampa e le motivazioni della manifestazione di sabato 19 settembre con Roberto Natale (Fnsi).

LA7 ORE 17.05 LA RESA DELLA GERMANIA

Dagli esordi del partito nazista nei primi anni Venti fino alla caduta del Terzo Reich nel 1945, Hitler e il suo ministro della propaganda Goebbels orchestrano una complessa campagna basata su bugie e manipolazione. Oggi ad Atlantide documentari e testimonianze di esperti e storici.

LA7 ORE 7.00

#### **NUOVE ALLEANZE POLITICHE**

Le divisioni interne al Pd e al Pdl e le future alleanze politiche: saranno questi i temi di Omnibus di oggi. Ospiti in studio anche i parlamentari del Pd Livia Turco e Giorgio Tonini, Italo Bocchino, vice presidente della Camera, Gaetano Quagliariello vice presidente del Senato.

06.35 Media shopping

09.45 Febbre d'amore.

11.30 Tg4 - Telegiornale

12.30 Detective in corsia

13.30 Tg4 - Telegiornale

14.05 Sessione pomeridiana:

15.10 Hamburg distretto 21

16.10 Sentieri. Con Kim

il tribunale di Forum.

Con Rita Dalla Chiesa.

Zimmer, Ron Raines.

(drammatico '56). Di

Philip Dunne. Con Jean

Simmons, Guy Madison,

Jean - Pierre Aumont.

Robert Newman.

17.00 Paura d'amare. Film

18.55 Tg4 - Telegiornale

19.35 Tempesta d'amore

20.30 Walker Texas Ranger.

> Lazio - Salisburgo

Inizia all'Olimpico i

Con Chuck Norris.

SPORT

11.40 Wolff un poliziotto a

10.35 Giudice Amy

Berlino

07.30 Quincy

08.30 Hunter

07.05 Tutti amano Raymond

Con Peter Bergman.

RETEQUATTRO

#### I FILM DI OGGI

CONSPIRACY

di Adam Marcus con Val Kilmer, Gary Co-

GENERE: AZIONE (Usa, 2008)

> SKY MAX 21.00

Un veterano della guerra in Iraq si trova in Arizona per fare visita ad un vecchio amico e compagno di armi, anch'egli rimpatriato. Una volta giunto a destinazione, però, scopre che l'uomo è scomparso e che la gente del luogo afferma addirittura che non sia mai esistito.

PIACERE DAVE

di Brian Robbins con Eddie Murphy (foto),

Elisabeth Banks GENERE: COMMEDIA (Usa, 2008)

> SKY 1 21.00

Degli alieni, simili agli uomini ma di dimensioni mi-

nuscole, partono dal proprio pianeta per raggiungere

#### LA MIA SUPER EX RAGAZZA

la Terra.

di Ivan Reitman con Uma Thurman, Luke Wilson

GENERE: COMMEDIA (Usa, 2006)

> RAIDUE 21.05

Quando una ragazza diventa eccessivamente possessiva, il suo partner decide di lasciarla, ma lei, sentendosi rifiutata, scatena i suoi inaspettati superpoteri, soprattutto contro la collega con cui l'ex fidanzato ha cominciato una relazio-

#### **BALLA COI LUPI**

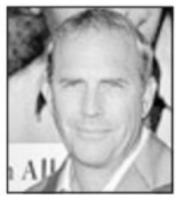
di Kevin Costner con Kevin Costner (foto), Mary McDonnell

GENERE: WESTERN (Usa, 1990) LA7 21.10

> tenente Dumbar chiede di essere mandato in territorio Sioux. Ha inizio un periodo che lo cambie-

rà profonda-

mente.



#### LARA CROFT: TOMB RAIDER

di Simon West con Angelina Jolie, Daniel Craig

GENERE: AVVENTURA (Usa, 2001)

RAIDUE

22.40

La società segreta degli "Illuminati" vuole entrare in possesso di un orologio magico che Lara Croft ha ereditato dal padre archeologo, assieme a gioielli e altre ricchezze. Il possesso dell'orologio che Lara custodisce consentirebbe loro di aprire le porte del tempo e dello spazio.

#### VOLVER

di Pedro Almodovar con Penelope Cruz (foto), Carmen Maura

GENERE: DRAMMATICO (Spagna, 2006)

23.40 RETE 4

Raimunda ruota attorno al ristorante che gestisce alcune con amiche e allo spirito della madre.



### RAIUNO

06.05 Anima Good News 06.10 La nuova famiglia Addams

06.30 Tg 1 06.45 Unomattina. Con Eleonora Daniele. Michele Cucuzza.

07.00 Tg 1 07.35 TG Parlamento 08.00 Tg 1 09.00 Tg 1 09.30 Tg 1 Flash

10.00 Verdetto Finale. Con Veronica Maya. 11.00 Occhio alla spesa

11.30 Tg 1 12.00 La prova del cuoco. Con Elisa Isoardi.

13.30 Telegiornale 14.10 Festa Italiana 16.15 La vita in diretta

17.00 Tg 1 17.10 Che tempo fa 18.50 L'eredità. Con Carlo Conti.

Con Max Giusti.

20.00 Telegiornale 20.30 Affari tuoi.

21.10 TELEFILM > Don Matteo 7

#### Con Terence Hill. Un uomo pare esse-

re stato sbranato da un orso, ma Don Matteo è dubbioso.

23.15 Tg 1 23.20 Porta a porta.

Con Bruno Vespa. 00.55 Tg 1 - Notte

01.40 Sottovoce. Con Gigi Marzullo.

02.10 Fuoriclasse canale Scuola - Lavoro

02.40 SuperStar

01.30 Estrazioni del Lotto

03.15 I figli del leopardo. Film

(65). Di Sergio Corbucci

Con Raimondo Vianello

Con Elena Sofia Ricci. 13.00 Tg 2 Giorno 13.30 Tg2 E... state con Costume 13.45 TG2 Sì, Viaggiare

RAIDUE

06.20 Il mondo dei coralli

06.45 TG2 Sì, Viaggiare

06.55 Quasi le sette. Con

07.00 Cartoon Flakes

10.40 Tg2 estate

10.25 Tracy e Polpetta

Stefania Quattrone.

06.25 X Factor

13.50 Medicina 33

14.00 Numb3rs. Con David Krumholtz, Rob Morrow. 15.30 Las Vegas 17.00 90210.

Con Shenae Grimes. 17.45 Due uomini e mezzo 18.10 Rai Tg Sport 18.30 Tg 2

19.00 X Factor 19.35 Squadra Speciale Cobra 11 20.25 Estrazioni del Lotto

20.30 Tg 2 20.30

21.05 FILM > La mia super ex

ragazza Di l. Reitman. Con U. Thurman. Una super-girl con

problemi di gelosia. 22.40 Lara Croft - Tomb Raider. Film (01). Di Simon West. Con Angelina Jolie,

Daniel Craig. 00.10 TG 2 00.30 Tg Parlamento 00.40 Las Vegas 01.20 X Factor

02.05 Tg2 E... state con

costume

01.50 Meteo 2 01.55 Appuntamento al cinema

morti. Film (western '69). Con Giuliano Gemma. 10.45 Cominciamo Bene Estate

08.05 La Storia siamo noi

09.05 Vivi o preferibilmente

06.00 Rai News 24

06.30 Il caffè di

RAITRE

Morning News

Corradino Mineo

11.25 Orgoglio - Capitolo terzo. 12.00 Tg 3 13.05 Terra nostra 14.00 Tg Regione

14.20 Tg 3 14.50 Cominciamo Bene Estate 15.05 Melevisione

15.30 Zorro 15.55 La mia fattoria 16.10 Cacciatori di draghi 16.30 B.A.R.Z. 17.00 Cose dell'altro Geo

17.50 Geo & Geo 19.00 Tg 3 19.30 Tg Regione 20.00 Blob

20.10 Le storie di Agrodolce 20.35 Un posto al sole. Con Davide Devenuto. 21.05 Tg 3

21.10 ATTUALITA'

> Ballarò Conduce Giovanni Floris. Riparte l'ottava stagione del settimanale dedicato all'attualità.

00.05 DOC 3 01.00 Appuntamento al cinema

■ TRASMISSIONI IN LINGUA SLOVENA 18.40 TV TRANSFRONTALIERA 20.25 LA TV DEI RAGAZZI

23.25 Tg Regione 23.30 Tg 3 Linea Notte

00.00 Meteo 3

girone di Europa League per gli uomini di Davide Ballardini.

21.05

23.40 Volver. Film (drammatico '06). Di Pedro Almodóvar. Con Penelope Cruz, Carmen Maura.

01.50 Tg4 - Rassegna stampa 02.15 Nudo di donna. Film (drammatico) Di Nino Manfredi. Con Nino Manfredi,

23.05 Speciale Europa League 23.35 Cinema Festival

23.10 Distretto di Polizia 9.

Eleonora Giorgi.

e il Gabibbo

02.32 Media shopping 02.45 Squadra emergenza

03.42 Tg5 - notte - replica

12.00 Inbox

16.05 Coca Cola Live @ Mtv: Summer Song

20.05 Reaper 21.00 All Access 22.00 True Life 23.05 A Shot At Love II With Tila Teguila 00.00 Bedroom diaries 00.30 Brand: New Videos

01.30 Into the Music

16.35 Summer Hits

Con Barbara D'Urso. 17.55 Claudio Martelli: Il libro della Repubblica

Film (drammatico '08).

Con Saskia Valencia.

CANALE5

Con Federica Panicucci,

Claudio Brachino.

09.55 Claudio Martelli: il libro

della Repubblica

06.00 Prima pagina

08.00 Tq5 - Mattina

08.40 Mattino Cinque.

10.00 Tg5 - Ore 10

11.00 Forum

13.41 Beautiful

14.10 Centovetrine

14.46 Legami di sangue.

Di Andi Niessner.

16.30 Pomeriggio Cinque.

13.00 Tg5

18.00 Tg5 - 5 minuti 18.50 Chi vuol essere milionario Con Gerry Scotti

20.00 Tg5 20.31 Paperissima sprint Con Juliana Moreira e il Gabibbo

21.10 SHOW > Brignano con la O Con Enrico Brignano. Secondo appuntamento con il one

man show del comico romano.

Con Simone Corrente, Giulia Bevilacqua, Stefano Pesce 01.30 Tg5 - Notte

02.00 Paperissima sprint Con Juliana Moreira

00.50 They - Incubi dal mondo delle ombre. Film (horror '02). Di Robert Harmon. Con Laura Regan. 02.40 Studio aperto -

21.10

La giornata 02.55 Talent 1 player 03.55 Mai più come prima. Film (commedia '04). Di Giacomo Campiotti. Con Laura Chiatti.

06.00 Tg La 7 / Meteo / Oroscopo / Traffico

10.20 Movie Flash

11.30 Mike Hammer

13.00 Hardcastle and

McCormick. Con Carroll

O'Connor, Alan Autry.

Film (guerra '60). Di

Kenneth Moore, Dana

Con William Shatner.

uomini e di mondi.

Con Greta Mauro.

Wynter, Karel Stepanek.

Lewis Gilbert. Con

16.05 Star Trek Classic.

17.05 Atlantide. Storie di

19.00 Murder Call

20.00 Tg La7

14.00 Affondate la Bismark.

10.25 Matlock

12.30 Tg La7

12.55 Sport 7

07.20 Le avventure della 07.00 Omnibus 09.15 Omnibus Life 07.45 Una per tutte, 10.10 Punto Tg 10.15 Due minuti un libro. Con Alain Elkann.

tutte per una 08.25 | Flinstones 08.55 Happy Days

ITALIA1

07.00 Le avventure di Piggley

09.30 A - Team 10.20 Starsky e Hhutch 11.20 The sentinel 12.25 Studio aperto

dolce Katy

13.02 Studio sport 13.40 Naruto Shippuden 14.05 One piece tutti all'arrembaggio

14.30 Futurama 15.00 Gossip girl 15.55 Il mondo di Patty 16.50 |Carly

17.25 Ben Ten 17.50 Bakugan 18.10 Tom e Jerry 18.30 Studio aperto

19.00 Studio sport 19.25 | Simpson 19.50 Love Bugs I 20.30 Il colore dei soldi

TELEFILM > Grey's Anatomy. Con Patrick

Derek viene premiato per il suo lavoro, má non cita Meredith. 23.00 Er - Medici in prima linea

21.10 FILM > Balla coi lupi Di K. Costner. Con M. McDonnell.

20.30 Aspettando V-ictory

Un tenente nordista entra in contatto con una tribù di indiani.

00.15 Cold squad 00.45 Otto e mezzo. Con Lilli Gruber, Federico Guiglia. 01.05 Tg La7

01.25 Movie Flash 01.30 Alla corte di Alice 02.30 Due minuti un libro. Con Alain Elkann. 02.35 CNN News

SKY 1

06.35 Snow Buddies. Film (commedia '08). Con J. Belushi, J. Bennett. 08.05 Lontano da lei - Away

from her. Film (drammatico '06). Con J. Christie. 10.05 Ortone e il mondo dei Chi. Film (animazione '08)

11.35 14 anni vergine. Film (commedia '06). Con R. Pinkston, C. Electra. 13.15 The Lost City. Film

(drammatico '05). Con A. Garcia, I. Sastre. 15.45 Down in the Valley. Film (drammatico '05). Con E. Norton.

E.R. Wood. 17.45 Snow Buddies. Film (commedia '08). Con J. Belushi,

J. Bennett. 19.15 Ortone e il mondo dei Chi. Film (animazione '08)

21.00 > Piacere Dave Con E. Murphy.

Gli alieni sbarcano sulla Terra sotto mentite spoglie...

(commedia '07). Con A. Yelchin, R. Downey Jr. 00.25 Il seme della discordia.

Con A. Gassman. She Was Out. Film (thriller '08). Con K. Basinger.

dust in Love; 01.00: In Da House. RADIOATTIVITA 03.25 Piacere Dave. Film

> 7-8: Drive Time; 8-10: Buongiorno con Paolo Agostinelli; 8.10: Disco News La proposta della settimana; 8.15: Almanacco; 8.20: In prima pagina; 8.30: L'AggiornaMeteo; 8.50: Gr Oggi notizie dal mondo; 8.55: Do you remember «La storia della musica»; 9.05: L'oroscopo segno per segno; 9.10: Disco News; 9.50: Gr Oggi notizie dal mondo; 9.55: Do you remember; 11: Mattinata News interviste e approfondimenti spettacolo, musica, gossip, teatro; 11.10: Disco News; 11.50: Gr Oggi Notizie dal Mondo; 11.55: Do you remember; 12.10: Disco News; 12.50: Gr Oggi Notizie dal Mondo; 12.55: Do you remember; 13-14: Rewind i grandi successi degali anni '70-'80; 13.15: Gr Oggi notizie locali; 14-15: Fifty Fifty grandi successi internazionali e na-zionali; 16-17: Club Radio e/o Se ci sei batti un colpo di rock; che succede in regione con interviste e approfondimenti spazio cinema, concerti, libri, mostre, manifestazioni; 17.05: L'aggiorna Meteo; 17.10: Disco News; 17.50: Gr Oggi notizie nazionali; 17.55. Do you remember; 18.10: Disco news; 18.15: Gr Oggi no-

> Sabato e domenica Pomeriggio sportivo radiocronache calcio/ basket aggiornamenti squadre locali/ aggiornamenti da tutti i

7.00: News; 7.10: Meteo; 7.15: Almanacco del giorno; 7.45 L'oroscopo di Radio Punto Zero; 7.50: Rassegna stampa; 8.00:

SKY 3 11.35 Superhero - Il più dotato fra i supereroi. Film (commedia '08). Con D. Bell 13.05 Conversazione con Will Smith

Film (commedia '07). Con L. Pieraccioni. 15.05 Le avventure di Indiana Jones - Speciale 15.25 Il club di Jane Austen.

13.25 Una moglie bellissima.

Film (drammatico '07). Con M. Bello, E. Blunt. 17.15 Avventura nello spazio. Film (commedia '00). Con J. Woods, A.D. Linz.

famiglia. Film (commedia

'01). Con S. Weaver.

23.10 FBI: protezione testimoni.

Film (commedia '00)

19.10 Cocktail. Film (sentimentale

'88). Con T. Cruise.

21.00 Heartbreakers - Vizio di

### **SKY MAX**

11.00 Red Serpent - La mafia russa non perdona. Film (azione '02). Con M. Parè. 12.40 Le strade della paura. Film (thriller '88). Con 14.10 Minaccia sotto il mare. Film (azione '01). Con C. Van Dien, T. Isbell.

Jones - Speciale 17.50 Icon - Sfida al potere 19.20 Post Impact - La sfida del giorno dopo. Film (fantascienza '04).

# 02.15 Notturno

R. Scheider, A. Baldwin.

Film (azione '95). Con J. Li. 17.30 Le avventure di Indiana

15.45 Meltdown - La catastrofe.

Con D. Cain. 21.00 Conspiracy. Film (azione '08). Can V. Kilmer. 22.35 Agente Hunt - Missione Siberia. Film (azione

'95). Con V. Mashkov

#### 20.50 ALPE ADRIA - Seque: TV TRANSFRONTALIÈRA

**SKY SPORT** 08.00 Numeri Serie A 08.30 Fiorentina - Cagliari:

09.00 Goal Deejay 09.30 Livorno - Milan: Serie A 10.00 Genoa - Napoli: Serie A 10.30 Siena - Roma: Serie A 11.00 Inter - Parma: Serie A 11.30 Lazio - Juventus: Serie A 12.00 UEFA Champions

League Review

15.00 Champions League 18.00 Goal Deejay 18.30 Serie A Highlights 19.00 Euro Calcio Show 19.30 Numeri UEFA Champions League

20.00 Gnok Calcio Show

23.30 Serie A Highlights

20.30 Marsiglia - Milan: UEFA

23.00 Premier League World

Champions League

# MTV

T 07.00 Wake Up! 09.00 Summer Hits 11.00 Coca Cola Live @ Mtv:

Summer Song

11.30 Summer Hits 12.30 Chart Blast 13.30 The Hills 14.00 Reaper 15.00 MTV the Most 16.00 Flash

18.05 Lovetest 19.05 Next

09.30 Rotazione musicale 14.00 All News 14.05 All Music

#### **ALL MUSIC** 06.30 In the Morning

Loves Indie 15.00 Inbox 16.00 All News 16.05 Rotazione

musicale

Loves Indie

19.00 All News

22.00 All Music

23.00 Night Rmx

00.00 All Night

19.05 Inbox

21.00 Mono

### TELEVISIONI LOCALI

■ Telequattro 08.35 Il notiziario mattutino Domani si vedrà Don Matteo 6

13.50 ... mescola e rimescola 14.30 La grande musica Documentari Lassie Tractor Pulling nostri ospedali

12.00 Tg 2000 Flash 12.50 Rotocalco Adnkronos 13.00 La provincia ti informa 13.20 Speciali vino vip Cortina 2009 13.30 Il notiziario meridiano 16.00 Mappamondo 16.30 City folk: Stoccolma

16.40 17.00 Il notiziario meridiano 19.10 Conosciamo Il notiziario serale 20.05 A casa del musicista 20.30 Il notiziario regione 20.55 Sassuolo - Triestina 22.40 Pagine e fotogrammi 23.02 Il notiziario notturno In contatto...

23.50 Il triangolo delle Bermude. Film

con la Trieste Trasporti

### ■ Capodistria

13.45 Programmi della giornata 14.00 TV Transfrontaliera TG R F.V.G 14.20 Euronews 14.30 Miramare il sogno di Massimiliano 15.05 Trofeo internazionale di

> 18.35 Vreme 18.40 Primorska Kronika 19.00 Tuttoggi 19.20 Tg Sport 19.25 In orbita 19.55 L'universo è... 20.25 Artevisione 20.55 Bertrando: un viaggio nell'arte 21.55 Videomotori 22.10 Tuttoggi 22.30 Programma in lingua

slovena

17.00 Viaggio in Germania 18.00 Programmi in lingua Slovena

### 20.45 Sky Cine News

FILM

22,40 Charlie Bartlett, Film

Film (commedia '08). 02.00 Legittima offesa - While

#### (commedia '08). Con E. Murphy, E. Banks.

07.20 Informazione con A 3 Regione oggi 07.50 Oroscopo + Notes 08.00 La voce del mattino 08.50 Il bollettino della neve 11.45 Musica e spettacolo 12.30 Oroscopo + Servizi special 12.45 Informazione

con A3 Nordest oggi

■ Antenna 3 Trieste

19.00 Informazione con il Tg di Trieste 19.30 Informazione con il Tg di Treviso 20.30 Visitando il Nord est 20.45 Signori & Signore

23.00 Informazione con il Tg

13.15 Il gusto delle stelle

18.00 Esmeralda

18.45 Gossipwood

23.30 Informazione con il To 22.50 Izostritev 23.25 Minute Za 00.00 TV Transfrontaliera TG R

#### ni di titoli; 8.40: Ultime da Babele; 9.00: GR 1; 9.05: Radio an-ch'io sport; 10.00: GR 1; 10.10: Questione di Borsa; 10.35: Radio City, l'informazione in onda; 11.00: GR 1; 11.40: Pronto salute; 12.00: GR 1 - Come vanno gli affari; 12.10: GR Regione; 12.35: La radio ne parla; 13.00: GR 1; 13.20: Radio1 Sport; 13.25: Pianeta dimenticato; 13.35: RadioUno Musica Village; 14.00: GR 1; 14.08: Con parole mie; 14.47: Ho perso il trend; 15.00: GR 1; 15.32: GR 1 Scienze; 15.40: Radio City, l'informazione in onda; 16.00: GR 1 - Affari; 17.00: GR 1; 17.30: GR 1 Titoli - Affari Borsa; 17.40: Tornando a casa; 18.00: GR 1 18.55: Zona Cesarini; 19.00: Europa League; 19.48: GR 20.50: La medicina; 20.52: Ascolta si fa sera; 21.00: Europa League; 21.48: GR 1 - Affari; 23.00: GR 1; 23.05: demo; 23.40: RadioEuropa; 23.45: Uomini e camion; 0.00: II Giornale della

6.00: GR 1; 6.13: Italia, istruzioni per l'uso; 7.00: GR 1; 7.20:

GR Regione; 7.34: La borsa o la vita; 8.00: GR 1; 8.23: Questio-

#### messo di soggiorno. RADIO 2

6.00: Il Cammello di Radio2 - Tiffany; 6.30: GR 2; 7.30: GR 2; 7.55: GR Sport; 8.00: Il ruggito del coniglio; 8.30: GR 2; 10.00: II Cammello di Radio 2 - Grazie per averci scelto; 10.30: GR 2; 11.30: Fabio e Fiamma; 12.10: Mi chiamano Bru; 12.30: GR 2; 12.50: GR Sport; 13.00: 28 minuti; 13.30: GR 2; 13.40: II Cammello di Radio2 - Gli spostati; 15.30: GR 2; 16.00: Condor; 17.00: 610 (sei uno zero); 17.30: GR 2; 18.00: Caterpillar; 19.30: GR 2; 19.50: GR Sport; 20.00: Il Cammello di Radio2 -Decanter; 20.30: GR 2; 21.00: Radio2 Live; 21.30: GR 2; 23.00 Dispenser: 0.00: Effetto notte: 2.00: Radio2 Remix: 5.00: Twili-

Mezzanotte; 0.20: L'uomo della notte; 1.00: GR 1; 1.05: La not-te di RadioUno; 2.00: GR 1; 3.00: GR 1; 3.05: Radioscrigno:

scherzi della memoria; 4.00: GR 1; 5.00: GR 1; 5.15: Un altro

giomo; 5.30: Il Giornale del Mattino; 5.45: Bolmare; 5.50: Per-

#### RADIO 3

6.00: Il Terzo Anello Musica; 6.45: GR 3; 7.00: Il Terzo Anello Radio3 Mondo; 7.15: Prima Pagina; 8.45: GR 3; 9.00: II Terzo Anello. Ad alta voce; 9.30: Il Terzo Anello. Tabloid; 10.15: Il Terzo Anello. Faccia a faccia; 10.45: GR 3; 10.50: Terzo Anello Radio3 Scienza; 11.30: Terzo Anello. Radio3 Mondo; 12.00: Concerti del Quirinale di Radiotre; 13.00: Terzo Anello. Aladino; 13.45: GR 3; 14.00: Il Terzo Anello. Ad alta voce; 14.30: Il Terzo Anello. Musica; 15.00: Fahrenheit; 16.00: Gli incontri di Fahrenheit; 16.45: GR 3; 18.00: II Terzo Anello. Castelli in aria; 18.45: GR 3; 19.00: Hollywood Party; 19.50: Radio3 Suite.; 20.30: Il Cartellone; 22.45: GR 3; 23.30: Il Terzo Anello. Fantasmi. Deformazione professionale; 0.00: Battiti; 1.30: II Terzo

#### Anello. Ad alta voce; 2.00: Notte classica. RADIO REGIONALE

7.20: Tg3 Giornale radio del Fvg; Onda verde Regione; 11.03: La radio ad occhi aperti; 12.20: Sperimentazione friulano; 12.30: Tg3 Giornale radio del Fvg; 14: La radio ad occhi aperti; 15: Tg3 Giornale radio del Fvg; 15.15: Sperimentazione friulano; 18.30: Tg3 Giornale radio del Fvg; Incontri con la Bibbia. Programmi per gli italiani in Istria: 15.45: Notiziario; 16: Scon-

Programmi in lingua slovena: 6.58: Apertura; 6.59: Segnal orario; 7.00: Gr mattino; 7.20: Magazine del mattino: calendarietto e lettura programmi; 8.00: Notiziario e cronaca regionale; 8.10: Primo turno - 1.a parte; 10.00: Notiziario; 10.10: Primo turno - 2.a parte; segue: Music box; 11.15: Studio D estate; 11.30: Il mangiare sano; 12.15: Ospite in studio; segue: Music Box; 12.59: Segnale orario; 13.00: Gr ore 13; segue: Lettura programmi; 13.20: Musica locale; segue: Music box; 14.00: Notiziario e cronaca regionale; 14.10: Onda giovane; 17.00: Notiziario e cronaca regionale; 17.10: Arcobaleno: Libro aperto: Lev Nikolajević Tolstoj - Guerra e pace (66.a pt.); 18.00: Dizionario musicale; segue: Music box; 18.59: Segnale orario; 19.00: Gr della sera; 19.20: Lettura programmi; segue: Musica leggera slovena;

#### RADIO CAPITAL 6.00: Il Caffé della mattina; 8.30: Lateral; 9.00: Nine to five; 12.00: Nine to five; 14.00: Nine to five; 17.00: Il caffè della sera;

RADIO DEEJAY 6.00: Deejay 6 Tu; 7.00: Platinissima; 9.00: Il Volo del mattino; 10.00: Deejay Chiama Italia; 12.00: Chiamate Roma Triuno Triuno; 14.00: Ciao Belli; 16.00: Tropical Pizza; 16.30: 50 songs (everyday); 18.00: Pinocchio; 20.00: Vickipedia; 22.00: Deejay Chiama Estate; 0.00: Dee Notte; 2.00: Chiamate Roma Triuno

20.00: Vibe; 21.00: Whatever; 22.00: From disco to disco; 0.00:

#### Triuno; 3.00: Ciao Belli; 4.00: Deejay Chiama Italia.

RADIO CAPODISTRIA Viaggiando: 6.58, 7.58, 8.58, 9.58, 10.58, 11.58, 12.58, 13.58, 14.58, 15.58, 16.58, 17.58, 18.58, 19.58; (dal vivo!) nel serale 06.00-08.00: Radiosveglia; Buongiorno da Radio Capodistria -Almanacco; 06.15: Notizie; Meteo e viabilità; 06.25: Granelli di

storia; 06.30: Presentazione mattinata radiofonica; 07.00: Antici-pazioni Gr; 07.13: Meteo e viabilità; 07.15: Il giornale del mattino; 08.00-10.30: Calle degli orti grandi - estate; 08.05: Le stelle di Elena; Locandina; 08.10: Accade oggi - Personaggio del gior-no; 08.30: Notizie; Prima pagina; Meteo e viabilità; 08.35: Euroregione news; 08.40: La canzone della settimana; 09.00: Prosa 09.30: Notizie; Meteo e viabilità; 09.35: Locandina; 10.00: Sigla single; 10.25: Programmi TV; Chiusura; 10.30: Notizie; Meteo e viabilità; Il tempo sull'Adriatico; 10.33: Il giardino di Euterpe (r); 11.00: Spazio aperto estate... Cultura; 11.30: Notizie; Meteo e viabilità; 12.00: Anticipazioni Gr; 12.28: Meteo e viabilità; 12.30: I fatti del giorno; 13.00: Chiacchieradio estate; 13.30: Notizie; Meteo e viabilità; 13.33-14.45: Sogni di vacanza (luglio e agosto); 13.40: I sempreverdi del solleone (luglio e agosto); 14.00: Pillole di Radio - 60 anni RC; 14.30: Notizie; Meteo e viabilità - II tempo sull'Adriatico; 14.35: Sigla single (luglio e agosto); 14.40: Trem Azul (r); 15.00: La canzone della settimana; 15.28: Meteo e viabilità; 15.30 I fatti del giorno; 16.00-18.00: E...state freschi; 16.30: Notizie; Meteo e viabilità; 17.30: Notizie; Meteo e viabilità; 17.35: Euroregione news; 18.00: Anima e corpo (r) 18.30: Notizie; Meteo e viabilità; 19.28: Meteo e viabilità; 19.30: Il giornale della sera; 20.00-24.00: Radio Capodistria Sera; 20.00: The magic bus (r); 21.00: Spazio aperto estate... Cultura; 21.30: Prosa; 21.35-23.00: Sogni di vacanza (luglio e agosto);

#### 22.15: La canzone della settimana (luglio e agosto); 23.00: Magazzeno bis (r); 24.00-06.00: Collegamento Rsi.

RADIO M20 04.00: Pure Seduction: 07.00: M to Go: 09.00: m2-all news: 09.05: Mib; 10.00: Gli Improponibili; 11.00: m2-all news; 11.05: Bip; 13.00: m2on line; 14.00: Zero Db; 15.00: Out of mind 17.00: m2on line; 18.00: Gli Improponibili; 19.00: Real Trust; 20.00: Chemical Lab; 21.00: Tribe; 22.00: Stardust; 24.00: Star-

16.10: Disco News; 17-20: Radioattività Music Box (Lookin'around) con Giovanni Aschinei una panoramica su quello tizie locali; 18.50: Notizie dal mondo; 18.55: Do you remember; 19.10: Disco News; 19.50: Gr Notizie dal Mondo; 20-0.00 The Factory (dai dancefloor di tutto il mondo); 0.00-7: Dal tramonto all'alba (musica a 360°).

### RADIO PUNTO ZERO

News; 8.05: Arrivano i mostri; 8.50: Meteomont e meteomar; 9.05: L'oroscopo di Radio Punto Zero; 9.10: L'impiccione viaggiatore; 9.30: Rassegna stampa; 10.00: News; 10.15: Ton sue ton weekend; 10.45: Meteo; 11.00: News; 11.50: Meteomont e meteomar; 12.00: News; 12.15: Le ricette di docle, salato o piccante; 12.30: Meteo; 13.00: News; 13.05: Calor latino; 15.00: Hit 101; 16.00: News; 16.45: Meteo; 17.00: News; 17.50: Meteomont e meteomar; 18.00: News; 18.30: Meteo; 19.00: News; 19.05: Arrivano i mostri; 19.45: L'oroscopo di Radio Punto Zero; 20.00: Calor latino; 22.00: Hit 101.



# Casinò A Settembre, vieni e imbuca ogni martedi' e giovedi' 700€

19.00 Mediaset Premium: Calcio, Europa League. Slavia Praga-Genoa;

21.05 Rete4: Calcio, Europa League. Lazio-Salisburgo

# DOPO LO STOP DI MODENA L'UNIONE DEVE PENSARE ALLA GARA DI SABATO

# Triestina, il centrocampo è in affanno

# Princivalli non è al top e serve un contributo maggiore dagli esterni. La novità è Siligardi

**NESSUN ALTRO INFORTUNATO** 

di CIRO ESPOSITO

TRIESTE Ogni partita fa storia a sé. Specie quando si tratta del quar-to incontro di un campionato con oltre quaranta tappe. Ma al di là del ri-sultato negativo finale del match di Modena contro il Sassuolo (e la classifica è ancora buona), la prestazione degli alabardati fornisce alcuni spunti utili a un'analisi dell'attuale momento della Triestina. L'assenza di tre giocatori determinanti in difesa era un dato di fatto. Ed è evidente che questo ha prodotto dei disagi al reparto più solido dell'undici di Gotti. Ma chi ha sostituito Cottafava, Sabato e Nef, non è naufragato nel confronto diretto con Zampagna e compagni. È stato il centrocampo a non offrire quelle garanzie in fase di interdizione e copertura, ma anche di quel supporto all'attacco necessario per confrontarsi alla pari con un avversario di buon spessore. Il turnover attuato da Gotti, per quanto coraggioso, ci sta tutto in una programmazione di cinque partite in quindici giorni, per provare alcuni giovani e anche in un'ottica di lungo periodo (vedi il crollo nel finale dell'ultima stagione). Ma il primo tempo di Modena ha evidenziato le stesse difficoltà incontrate in casa sia con il Grossetto che con la Salernitana. Prima Gissi-Princivalli (al Rocc) e poi Pani-Cossu sono rimasti invischiati nelle trame degli avversari catturando po-

me Denis Godeas, uno abituato a caricarsi la squadra sulle spalle. Anche a Modena Godeas è stato il bersaglio preferito dei difensori avversari, soprattutto nel primo tempo quando non ha potuto contare sul «gemello» Della Rocca. La battuta d'arresto di Modena se non altro avrà dato modo di capire a chi continua a sostenere che i due non possano, o non debbano, giocare assieme, che questa Triestina basa molte delle sue fortune offensive proprio sulla contempora-



do a sufficenza la retoguardia. La responsabilità è anche degli esterni che non sono riusciti a dare l'apporto program-

mato da Gotti. IL PROBLEMA CEN-TROCAMPO È banale che in una squadra nuova sia proprio la zona nevralgica del campo a soffrire di più. Rispolverare l'opportunità di avere

in più un centrocampista d'ordine è inutile (almeno fino a gennaio). La società non è intervenuta nell'ultima settimana di mercato perché convinta che l'equilibrio si sarebbe trovato con il rientro di Princivalli. Sull'asse Princivalli-Godeas si è costruita la squadra e quindi l'apporto del capi-



che con la voglia di ri-farsi subito, già sabato a Cesena. Il problema è che in difesa non si potranno recuperare assenze pesanti come quelle di Nef e Cottafava, che sono rimasti a curarsi a casa dai rispettivi acciacchi muscolari, mentre c'è qual-

TRIESTE Il soggiorno

degli alabardati a Imo-la è iniziato con i rim-

pianti della sconfitta

con il Sassuolo, ma an-

che speranza per Rocco Sabato, che è a Imola assieme al resto della squadra. Ieri però il difensore potentino, che contro la Salernitana aveva subito una botta alla caviglia, ha lavorato solamente in piscina e questo non rincuora in vista di Cesena, an-

che se ci sono ancora

due giorni per recupera-

re. Al massimo, comun-

per il momento Nicola, reduce da uno stop di tre settimane, non ha ancora il ritmo partita. E per il momento (come Godeas) appare insostituibile. Resta poi da affinare il lavoro degli esterni, molto efficaci nei rientri ad esempio contro il Cagliari in Coppa Italia, meno

nelle ultime partite.

LE PUNTE Meglio uno o due attaccanti? Finora Gotti ha sperimentato due varianti. Della Rocca davanti a Godeas, Sedivec e Stankovic alle spalle dell'Ariete. Denis, sta dimostrando un'ottima continuità di rendimento, anche quando deve girare più al largo. Il di riferimento avanzato consente a Godeas di dare anche una mano sulla linea dei centrocampisti. Finora questa seconda soluzione ha dato risultati migliori. LE NOVITA La partita

Rocco Sabato

que, sarà pronto per

l'impegno casalingo con

il Lecce di martedì pros-

simo. Il resto della squa-

dra ieri pomeriggio ha

svolto invece un regola-

re allenamento, defati-

gante per chi aveva gio-

cato la sera precedente,

più intenso per gli altri,

fatto di avere un punto

Ieri allenamento a Imola, per Sabato solo piscina

di Modena è stata utile per capire quali possano essere le potenzialità dei più giovani. Magliocchetti si è adattato sulla sinistra facendo fatica ma senza timori riverenziali. Da rivedere. Ci si aspettava qualcosa di più da Volpe anche perché nel suo ingresso postumo nell'incontro con la Salernitana avave dato segni di vitalità. Ma

che tatticamente più agevole. Lo stesso vale per Siligardi che ha sparigliato il match nel finale di Modena. L'ex interista ha un ottimo passo, dribbling e tiro e può diventare anche l'erede di Testini, quando inevitabilmente il vice-capitano dovrà rifiatare. Tutte soluzioni che l'anno scorso la Triestina non aveva e che è razionale provare proprio in questa prima parte del campionato, quando l'angoscia del risultato mina la psiche (soprattutto dei tifosi) ma non le gambe e gli obiettivi finali.

compresi coloro che a Modena sono rimasti in

tribuna, come Crovetto, Sedivec e D'Ambrosio. Quest'ultimo, nonostan-

te le tante assenze in di-

fesa, ancora una volta è rimasto escluso anche

dalla panchina, ma in ogni caso dal punto di vista fisico stanno tutti

nemmeno per quelli

che hanno giocato sotto

il diluvio a Modena: an-

che Scurto non ha ri-

scontrato problemi al gi-

nocchio che la scorsa

settimana gli aveva da-

to tanti problemi. An-che se Rocco Sabato non dovesse farcela, a

parte i due portieri Got-

ti può contare dunque su 19 giocatori: l'impres-sione è che al «Manuz-

zi» si rivedrà qualcuno

che contro il Sassuolo

ha riposato o magari ha

Antonello Rodio

giocare l'ultimo spezzo-

ne è mentalmente e an-

giocato poco.

acciacco



nessuna nutra più dubbi,

il gol di Siligardi lo dimo-

stra. Se tutti parlano di

noi come una squadra dal-

le buone potenzialità e

perchè quelli che possono

subentrare sono giocatori

di valore, anche se giova-Quanto sarà difficile fare punti a Cesena?

«Tutte le partite sono difficili: lo era quella con la Salernitana, arrivata a Trieste con zero punti in classifica, lo sarà a Cesena contro una squadra che ci affianca. L'impor-tante è dare continuità alla sequenza di risultati positivi: a Modena non ci è riuscito speriamo di fare meglio sabato».

Giuliano Riccio



L'irlandese McCormack punto di forza della Primavera

### La Primavera di Danelutti esce dalla Coppa Italia

Gli alabardati sconfitti in casa per 2-0 dal Cittadella Inutile l'assedio nel finale

estina eliminata. E' questo il verdetto della partita di ritorno della prima fase della Coppa Italia Primavera. All'andata i rossoalabardati s'imposero per 2-1, questa volta sono stati i veneti a spuntarla in trasferta. Lo hanno fatto, però, con il punteggio di 2-0 e perciò i gol segnati sono dalla loro parte. Una partita che ha avuto tutti gli episodi decisivi nella ripresa. Il primo tempo è stato tutto sommato equilibrato. Lo scorcio iniziale ha visto i padroni di casa un po' più convinti, poi gli ospiti si sono scrollati di dosso i timori reverenziali e si sono disposti meglio a centrocampo. E la partita si è livellata anche se i triestini hanno trovato qualche difficoltà a creare gioco e i loro avversari hanno avuto un paio di lampi in velocità grazie al loro attaccante Correrrola. Due le occasioni degne di nota, racchiuse in tre minuti ed entrambe create dai vincitori. Al 15' punizione dalla trequarti sinistra di Vaccari e Zomia ha mandato sull'esterno della rete da sottomisura con il piattone, dando l'illusione ottica del gol. Al 18', quindi, Peruzzo ha lasciato partire un rasoterra dal limite, che il portiere Durandi ha bloccato con bravura a terra pur essendo coperto in partenza. La seconda frazione si è aperta (1') con una gran botta di Olivotto respinta da Trivellato e poi il Cit-

tadella ha mostrato

BASOVIZZA Cittadel-

la al secondo turno, Tri-

#### **TRIESTINA** CITTADELLA MARCATORI: st 16' Correrrola, 28' Vallari. TRIESTINA: Durandi, Cussi-

gh. Roiaz, Uggè, Damato, Miraglia, Olivotto (st 20' Vianello), Mc Cormack, Lionetti (pt 30' Civilleri), Busetto (st 23' Villanovich), Sain. All. Danelutti. CITTADELLA: Trivellato, Zanvettori, Bollato, Trova (st 41' Giaretto), Pedoia, Zomia, Vaccari, Busellato, Correrrola (st 38' Michele), Martigliago, Peruzzo (st 23' Cartoia). All. Ro-ARBITRO: Tramontina di Udi-

#### complessivamente più voglia fino al pressing finale dei padroni di casa. Insidioso con uno spunto al 4', lo sgusciante Correrrola è andato a segno al 16' con un diagonale rasoterra, deviato da Uggè. Reciproche schermaglie tra Miraglia e Busellato al 19': cartellino giallo per entrambi e Miraglia viene espulso per somma di ammonizioni. Triestina in dieci e trafitta nuovamente al 28', quando una conclusione dalla sinistra di Vaccari è stata toccata da Villanovich così da essere imparabile e infilarsi nell'angolino. Ci hanno provato a seguire Mc Cormack, Sain per due volte, Michele (bravo Durandi) e Martignago, ma senza fortuna. E al 47'è

arrivata la seconda

espulsione alabardata,

Massimo Laudani

comminata a Civilleri (pure per due gialli).

nea presenza di entrambi. Non solo: sul terreno del Braglia Godeas ha fatto ancora una volta vedere le sue capacità di uomo assist, fornendo una palla gol all'austriaco Stankovic, al-

la fine del primo tempo.

abbiamo «Purtroppo perso, per cui il giudizio complessivo è negativo. Abbiamo iniziato a giocare tardi, troppo tardi è questo ci ha impedito, viste le occasioni avute, di raggiungere il pareggio».

II bomber

migliori

anche

contro il

Sassuolo

ALABARDATO

Godeas tra i

Si spieghi meglio.

a sprazzi, difendendoci peggio di altre volte. to di due gol, abbiamo coro centrare la rimonta però era oggettivamente difproccio diverso le cose bero finite in questo mo-

sconfitta.

«Esatto, basta non drammatizzare e ripartire bene sabato da Cesena».

Stankovic nel finale di primo tempo grida ancora vendetta.

Quella palla servita a

«Gli episodi in questa categoria sono fondamentali. L'errore di Stankovic è come il rigore sbagliato dalla Salernitana sabato scorso. Stavolta è capitato a noi. Non resta che cercare a Cesena di essere più bravi nei momenti che contano. Resta il fatto che a Sassuolo si poteva anche perdere».

La nota lieta della partita di Modena si può considerare Siligardi?

«In questa squadra ci sono molti giocatori di talento, sopratutto tra i giovani. Credo che su questo

Con la sua entrata Siligardi ha cambiatri sono nettamente al di sotto.

### LA MEDIA VOTI CONTRO IL SASSUOLO

Agazzi	6,25
Tabbiani	5,87
Brosco	5,75
Scurto	5,37
Magliocchetti	5,87
Volpe	5,50
Cossu	5,50
Pani	5,37
Testini	5,87
Godeas	5,87
Stankovic	5,00
Siligardi	6.62
Della Rocca	5,37

#### LA MEDIA VOTI IN CAMPIONATO

Siligardi	6,62
Agazzi	6,50
Cottafava	
Nef	
Godeas	6,28
Brosco	6,12
Tabbiani	6,10
Sabato	
Testini	6,00
Gissi	5,95
Princivalli	5,90
Della Rocca	5,87
Crovetto	

#### chi palloni e non copren-IL PERSONAGGIO Il cannoniere non drammatizza **TRIESTE** Le difficoltà e la stanchezza accumulata, giocando la seconda gara in tre giorni, è ben visibile sul volto di un veterano co-

Pullman per la trasferta romagnola

Oggi ultimo giorno per le prenotazioni

**TRIESTE** Nonostante la prima sconfitta stagionale

contro il Sassuolo, i tifosi alabardati sono pronti a se-

guire la Triestina anche nella prossima trasferta,

quella che si giocherà dopodomani, sabato 19 settem-

bre, a Cesena. Stavolta, invece che in Emilia, si va

quindi sul versante romagnolo. Per l'occasione il Cen-

tro di coordinamento dei Triestina Club organizza un

pullman per seguire la squadra. Il costo è di 28 euro

per i soci e di 30 euro per i non soci. Attenzione però

perché le prenotazioni vanno effettuate entro la gior-

nata odierna. Sabato la partenza del pullman è previ-

sta per le ore 10, mentre la partita che si giocherà al-

lo stadio «Manuzzi» inizierà alle 15.30.

Godeas come valuta la prima sconfitta stagiona-

«Il calcio è strano: abbiamo concesso troppo

Quando nella ripresa, sotminciato a macinare gioco abbiamo dimostrato di poter mettere alle corde il Sassuolo. Bisogna riconoscere che sul due a zeficile. Il rammarico è che se avessimo avuto un approbabilmente non sareb-

nel primo tempo giocando

Per fortuna è la prima

#### IL GIOCATORE

to la partita col Sassuolo e stava per regalare un pari insperato all'Unione, è ovvio quindi trovarlo come il migliore nella media voti tratta dai giudizi de Il Piccolo e dei tre quotidiani sportivi (La Gazzetta dello Sport, Tuttosport e Corriere dello Sport). Grazie al fatto che ha una sola presenza, Siligardi balza anche in vetta alla classifica generale. A Modena ha fatto bene anche Agazzi, per il resto solo Godeas, Testini, Tabbiani e Magliocchetti sfiorano la sufficienza piena, gli al-



#### L'Europa di SuperPippo Tutti i gol di Inzaghi nelle manifestazioni continentali per club I migliori bomber di sempre 68 reti in quattro coppe nelle coppe europee 48 Champions 2 Coppa 10 Coppa Supercoppa 1° Gerd Muller (Ger) delle Coppe **UEFA** League Intertoto europea 2° FILIPPO INZAGHI (Ita) 7.489 3° Raul Gonzalez Blanco (Spa) minuti giocati da Inzaghi nelle Coppe europee 4° Andriy Shevchenko (Ucr) ( 5° Ruud Van Nistelrooy (Ola) 1 gol ogni 110' la media-reti ANSA-CENTIMETRI

LA RINASCITA DEL MILAN A MARSIGLIA

# Inzaghi, in Europa un gol ogni 110'

milano Non serve uno psichiatra, basta che ci sia Pippo Inzaghi in campo. Il livello di rendimento della squadra si alza con la sua presenza, e la musichetta della Champions League fa il resto.

Adriano Galliani scherza quando dice che ci vorrebbe l'aiuto di un medico per capire perchè in Champions c'è un altro Milan in campo rispetto al

lan in campo rispetto al campionato, ma intanto nota che «i giocatori e tutto l'ambiente, prima delle partite di Champions han-

no una determinazione, una concentrazione ferouna concentrazione feroce che, purtroppo, non riusciamo a ricreare in campionato. Lo si capisce persino dal pullman - spiega l'amministratore delegato rossonero - dal respiro dei giocatori, dall'assenza dei cellulari: noi sentiamo questa manifestazione, è nel nostro dna».

E nel dna di Pippo Inzaghi c'è certamente il gol, come ha certificato per l'ennesima volta la partita di Marsiglia.

di Marsiglia.

E un gol contro lo Zuri-

go nel prossimo match di Champions al Meazza significherebbe raggiungere Gerd Muller a quota 69 e mettere fine alla diatriba su chi è il capocannoniere internazionale, visto che l'Uefa considera Inzaghi davanti a tutti perchè toglie al tedesco i gol realizzati in coppa delle Fiere. Visto che in Europa segna ogni 110', non ci vorrà comunque molto tempo per mettere la parola fine alla discussione, ma tenendo d'occhio Raul arrivato a 67 reti. arrivato a 67 reti.

CHAMPIONS LEAGUE

# L'Inter soffre ma si salva e contro il Barcellona finisce a reti inviolate

Fischi per Ibrahimovic, Xavi e Messi superstar Balotelli entra troppo tardi e non risolve la partita

MILANO Uno zero a zero combattuto, qualche emozione, ma la sensazione è che ancora l'Inter non sia all'altezza del Barcellona, abile nel palleggio e dotato di almeno due giocatori eccezionali, Xavi e Messi. Il pareggio infatti sta stretto ai catalani che hanno avuto tre o quattro occasioni nitide per andare a

Ibrahimovic non è parso quello dei bei tempi, forse messo in soggezione dai suoi ex compagni e dai fischi. Ci sono stati momenti in cui il Barcellona è sembrato padrone del campo e il gol azulgrana imminente. Poi l'Inter ha reagito, ma nel finale ha sofferto ancora. Ibrahimovic adesso non è più il solista, come nell'Inter: è un comprimario fra tanti cam-

Il Barca è superiore, inutile stare a cavillare. Lo ha fatto capire l'andamento della partita, non solo il risultato, di per sè molto importante: fra nerazzurri e azulgrana non ci sono differenze abissali, ma ce ne sono. Cominciare con un pareggio col favoritissimo Barcellona non è stato

Adesso staremo a vedere se l'Inter saprà colmare il gap nella partita di ritorno, al Camp Nou.

Da come si era messa la partita era sembrato che il Barcellona potesse fare un boccone solo dell'Inter. Nei primi nove minuti infatti la squadra di Guardiola avrebbe potuto colpire al 2' con Messi rasoterra; all'8' con Ibra (solo sulla sinistra) che, lanciato da Xavi, ha graziato Julio Cesar di destro, mettendo alto; al 9' con un col-

po di testa di Messi, parato a terra dal portiere nerazzurro.

L'arbitro (scarsetto) non ha ammonito Puvol per un'entrataccia su Etòo. Chivu all'8' ha sbrogliato una brutta situazione su incursione di Henry. Ibra (spinto da Samuel da dietro) non ha sfruttato una palla di messi dal fondo sinistro al 10'.

Le accelerazioni dei blaugrana, abili palleggiatori, hanno messo paura ai nerazzurri e Mourinho ha dato spazio a Stankovic al posto di Muntari, non sempre irreprensibile, come Thiago Motta, marcatore dell' imprendibile Xavi. Mili-

#### INTER BARCELLONA

INTER: Julio Cesar 6.5, Maicon 5.5, Lucio 6.5, Samuel 6.5, Chivu 6, Zanetti 5.5, Thiago Motta 6, Etòo 6.5, Sneijder 6 (35' st Santon 6), Muntari 5 (19' st Stankovic 6.5), Milito 6.5 (40' st Balotelli sv). (1 Toldo, 2 Cordoba, 19 Cambiasso, 14 Vieira). All.: Mourinho 6.5.

BARCELLONA: Valdes 6, Dani Alves 6.5, Puyol 6.5, Pique 6, Abidal 6, Xavi 6.5, Tourè 6.5, Keita 6, Messi 7, Ibrahimovic 5.5, Henry 5 (22' st Iniesta 6). (13 Pinto, 4 Marquez, 19 Maxwell, 16 Busquets, 17 Pedro, 35 Jeffren). All.: Guardiola 6.5. ARBITRO: Wolfgang Stark (Ger)

to e Stankovic hanno creato un'occasione al 21': il serbo dal limite ha messo alto d'un palmo.

Un pallone di Henry da sinistra è stato messo alto da due passi dal divino Messi. Dopo le pro-

teste del Barca per un mani di Stankovic involontario e per un contrasto su Henry in area, Guardiola ha fatto entrare Iniesta. Un rasoterra di Etòo ha costretto Valdes a un tuffo sulla destra. E poi è entrato Ba-

lotelli al posto di Milito, forse troppo tardi, al 41'. Così alla fine niente

Maicon cerca di contrastare Ibrahimovic prima che riesca a concludere

gol e tutto rimandato a una migliore occasione. Ora per l'Inter ricomincia l'inseguimento alla Juventus e alle genovesi campionato. Mouin

rinho era abituato a guardarsi alle spalle: ora sente il rumore dei nemici che arriva dalla parte anteriore della classifica. Insomma, da lepre a cacciatore su tutti i fronti.

Franco Zuccalà

# **EUROPA LEAGUE.** PRIMA GIORNATA La Roma a Basilea ma l'obiettivo è arrivare in finale

ROMA «Speriamo di far bene, dobbiamo lavorare molto tatticamente, stiamo crescendo e ora arriva una partita per mettere in pratica quallo che ci chiede il tecnico Ranieri». Lo ha detto Julio Sergio Bertagnoli, portiere brasiliano della Roma, alla vigilia dell'esordio del club giallorosso nella fase a gironi di Europa League. La Roma, inserita nel girone E con Cska Sofia e Fulham, affronta in trasferta il Basilea. «Ranieri? Ognuno - ha commentato il portiere - ha il suo modo di lavorare, lui vuole una squadra compatta, sappiamo di poter fa-re gol, dobbiamo pensare a difendere e gli attaccanti a far gol. In qualsiasi momento si sono giocatori che possono decidere le partite. Obiettivi sta-gionali? È presto per dire dove possiamo arrivare, ora serve solo vincere gara dopo gara e fra 3-4 mesi possiamo avere le idee più chiare. La Champions League ci piacerebbe giocarla, è il massimo torneo, abbiamo la squadra per farlo e quindi punteremo al quarto posto in campionato. In Europa League vogliamo fare bene e arrivare alla finale».

All'Olimpico gioca invece la Lazio, che riceve il Salisburgo: «Lo spirito è quello di sempre, cioè di grande rispetto e voglia di fare bene. L'obiettivo è arrivare più avanti possibile nella competizione» spiega il tecnico Ballardini.

E in Europa League inizia la fase a gironi anche il Genoa: questa sera al "Ferraris" la squadra di

#### Gasperini esordirà nella fase a gironi contro lo Slavia Praga. «Il primo traguardo - ha detto il tecnico - era superare il primo turno di Europa League, non pensavamo di trovarci in questa ottima posizione in campionato ma adesso dobbiamo pensare solo alla Uefa, anche perchè ci teniamo particolar-Le partite Basilea-Roma e Genoa-Slavia Praga si giocano alle 19, Lazio-Salisburgo alle 21.05. Nove milioni di euro all'anno

# Kakà il brasiliano più pagato

**LISBONA** Il calciatore brasiliano con l'ingaggio più alto? Ricky Kakà. Lo rivela uno studio del sito portoghese Futebol Finance che ha preso in esa-me gli stipendi dei migliori giocatori brasiliani che militano nei club europei, confrontandoli con quelli che giocano ancora in patria.

Secondo Futebol Finance, il fuoriclasse del Real Madrid, Ricky Kakà, guadagna 750 mila euro al mese, per un totale di 9 milioni annui. Dietro l'ex Milan, la stella del Manchester City, Robinho, che porta a casa 637.500 euro al mese per un totale di 7.650.000 l'anno. Sul gradino più basso del podio la nuova stella della Juventus, Diego, che, secondo i dati riportati da Futebol Finance, ha un ingaggio di 7 milioni di euro l'anno (583.300 al mese). Alle spalle del campione bianconero, ecco Ronaldinho: Il Milan gli garantisce uno stipendio da 6.500.000 euro l'anno. Completano la top ten Deco (Chelsea, 6 milioni), Rivaldo (Bunyodkr, 5 milioni), Roberto Carlos (Fenerbahce, 4.500.000), Cris (Lione, 4.200.000), quindi Dida (Milan), Doni (Roma) e Ricardo Oliveira (Al Jazeera) che portano a casa 4.000.000 a stagione. Subito dietro gli interisti Lucio e Maicon (3.600.000), la stessa cifra che percepisce Ronaldo. Il Fenomeno è il primo della lista tra i giocatori che militano nel campionato brasiliano. Il Corinthians gli versa 3.600.000 l'anno. Un pò di meno guadagnano il portiere e il centrocampista dell'Inter, Julio Cesar e Amantino Mancini, l'attaccante del Milan, Pato, e lo juventino Amauri che portano a casa 3.500.000 a stagione.

SCONFITTA IN FRANCIA PER L'UNDICI DI PRANDELLI

# La Fiorentina resta in 10 e cede al Lione

## Espulso Gilardino alla fine del primo tempo. Decide Pjanic nella ripresa



Vargas (Fiorentina) fermato da Bastos (a destra) in un tentativo di contropiede

### per la Fiorentina a Lione nella prima partita del gruppo E della fase a gironi di Champions League. Vincono i francesi grazie a un gol di Pjanic nell'ultimo quarto d'ora, ma pesa

**LIONE** Niente da fare

moltissimo l'espulsione di Gilardino arrivata nel recupero del primo tempo dopo una gomitata su Toulanan. In 10 e senza una prima punta di ruolo infatti la squadra di Prandelli ha sofferto non poco, il Lione ha attaccato continuamente e dopo il gol ha legittimato il vantaggio, con Frey che si è reso protago-nista di una serie di autentiche prodezze.

Peccato perché nel primo tempo la Fiorentina aveva interpretato la gara nel modo giusto. Al 5' il

ROMA Svolta importan-te nella vicenda Piquet-Renault che ha catalizza-

volontariamente in occa-sione del Gp di Singapo-

scuderia francese, in vi-

sta del consiglio mondia-

le della Fia in program-ma la prossima settimana

che si occuperà della vi-

cenda e deciderà le even-

#### LIONE **FIORENTINA**

MARCATORE: st 31' Pjanic. OLYMPIQUE LIONE (4-3-3): Lloris 5.5; Reveillere 6, Cris 6, Toulalan 6, Cissokho 6.5; Makoun 6, Kallstrom 6, Pjanic 7 (36' st Ederson sv), Bastos sv (26' pt Govou 6.5), L. Lopez 6.5, Gomis 6.5 (24' st Delgado 6).

FIORENTINA (4-2-3-1): Frey 7.5; Comotto 6.5, Dainelli 6, Gamberini 6, Gobbi 6; Montolivo 6, Donadel 6.5; Marchionni 6 (27' st Santana sv), Mutu 6 (13' st Jovetic 6), Vargas 6; Gilardino 5.5. All. Prandelli. ARBITRO: Pieter Vink (Olanda).

primo tentativo è del Lione: bella giocata di Gomis che mantiene prepotentemente un pallone e serve Kallstrom, la forte conclusione dello svedese finisce alta di poco. La rispo-

sta della Fiorentina al 12': uno due tra Gilardino e Marchionni e palla a Mutu che entra in area palla al piede e poi conclude a lato con un diagonale. Gioca meglio la squadra di Prandelli che si propone di più, mantiene la supremazia a centrocampo e applica un gran pressing che non fa respirare gli avversari. Il Lione chiuso centralmente prova a giocare sulle fasce e si affida a lanci lunghi. Al 44' vicino al gol l'undici francese con Cissokho che dalla sinistra colpisce la traversa con un tiro-cross. Al 46' Fiorentina in 10 per l'espulsione di Gilardino, reo di aver colpito Toula-nan con una gomitata; decisione severa perché il gesto non sembrava intenzionale. Nella ripresa al

23' Govou crossa dalla destra e Comotto anticipa di un soffio Lisandro Lopez e serve Frey. Al 31' arriva il gol del Lione: cross di Delgado, Gamberini anticipa in area Lisandro Lopez, ma arriva puntuale Pjanic che ribadisce in rete. Poco dopo doppio miracolo di Frey su un colpo di testa ravvicinato di Lisandro Lopez e sul tiro sotto misura di Govou. Al 42' gran sinistro di Kallstrom di punta, altra prodezza del portiere viola.

LE ALTRE GARE Girone E: Liverpool-Debrecen 1-0; girone F: Dinamo Kiev-Rubin Kazan 3-1; gi-rone G: Stoccarda-Glasgow Rangers 1-1, Siviglia-Unirea 2-0; girone H: Standard Liegi-Arsenal 2-3, Olympiacos-Az Alkmaar

DOPO LE AMMISSIONI DI PIQUET JR.: «A SINGAPORE MI ORDINARONO DI ANDARE A SBATTERE»

La Renault scarica Briatore per restare nel Circus



Briatore e Alonso, l'ultima sua creatura

tuali sanzioni, in una nota stampa sul proprio sito internet ha comunicato che il team principal Fla-vio Briatore e il capo de-gli ingegneri Pat Symon-ds lasciano il team. La Renault ha inoltre deciso di non contestare le accuse della Fia. Una specie di patto tra la Renault e la Fia per evitare l'esclu-sione dal Mondiale in se-

guito alle pesanti accuse lanciate dai Piquet. Una soluzione che potrebbe anche essere transitoria visto che Mosley lascerà ben presto il circus in vista delle ormai imminenti elezioni per la

presidenza Fia e Briatore potrebbe teoricamente riprendere il suo posto successivamente. La vi-cenda è esplosa lo scorso week-end in occasione del Gran Premio di Monza con l'uscita a mezzo stampa di una serie di notizie che confermavano le indiscrezioni dei gior-ni precedenti. Briatore si era difeso attaccando, parlando di un ricatto dei Piquet padre e figlio nei confronti del team, a causa del licenziamento del brasiliano avvenuto a stagione in corso e aveva inoltre annunciato un' azione penale nei con-

fronti dei Piquet. Nelsinho, dal canto suo, ha mantenuto la calma sostenendo di credere nell'esi-to positivo dell'inchiesta Fia «consapevole del potere e dell'influenza degli indagati».

Lunedì poi, in particolare attraverso la stampa spagnola, erano emerse le prime indiscrezioni sulla possibile uscita di Briatore e Symonds, oggi confermate dai fatti.

Briatore era arrivato nel mondo della Formula 1 grazie a Luciano Benetton, conosciuto nel 1974. Nel 1988 è ospite dello stesso Benetton in Austra-

lia per un gp di F.1. Nel 1989 si trasferisce in Inghilterra ed assume la direzione commerciale della Benetton Formula e nel 1994 la Benetton vince il Campionato Piloti con l'allora giovane Mi-chael Schumacher, ingaggiato proprio da Briatore nel 1991.

L'anno successivo sarà ancora titolo piloti e co-struttori. Nel 1998 Briato-re lascia la direzione della scuderia per creare la «Supertec Sport», fornito-re di motori di F1, con cui correranno la Benetton ed altre tre squadre. Si consolida il rapporto

con la Renault che nel 2000 rientra in F1 acquistando la Benetton Formula. Briatore è incaricato di dirigere la nuova scuderia Renault F1 Team e ritorna nel paddock durante il gran premio del Brasile dello stesso anno. Ed è in questa seconda avventura che Briatore scopre un altro futu-ro campione del mondo, Fernando Alonso che si laurea più giovane vincitore di un gran premio di Formula 1. Nel 2005 arri-va il titolo mondiale piloti e lo strapotere viene confermato nell'anno successivo.

CICLISMO. IL VIA DOMANI

verso quota 400

Oggi ultimo giorno

per le iscrizioni

Granfondo d'Europa,

alle tre manifestazioni

**TRIESTE** C'è tempo ancora oggi, per iscriversi alla Cronoscalata, la Granfondo d'Europa e le gare di Moutain Bike, che fanno parte della manifestazione Granfondo d'Europa, 2009, la kermesse ciclistica che dal 18 al 20

settembre animerà la città. Per il mo-

# PRESTAZIONE SOTTO TONO DELLA SQUADRA DI BERNARDI

# L'Acegas travolta da Trento e fuori della Coppa

I biancorossi mai in partita finiscono sotto di 17 punti. Quattro usciti per cinque falli

**BITUMCALOR TRENTO** 

**ACEGAS TRIESTE** 

(19-23; 42-36; 74-53)
BITUMCALOR: Gentile 14, Natali 5, Ferrienti 2, Ferri 10, Fiorito 2, Vettori 3, Barbieri 16, Becerra 18, Facenda 19, Ghedini 10. All. Esposito.

ACEGAS: Lenardon 13, Marisi 15, Bonetta, Spanghero 9, Bocchini 9, Benevelli 10, Scarponi 8, Colli 5, Benfatto 13, Crotta. All. Bernar-

ARBITRI: Bramante e Dal Bosco. NOTE: Tiri liberi Trento 42/48, Acegas 30/38. Usciti per 5 falli Ferri, Bocchini, Benevelli, Benfato, Colli,

dall'inviato MATTEO CONTESSA

TRENTO L'Acegas subisce una severissima lezione di gioco e sopratutt-

to agonismo da Trento ed esce con le orechie basse dalla Coppa Italia, rime-diando un 99-82 che suona anche troppo benevolo per i biancorossi, che sono stati sotto anche di 21 punti nel terzo quarto. Sono le cifre i giudici

più spietati con la squa-dra di Bernardi: 23-13 Trento il secondo quarto, 32-17 nel terzo e 25-29 nel quarto, per un totale di 80-59 che ha completamente cancellato il 19-23 che aveva tenuto l'Acegas avanti alla fine del primo parziale. Ma non basta: l'Acegas ha fatto tirare 48 liberi agli avversari (42 segnati), ha concesso loro di mandare 6 uomini in doppia cifra, ha lasciato una caterva di rimbalzi, ha perso per 5 falli Bocchini, Benevelli, Benfatto e Colli. È l'immagine di una debacle. Una lezione che può essere salutare:

questa è la serie A Dilettanti, boys: o si sputa san-gue per 40 minuti oppure si fa la figura dei pirla. La partita di Trieste è

durata un quarto, il pri-mo, quando ben presente in campo, veloce di pen-siero e azione, si è portata avanti. Funzionavano i blocchi, che permettevano il gioco alto-basso, c'era sempre un uomo libero sotto canestro. Ha avuto un vantaggio massimo di 6 punti dopo 5 mi-nuti, è stato l'acuto più al-to della serata. Quando poi, al 7' più o meno, Esposito ha ordinato ai suoi di alzare la pressione, soprattutto in difesa per l'Acegas è iniziata la lunga agonia che solo a tratti ha avuto qualche flebile miglioramento. E anzi, un aiuto lo ha avuto all'inizio dell'ultimo quarto anche dagli avversari, che in un attimo di follia si sono fatti fischiare 2 tecnici nella stessa azione, quando erano avanti di 20, permettendo a Bocchini di segnare

7 punti di fila e riportare

i suoi a rivedere la quali-

COPPAITALIA. MONFALCONE K.O.

# La Falconstar rimaneggiata deve arrendersi al Bassano

MONFALCONE Sconfitta più che pronosticabile per una rimaneggiata Falconstar a Bassano nel ritorno del secondo turno di Coppa Italia.

In Veneto i biancorossi di coach Padovan sono stati sconfitti per 81-61 dai giallorossi di casa.

Una sconfitta frutto in gran parte delle assenze di Vidani e Ogrisek infortunati, di Budin squalificato e di Max Vecchiet, impossibilitato a partecipare alla trasferta per motivi di lavoro.

La Falconstar è andata subito sotto nel punteggio, ha rimontato fino ad arrivare a -4 nella terza frazione, poi ha ceduto alla panchina più lunga della formazione di casa. Coach Padovan ne ha approfittato per dare spazio ai suoi giovani, in particolare a Costa e

ficazione. Altrimenti chis-

Ma è stato un lampo

breve, perchè pochi se-

condi dopo il capitano è

uscito per raggiunto limi-

te di falli e di nuovo si è

Era scontato che Tren-

to l'avrebbe buttata sul fi-

fatto notte.

sà come sarebbe finita.

Quargnal, poco impiegati in questo primo scorcio di stagione, e al sempre più positivo Bartolini, classe 1992, che ha chiuso la gara in doppia cifra con 10 punti.

Bartolini è stato il secondo miglior marcatore della sua squadra, soltanto Miniussi, 17 punti, ha fatto meglio. La Falconstar Monfalcone esce senza rimpianti dalla Coppa e attende notizie positive dall'infermeria. Vidani oggi sarà a Rimini per un consulto allo scafoide fratturato, per sapere se si dovrà ricorrere all'operazione o meno.

La caviglia di Ogrisek è ancora gonfia e le speranze di recuperarlo per la prima di campionato sono poche, più probabile un rentro alla se-

sico, Bernadi aveva pre-

parato la partita di conse-

guenza. Ma lo stesso non

ha funzionato quasi nul-

la, i biancorossi non sono

mai riusciti a reggere il

passo veloce degli avver-

sari, erano costantemen-

te in ritardo e per qusto

motivo hanno accumula-

Michele Neri

to una montagna di falli.

Nel finale Bernardi ave-

va provato a sparigliare

le carte e questo ha per-

messo ai suoi di riportar-

si in linea di galleggia-

mento, oscillando sopra

e sotto il -12 che l'avreb-

be qualificata. Ma le ma-

ni ghiacciate di Scarponi



biancorosso Stefano Marisi autore di 15 punti

e Lenardon dalla distanza, i tiratori designati per provare a riemergere con le bombe, hanno reso vano ogni tentativo. Una sconfitta che può essere salutare, adesso che in palio c'era poco o nulla. Ma bisogna meditarci

sopra a lungo e bene.

mento sono giunte all'organizzazione 380 iscrizioni per la Granfondo, peda-lata cicloturistica da Venezia a Trie-ste. Sono 200 invece gli iscritti alla Cronoscalata. Il calendario di eventi sportivi inizierà venerdì 18 settem-bre, con l'apertura del villaggio Gran-fondo Bike Expo nel piazzale 11 set-tembre a Barcola. Sabato 19 settembre si prosegue con l'apertura del villaggio dalle 10 alle 20. Alle 14 da piazza Unità partirà la Cronoscalata Trie-

ste-Prosecco, gara particolarmente seguita da anni dai cicloamatori. Alle 16.30 atteso momento per i più piccoli, con la "Young Bike 2009". Domenica, giornata finale della manifestazione, si svolgerà la consueta "Granfondo d'Europa". Informazioni e iscrizioni presso A.S.D. Granfondo d'Europa in via Orlandini 37/C, al numero 0403721918, fax 0403477211, www.

Pallamano, doppia vittoria

dell'Alabarda a Conegliano

TRIESTE E' partita con il piede giusto la stagione 2009-2010 dell'Alabarda, compagine triestina di pallamano neoretrocessa in serie C. Al

torneo di Conegliano gli alabardati

hanno vinto dapprima con la forma-

zione del Crenna (serie B girone

nord-ovest), poi hanno avuto ragione della Sanfiorese (serie B girone

nord-est). Le due partite hanno mo-

strato luci ed ombre a causa una pre-

parazione fisica e tecnica ancora

molto approssimativa, ma si è anche

potuto notare soprattutto un notevo-

le miglioramente in fase difensiva,

dove si è notata la mano del tecnico

Marko Sardoc. (m.la.)

granfondodeuropa.com.

### PALLAVOLO. LA FORMAZIONE DI BOSICH HA PIEGATO IL BUIA

# Trieste Volley 2010, positivo il primo test-match

TRIESTE Il risultato era la cosa che meno contava nella prima amichevole della stagione del Televita Trieste Volley 2010: è comunque terminato 4-1 l'impegno che ha visto i ragazzi di coach Edi Bosich affrontare a Repen il Buia, compagine di alta serie C maschile, ma tutto sommato avversaria poco attendibile. Nell'ottica di avvicinamento al debutto stagionale in Coppa Italia di sabato prossimo contro il Vb Udine

è stata però un serata importante, che ha permesso alla compagine triestina di provare qualche schema e di iniziare a creare l'amalgama necessario a compattare i nuovi arrivati. «Sono soddisfatto non tanto del gioco – analizza il tecnico Bosich – quanto dell'approccio al test-match. Dal punto di vista fisico stiamo lavorando bene e la preparazione atletica procede per il meglio: questa uscita e le prossime mi per-

metteranno di dare un'identità alla squadra». Amichevoli più probanti saranno quelle col paricategoria Bibione Mare (previste per l'1 e l'8 di ottobre) e con un team sloveno neo-promosso nella massima serie. La formazione iniziale ha visto in campo la diagonale Rigonat-Corazza, Bassi-Slavec centrali, Ambroz Peterlin libero e come ali Mari e Vatovac: quest'ultimo ha vinto il ballottaggio con Kante, sebbene per Vassi-

lij non si tratta di una bocciatura. E se nel reparto stoccatori il tecnico biancorosso può pescare a piene mani, è dal settore centrali che non giungono novità: dopo i numerosi no incassati, la soluzione interna è ipotizzabile ma non sufficiente. Si attende quindi dal gm Michelli quel jolly che darebbe serenità al tecnico ed il tocco finale ad una campagna acquisti di primissimo piano.

Andrea Triscoli



Amichevole positiva per il Trieste Volley

#### Continua dalla 32.a pagina

**RABINO** 040368566 Santa Croce nuove costruzioni varie tipologie da due/tre camere posti macchina giardino o terrazzo cantina consegna prevista entro giugno 2010. Prezzi da euro 205.000 a euro 290.000. Info previo appuntamento ns/uffici.

(A00) RABINO 040368566 Settefontane adiacenze silenziosissimo terzo piano ascensore ingresso soggiorno matrimoniale singola cucina abitabile bagno due terrazzi ripostiglio euro 113.000. Rif.

**RABINO** 040368566 Strada di Fiume vista aperta quarto piano ascensore ingresso soggiorno con angolo cottura terrazza 15 mg due matrimoniali bagno ripostiglio cantina due posti macchina euro 210.000. Rif. 6809. (A00)

**RESIDENZA** dei Porta prestigioso attico primingresso con straordinaria vista panoramica ampie terrazze signorilmente rifinito e superaccessoriato. Prezzo impegnativo. Immobiliare Il Faro

040639639. (A00) ROIANO occupato adatto investimento soggiorno cucina due stanze bagno terrazza inquilino molto affidabile euro 142.000. Immobiliare Il Fa-

ro 040639639. **RONCHETO** bilocale al piano alto con ascensore, 70.000 euro. Tecnocasa Stu-

dio Baiamonti 040810277. ROZZOL villetta con giardino salone cucina cinque stanze tripli servizi taverna box tranquilla euro 590.000. Immobiliare II Faro

040639639. SAN Giovanni alta tranquilla nel verde casa indipendente vista mare su 3 piani fuori terra con terreno di 1300 mq. Pirelli Re Agency tel. 0403498398. (A00)

**SAN** Luigi primingresso. Ingresso, soggiorno, cucina, due stanze, bagno, cantina e macchina. 210.000 Immobiliare Rossetti 040662767.

SAN Vito colle, euro 175.000: silenzioso quadrilocale, con tre poggioli e vista aperta mare/città. Tecnocasa Studio San Vito 040308754.

**SISTIANA** - in centro, vendesi appartamento al piano terra, salone con terrazzo, cucina, bagno, matrimoniale, ripostiglio, garage e cantinetta. Euro 195.000. Oikos Immobiliare 0402916068, 3468321835.

**SPAZIOCASA** 040369950 a euro 110.000 Palazzetto Sport (zona) alloggio di cucinotto soggiorno 2 camere bagno 2 poggioli. (A00)

**SPAZIOCASA** 040369950 a euro 155.000 Flavia (adiacenze) in palazzo recente alloggio con vista aperta di cucina saloncino 2 camere 2 bagni terrazzo garage.

**SPAZIOCASA** 040369950 a euro 168.000 Puccini alloggio al piano alto di cucina salone 2 camere 2 bagni terraz-

**SPAZIOCASA** 040369960 a euro 115.000 San Giovanni in palazzina recente alloggio (ora locato) di cucinotto con saloncino 2 ampie camere bagno e terrazzini.

**SPAZIOCASA** 040369960 a euro 118.000 Ghirlandaio in palazzo signorile alloggio di cucinotto con tinello 2 matrimoniali bagno terrazzi.

**SPAZIOCASA** 040369960 a euro 118.000 largo Mioni (zona) in palazzo recente alloggio di cucina saloncino 2 camere bagno 2 poggioli.

**SPAZIOCASA** 040369960 a euro 128.000 Piccardi in palazzo recente alloggio di cucina saloncino 2 camere 2 bagni ripostiglio e terrazzino.

**SPAZIOCASA** 040369960 a euro 350.000 villetta nel verde a Prosecco di cucina saloncino 2 stanze bagno garage dependance giardino.

> TECNOCASA San Giovanni ad.ze viale Sanzio appartamento di 45 mg in buonissime condizioni interne. Cucina abitabile camera bagno e balcone. Euro 79.000. 0405708131

TECNOCASA San Giovanni viale XX Settembre parte alta bilocale di 85 mg al 5.0 piano termoautonomo. Euro 103.000. 0405708131.

TECNOCASA San Giovanni via Botticelli trilocale di 65 mq con cucinino bagno e euro 95.000. poggiolo 0405708131. (A00)

TECNOCASA San Giovanni via Pisoni trilocale con terrazzo con vista euro 120.000. 0405708131.

TECNOCASA San Giovanni via Vaglieri appartamento al 2.0 e ultimo piano. Trilocale con posto auto coperto di proprietà. Euro 179.000.

0405708131. TRIBUNALE in palazzo restaurato soggiorno due stanze cucina bagno cantina termoautonomo pari al nuovo euro 230.000. Immobiliare II Faro 040639639.

VENDESI posto barca Marina San Giusto a tempo indeterminato ormeggio da 12 mt ottimo prezzo. Informazioni previo appuntamento c/o nostri uffici. Tirabora 040634112. (A00)

VENDITA / affitto - capannone in zona artigiana di Prosecco mg 300 + esterno scoperto mg 255. Per informazioni tel. 3482812360.

VIA Coroneo appartamento su due livelli 180 mq composto da salone cucina abitabile con poggiolo tre stanze bagni. Riviera 3929192358.

VIA del Toro mansarda composta da zona giorno matrimoniale bagno vendesi a euro 85.000. 3402311464 Arcoimmobiliare.

(A00) VIA Rascovich: trilocale con poggiolo e cantina. Termoautonomo, 137.000 euro. Tecnocasa Studio Baiamonti 040810277.

VIA Rossetti mansarda composta da: ingresso, salotto con caminetto, matrimoniale, cucina, bagno. Euro 90.000 Immobiliare Rossetti

MMOBILI **ACQUISTO** Feriali 1,70 Festivi 2,40

BORGO San Sergio: cerchiamo appartamenti di ampia metratura. Tecnocasa Studio Baiamonti 040810277.

(A00)IN acquisto per nostri clienti cerchiamo appartamenti di ampia metratura con terrazzi e box in zone residenziali. Spaziocasa 040369950. (A00)

MUGGIA: cerchiamo appartamenti con soggiorno, tre camere e servizi. Tecnocasa Studio Baiamonti 040810277. (A00)

**RABINO** 040368566 urgente cerchiamo mansarda travi a vista in zona centrale immediata definizione garantiamo massima serietà.

MMOBILI AFFITTO Feriali 1,70 Festivi 2,40

AFFITTASI San Dorligo loca-

le di mq 70 ca. adatto studio

medico o ufficio euro 500

mensili. B.G. 0403728802.

**DA** affittare cerchiamo per nostri clienti appartamenti casette - villini vuoti o arredati (nessuna provvigione per i proprietari). Spaziocasa 040369960.

FIORINI Immobiliare 040639600 Baiamonti miniappartamento con terrazzo abitabile, arredato euro 280 mensili più spese.

FIORINI Immobiliare 040639600 via Udine splendido monovano primo ingresso con zona notte soppalcata euro 450 mensili più spe-

Immobiliare 040639600 zona Cantù nuova costruzione appartamento primo ingresso salone con zona cottura camera matrimoniale bagno veranda terrazza abitabile riscaldamento autonomo euro 600 men-

GHIRLANDAIO affittasi locale d'affari di mq 86 ca. con vetrine. Canone mensile euro 600 + spese. B.G. 0403728802.

LOCALE al 1° piano uso uffici o simili in recente capannone ben servito varie metrature. Vasto parcheggio. Per informazioni tel. 3482812360. **SPAZIOCASA** 040369950 a euro 480 mensili arredato Gretta alloggio di atrio cucina con poggiolo soggiorno 2 camere e bagno.

SPAZIOCASA 040369950 da euro 480 mensili arredati Università nuova alloggi pari a nuovi di cucinotto saloncino matrimoniale bagno autometano.

SPAZIOCASA 040369950 euro 390 mensili arredato Severo in palazzo recente alloggio di cucinotto soggiorno camera bagno terrazzo.

SPAZIOCASA 040369950 euro 550 mensili vuoto Giulia (via) in piccola palazzina alloggio di cucina abitabile saloncino 3 stanze doppi servizi autometano.

SPAZIOCASA 040369950 euro 700 mensili vuoto piazza Belvedere in palazzo epoca alloggio di cucina saloncino 4 stanze biservizi.

SPAZIOCASA 040369960 euro 550 mensili semi-arredato attico (zona) Baiamonti di cucina abitabile saloncino 3 stanze bagno terrazzini autometano.

SPAZIOCASA 040369960 euro 650 mensili vuoto Vol. Giuliani in palazzo epoca alloggio di cucina salone 4 camere 2 servizi terrazzi autome-

SPAZIOCASA 040369960 euro 700 mensili arredato piazza Perugino alloggio come nuovo di cucina saloncino 2 camere studio 2 servizi autometano. (A00)

VICINANZE arco di Riccardo appartamento ammobiliato ingresso angolo cottura matrimoniale bagno affittasi a euro 600 euro mensili. Riviera 3929192358.



ferte di impiego-lavoro devono intendersi ri-ferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge. A. CONCESSIONARIA Auto-

Si precisa che tutte le inserzioni relative a of-

più spa cerca per Trieste giovane da inserire settore vendita età massima 28 anni. Inviare curriculum a tommaso@ autopiu.gbsnet.it AGENZIA in Trieste ricerca

personale full time per semplice lavoro di telemarketing, per info 3929275999. (A00)

**CARROZZIERE** - verniciatore con esperienza serio assumiamo anche part-time. Per informazioni tel. 3482812360. (A00)

**NEGOZIO** abbigliamento cerca commessa. Richiesta esperienza settore, bella presenza, serietà. Consegnare curriculum: Unique, viale XXIV Maggio 12/a, Gorizia. (B00)



109.000 blu met. c. lega. Concinnitas tel. 040307710. AUDI A4 Avant 1.9 Tdi 130 cv Quattro 2003 121.000 blu met c. lega 17 sound syst specchi rib. pn. neve. Concin-

AUDI A2 Comfort 2002

CITROEN C2 1.6 Vts 133 cv 2007 27.000 nero met. v. osc. Cd lega magnesio coll 4 in 1 centralina. Concinnitas tel. 040307710. FIAT Panda 4x4 Contry Club

nitas tel. 040307710.

so met. Concinnitas tel. 040307710. FIAT Punto 1.2 3p Feel 2003 73.000 gr. met. clima servo-

1.1 i.e. cat 1992 120.000 ros-

sterzo cd. Concinnitas tel. 040307710. MERCEDES Classe A 150 Elegance 5p autom 2006 30.000

griglio cometa. Concinnitas tel. 040307710. NISSAN 350Z 2005 52.000 gr sc met pelle arancio bose. Concinnitas tel. 040307710.

(A00) OPEL Tigra 1.4 16v Limited ed. 2000 88.000 argento clima Abs. Concinnitas tel. 040307710.

**PEUGEOT** 307 Sw 1.6 16v Xt 2004 67.000 verde ch met. doppio T.A. Concinnitas tel. 040307710.

PORSCHE Boxster 2.5 1998 129.000 argento pelle nera hard top triptronic. Concinnitas tel. 040307710.

PORSCHE Cayman 3.2 S 2005 38.000 nero met. pelle totale beige, navi. Concinnitas tel. 040307710.

SMART Pulse 700 cc 2004 58.000 nero clima Abs lega. Concinnitas tel. 040307710. **VOLKSWAGEN** Golf Variant 1.6 16v Highline Gpl 2002 118.000 nero met. 4 gomme neve impianto Gpl cinghie.

Concinnitas tel. 040307710. VOLVO V 70 2.5 D5 163 cv Momentum 2006 102.000 argento pelle c/aut vol multifunzione. Concinnitas tel. 040307710. (A00)



GRADO massaggiatrice diplomata esegue massaggi rilassanti tutti i 3453167549.



ACQUISTIAMO conto terzi attività industriali, artigianali, commerciali, turistiche, alimmobiliari, berghiere, aziende agricole, bar. Clientela selezionata paga contan-Business Services

0229518014. (A00) **ERCATINO** Feriali 1,70



oggetti, libri, mobili, arreda-Telefonare menti. 040306226 040305343. LIBRERIA Editrice Goriziana

acquista sempre libri antichi stampe manoscritti intere biblioteche pagando il massimo informazioni 048133776 - 3482557807. (C00)

41

# Il tempo

#### · OGGI IN ITALIA



NORD: cielo poco nuvoloso sulle regioni occidentali con tendenza a ulteriore rapido diradamento della nuvolosità. CENTRO E SARDEGNA: cielo poco nuvoloso sull'isola ma con tendenza a graduale aumento della nuvolosità a partire dalle ore serali. SUD E SICILIA: cielo sereno o poco nuvoloso sulla Sicilia; residue precipitazioni in mattinata sulle regioni tirreniche, poi e ampie schiarite.

#### - **DOMANI** IN ITALIA



NORD: nuvolosità variabile al mattino con locali precipitazioni sulle Alpi, in peggioramento sul settore occidentale dalla sera. CENTRO E SARDEGNA: parzialmente nuvoloso sulle regioni peninsulari con tendenza ad aumento della nuvolosità dalla serata a iniziare dalle regioni tirreniche. SUD E SICILIA: residui rovesci sulla Puglia ma in miglioramento. Poco nuvolos sulle altre aree.

#### ■ IN REGIONE

TRIESTE Temperatura	min. 21,0	max. 24,0
Umidità		55%
Vento	6 km/h d	a E-N-E
Pressione in diminu	uzione	1011,6
MONFALCONE Temperatura	min. 19,2	max. 22,1
Umidîtà		86%
Vento	2,2 km	/h da N
GORIZIA Temperatura	min. 17,6	max. 21,9
Umidità		76%
Vento	8 km/h	da N-E
GRADO Temperatura	min. 19,1	max. 21,3
Umidità		84%
Vento	7 km/h d	a E-N-E
CERVIGNANO Temperatura	min. 17,7	max. 20,8
Umidità		87%
Vento	1,8 km/h	da N-E
UDINE Temperatura	min. 17,8	max. 21,3
Umidità		79%

12 km/h da E-N-E

11 km/h da N

19,4

#### ■ IN ITALIA

PORDENONE

Temperatura

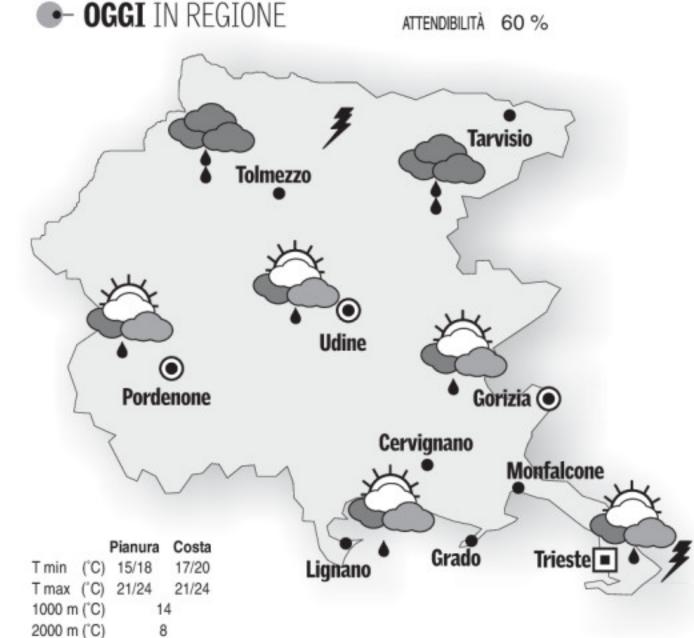
Umidità

Vento

Vento

ALGHERO	18	25
ANCONA	19	25
AOSTA	11	13
BARI	20	23
BOLOGNA	18	21
BOLZANO	14	17
BRESCIA	17	18
CAGLIARI	19	28
CAMPOBASSO	17	16
CATANIA	24	26
FIRENZE	18	23
GENOVA	16	18
IMPERIA	17	19
L'AQUILA	15	np
MESSINA	25	21
MILANO	16	18
NAPOLI	19	22
PALERMO	18	20
PERUGIA	17	25
PESCARA	17	23
PISA	18	20
POTENZA	np	np
R. CALABRIA		22
ROMA		25
TORINO	14	15
TREVISO	18	19
VENEZIA	16	18
VERONA	17	19
VICENZA	np	np

#### TEMPERATURE

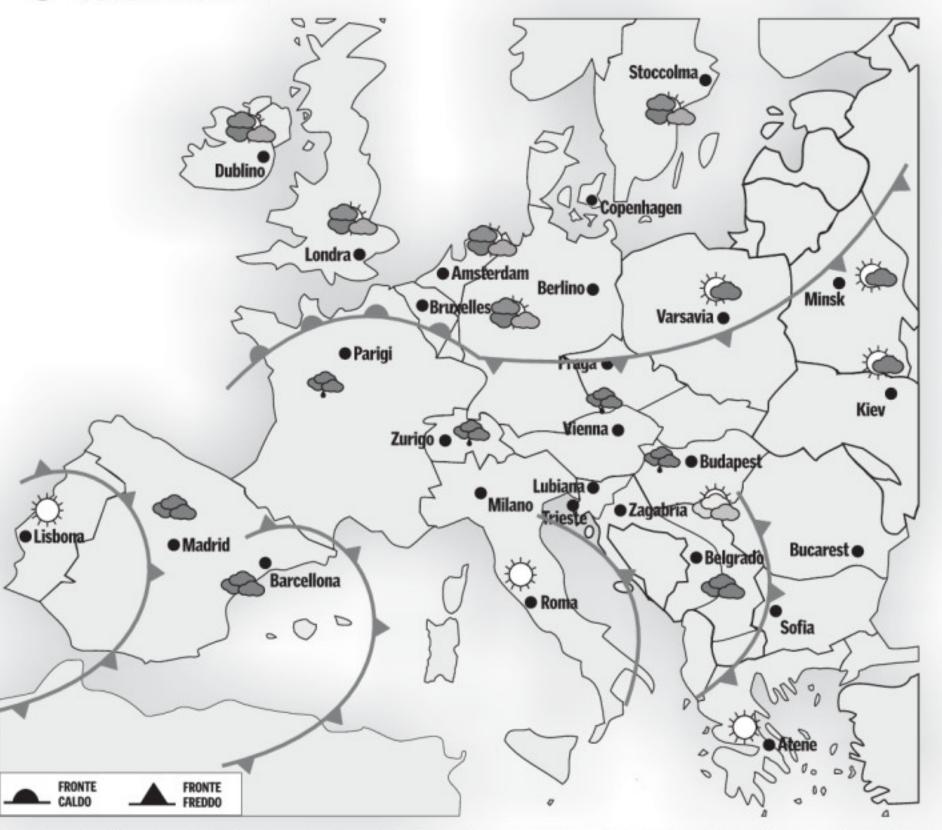


OGGI. Cielo in prevalenza nuvoloso, nelle prime ore del mattino saranno possibili ancora piogge anche abbondanti, in giornata miglioramento ma sarà possibile qualche rovescio.

### DOMANI IN REGIONE ATTENDIBILITÀ 60 % Tolmezzo Gorizia 🔘 Pordenone Cervignano Monfalcone Pianura Costa Trieste = Grado T min (°C) 16/19 T max (°C) 22/25 22/24 1000 m (°C) 2000 m (°C)

DOMANI. Su tutta la regione avremo nuvolosità variabile con la possibiiltà di qualche locale pioggia in genere debole. TENDENZA. Ancora variabilità con la possibilità di qualche locale pioggia.

### OGGI IN EUROPA



Pressione atmosfera ancora relativamente bassa a latitudini mediterranee, dalla penisola Iberica alla Turchia, dove diversi sistemi nuvolosi seguiteranno a mantenere il tempo perturbato, con occasione per rovesci e temporali, più probabili sui Balcani, sulla Spagna e su alcune zone dell'Europa centrale. Maltempo anche sull'Europa orientale per un fronte freddo in transito da ovest verso est.

#### IL MARE

	STATO	GRADI	VENTO	alta	AREA bassa
TRIESTE	quasi calmo	22,9	2 nodi N-O	9.38 +61	3.12 -48
MONFALCONE	quasi calmo	21,3	3 nodi N-N-O	9.43 +61	3.17 -48
GRADO	poco mosso	21,5	5 nodi N	10.03 +55	3.37 -43
PIRANO	poco mosso	23,1	4 nodi N	9.33 +61	3.07 -48

I dati sono a cura dell'Istituto Statale di istruzione superiore «Nautico» di

#### **■ TEMPERATURE ALL'ESTERO**

MIN. MAX.		MN. MAX.
ALGERI 16 26	LUBIANA	14 21
AMSTERDAM 14 17	MADRID	9 24
ATENE 19 27	MALTA	25 28
BARCELLONA 14 21	MONACO	10 19
BELGRADO 18 30	MOSCA	7 20
BERLINO 12 21	NEW YORK	
BONN 12 19	NIZZA	16 22
BRUXELLES 11 18	OSLO	3 17
BUCAREST 11 28	OSLO PARIGI	11 18
COPENHAGEN 8 19	PRAGA	12 22
FRANCOFORTE 14 19	SALISBURGO	12 22
GERUSALEMME np np	SOFIA	13 26
HELSINKI 5 19	STOCCOLMA	7 19
IL CAIRO 24 34	TUNISI	23 32
ISTANBUL 17 25	VARSAVIA	13 24
KLAGENFURT 12 20	VIENNA	15 22
LISBONA 16 27	ZAGABRIA	14 23
LONDRA 14 18	ZURIGO	11 17

#### •-L'OROSCOPO



Conto dopo conto siete finalmente in attivo. Dal punto di vista economico non avete nulla da temere. Con un po' di risparmio e senza troppi sacrifici avete raggiunto la sicurezza. Siatene soddisfatti.



inaspettatamente prospettive di carriera. La persona a cui pensate da tempo si farà sentire e dichiarerà il suo interesse per voi. Buona la salute.



# SAGITTARIO 22/11 - 21/12

La prudenza e la cautela nelle questioni finanziarie non saranno mai abbastanza. Esiste infatti la possibilità di qualche insuccesso, specialmente nelle attività indipendenti.



# TORO 21/4 - 20/5

Una certa difficoltà di concentrazione vi impedirà di dedicarvi a compiti impegnativi, quali lo studio, per un periodo prolungato. Saprete leggere nei sentimenti del partner.



affidarvi alle vostre capacità organizzative e ad alcune felici intuizioni. Accetterete una collaborazione, sebbene vi sarà difficile mettervi sullo stesso piano degli altri.



Siate molto riservati e non parlate di certi progetti di lavoro che sono ancora in fase di preparazione. È bene che non si parli di certi argomenti molto riservati. Buon senso.

La vostra esperienza e la preparazione professionale vi rendono assolutamente inattaccabili. Si profilano novità interessanti in amore. Non fate promesse che non potete mantenere.



Un nuovo incarico vi aprirà Professionalmente potrete Il solito tran tran quotidia- Avete delle ottime idee ed no vi annoierà più del solito. Cercherete cosë nuove idee e nuovi progetti da realizzare, da concretizzare, da proporre agli altri. Sicurezza interiore.



## AQUARIO

Buone possibilità di realizzare tanto in ambiti di ricerca, quanto in settori ad indirizza creativo o della comunicazione. Vita di relazione molto serena e stimolante.



# GEMELLI 21/5 - 20/6 CANCRO 21/6 - 22/7

Il lavoro dei giorni scorsi vi è costato parecchi sforzi e ne dovete tenere conto nelle scelte che farete oggi. Non vi dovete affaticare. Dedicate più tempo a voi stessi e al riposo.



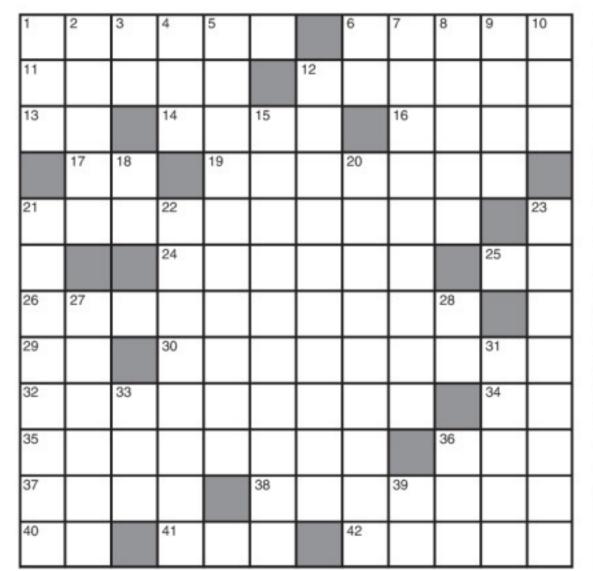
una notevole capacità di approfondire le situazioni. Ma non esagerate: godetevi la giornata e rilassatevi nel tempo libero. Un po' di sva-



# PESCI 19/2 - 20/3

Non sono previste novità particolari. La vostra preoccupazione maggiore deve essere quella di evitare accavallamenti pericolosi. Per la sera è previsto un incontro interessante.

#### IL CRUCIVERBA



SPOSTAMENTO DI CONS. (6/4 = 5,5)Il violino disturbava il soprano Si accorda lo strumento (e dà sollievo) che per la «prima donna» fu fatale. La voce, anche se non molto gradevole, s'è irrobustita in modo eccezionale.

ANAGRAMMA (7,4 = 11)Il «goleador» intervistato Omai famose sono le boccacce che ostenta per mostrare malumori. E dir che questo, specialmente in casa continua intanto a battere i rigori.

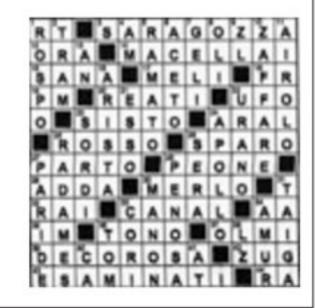
ENIGMISTICA 100 Ogni mese pagine di giochi In edicola CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIAN

ORIZZONTALI: 1 Dà un olio medicinale - 6 Nasce in un cantiere - 11 Tutt'altro che prodigo - 12 Il più celebre parco viennese - 13 È vicinissimo al re - 14 Un manico dell'anfora - 16 La detta anche Armani - 17 Le prime due di traverso - 19 Fermagli per capelli - 21 Un sacerdote che ha le stellette - 24 Emettere forti grida - 25 È errato prima di zero - 26 Lo sono certe colonne - 29 I fianchi di Raquel - 30 Unire con particolari chiodi - 32 I venditori nei contratti - 34 La prima parte di oggi - 35 Una sostanza adesiva - 36 Auto a Manchester - 37 Erano i circoli dell'Enal (sigla) - 38 I tipici dolci di Cremona - 40 Iniziali dello scrittore Asimov - 41 Saluto nella Roma antica - 42 A volte è... strozzata.

VERTICALI: 1 II nome del regista Wood - 2 La prima signora Perón - 3 II violinista Accardo (iniziali) - 4 L'altare dei romani - 5 Danza tradizionale piemontese - 6 Un Ricci pittore (iniziali) - 7 I termosifoni... d'un tempo - 8 Debole, inespressivo - 9 Quand'è assoluta è cieca - 10 Si legge sulla meridiana - 12 Comprende due Camere - 15 Una denominazione dell'impero giapponese - 18 Sperpero in centro - 20 Lo ha cattivo l'iroso - 21 Famiglia di famosi pittori bolognesi - 22 Trave di sostegne - 23 È propria dello si pittori bolognesi - 22 Trave di sostegno - 23 È propria dello spensierato - 27 Avverbio... per quel momento - 28 I confini dell'Eritrea - 31 Cavalli dal manto multicolore - 33 Un animale anfibio - 36 Si oppone a senza - 39 Il Redford del cinema (iniziali).

#### ■ LE SOLUZIONI DI IERI

FAINA, FARINA. Indovinello: LA TESTA.



### IL PICCOLO

Non perdete l'inserto settimanale



TUTTE LE NOTIZIE CASA I L'A A TRIESTE, GORIZIA E MONFALCONE

ogni domenica

### Dedicata ai senza fissa dimora la più recente realizzazione della Fondazione CRTrieste

# guardare in faccia anche le realtà scomode

Il Centro Diurno che oggi si inaugura nasce per offrire conforto e sostegno concreto alle persone senza fissa dimora

Individuare le necessità e passare all'azione con iniziative concrete.

Questo lo spirito con cui, da sempre, la Fondazione CRTrieste opera sul nostro territorio, continuando a dar vita a tante importanti iniziative a sostegno della comunità.

Il Centro Diurno che si inaugura oggi risponde a una di quelle realtà che è scomodo guardare in faccia, ma con le quali la coscienza dell'odierna società (e quindi di noi tutti) non può non confrontarsi.

Riguarda le persone senza fissa dimora.

Per queste, per offrire un sostegno concreto ai loro bisogni primari specialmente nei mesi invernali, è nato il nuovo punto d'accoglienza protetto "a bassa soglia": un riparo diurno da freddo e intemperie, con spazi riservati alla cura della persona, e dotato di aree per accedere ai servizi della rete di assistenza sociale pubblica e privata, nonché di luoghi di aggregazione e svago.

Il Centro Diurno si trova in via Udine 19/E, al pianoterra dello stabile che già ospita il dormitorio gestito dalla Comunità di San Martino al Campo, a pochi passi dalla Stazione Centrale.

Il Centro, dato in comodato gratuito al Comune di Trieste, sarà gestito dalla Comunità di San Martino al Campo e dall'ICS Consorzio Italiano di Solidarietà.

Realizzato dalla Fondazione CRTrieste, è nato da un'istanza presentata dal Comune di Trieste in seguito ad un'approfondita analisi svolta dall'Assessorato alla Promozione e Protezione Sociale.















il colore del benessere sociale